## اميركا توكد ضرورة مشاركة الاردن يغطط التنمية في النطقة

واشتطن ، بترا - قال الدكتور توماس ميلو مديرقسم الشؤون الاسرائيلية والعربية - الاسرائيلية في وزارة الخارجية الاميركية الماركية المركية المركية لضمان مشاركة الاردن بشكل كامل في خطط التنمية الاقتصادية

واوضحت وكالة الاعلام الاميركية ان المسؤولين في وزارة الذَّارجية الامدركية والبنك الدولي يتفقون على ضرورة تحقيق تقدم سريع في تحسين الوضع للفلسطينيين في الضفة الغربية والقطاع لصنالح عملية المتلام

وقال أن جهود للساعدات ستقسم الى ثلاث مراحل هي أولاً.. برنامج عاجل وطارئ للتشمعيل والاغاثة وثانيا برنامج مساعدات طارئة يرمي الى تحسين البنية التحتية -

الثلاثاء ٢ جمادي الاخرة ١٤١٤ هـ - الموافق ١٦ تشرين الثاني ١٩٩٣م - العدد (١١٣) - السنة الثانية ، عمان - المملكة الاربنية الهاشمية

المشين يمشىء الملك المسن الثاني والسلطان قابوس والرئيس الأسد مزيد من برقيات التهاني والتبريك بعيد ميلاد الشين

الأذاعة والتلفزيون في عهد القائد البانى

يوسية عسياسية انتسادية فاسلة

مانقو تاكسي الكتب العائد استحجوا

تعتزم اعتبار خطاب العرش بيانا وزاريا للثقة

ÉR - 16 -1993 NO 113 vol.2 AMMAN - JORDAN

دراسة في الاستثمارات المالية

الادوات الجديدة في الاموان العالمية

ALASWAQ JORDANIAN BUSINESS DAILY - TUI

# الحسين هاتف الاسد واستقبل سناتورا اميركيا



€ حلالة الملك خلال استقباله للسناتور بورن

عمان - بترا - أجرى جلالة الملك الحسين مساء امس اتصالاً هاتفياً مع سيادة الرئيس السوري حاقظ الاسد تم خلاله تبادل وجهات النظر حول القضايا التي تهم البلدين الشقيقين

### ■طاهر المصرى اقوى المرشحين لرئاسة مجلس النواب كتب ـ فيصل الشبول: اكيت منصادر مطلعة ك «الإسواق، أن حكومــة الدكــتــور

تعديل وبسيطه عليها ينتظر ان يتم خلال اليومين المقبلين. واوضحت المصادر أن الحكومة الصَّالَية لن تستقيل ثم يعاد تشكيلها بل ستبقى في وضعها الصائي مع بضول ثلاثة أو اربعة وزراء جُندٌ على الأرجح. وأكسبت المصابر ذاتها أن

عبدالسلام المجالي باقيةمع اجرآء

وزاريا لاغراض الثقة وذلك سندا للفقرة الثالثة من المادة ٤٥ من النستور. وييندو ان حسنم منوة

حكومة المجالي لن تتقدم ببيان

وزاري الى مـجّلس النواب لنيل

تُقَدُّهُ عَلَى اساسه بِل سَتُعتبِر

خطاب العبرش المسامي بيبانا

الحكومة سيحصر ساحة واطراف معركة رئاسة مجلس النواب. فالمهندس عيدالهادي المجالي يعكف على تشكيل «جبهة العمل الوطني، النيابية. ومن المتوقع ان

للحكومة الحالية. وبرز اسم النكستيور عيوض

برعاية رئيس هيئة الاركان المشتركة

الحهائية الى كدرواتييا

اليمن: معاولة اغتيال

نجل البيض والازمة خطيرة

عمان - بقرا - جرى في الكلية

العسكرية الملكية صبيأح امس

الاحتفال بوداع قوة الصماية

الأربنية المتوجهة الى كرواتيا

برغسانة القسريق اول الركن

غبدالحافظ مرعى الكعابنة رئيس هيئة الأركان المشتركة حضره

مساعدا رئيس الأركان للقوى

البشرية والعمليات والتدريب

وعدد من كيار ضباط القوات

والقى رئيس هسئسة الأركسان

صنعاء ـ عدن ـ وكالات ـ علم من

مكتب نائب الرئيس اليسنى على

سالم البيض امس ان عدنان

البيض نجل ناثب الرئيس اليمني

الاكبس نجبا مسباء يوم الاحتد

الماضي من محاولة اغتيال في

عدن. وافياد المصدر نفسيه أنّ

عدنان مدير مكتب التحقيقات

الجنائية في عنن كان في منزله

الواقع قرب مرفا عنن عندمنا

تعرض لهجوم بالأسلحة

الاوتوماتيكية نفئته مجموعة من

اليمنيين. وقد تم توقيف عناصر

المحموعة وسجنهم

المشتركة كلمة في ضباط وافراد

القوة فيعا يلى نصّها : أ

تضم الجبهة في عضويتها ١٥ او ووصف عدد من السادة النواب تشكيل هذه الجبهة بانه مصاولة لوضع قساعدة اللوبي، برئاني

خليفات كمرشح لرئاسة المجلس، ويرجح عند من النواب بان تعمد جبهية العمل الوطني الى دعم

وفي المقابل فان نواب جبهة العمل الاسلامي يستعدون اليوم

ايها الأخوة ضباط واقراد قوة الحماية الأربنية الى كرواتيا.

انها لمناسبة طبية نلتقي فيها

السوم محتفاين بوداعكم وانتم

تغادرون ارض الوطن الى كرواتيا

للمشباركة في قوات حفظ السيلام

الدولية، وانها كما تعلمون مهمةً انسانية نبيلة تؤييها جيوش

دولسة على غباية من الاحتراف

والتسير والكفاءة، وأنتم قد

وصلتم والحسمسد لله الى هذا

المستوى الرفيع بقضل حكمة

تجدر الإشارة الى انها محاولة

الاغتيال الثانية التي تستهدف

أفرادا من عائلة البيض خلال

في غَضُون نَلْك اكد عبده برجي

السخرتيس الصحافي للرديس

اليمني علي عبدالله صالح أن

الرئيس صألح مستعد طناقشة

كل نقساطه برتامج الاصسلاحسات

الذي قدمة الحسرب الاستبراكي

اليسمني بزعسامية نائب الرئيس.

وقال أن صالح أبلغ البيض دانه

مستعد لعدث النقاط الـ ١٨

البقية في صفحة ١٧

الاسابيع الاخيرة.

البقية في صفحة ١٧

لاتخاذ قرار بشان رئاسة المجلس حيث عقد نواب الجبهة اجتماعا مساء امس الأول تداولوا خلاله في هذا الشان.

وقد برز اتجاهان: اكشر من نصف النواب الستة عشر يرون عدم طرح مرشح لرئاسة المجلس في الدورة الاولى لمجلس النواب لجس نبض النواب واتصاهاتهم من جنهنة ولدعم اقرب المرشنجين الى الجنيسهية وايصباله لسندة الرئاسسة من بين المرشسحين الراغبين في بحول المعركة.

بأت في حكم المؤكد الاعلان اليوم عن تشكيل جبهة

وطُنية ارتَّنية تَضم اربعة احزاب هي: التَّجمع الوطني

الاردنى، التقدم والعدالة، الوطنُ واليقظة بهدفُ تطويرُ

العمل الحزبي الوطني وتفعيل مشاركة هذه الاحزاب

صياغة الخطط والبرامج السياسية والاقتصانية

كت - مروان الشريدة -

قال الدكتور مصعد سعيد

النابلسي محافظ البنك المركري

ان اسرائيل سعت من خلال اتفاق

اعسلان المبسادئ الفلسطيني -

الإسسرائيلي الى تعسرير ربط

الاقتصاد القلسطيني باسرائيل

خلال المرحلة الانتقالية وهي لا

ترغب في ان يكون هناك نقساًط

حدود جسركية بينها وبين

كـمــاً ترغب في الوقت ذاته في

على ريحسة «اريحسا»

ارتفعت أسعار الأراضي

المستفيدين هم اصحاب

المساني والإستراحات

والشكلة باسعار اللحم

تنظميم ما بقسى من الطبسور تنه

التيّ ســـتــرتفع معّ زيادةً المثناوي في الشناء.

المقابلة لها. أكث

البقية في صفحة ١٧

الأراضي المحتلة.

الغورية

وعلىٰ استعد

ا والبقظة والوطن والتقدم أما بقية نواب الجبهة وفي مقصتهم الكتور ابراهيم زيد الكيلاني فقد راوا ضرورة طرح مرشح على رغم عدم تاكدهم من صَمان فوزه.. وتتجه نبة هؤلاءً لترشيح الكيلاني نفسه للرئاسة. والى ذلك فأن «الجيهة الوطنية، النيابية قد تشكلت هي الاخرى مساء امس برعامة السيد عسبسدالرؤوف الروابدة وتضم

ثمانية نواب، والجبهة الوطنية

هي في الاصل تكتل سياسي يضم

اربعة أحزاب هي التجمع الوطني

تضم احزاب التجمع ، التقدم ، الوطن واليقظة ولها ٨ نواب

على الساحة السياسية وتوحيد جهودها عن طريق الاحراب المثلة فيها ومواثيقها بما يكفل التعديية

الخابلسي: خياران اهام الاردن

للتعامل اقتصاديا مع الحكم الذاتي

علمت «الأسواق» من منصادر

مطلعة في جبهة العمل الاسلامي

ان الدكتور محمد ابو فارس

مسرشح الجسيسسة في الدائرة

الضَّامِسَةِ وَالذِّي لَم يِحالُفُهِ الحَظِّ

والأسواق

توقع نشاط كبيرا للبنوك الاردنيية

◄ جبهة العمل الاسلامى تقرر اليوم موقفها من معركة "الرئاسة"

لانتخابات رئاسة مجلس النواب الرؤوف الروابدة فسانه لم يعلن عزمه على ترشيح نفسه ولكنه يتابع الاتصالات ألتي تجري بين البقية في صفحة ١٧

والاستماعية صفاظا على التلاحم الوطني وضم الصفوف والتصدى للتحديات المسيرية الكبرى التي

وقدتم صبياغة المبشاق الإساسى للجبهة بشكله

النهائى متضمنا الأهداف والمرتكزات العامة والوسائل

اللازمة نتحقيقها وتحديد هيكلية التنظيم وآلية العمل

المشترك، ومن ابرز بنود الميشاق احترام خصوصية

مرشهان يطعنان

بمحة نتائج دائرتيهما

الصحافة أصحت صناعة تقنية

تتحمل أخطاء الكمبيوتر

بالإضافة الى الميزات الكثيرة التي تحققت لصناعة الصحافة بدخولها

عصر الكمبيوتر، هناك بعض السلَّبيات التي تترتب على اخطاء فنيَّة.

ومن هذه السلبيات التي تواجه الصحف خلال مختلف المراحل الغنية ما

يحدث لحيانا من احتفاط الكمبيوتر ببعض الفقرات أو العبارات التي

تحلف من بعض المواضيع وبلمسسة بسيطة بدون قبصد لاحبد

الإزرار Insert، يستصضر الكمبيوتر على الفور بدون حتى أن يشعر

الفَنِّيُّ الذي يقومُ بالطباعةُ الفقرةُ أو العبارات المُحذُّوفَةَ منَّ نصُّ احْرَّ

لموضَّوع تَّم حَنْفُ هذه العبارات او الفقرات منه ويضعها في نهاية

خلال الانتخابات النبابية قد تقدم

الى محلس النواب بمنكرة بطعن

فيها بصحة نيابة مرشحي

الدائرة الضاميسية. كيميا علمتُ

والأسواق، أن النكتور عبداللطيف

عربيات سيتقدم هو الأخر بطعن

بصحة نتائج انتخابات محافظة

وتتحجه النبة لدي كل من

التكتور محمد عضوب الزين

وحسمال الصبرايرة والشبيخ

عبدالباقي صمو للترشيح

## تحضيرات واسعة لغفل الموسسات الى غزة واريحا

دالإسبواق، ـ تونس ـ من سليمان عبداللطيف

استخلصت التحليلات السيباسية لنتائج اجتماعات المجلس الثوري لحركة فتح باعضائه الـ(١٠٧) التي انتهت امس الأول بأن قرارا قياديا قد اتخذ تعيد حركة فتح بموجبه ترتيب نفسها لتصبح هي الجسم القيادي للحكم الذاتي. ولضمانٌ ثلك فقد شكل المجلس الثوري تسع لجان خاصة تتولى عمليا نواة الحكومة الفلسطينية التي سستتولى الادارة

السياسية بعد الإنسجاب الإسرائيلي. وقد جاءت هذه التحليلات وسط اجواء من بسب الغموض الذي يكتنف مصيرها، فالنَّاس هذا

وتؤكد لهم أن الكانية عويتهم الي غزة واريصا محسومة. لكن الأوساط الفلسطينية وحاصة القريبة منها من السيد محمود عباس ابو مازن تقول لا تستعجلوا، فالعودة للكوادر بحاجة الى وقت ووقت حالة والضياع، هذه تلقى بظلالها، على المؤسسات الفلسطينية في تونس، فغَالبية هذه المؤسسات لا

من المسؤولين الفلسطينيين على هذا السؤال.

فالاوساط القريبة من الرئيس الفلسطيني

عرفات تشبيع أضواء التفاؤل بين ابناء الجالية

يوجد بها هواتف، وهي لم نستلم موازنتها الشهرية البقية في صفحة ١٧

# كريستونرني المنطقة الشهر المقبل لترتيب "اوسلو" بين سوريا واسرائيل

منذ شهور طويلة.

دالاستواق، ـ من عتصبام المجالي. والوكالات:

أكدت منصبادر بيلومناسية مطلعة في واشتطن بأن رئيس الوزراء الإسرائيلي اسحق رأبين قد أَتْفَق مع الرئيسُ الأميركي بيل كلينتسون على القيسام بجهود ببلومناسبيتية ترمي الى البيدء بمفأوضات بين اسرائيل وسوريا بوساطة الولايات المتسحدة. وأضبافت المسادر أن وزير الخارجية الأسيركي وارن كريستوفر سيزور منطقة الشرق الأوسط في كانون آلاول ٱلمقبلُ في مستساولة لنغنع المقساوطسات مغ

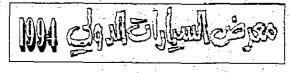
(طالع ص١١). بارت الني أنّ الإدارة الأميركية ستعمل على انشاء قناة اتصال سرية لادارة المفاوضنات بين سوريا واسرائيل على غرار قُنَّاةَ أُوسِلُو الْـتي أَنتِ الى آجــرارُ اتفياق بين استراثيل ومنظمتة

التحرير الفلسطينية. من جَـهـة اخــرى ابدى وزير الخارجية الاسرائيلي شمعون بيرين قلقه من عدم بدء المفاوضات البقية في صفحة ١٧

# عرفات ورابين نجما دعاية للسيارات اليابانية

وجدت احدى شركات السيارات اليابانية في اتفاقية السلام الاسرائيلية القلسطينية فرصة متاحة للدعاية لسيارتها العائلية فكانت هذه الصورة التي وزعتها الشركة في منشور اعلاني عن سيارتها تحت شعار: «مكَّان كاف للجميع» الصورة تضم عرفات ورأبين ومعتلين عن الفلسطينيين واليهود.

## اليوم في «الأسواق» (مجاناً وبالألوان)



ملحق خاص بمناسبة تنظيم معرض السيارات الدولى ١٩٩٤

> ■ موسلات ١٤ تخطف الاضواء. 🗷 موديلات ٩٠ وصراع الصانعين.

■ نتائج دراسة "الإسواق" حول اهمية السيارة للمواطن. ■ إكثر من ٤٠ شركة تشارك في معرض هذا العام.

## فى فيلم وثائقي بالتلفزيون البريطاني الشهر القادم

دالأسواق، لندن:

حرء كبير مما بقي عالقا في النهن العالمي من صوّرة الزعيم الصيني ماوتسي تونغ سيجري تحطيمه الشبهر القادم عندما تبث هيئة إلاذاعة البريطانية برنامجا تلفزيونيا وثائقيا -Time) (watchعن الرئيس مساو في

الدكرى المتوية لميلاده. البرنامج الذي اخرجه جيرمي ببنيت سيكشف عما وصف باته ممارسات غنريبة للزعيم الذي حكم الصين من ١٩٥٠ حـــتي وقاته ١٩٧٦، تتسمل بنوقه النسائي وينوعية تفكيره غير

يظهرها البرنامج الوثائقي بصورة سلبية تصدم. فالبرنامج يظهر ماو على أنه كان من عثباق الجنس الجساعي حيث جبرت العادة أن يرتب له طاقمه المكلف بالسهر على راحته جلسات غرام مع فتيات تتراوح اعمارهن ما بين ١٦ . ٢٠ عاما ونلك مساء كل سبت. وبالطبع وكسما يقول البيرنامج فيان مياو نفسته كيان

يصرص على اختيار مرافقاته ممن يشاء حظهن ان يشاهدهز الزعيم خيلال الإحتيفالات او المناسبات الإجتماعية.

السياسي، وهي جميعا صفات

على أقوال شهود بأن اهتمام مأو الواسع بالجنس ظل يرافقه حتى أخر ابام حياته قبل ان يقضى في أواخر السبعينات من عمره. ومن ابرز الصسفاتُ الأخرى

كما ويظهر آلبرنامج صفة

في شخصية الزعيم الصيني يمتهن اذلالهن في غرف النوم.

واكد معدوا البرنامج استنادا

المثيرة ألتي يظهرها البرنامج القول بانه كان منافقاً من الدرجةً الأولى، وفي نلك يقسول منتج البرنامج بأن ماو كان يحرص على الظهور كمناصر كبير للنسساء في الوقت الذي كسان

مقرزة في ماو من خلال اتهامه بانه كان باكل لحوم البشير وقد استند النتج في ذلك على شهادة من أحد المسؤولين في الحرس الأحسس يدعى زنغ مي ويعسمل حاليا في جامعة برنستون، حيث قال بان ماو كان يفعل ذلك كتقليد اجتماعي ابان الثورة الثقافية

وكنان يشنجع الصينيين الحمر على ذلك ويرى فسيسه استسهانا للاعبداء، وقيد كيان أكل لحبوم الإعداء ممارسة ظاهرة في الريف الصيني انذاك منتج البسرنامج بؤكسد على

صحة أدعاءاته من خلال عرض

وجلهم اعضاء سابقين في الطاقم المحيط بالزعيم الصيني ومنهم طبيب شيوعى اميركي يدعى سيدني ربتبرغ عمل مع ماو لسنوات طويلة. أما طبيب ماو الضاص ويدعى د. لي فأكد في مقابلة احراها معه الدرنامج على عادات ماو النسبائية قائلا

بان ماو كان يفضل الفشيات الصغار التستطات الحاملات وكان يمارس الجنس مع ثلاثة او اربعية ، منهن في نفس الوقت. ويضيف الطبيب آلى ذلك القول ان ماو كان يفضلهن عذراوات.



۾ ماونسي تونغ

النسين يهنىء الرئيس الاسد

بطول ذكري الحركة التصحيحية

عما ن - بترا - بعث جلالة الملك الدسين برقبة الى سيادة

الرئيس حافظ الاسد رئيس الجمهورية العربية السورية هناه

فيها بحلول نكرى الحركة التصحيحية .. وتمنى له فيها

الصحة والعافية وللشعب السوري الشقيق الزيد من التقدم

سسيسادة الإخ الرثيس حساقظ الاسسد حسقظه الله رئيس

يسرنى اغتنام مناسبة نكرى الحركة التصحيحية لابعث

لسيانتكم باسمي وباسم شعب الملكة الارتنية الهاشيمية

وحكومتها باحر التهاني القلبية وصادق مشاعر الإخوة

متضرعا للعلى القدير أن يعيد هذه المناسبة على سيادتكم

وانتم ترقلون بأثواب الصحة والسعادة وعلى الشعب السوري

المسين يهنىء الرئيس الباكستاني

عمان - بترا - بعث جلالة الملك الحسين برقية تهنئة الى فخامة

الزئيس فاروق ليغاري رئيس جمهورية بأكستان الإسلامية هناه فيها باسمه وباسم شبعب وحكومة الملكة الاردنية الهاشمية بمناسبة أنتخابه رئيسا للجمهورية وتعنى له موفور الصحة والعاقية ولشعب

الشقيق وقد تحقق ما يصبو اليه من خير ورفعة وتقدم.

# الحسين يهنىء الحسن الثاني بعيد استقلال المفرب

عمان - بترا - بعث جلالة الملك الحسين برقبة الى جلالة الملك الحسن الثاني ملك المملكة المغربية هنآه فيها بعيد استقلال

وفيما يلى نص البرقية.. صاحب ألجلالة الإخ الملك الحسن الثاني صفقه الله ملك

باسمي وباسم شنعب المفلكة الاردنيية الهاشميية وحكوم تها بُخَالصُّ ٱلتَّهَانِي القَّلْبِيةِ مَقْرَوْبَةُ بِصَادِقَ مَشْبَاعَرَ الأَخُوةُ .. متضرعا للعلى القبير ان يعيد هذه المناسبة على جلالتكم وانتم ترفلون باثواب الصحة والسعادة وان يوفقكم في مواصلة قيادة مسيرة الشعب المغربي الشقيق على طريق التقدم والرفعة

والسلام عليكم ورحمة الله ويركاته.

# الحسين يهنىء السلطان تابوس بالعيد الوطني لسلطنة عمان

عمان - بقرا - بعث جلالة الملك الحسين برقية الى جلالة السلطان قابوس بن سعيد سلطان عمانٌ هناه فيها بأسمه وباسم شعب وحكومة المملكة الاربنية الهاشمية بالعيد الوطني

صَاحبُ الجلالة الآخ السلطان قابوس بن سعيد بن تيمور

سلطنة عمان.

وأرَّنهار .. والله يحفظكم وبرعاكم..

كما تلقى جلالة الملك الحسين برقية تهنئة من سيادة الفريق على عبد

كما تلَّقَى النَّيْوانَّ الملكي الهاشمي فيضنا من برقيات التهنَّفة والتَبريك

المرفوعة الى مقام جلالة "الملك الحسِّينَ من مختلف الفعاليات الرسمية

والشعبية الأربنية ورؤساء الروابط والانثية والجمعيات والمجالس البلتية

والقروية وشيوخ العشائر ووجهًاء المخيمات .. حيث اعرب مرسلو هذه

البرقيات عن صابق تهانيهم واعتزازهم بقيادة الحسين .. داعين لجلالته

بالعمر المديد وبموقور الصحة والعاقية وللاردن العزيز بالازدهار والمنعة.

الله صالح رئيس مجلس الرئاسة في الجمهورية العربية اليمنية

وفيما يلي نص البرقية..

جقظة ألله

يسعدني والشعب العماني الشقيق يحتفل بالعبد الوطني لسلطنة عمان أن ابعث لجلالتكم باسمي وباسم شعب المملكة الاربنية الهاشمية وحكومتها بأحر التهاني القلبية واصدق المشاعر الاخوية .. سائلا المولى سبحانه وتعالى أن يعيد هذه المناسبة على جلائتكم بموقور الصحة والعافية .. وأن يوفقكم في قيادة شعبكم لتحقيق ما تصبون اليه من تقدم ورفعة

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

يسرني اغتنام مناسبة عيد الاستقلال لابعث الي جلالتكم

عمان - بترا - تلقى الديوان الملكي الهاشمي مزيدا من برقيات التهنئة

والتبريك بعيد ميلاد جلالة الملك الحسين من ملوك ورؤساء البلدان العربية

الشَّقْيَقَةُ وَالْأَجْنِيَةُ الصَّنِيقَةُ .. حِيثُ اعْرِب مَرسَلُو هُذَهُ البِرقَيَاتُ عِنَ اسْمَى

آيات التهنئلة وصادق الامنيات لجلالته بموقور الصحة والعآفية وللشعب

المجلس الاعلى للدولة في الجزائر وجلالة السلطان حاج حسن البلقيه

سلطان بروناي وجلالة الملكة البرابيث ملكة المملكة المتحدة.

فَقَدْ تَلْقَى جَلَالِتِهِ بِرَقْيَاتَ التَّهْنَيْةَ مِن فَضَامَةَ الرَّئْيُسَ عَلَي كَافِي رئيس

# رئيس جمهورية الصين تتسلم أوراق اعتماد سفيرنا المين

يجتمعون في أكثر من مكتب ويتداولون في هذا الشان.

الاتكى من ذلك في الاقسام التي تقدم خدمات مباشرة

المواطنين، فليس من العقول أن ينتظر المراجع حتى يكمل

الموظف حديثًا مع زميله قد يطول ليشمل تحليلا لكافة الدوائر

أن الموظفين معنيون بالشؤون العامة وهموم الوطن والمواطن

ولكن فترة الدوام الرسمي في الدوائر الحكومية ملتها على الاغلب ست ساعات، ويستطيع الموظف أن يعالَج القضاياً العامة في ١٨ ساعة يومياً.

ولا يعنى ما سبق أن نطالبهم بالحياد تجاه كافة القضايا

ىكىن ـ ئىسىرا ـ تسلىم رئيس حمهورية الصبن الشعيبة حيانغ ري مين أوراق أعتماد السبيد سمير الناعوري السقير الارسى العين لدى الصِّينَ كسيفُير للاردن لدى

ونقل السيد السفير تحيات حلالة اللك الحسين الى الرئيس

### تمرين طوارئ وهمى بمطار عمان المدنسي في مار كا

عمان - بترا - تقوم سلطة الطسران المنتى بأجسراء تمرين طوارئ لحادث وهمي على ارض مطَّار عمان المدني في ماركا اليوم الثلاثاء تشارك فيه جميع الاجهزة المختصة بحيث يقوم كل جهاز بواجياته كل ضمن اختصاصه.

وأشصاد الرئيس المسبيني بالعلاقات التي تربط البلئين وعبر عن تطلعه الى الالتقاء بجلالة إلملك الحسين في بكين. وحضر مراسم التسليم النائب

الصيني سعريا عن جرص الحكومة الاربنية في تعميق

العلاقيات المتميرة بين البلدين

وعبر الرئيس الصيني عما يكته

لشخص جالالة الملك الحسن من

احترام وتقدير عميةين مشيرا الي

الدور الدي يضطلع به الاردن في

تحقيق السلام في المنطقة معرباً

عن بعم بلاده لعملية السلام وعن

امله بتحقيق تسبوية عبادلة

الاول لوزير الضارجية الضيئي

ومدين الراسم وعند من مساعبية.

والمنفذة واستعرض معهم كافة

الإعمال القنية التي يتم انجازها

AL WALIMA

FRESH

We make it happen for you

أ في المرحلتين من المسروع،

واصل للهندس خلف الهواري وزير الاشخال العامة والاسكان زياراته الميدانية للعرجلتين الثانية والنسالنة لشروع طريق أربد/جبرش/عمان حبيث التقي

السيد الوزير بالاجهزة المشرفة

السلط - عواصم - بنرا - عقد في محافظة البلقاء امس اجتماع للحنة احتفالات المحافظة يعيد متلالا حلالة الملك الحسين. وأكبد السيبد عبيد القطارنة حصافظ البلقاء رئيس لجنة

الأردنى بالمزيد من التقدم والازدهار

الاحتفال في المحافظة أن المحافظة اعدت برنامدا خاصا للاحتفال بهذه المناسبة العزيزة يتضمن أقامة لحتفال رئيسي بالتعاون مع منبرية شباب محافظة البلقاء مساء يوم الحميس القادم في بيت الفحيص حيث يتضمن البرنامج اعان وطنية وببكات شعبية وقصائد شعرية وكلمات تتحدث عن هذه المناسبة.

واضاف ان الدوائر والمؤسسات سيرة قائد البلاد وبانى نهضتها

SEA...

كما سيتم افتتاح مخيم معسكر الحسين الدائم في منطقة السرو بالسلط وافتذاح مجمع سمو . الأمير عبدالله الرياضي في السلط وافتتاح حديقة الشاعر، كما سيتم اقامة وتنظيم لحتفالات في مدارس المحافظة.

الحكومية والهيئات الشعبية والتطوعية في المحافظة قد قامت بوضع برنامج احتفالي لهذه المناسبة الغالية كل حسب موقعه وقيد زبنت الدوائر والمؤسيسات الحكوسية بأعلام الزينة وصور حلالته واللافشات التي تحكي

**GIFTS FROM THE** 

& THE MARKET, TOO!

AT THE BRAND NEW AL-WALIMA

FRESH MARKET, YOU CAN HAVE

YOUR FILL OF THE OCEAN'S

TREASURES, WITH FRESH FISH AND

SEAFOOD GALORE. AND WHILE

YOU'RE SHOPPING FOR OYSTERS,

MUSSELS OR LOBSTERS, WE WILL

TEMPT YOU WITH THE FRESHEST MEAT AND VEGETABLES AROUND.

COME AND ENJØY!

**AMMAN** 

**Marriott** 

COOKED HOW YOU WANT IT BUT ALWAYS TO PERFECTION! GOING TO THE MARKET HAS NEVER BEEN SO MUCH FUN!

FOR RESERVATIONS PLEASE CALL: TEL. 607607 EXT. 4

حلالة الملك الحسين.. واحتفات الجالية الإربنية في الاسارات العربية المتحدة امس ألأول بعبيد مسلاد جبلالة الملك الحسين وأقام النادي الاجتماعي الأردني في دبي حقل استقبال كبير حضره الشيد عوض ابوعبيد

بعيد ميلاد العسين

من برقيات التماني والتبريك

السقير الأردني في ابوظبي وعدد كبير من ابناء الْجِالْية الأربنية. والقى السيد أبو عبيد كلمة أعرب فيها عن المعانى الأصيلة والمضرى العمسيق لمتسأركة ابناء الجالية الأردنية اقراح بلدهم بهذه المناسنة السعيدة المتصلة بمشاعر الولاء والفخار نحو قائد المسيرة وراعي نهضة الأردن الحديثة في

ختلف للجالات. كما القي السيد عيداللطيف

البواب القنصل الأربني العام في نبى كلمة بهذه المناسبة العزيزة اشأد قيها بجلالة الملك الحسين ومواقفه القومية. وتضمن الاحتفال تقديم اغان

وطنية وببكات شعبية وقصائد شعربة خاصة بهذه المناسبة. وضمن احتفالات الملكة بعير معلاد جلالة الملك الحسين شاركت السَّــفَـأْرة الأربنيـة في نيـوبلـهي الأسرة الأربنية احتفالاتها بهذه المناسبية السعيدة حيث اقامت احتفالاً مساء امس الأول في مبنى

الموتمر العربي العالمي للطاقة الشمسية يبدأ أعماله في عمان .. الاسبوع المقبل

يرعاية سمق الامير الحسن ولي العهد رئيس المحلس الاعلم، للعلوم والتكنولوجييا تبدأ في عمان في الحادي والعشرين من الشبهس آلجباري أعسمال المؤتمر العبربي العبائمي الرابع للطاقبة

باكستان الصديق دوام التقدم والاردهار.

والازدهار والرفعة.

وفيما يلي نص البرقية..

الجمهورية العربية السورية / بمشق..

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

ويهدف المؤتمر الذي يستمر خمسة ايام الى تعريف المشاركين باخر الستجدات المتعلقة بنوعية التكنولوجيا المستخدمة في مجالات الطاقة المتجددة وتبادل المعلومات والخبرات بين العلماء

العرب والإجانب في هذه المجالات ومناقشية سبل وسائل نقل هذه التكنولوجيا بين الدول الشباركة اضافة الى تحديد موعد ومكان انعقاد المؤتمر العربى العالمى

الخامس للطاقة الشمسية ونكسر د. رزق الطعساني مسدير مركز بحوث الطاقة المتحددة بان المشاركين في المؤتمر سيناقشون

أمحال الطاقة المتجددة والشمسية تتضمن مواضيع حول الاشعاع الشبعسى وطاقية الرياح وانظمية الطاقة الكهروشمسية واستخدام

التطبيقات الحرارية والكتلة الحيبوية واستنغللل الطاقنة الشمسية في التدفئة والتبريد وانتاج الهيدروجين كما يقدم المشاركون في المؤتمر شبروها

صول تجارب تولهم في مجالات الطاقة المتجددة واستخداماتها. ويشب ارك في المؤتمر ألذي ينظفسه مسركسز بأحسوث الطاقسأة المتجندة في الجمعية العلمية

الملكسة بالتحاون مع نقابة المهنسين الاربنيين ممتلون عن خمس وعشرين دولة عربية واجنبية ويعض المنظمات والمعناهد العبريية والاستلاميية والدولية المتخصصة اضافة الي علمآء عرب ولجانب والمهندسين العاملين في تكنولوجيا الطاقة

ما يزيد على مائة ورقة عمل في غلال موسم الشتساء المسالس

# ابراهيم يبحث الواقع التمويني بمحافظة الطقاء

ابراهيم وزير التموين امس مصافظة البلقاء حيث التقى السيد عيدالقطارنة

وقيال السيد ابراهيم في تصريح لوكالة الإنباء الاربنية أن الزَّيارة تأتّي ضعن سلسلة من الزَّبارات التَّفَقَيدةُ لمصافظات والوية المملكة للاطلاع على الوضع التمويني واحتياجات المواطنين للمواد الاستهلاكية الاساسية من مخزون المواد التموينية والعلفية مؤكدا ان المواد التموينية والعلقية المتوفرة في مستودعات وزارة التموين في متحافظة البلقاء تكفي وتسد حاجبة

وأضاف أن الوزارة أعطت تعليمات الى مسراكس توزيع الاعسلاف لتسسليم اصحاب الماشية كميات لمدة شهرين وذلك لتكوين احتياطي لدى المزارعين خاصة في الحالات الطارئة كالتلوج. وقال أن مادة الجليب متوفرة حيث

تم توفير ٢٠٠ الف كرتونة منها مائة

منجافظ التلقياء ويحث منفيه الواقع التمويني في المحافظة واحتياجاتها من المواد الإساسية ومدى كفايتها خلال موسم الشتاء الحالي.

المواطنين ومواشيهم لمدة اربعة شهور على الاقل.

ظهور نتائج العينات المأخوذة من قبل وزارة الصدة خلال الإيام القليلة

توريعها خلال الإيام القليلة القادمة. الطبب حميعها بمآدة الطبب يعد

وقلاً أن الوزارة اشترت العي طن زیت زیتون تونسی کما تم طرح عطاء الخر الشراء ٥ ألاف طن من زيت الزيتون

الف كبرتونة حليب فرنسي و ٢٠٠ الف

مادة النجاج اللاحم الاان اسعاره

الإنتاج في فصل الشيتاء

كرتونة حليب نيوزيلندي حيث اخذت وزارة الصحة عينات لفحصها وسيتم واشار الى ان غالتية المواطنين استنفذوا مستحقاتهم من كوبونات مادة الحليب حيث ان نسبة كبيرة من المواطنين والتجار تقوم ببيع هذه المستحقات الصائع الالبان مبينا ان وقال انه تم طرح عطاء لشراء ثلاجة الوزارة ملتزمة باستبيدال كويونات كسيرة لتخزين الدواجن واللحوم

> واوضح ان الوزارة على استعداد لتعويض النقص في النجاج اللاحم اذا حصل من خلال احتياطي الدواجن المجمدة المتوفرة لدى وزارة التمبوين رغم انه لا يوجد الان نقص حقيقي في بدات ترتفع نتبجة انخفاض معتل

التونسي لسد صاحات النقص (اذا

وجيدت) في مادة زيت الزيتون الا ان الوزارة واحتراما ومساعدة للمزارعين الاردنيين لن تطرح هذه الكمسيسات في الاسواق الابعد أن يقوم اللزارع المحلي بتوزيع وبيع مادة زيت الزيتون المحلى المتوفرة لديه مشيرا الى أن مادة زيت الزيد ون التونسي تباع الان في المؤسستين المستهالا علام المؤسستين الاستهالاكيتين المستهالا

المحمدة في مستودعات التموين في المحافظة كما أنه تم طرح عطاء وسيتم المناشيرة به ليناء مستودعات تموين اضافية في منطقة الكفرين. ثم تفقد السيد الوزير مديرية تموين النافياء ومستتودعيات التموين في المحافظة حيث التقى مبير التموين في المحافظة والموظفين ومراقبي التموين واكد اهمية تكثيف الرقابة من أجل

مصلحة المواطنين وخدمتهم من خلال

عدم التلاعب بالأسعار وحل القضايا

والمعوقات التي تعترضهم ورآفق الستيد الوزير في جولته السيد جميل السبع مدير تموين البلقاء وعدد من المسؤولين في الوزارة.

## محاضرة لرئيس اتحاد المؤرخين العرب بمنتدى شومان

في الجرء الثاني من المحاضرة، قال المحاضر: أن تاريخ أمة ما يختلف عن تاريخ امة اخرى، لذلك قان الامر يتطلب لدراسة تاريخ كل امة فرضية مختلفة.

في الجرء الاول تحدث النكتور المعاصر عنّ التاريخ وكتابة التاريخ، فقال: النبن بقراون التاريخ قد لا يفهمونه، كما أن النين يكتبونه كشيرون لكنه ليس كل من كتب في التاريخ مؤرخا، واشار الى ان تفسيس الاحداث التاريضية يرتبط بالاتجاهات الفكرية. ومن هذه الزاوية قَالَ الْمُحاضِرِ: أنه لَيْسَ في العالم تاريخ ظلم مثل التاريج العربي - الاسلامي، واضاف انه اسام المؤرخين العسرت طريقان: قاما أن يأخذوا بنظرية من النظريات العالمية، فيكتبوا تاريخا عربيا كما يراه الاجانب ويخدم اهداقا خارجة عن الأهداف العربية، واما ان يستقرَّثوا التاريخ ليصلوا الى التاريخ الحقيقي.

ألقى الدكتور مصطفى النجار، الامين العام لاتحاد المؤرخين العرب مصاضرة في منتدى شومان بعنوان دنصو مدرسة عربية . اسلامية لفهم وكتابة التاريخ، واوضح المصاضر في البداية أن المحاضرة هي خلاصة اجتماعات واراء لأعضاء الهبئة العربية العليا لكتابة التاريخ التابعة لاتصاد المؤرذين العرب، وتطرح على الجمهور الول مرة. واشتملت المحاضرة على ثلاثة اجزاء،

وبالنسبة لكتابة التاريخ العربي في الماضي، كان هناك موقفان عربيان تُجاهّ ويرى ضرورة القطعية معه. والموقف فيه وعلى جميع المستويات السياسية والاقتصادية والتَّقافية.. الَّحْ وتحليل ذلك كله بروح العلم والموضوعية من اجل التوصل الى تفسير حقيقي للاحداث

وتأبع النكتور مصطفى النجار يقول: ان دراسة التاريخ العربي تظهر ضرورة ان تسود فكرة الأمة والتمسك بالبعد القومي للتاريخ، وإن يدرس ككل متكامل للحصول على صورة شناعلة، لا التركيز على الإجسراء، لذلك لا بد من عسودة متبصرة واعية لهذا التاريخ وتوظيف

المُاضِيَّ: الأول يتطرف ويَخسَالَي في الانحبيار الى الماضي فانتهى الى تمجيده، والثاني يكاد يتبرا من الماضي الصحيح . في راي المحاضر . هو ربط الحاضر بالماضي وبراسة كافة الجوانب

حقائقة في خدمة المستقبل للامة وبناء

خلدون الذي كنت مقدمته في حقدة تاريخية متربية من التاريخ العربي.

وقال كان التاريخ العربي الإصلامي مشاعا للأمم.

وتوقف للصاضر عند الازمة الراهنة التي تمر فيها الامة العربية، فاعتبرها مُعِي صَرِّ مِنْ الْعَرْدِي الْعَرْدِي، صَرورِية لإعادة النظر في الحقل العربي، لكنه قلل من اهميتها من وجهة النظر

ورأى فيها فرصة للتشبيد على تعميق الوعي التباريخي، وضبرب مبتبلا بابن

وحول الغرض من كتابة التاريخ، قال د. مصطفى النجار: أن غاية التاريخ وكتابته في اضاءة الماضي وليس تص ـــودره، وهذا يتطلب من المؤرخ الارتفاع فوق رواية الاخبار، والنظر ألى مجموعة الأحداث في وحدثها العضوية الفاعلة والمتفاعلة، وبالنسبية للتاريخ

العربي لا بد من رقص التواريخ القطرية والإقليب مبية ورؤية الأمية في هذَّه الجزئيات، حتى لا تتجزأ الحقيقة التاريخية الواحدة فتأتى عند كتابة تاريخُها جزئية ناقِصة غَير شناملة،

وبالتالي غير حقيقية.

المعزكمة التصعيصة

ال الاسوع النا

حبيوية واستنقال عال

تشتمست في حدث وحايا

والمساح البيدروسان تشايقه

عشب رشاق راجي التلابط إندارين

هنفال بنصارت بالإستدائي مندالا

ومستندرات من التوكير من

فقلعماه في لمشطبة لطنا

المتهمنسين الإرساس بمشوري

الاحمدان والمعارية والمعارية والمماري

والمعتوش العبرسية والإسلامية

والدوسة المشججيجية صابات

علمته عرب والسالب والسلح

التعليضيان في بضربرت كالأ

التهاذرة والمشرامة وسساد حرباته

المجريتينين من ملامرح تعدد المستحث أنل

الإسهويقي الإصعم آل بشود الدراع المثني

بشوريع ومنع مادة ربت الرسود التح

ئ**ىلتىقۇرۇ ئىپ**ە مىسىدۇرىي رايىدىيە

الويتسون أنسويس يباغ الدني

المؤسستين الاستنباطيس لمنية

وقال أنه تدعر - عند - روتله

كسيرة للشخرس الدواحل والتعود

المجعدة في مستوردت سعويدي

المصافقة كما الدائد عرام عدد وسيند

المعيائسوة به لتندء مستشودعات تعوير

المنقانه ومستودعتا المعودي

المعالمتلة حبث التقى سبر المعويان لي

المصافحة والموطفين وصراتس النعوبا

والعد العصية تكشيد أرار آدير هر

مصنفصة المواطعين وخسيدس خان

عدم الثلاعب بالاسعار وحر القصاب

ورافق المستيسد الوريز في صولك

السيد جميل السبع بدير تعوير اللقة

وتوقف المصاضير عند الازيث الواعلة

للني تعر فيها الامة العربية وعنسها

شيرورية لإعادة النظر في المغر العربيا

الله الله من المميتيا من وجيد النظر

ورأى فيها فرصة للتشديد على تعبق

الوعي الشاريخي، وضور سند بابر

خلعون الذي عنتب مقدمت في صفية

مسون سدي سب من التاريخ العربي قال فال

ة. محيطه النجار: ان عاية التاريخ

وعشابشه هي اضاءة الماضي وسيد

تعسبويره، وهذا يتطلب صر المؤلث

الرنفاع فوق رواية الاخبار، والنصر الر

مضعوعة الإحداث في وحنتها العضوية

الغاعلة والمتفاعلة، وبالنسبة التاريخ

للغويبي لا بد من رفص التواريخ القطرية

والاقليب عرب ورفية الاسسة في مده

المعزليات، حتى لا تتجيز الحقيقة

القاريفية الواحدة فشاشى عند كتابة

فاريضها جرشية ناقصة عير ساملة

وظافى كان القارية العربي الإسلامي مشاعا للأمه

وبالثالي غير حقيقية

وحول العُرض من كتابة التاريخ

والمعوقات انتي تعترضهم

وعدد من المسؤولين في الورادة

يدى شومان

والعسكرية

تتمقافة المستددو سندعب

فيعفضنه مبارضان للجلوث أعيا

فهي حلقة الوصل بينهما.

النقابة العامة

التسقت الإسسواق برئيس

النقابة العيامة للعياملين بالنقل

البيري والميكانيك السييد أبراهيم

العبجبارسة لالقناء الضنوء على

بعض الاسور حيث قلَّال: انَّ

الستور الاردني واضح ويعالج القضايا العمالية بشكل سليم

بينما على ارض الواقع لا يطبق،

فمثلا قانون العمل ينص على عدم

تشخبيل العامل اكتسر من (٨)

ساعات وهذا لا يطبق فالسائق

يعمل على مدار السناعة ليخرج

ررقسه وينفع لاصبحساب الكاتب

حقهم مضيفا اننا حاولنا جابين

مع نقابة اصحاب المكاتب لضبط

التسعيرة لكن كنقابة لأتتمتع

بصلاحبية لهدا يأتى هنا بور

ألاجهزة التنفيذية والتشريعية

التي لها كامل الحق في وضع

تسعيرة كحد ادنى لضبط ألعملية

بعد مراقبتها فعندما بطبق

القانون بصرامة لا يرهق السائق

وباخذ حقه فتقل حوادث السير

التي تحصل باستمرّار واضافّ

انه كان همنا أن تجمع السائقين

يعد أن عدلنا مدة الهيئة الادارية

من سنتين الي اربع سُنُواتُ وَهُذُهُ

فترة طويلة نستطيع من خلالها

بناء وتكوين جسور متبنة ببننا

وبين السائقين وخماصمة الذين

فقدوا الامل بالنقسابة لنلك تم

تكوين لجان نقابية في مختلف

المواقع لجسسمع هذا الاسطول

وبالنسبة لوضع سائقبنا

الحالي يقول العجارمة: لدينا ما

يقارب (١٢٠) الف سائق يتعاملون

مع شرائح كثيرة من المجتمع فاي

خطا يصدر منه يكون محسوباً

عليمه ولكن الخطأ الاكسيس هو

التعميم في مجتمعنا وخاصة

الاجهزة الاغلامية التي تهاجمه

بأستمرار مع انه مظلوم ويفتقر

للضمان الاجتماعي والتامين

الصحي مما دفعه بالتقاية لعمل

(١١) عيادة في كافة انجاء الملكة

لتقديم خدمات الى زملائنا

المنتسبين بتسعيرة اقل من وزارة

الصحة وضمن امكانساتنا كحل

بديل للتأمين الصحى اما بديل

للضمان الاجتماعي بين العجارمة

انه تاسس منذ (هُ) شَـهـور

صندوق الزمالة وسنتسب السه مآ

يقارب (١٠٠٠) سائق ان فاته هذا

القطار براتب شيخوخة متواضع

ما مِن (٣٠-٥٠) بَيِنَارَا فِي الشَّهِرَ

كمساهمة بسبطة لزملائنا حيث

تعيل النقابة ما يقارب (٤٥٠)

عائلة بالإضافة الى تأمين ابناء

السواقين بقروض ميسرة لتكميل

المراحل الدراسية والان همناً الوحيد هو تنشيط هذا الصندوق

مشيرا الى أن جميع ركباب

السيارة مؤمنين الا السائق هو

لهذا يرجو السيد العجارمة من المسؤولين بارين الحشد والرباط

اردن الحسين ان ينصفوا هذا

المواطن الخسيسر في هذا الوطن

وخاصة رجال شرطة السيريان

يكونوا لطفساء وهم يحسررون

المضالفة للسائق ويرشده على

الخطأ قبل المخالفة فالجميع مع

تطبيق القانون لكن باسلوب

وعلق السبيد خالد التبعي

مندوب النقابة في البلقاء بانّ

سائقنا لا منقل ركابا فقط لكنه

ينقل الحضبارة والتراث الاربني

والعادات الى مناطق مباورة

مشيرا الى أن كثرة المضائفات

لسائقينا قد ترجع الى التنافس

غبيس الشبريف وطلب اصبصاب

المكاتب المستسمس بطلب الغلة

الزائدة فتعديل القانون وتطبيقه

على ارض الواقع افسيضل حل

يتقبله الجميع.

الوحيد غير مامن عليه فهل هذا



# سسى الكتب مسالهم ومسا لا تنامين صحبي أو

كتبت – حنان الكسواني

على مدار الساعة تجحم يشتقون طريقهم لكسب قوت أسائهم أو بناء مستقبلهم وفي غمرة تابيتهم لواجبهم باخنون بايدي المواطنين في ليصالهم الى ضالتَهم .. وكما تُقدم تراهم في شوارع مدننا وقرانا ومخيماتنآ يعتملون بدأب من الفنجسر الي والاسواقء اجرت التحقيق

التالي محاولة وضع اليد على الجرح لمعرفة ما لسائقي التاكسم وما عليهم حيث في المقابل ولشدةً تماسهم مع شرائح متشعبة من المواطنين تكثر الشكاوي منهم وعليسهم .. ونقلت همسوّمهم والصبعباب التى تواجبههم للنقابتين المسؤولتين عنهم. شكا السائق جسال شريف

يعسمل على تكسي رويال من أرتفاع ثمن العداد الذي يشتريه مَنْ النِّقَابِةُ بِمِبِلِغَ بِتَجِاُّورْ (٢٥٠) دينارا يننما تستورده النقاية بمُبلغُ لا يُتجاورُ الاربعينُ دينارًا. وقى حالة اصبابة العداد يعطل اهِ حَدثُ فيه خلل ما، تعمل النقابة بدورها على اصبلاحية لاحتكارها

قطع غياره ونمنع من اصلاحه في اي مكان آخر واحياناً تتحجج النَّقَانَةُ بعَدُم صَالاً صِيتَه حَتَّى تنفعنا لشراء عداد جديد مع العلم ان العداد القديم قد يكون صالحاً ويفي بالغرض، وتقوم النقابة بعد أن تصلح العبداد بسبسعيه على اساس انّه جديد وبثمن مرتقع . و والتجارة شطارة، . وأشبأر السبائق الشبريف الي

مسالة اخرى وهي عدم ضم قطاع كبير من السائقين إلى الضمان الاجتساعي اوحتي التامين الصبحي اذا مرض او تعب احد اطفالهم يدفعون مبالغ كبيرة!! فلا يوجد احد يسعى لتلبية مطالبنا. ويقول أن عدد من سيائقي المكاتبي شكلوا جسسعيسيات يتعاونون من خيلالها لمعالحة اوضاعهم الصحية الطارئة. وذلك لغساب التامين الصبحي عبر

### تابط شر أي

وحول واقع سائقى التكسيات في الاردن يقول السائق محمود السبويطي بالرغم من العسمل المتواصل لخدمة ابناء هذا الوطن الا أن نظرتهم الينا تبقى نظرة ون المستــوي الإنسـاني ويطلق علينًا باننا أصحاب والملَّادِين، مع أننا اصحاب والملاليح فمخالفات شرطة السبر تعصف بنا وتعصر (الغلة) من جيوبنا، فاذا طرحت السلام عليهم بيعك يعطونك بالاخرى مخالفة.

. ويطالب السسويطي بوضع قوانين خاصة تترجم العلاقة وتوضعها بين سيائق التاكسي. وشرطة السير بالإضافة لافرآد الجنمع؟! لنعمل على الاقل مراحة نَفْسِيةٌ .. فأنا أكمل مَنذ (١٢) عاما لم اسمع عن انتخابات تجري في النقابة لنتبادل وجبهات النظر حول واقعنا الماسياوي ويضيف في الواقع الذي تعبيشه حالياً نتَّمنيّ أنّ نصطَّاد انساناً غشيمًا عن المنطقة لنعوض خسيارتنا. ونسسد لصساحب المكتب الذي يفرض علينا يومياً مجلع (١٨)

### الإنتماء للطبعة!

السيد ابو مهند سائق تكسي خاص به يقول: عندما يريد سائق انْ ينتّميّ الى مكتب مُعَيّن لا بد أن يدفع شنَّه ريًّا (١٧) بينارًا مع أن التستعمرة المحددة من النَّقَابَةُ (١٥) بينَّارًا فيستلم به وصلا في حين اننا ندفع بينارين بدون مبرر مقابل ان نحصل على العبداد والطبيعية الخيضسراء ويضيف: أن وضعنا أفضل بكثير من السائقين النين يتـضـمنون سيبارة من أصبحات للكتب لاننا بعيدين كل البعد عن تسلط هؤلاء على سائقى سياراتهم ناهيك عن سيف والشبيك، الذي قد يصل الي تسعة الإف بينار ويؤدي به الى

ويقبول أبو منهند أن لدينا قناعة تامة باي مبلغ نحصل عليه 🍓 في اليــوم الوآحــد المهم لدى ان البي احتماجات الاسرة طلبات الأولاد التي لا تنتبهي بالإضافية الى وقود السيارة.

كما اشار الى حسن التعامل مع المواطنين وعدم است فلالهم وخاصة النبن بجهلون المنطقة فسيعض السيائقين يجبوبون الشوارع ليجمعوا النقود الكثيرة مع العلم أن المسافة القصيرة افضل وتكون أربح لان مفتصة، العنداد خنسسة عشير قبرشنا مضمونة في جيب السائق دون

بعدان تعرفنا على مشاكل مُ هُؤُلاء السائقين والصّيف الذي

يلحق بهم في المكاتب تستمع للطرف الثباني في هذه المعادلة وهم اصحاب المكاتب..!! اننا مجرمون!؟

يقول السيّد يوسف عوض صاحب تكسي اليستان: اننا مجرمون في حقّ سائقى سياراتنا ونلك لما نقوم به من تاجسير السيارة يوميا بمبلغ على الاقل (١٨) بينارا وبالتالي عليهم ان يدفعوا المبلغ كاملاً سواء عمل السائق او لم يعمل وهذا بالطبع يرجع لجهده وقبوة تصمله. و اذاً كان الوضع المالي وللغلة، اليومية سيئا ولم يغط النفقات المطلوبة منه، يوقع على «شسيكات، وقَــُد تكون بدون رصيد وتقدمها للشسرطة وهى بدورها تأخسذ الإجراءات اللازمة.

وبين السيد عوض أنه لا بد من حجر جواز سفر السنائق او دفتر العائلة كضمان بسيط متى لا يستطيع القرار بالسيارة او بالغلة وبهسذا الوضع يكون السائق مقيد من جميع الجهات. كما اشبار الى مسالة تصليح السيبارات في حالة تعرضها لحادث بانه غير مسؤول عن اي

تكاليف وما عليه الا ان يرى سيارته سليمة كما سلمها للسائق بصُرِف النظر عمن سبب الضرر. راتت شهری

في حين يكثر الحديث والجدل حول التسعيرة اليومية التي يقرضها اصحاب المكأتب اقترح السيد حمزة عبدرية صاحب

مكتب دفع راتب شهري لاي سائق يريد إن يعمل عنده مقدارة (١٥٠) تيناراً - كحل بنيل لهذه المسالة، على أن يعطوه والنغلة، اليمومية كاملة ويضيف: ان جميع السائقين النين اقترحت عليهم ، فضوا وَّفضلوا عملهم اليومي. ويقول ان هذا الاقتراح جاء

بعدما شاهدته من سلسلة كأملة ممتلئة بالمفاحثات من هؤلاء الاشخاص، حسيث ياتي البنا شباب في مقتبل العمر وبالرغم من اننا نجهل هويتهم ولا نعرف عتهم شبيئاء ونتعناطف معبهم لظروفهم القناسيية وخناصبة المتعلمين منهم فنعطيهم سيارة قد بتجاوز ثمنها عن سبعة عثب الف دينار، وفي لحظة يعسمل السائق حسابةًا في السبيارة

ويتركها في منطقة بعد ان يتصل هَاتِفُ مِنَا لُمِقَاوِلَ: وتعالَ خَدَ سيارتك؟! ولا يكلف نفسه باحضارها لتسليم مقاتيحها. واستال مناذا ستوف يجني

سأحب المكتب من هذا الكلاء وخناصنة بعدان يتحترق بمنأ وندن نجمع ثمن سيارة، لذلك نَجِيرِهُمْ عَلَى تَوقِيعِ (شَيكَات) وقد تكون دون رصيد ويعرف أنها تؤدي به الى السبجن ومع هذا بوَّجدَ مُعى آلان شيكات كثيرة لم أحصل من السواقين شيباً منها فحرارة العمل لهم والدمار لناءا

### تكسى الاهرام قال السيد صعب العقرباوي

صاحب تكسى دالاهرام، لابد من بيان امرين اوّلهما أن ينتعى سائق يملك سيارة الى المكتب بعد ان يدفع رسوما مقدارها (١٧) ىينارا يَسَــجل (١٥) نيناراُفي إيصال وبينارين ببل خسسات وهذا متعارف عليه بين اصحاب المكاتب والسسائقين أمسا الأمسر الثناني فهو ان يتضمن السائق سيبارة من المكتب ونجري معه انفاقاً فيفي الصيف (١٥) بينارا بومياً للسيِّارة اليَّاباني و (١٠ – ير ۱۲) وتسعيرة الشتاء من (۸ – ۹)

دنانیر اذا کانت مرسینس و (۱۲) بينار في الصيف. وأضاف اذا رغب السائق بهذا الواقع يتم الاتفاق وتسليحه المفاتيح ليبدأ العمل واذا رفض فهناك أصحاب الجاجة النبن تضطرهم اوضناعتهم الاجتماعية

لقبول الأمر ومنهم من يعمل ٢٤ ساعة ليغطى نفقاته. وبين العقرباوي دور المكتب عندما يتلقى شكوى من مواطن بانه يعمل على لغت نظر السائة، لُبُ فِي مِنْ سِلُوكِ لِهُ، لَانِهُ أُولِأُ واضيرأ يهتم بسمعة المكتب ويحسافظ على زبائنه، وإذا لم يرتدع السائق يرفع كتتابا الى النقابة لتولى الامر معه ..

كما اشار الى بعض الشكاوي الخاطئة او المقصودة فيقول نستطيع أن تلخص هذا الوضع حسب مركيز الشيتكي «للاسف» حتي المواجهة بين الطرفين تكون غائبة ويقتصوا من سائق التكسى ويتم معاقبته بصرف النظر عَنْ الْحَقْيَقَةُ.

### تكسى الماريوت

ويقول السيد محمود الحاج حــسن (مــسـؤول عن تكسي الماريوت): بالنسبة لهذا المكتب

من الطلبات تكون من قبل سياح اجانب ينهبون اما للمطار او الي مناطق سياحية لا يستخدم فيها المبلغ بين ألسائق وصاحب الطلب حبيث يعطى تصريحا للتنتال يساعــد الســائق على نفع مستحقاته الدومية وما يزيدعن نلك تكون رزقــة أولاده بعــد أن يدصم المصاريف الشخصية ومستلزمات السيارة كالوقود

من بين حقوقهم المهضومة.

ووصف الحساج حسسن دور النقابة في واقعها الحالى بأنَّه واقع مسرّ وهزيل حسيث لا تعسمل بشكل ايجابي لتحمي السواقين واصحاب للكاتب فهي متقوقعة على نفسها، وحتى آنتخاباتها تكون محسومة سلفا بين الأعضاء

ويمتنع بعض السواقين عن الوقوف أذا شناهد امراة ومعها أولائها لماذااا يحنثنا سائق أخر فيقول لقد خرجت معى امرأة ومعها اطفالها وما هي الألحظات الا ويفتح الباب ويخلق وطفل اخر يخرج رأسه من النافذة وتقذف بالشـــــــائم على المارة ولَـم ببق الوضع هكذا فطقلها التألث تخصص في العبث داخل السيارة من الرينة الى مقاعد السيارة وحتى والنتهم لم تكلف نفسه بلفت نظرهم وعندمنا وصل الامر ألى هذا الحد اوقفت السيارة وطلبت منها المغسادرة فسورا

اطقالها. بالموضوع والخطا من الطفل الذي لم ينتبه واضرجت من السجنّ

### سجن الجويدة في اليوم التالي.

اصابعك خمسة!!

اخرين تجدهم على قدر من الثقافة

والعداد، بل حسب الإتفاق على خارج العاصمة وهذا بدوره وقطع الغيار وتصليح العداد. وأضاف يوجد في هذا المكتب

قروش فقط وهذا حقك ويجب ان

وسامحتها بكامل المبلغ وحمدت

اتوقف لنقل اي اصراة معنها اما السائق رائد عنجاج يقول: قعت بايصبال رجل الى مخيم الوحدات وقبل أن ينزل الراكب من السيارة او اتحرك اصطدم طقل صغيربها ولميحصل شيئا ولحظات قبل ان اتاكد من وضعه تجمع على مئات من المواطنين وضخموا المسالة وتم اخذى الى مذفر الشرطة ولم نقتنع أحد بكلامي حتى احضرت الراكب من بيته وشبهد إنه لا عبلاقية لي

### بناء على شهادة الرجل المنكور وبلغت أنه سوف يتم ترحيلي الى

مع أن عدد أصبابعك خمسة الإ انها غير متساوية فقد يوصلك سائق سلوكه سيئا فتعمّم ان جميع سائقي التكسيات سيئين

وكل فرد منا يحكم حسب التجربة التي مر بها او وفق انطباعاته. تَقُولُ السيدَّةُ رُوضَةَ الشاعر ان يعض المسواقين غبيس استوياء بالفعل لما يقومون به من حركات تُسبب الصّيق الشّيديد لي كالنظر في المراة بشكل مستمر بالإضافة لانتهازهم لاقرب فرصة للحديث من قبيل التسلية ومرور الوقت.

وتضيف كنت ستبوجهه انا وطفلاي الى المدرسة بجيل عمان وبعد أنّ قطعنا مسافة عرفت بأن السائق كان سكرانا وحاول أن باخننا عن طريق اخرى وبالطبع سار بذا بسرعة كبيرة فطلبت منه ان يُتَسوقفُ الا انهُ لم يسسمع، و أخرجت الة حادة من حقيبتي وهددته بها حــتى توقف. فَكُنفَ سَّاثق بسَّائق تكسي بعد الان. يعنمها كفت أركب مع سيائقين

والاخلاق العالية. وتتذمر السيدة خولة سالم من طبيعة السائق الفضولي الذي يريد ان يعرف كل شيء ويريد ان يتدخل في امورنا الشخصية بعد ان يطرح أسئلة لامعنى لها فيا

وضعه يختلف تماما لوجوده في ساحة فندق للاريوت، تقريباً ٣٠٪

احدى عشرة سيارة وجميعها تم شمل سائقها بالضمان الاجتماعي الذي يفتقد اليه اغلب المكاتب في المملكة كنلك افتقار السائقين واصحاب المكاتب معاً الى التامين المنحى كحق متواضع ويسبط

ويضيف قائلا: ركبت معم امرأة متقدمة في السن وبعد ارّ اوصلتها وجدت العداد قد وصل الى (٦٥) قبرشيا وعندميا همت بالدفع اعطتني (عشسرة) قبروش فُقلت لها انظريُ الى الْعُداد على الإقل الفعي (٥٠) قسرشا وسياسيام حكَّ بالباقي، وعندها صرخت بي فقالت: انَّت نُصاب وحسرامي ولابدان لبلغ عنك انا حـضسرت من السلط الى عـمـان بعشرين قرشنا وعلى هذآ الشوار القريب ساعطيك اجرتك (١٠)

ربي الف مرة على اني لم اتسبب

باعتبارهم يضالطون جميع مستويات وطبقات هذا المحتمع ويحملون في جعبتهم معلومات وحوادث كثيرة وبالمقابل تحد منهم من يستغلك فلا يستحق ان في قتل احد والى هذا اليوم لم تتعاطف معهم. والحق يقال: أن هذه الفئة تلاقى أهانات جمة من افراد مجتمعنا ويتم تصنيفها في ادنى مرتبة مع العلم انها تقدم خدمة طيبة وتُجدهم في مواقف معينة كتُحدةً للانسيان وخاصة الذي لا يملك سيارة. حمل السائق المستوولية عن تعميل صورته ونلك بحسن سيرته وتعامله مع

### نقابة السواقينا!

صنداقات معهم.

لتمتع كثبرا لمحالثة السواقين

واخوضٌ معهم في احابيث كثيرة

الاسواق بنورها حملت هذه التساؤلات والآستغسارات وطرحتها على نقابة اصحاب مكاتب التكسي والسيبارات

العمومية حيث التقينا بمجموعة من اعضَّائها وهم بالطبع اصحاب مكاتب تكسي فاجمعوا: أن النقابة لسست محتَّنالة او تنصب على اقترادها بالنسبية لشمن عبداد السنبارة ألمرتفع حيث تعمل على استبراد العدادات من الضارج وتخمضع للجممارك وكل هذا بموجب فواتير رسمية وهذا ما يُجِهُلُهُ السَّائِقَ لاننا نؤمن على العداد بمبلغ (۲۵۰) بينارا منها ١٠٪ صَريبة آستهلاك وهذه ليست متاجرة بل حق للنقابة بان تؤمن

على اجهزتها. اما بالنسبة القتحة العداد التي تبلغ (١٥) قسرشـــا اكـــدوا بوجود تراسات باستمرار مع وزَّارَةُ النقل واللجِنَّةِ الغرعيبةُ في دائرة السير بزيادة فتحة العداد لتستناسب مع وضع المواطن ووضع السائق لارتفاع قطع الغيار.

وحبول سبؤالنا لماذا لا تعبمل النقابة على تحديد تسعيسرة للسائق الذي يضمن سيارة من المكتب اكد الأعضاء بان السائقين يضاربون على بعضهم فهذه العملية حُعرض وطلب - ولا نجبر احدا على العمل معنا فالسائق

يعرض في اليوم ١٥ دينارا فياتي سائق اخر ويدفع في البوم (١٨) دينارا وتبدأ المراودة والسائق الذي يعرف قيدرته على الوقياء بوعده للعرض الذي قدمه باخذ



# تبادل الشكاوي والاتمامات بين السائق

# والنشابة .. والبراكب

حبذا لو يمتنع السائق عن هذه السحارة تعذكتابة شبك عليه بثمن السيارة الحقيقي. ويضيف الإعضاء أن الكثير من الأصابيث التي نتضايق مثها وينتبه الى قيآدة السيارة فليست كُلُّ فَسَتَسَاّةً تَركب التّكسي يكون السواقين يعترضون على كتابة عندها قابلية للحديث او تكوين الشبيك ويتساطون او ان معهم نقودا هل سيعملون عل كتابة الشبكات بدون رصيد؟!! او حتى يقول السيد مراد محمد:

نسون على العسما وحسول الإجسراءات التي يتم انخانها في حالة تقديم شُكوي للنقابة مِنْ أحد سائقيها يقولون: باننا نواجه السائق والمواطن . ونتاكد من صحة الشكوى وخاصة اذا كنانت على التلفون بان نطلب منه عنوانه وتلفونه لنصل الي نتبجة الاان بعض الشكاوي تكون كأنبة وتقف النقابة بجانب سائقيها وتدافع عنهم باعتبار ان لكل قباعدة شبواذ فيهناك سبائق بتميتع بامانة واخلاق عبائبة

حضر للنقابة المفقودات وننتظر أصحابها لياخذوها. ۗ واشتاروا الّي انه اذا تكررت طوكيات غير سوية للسائق بعد ان ينفع لنا بكتاب من اصـحــاب

الكاتب نلفت نظره واذا لم يعدل عن سلوكه تتولى دائرة السير امسره بأن تستحب منه العبداد والطبعية الخضيراء ويحول تحويلا احتجارتا لخط سترفيس كحل تابيبي وليكون عبرة لغيره. كما اشار الإعضاء لسالة لانتخابات حيث اكدوا على ان النقابة تعلن في الجرائد اليومية عن موعد الترشيح للانتخابات ويوم الاقتراع ولا نستطيع ان نعمل اكتر من هذا بالإضافة لا نقدر ان نجبر احدا على المجيء فهذه نقّايتُهمْ وهي التي سُتمثّلهُم وتحمي حقوقهم فاذا هم انفسهم ناطعوها من سيساندها؟أ

وهنذا لأيستنطيق على الانتخابات فقط بل على الندوات التى نعقدها والمحاضرات التى نلقيها من اجل التوعية الرورية. اما بالنسبة للطالب السواقين لضمهم للضعان الأجتماعى

والتنامين الصنحي قنالوا: توجدً بعض الكاتب الشيتركة بالضيمان الاجستسساعي واخسرى يرفض اصحابها من قبل انهم يعملون بالمياومة وليس براتب شهري ثابت ولو تم الاجماع والاتفاق بين هذا الاسطول يعكن شيملهم قدوة بمكاتب قد استحقت نلك بالرغم من العيادات الصحية التابعة للنقابة وتعالج سائقيها.

وكثر الحديث عن مخالفات تبرطة السير للسائقين وحول هذه السالة اجابوا: لا بد للسائقين أن يتقيدوا بالقوانين والانظمة حتى لا ينفعوا بالشرطي لمصالفتهم واذا شعر اي سائق بظلم عليه ان يقدم المخالفة للنقابة وهي بدورها

• في الوقت الذي تزعمت

فيه منجموعة من النواب

الحند الدعوة الى عدم الجمع

يبن النيابة والوزارة سارعت

محموعة أكبر ألى الغمل

مهدف الإطاحة بهذا التوجه

لأن ثمة عددا كبيرا من السادة

الوراري .

• الشاورات النيابية مستمرة بشبان رئاسة محلس النواب فقد

بدأت كثل برلمانية تتشكل تقابلها

كتل اخرى معاكسة لها في

الاتجاه وعلى العموم فان المعنيين

عرثاسة مجلس النواب في سباق

مع الزمن لضمان الاغلبية اللازمة

الأولى لمجلس الأمة أصبحت على

النواب يطمحون بالمنصب وخساصسة وان الدورة العسادية

سعادة

اكثر من مرة، وعلى مرأى منى ومن غيرى ونحن ننتظر

«اخضرار» اشارة الرور، هنكت حرمة «الاشارة» دون أن

يعية الفاعل بنظرات الاستهجان «وصرخات» أبوأق السيارات

التي اطلقت احتجاجا على فعلته، في كل هذه المرات كنت

اشتعر بالاسى لضرق النظام، وبالضجل لأنني اشترك مع

الفاعل في صفة والمواطنة»، قبل أيام عمرتني سعادة بعثها

الاسمى والمخجل اللذان يعتملان في نفسي، أذ وقعت الصدفة،

فقد كان بالصدفة (وليس بالمرصاد) سيارة شرطة سير تقف

في أخر الصنف على نفس اشارة المرور، وبدون دوي وا وي

وأ، لحقت بالفاعل ونال الجزاء، تعبير عن سعادتي أمطرت

السائق بنظرة متشفىه وازجيت للشرطى نظرة تقدير واشارة

شارع الحزام المعتد بين دوار البيبسي حتى مثلث الازرق -القويسمة، هو من اخطر الشوارع في المملكة لكثرة ما يقع عليه هذه الحوادث هو ضيق الشَّارع الذي يعتبر الاكثر ازْتَحَامًا بِينْ شوارع المملكة، فهو طريق الشَّاحِناتُ الثَّقيلة الذاهبة إلى الأربقُ والعقبة وبول الخليج العربي، كما أنه طريق جميع القلابات في وحتى الرمثا، بجنوبها أبتداء من سحاب والقويسمة وحَّتى الشارع، لذلك قان حوادث السيار المروعة التي تقع عليه لا

ولا يمر اسبوع أو أيام دون أزهاق أرواح بريئة. وسبب هذه الماسي هو، أولاً وزارة الاشتغال العامة التي لم تجعل من شارع الحزام اتوسترادا عريضا ليتسع لهذا الضَّغط الهائل من حركةً اللرُوْرَ أَوْ تُلْانِيا ؛ بِكُلْصُ النَّالَةُ فَيْ الشَّاحِنَاتُ والقَّلَاباتِ النِّينِ يتعاملون بعنج هية مع السيارات الصغيرة، خاصة حين الانعطاف أو التجاوز عن شاحنة بطيئة.

والبرلمان ودائرة السير دون أن يقوم أحد بخطوات عملية لتغيير هذا الواقع المؤلم.

# منح ١٣٥٤ أسرة ٢٣١١٦ دينارا شهريا معونة وطنية متكررة

الزرقاء بتراء بلغ عند الأسر التى منحت معونة وطنبة نقدبة

٤٣١١٦ بينارا شهريا. ۱۱۷۷ بیناراً وتاهیل ۳ آست ۲۹۰۰ ستار حیث اصبح عدد الأسر التي تم تأهيلها لتسبية

واضباف أنه ثم أجبراء ٢٨ دراسة لغايات منح بطأقات تأمين صحى مدنى ودرآسة لمنح بطاقة تامين صحي عسكري واجراء ١٣

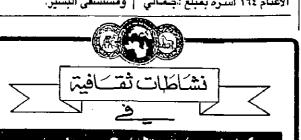
دراسة لغايات الأعضاء من نفقات المعالجة في المدينة الطبسية ومستشفى البشير.

سبعة افراد تاهبلا جسمانيا

بمبلغ ١٧٧٠ بينارا لشيراء اطراف

صناعية وسماعات طبية واجهزة

للشلل وكراسي للمقعدين وتدريب



# مؤسستاعبد الحميد شومان

الشطافاء، ١٩٩٢/١١/١٦ لغاور ميوارع المنانة العربية مأجة الرومي، ق قاعة مستى شومان بجيل عمان في كسباعة السادسة مساوٌ.

حبول شهيج العزبي في قلعة مسترى شومان بجيل عمان كساعة السابعة مساوير الخمليس: ١٩٩٢/١١/١٨ عيض فيديو بالانجلزية بعنوان: ˈˈˈatisse والوحشية " مع تعليق بالعربية للسدة مي منظفر الساعة الخاسة مساوم في دارة

الثنت افت للجكيع والسنعوة عكامة

الأربعاد: ١٩٩٢/١١/١٧ من مصر، لقاء مصرار العنان لكور مسعد أروشي

الغَنوينَ بجبل بملويسرة -

طريق الموت

من حوادث ماساوية تؤدي الى ازهاق أرواح الكثيرين. وسبب منطقة عمان التى تتحرك علبه بكثرة بسبب وحود معامل الطوب والكسارات على جانبي شارع الحزام، وجميع سيارات الغاز في منطقة عصان تستعمل هذا الشارع. ناهيك عن كونه همزة الوصل الرئيسة بين شمال الملكة .. آبتداء من الزرقاء العقبة والمدور. وعلى القارئ أن يتخيل شدة الازتحام على هذا

لقد نجوت من الموت خمس عشرة مرة حين كانت في كل مرة تهاجمني شاحنة هائلة أو قلاب مسرع حين تجاوزه عنَّ شاحنة أخرى فأجده فجاة امامي مما يضطرني للهرب بسيارتي الى رصيفًا أهربُ اليَّه، بعكس جاري صبحي أبو ربيع الذي هرب من الرمضاء ألى النار فسقطت سيارته في حفرة ثم انقلبت عدة مرات وتنجرجت الى الوادي. فنقله أهل الخير الى المستشفى حيث أمضى عدة اسابيع في الإنعاش، ولم يستعد وعيه قبل عدة اشبهر، ولم يعد الى طبيعته ابدا، ويقبع في داره منذ سنتين بلا عمل. وكان مصير أبو ربيع افضل من مصير الشابين اللنين كانا يستقلان شاحية صغيرة (يكب) محملة بالبندورة، فانسحقا مع سيارتهما بين شاحنتين ضخمتين، وبالكاد تم فرز لحمهما عَنْ حَدَيِدٌ السيارَة وعصير البندورة، وَأَخْرُ حَادِثُ مُمِينٌ شَاهَدَهُ كان قبل ايام حين هرست ناقلة البات عسكرية سيارة غاز مع راكبيها وسوت الجميع بالارض. وهذا غيضٌ من فيض، هذه الكوارث تتوالى باستمرار تحت سمع وبصر وزارة الاشغال

متكررة حتى نهاية الشهر الماضي ١٣٥٤ اسرة است حقت مبلخ ونكر السيد احمد اللاقي مدير لتنَّميَّة في الزرقاء انه تمَّ خلاَّل الشهر الماضي صرف معونة نقدية ستكررة لصوالي ٣٠ اسرة بمبلغ بمشسروعات تربيسة اغنام بمبلغ

الأغنام ١٦٤ أسرة بعبلغ اجعالي

دراسية ليدائيرة الاحصياءات العيامية

المائدون من الكويت اسمموا بفعالية في بنائها

١٤٢٠٠ أسرة أقامت في عمان و ٧ الاف اخرى تملك مساكن

# نسيدء فيعطاليكات التورشيية السوطنييية لحكتسابسة الاخسسار للنسساء الم

المساعدات المالية لانتاج مجلدين

يدات امس فعاليات الورشية إ الوطنية لكتبابة الأخبار للسباء الصحفيات باستخدام التقنية الحديثة المنخفضية التكلفة والتي تقام بالتعاون ما بين اليونسكو وقيسم الصيحافة والاعلام في جاسعة اليرموك والتي ستستمر لليوم التاسع والعشرين من الشهر

وقلاً بدات فحالنات الورشية بكلَّمة افتتناح القاها النكتور أفي مجال الاتصال السكائي كما

تمدونهالدك،

• شركة مفيدالهدهد وأو لاده

• مصلات عسادن رمضان

وشركة مساغنط وسوأو لاده

• مؤسسة بونس عثمان التجادية

مساهمت في تمويل المرحلة الأولى محمود شلبية رئيس قسم الصحافة والإعلام في الجامعة لنجهيز استوبيوهات قسم بِعْنَ مِن خَبَلالهِا عَلَى أَلْسِاعِدات ً وستتضمن ورشبة العمل التي التى تقدمها البونسكو والتي تاتي ورشة العمل هذه من ضَمَنها ستستمر اسبوعين التعريف بنظم الكمبيوتر وكيفية انخال النص وذلكَ في اطار التحاون ما بين فيه، وإسائيب الكتابة الإخبارية السونسكو وقسم المسحافية لوسائل الاتميال المطبوعية بما والاعسلام، حسث قسدمت وخسلال السنوات التلاث الماضية فيها الرابيو والتلفزيون وكيفية

الكمبيوتره

فن وإناقة في دنيا الخزفيات

والأذوات الصحية ذات الجودة العالمية

• شركة مسادرس أخسوان عنان دراس العين - ب ٥٠٠ ٧٤١

• مؤسسة الموج التجارية أم السماق ـ ب ۸۲۷۰٤۸

• مؤسسة العمري للأدوات الصحية إرب رشارع المصن مست ٧٤٨٨٦

94.....

نسسبهم عميال من مصر

سوزوكي سويغت جودة أعرلي وكلفة أقبل اجعُريث قوة ١٢٠٠ سي سي و١٦٠٠ سي سي

سوزوكي فيتارا البوب عادي أوكشف

من بمدعب تبركات تونسيق غرغور وأولاره

ائدة قررت الاستثمار و ١٨٦٠٠ تبحث عن ع اضراج الصحف بأستنختدام

أصدرت دائرة الاحتصاءات العامة دراسة لحصائية عامة عن العائدين من دول الخليج خلال الفستسرة من ١٩٩١/١٠ حستى الفستسرة من ١٩٩١/١٠ حستى المراسلة

بالعائدين النين جاءت هجرتهم بشكل مقاجيء وغير مخططلها وكانت وليدة ظروف سياسية وعسكرية فبرضت على المنطقية حيث شكلت اعباء كبيرة جدا على



آلافتصادي.

قرص العمل وأستهلاك المواد الغذائية المدعومة والمياه والمساكن والخسات الصحية والتعليمية وقد اظهرت البراسية ان عبد الاسر التي عَادت خَسلال الفَ ترة المشار اليها بلغ حوالي ٢٤٦٠٠ استرة منها ٢٠٩٠٠ استرة كانت مقيمة في الكويت أي حوالي ٨٤٪ من الاسبر العائدة، وقد اقامت ١٢١٠٠ امسرة او حبوالي ٥٩٪ من مجموع الاسر فترة تزيد على ٢٥ سنة في تلك الدولة، حيث ساهمت بشكل فعال في بنائها واقتصادها، كما اشبارت التراسية الى ان ١٤٢٠٠ استرة أو ٥٨٪ من الاستر العبائدة اقامت في عمان مما يدل على حجم الضعفط الذي اضبيف على كل مناحي الحيثاة في العاصية كنتيجة لهذه العودة المفاجئة كما علت الدراسية على ان ٧٠٠ استرة عائدة فُقط او ٣٨٪ من العائدين يملكون مسساكن وهذا ادى الى

المجتمع الارلفي الذي كان لا يزال يعساني من فستسرة الانكمساش وقد كانّ العائدون بحاجة ماسا الى مساكن ومدارس وجامعات وخسدمسات مما زاد الضسغط على

توفرت لبيهم النية في الاستثمار ونَلكَ لسهَ وله الْتَعَامِلُ في هذا القطاع وقصس فشرة الشاسيس ولانضفاض المضاطرة مقارنة مالقطاعيات الأخسرى وقيد بلغت نسبة الراغبين في الاستثمار في هذا المجال ٤٣٪ من مسجسوع الراعبين في الاستثمار اما في المجال الصناعي فقد بلغت النسبة حسوالي ٥٪ فه قط بالرغم من أن اعداد المُستثمرين في سوق عمان وكنثلك حبجم تداولهم يعتبر ملحــوظا الأان براســات دائرة تعدادا خاصا ولربما جاءت ضمن

الراغبين في الإستنسسار في في حين ان الباقين هم بون المستوى الجامعي في التحصيل

تصحب الإسد في اهتمام ممن المالي من العسائدين من الخسارج الاحتصباءات العامنة لم تقرد لهم

وباستعراض التحصيل العلمي للعائدين تجد ان حوالي ١٤٪ فقطً منهم يحملون الشهادات الجامعية

قناعيدة الصناعية وتنشبيطهنا

هذآ وقد استحونت التجارة

وتجدر الإشارة الى ان حوالي ٤٠٠٠ اسرة عائدة فقط او ١٦٪ كانت تنوي الاستشمار والباقى ١٨٦٠٠ اسرَّة او ٨٤٪ منَّ الْعَائِنينَّ اصطفت في طابور الباحثين عن العمل وهذأ يبل على حجم الضغط المضاف على مشكلة العطالة في

من الضَّمات الجليلة والعَظْيِمَـةُ التَّى قَامَت بِهَا هُذِهِ الْفُئِيَّةُ مِن الاردنيين في دول منطقة الخليج وبالرغم من طول المنة التي وبالرغم من طول المنة التي مكثوها في خدمتها، الا ان ذلك لم يشفع لهم في الحصول على ابنى نرجات المعاملة الانسانية التي يستحقون حيث تعرض مالإيقل عن ٢٠٠٠ اسرة الى الشعشيب (٢٥٪) كما تعرضت ١١٤ اسرة إلى قُضاياً شرف وعلى صعيد الإضرار الماسية فسان ٦٧٠٠ استرة كسانت مقيمة في الكويت اصيبت بأضرار مــانية تراوحت بين ٢٥٠٠ بينار واكتَّسر من ١٠٠٠٠٠ سينار لَكلَّ

وهذا بدل على ان الغالبية العظم

من العائدين هم من اصحاب الهن

وصنغار الوظفين والطلاب النين

بلفت نسبتهم حوالي ١١٪ من

مجموع العائنين والباقي نسبتهم

٢٥٪ فهم دون سن الخامسة عثرة

يبقى أن تشير الى انه وبالرغم

وقد اظهرت الدراسية وبموضوعية مدى معاناة هذه الفسئسة من ابدائنا العسائدين من الخارج ومدى الضغط والخسائر التي اصابت الاقتصاد الارلني ممايعتبر وبحق مرجعا هامأ للدارسين والباحثين والمؤسسات العسربيسة والدوليسة التي تعني بحقوق الإنسان.

واضاف النكتور حداد ان هذا

المركز بحتاج الى أمكانية للتحرف

السريع البرى والجوي لاصلاح

الأجهزة دون تاخير ويمكنان

تنشأ له في المستقبل فروع ثانوية في الدول الإعضاء لكي تقوم بدور

الأسعاف الأولى السريع للمالات

غير المعقدة، اما الحالات المغدة

تنقوميها المركز اما يحضور

خبير المركز الى الدولة التي يوجد

بها الجهار أو بارسال الجهار الي

مقر المركز ونطمح من المركز أن

يكون مقرأ للتدريب تقام به دورات

تدريبية للفنيين في الدول العربية

من كافية المؤسسات ذات للعلاقة

لكي تساهم في عمليات الصيانة

الوقائية والاصلاحات المكنة كما

اننا نظمح منه ان تتوفس للتية

امكانية صناعة المركبات وقطع

الغيار غير المعقدة لكي تكون

جساهزة بين اينيهسا وجساهزة

لتقديمها الى الدول الأعضاء

ان لم تستثمر استثمارا كاملاء

وستتم خلال الاجتماع هذا مناقشية مناهج تطوير القيرات

العربية في مجال الإنبية

والمعالجات الدقدقة بالإضافة ألى

مناقشة تقارير حول مستوي

الاتمتة الصناعية وتطبيقان

المعالحة النقيقة ومستويات تطوي

التسمسيم وتصنيع وتصليح

وصيانة تجهيزات المعالجة

الدقيقة في ألدول العربية خَلْكِ الإيام الثلاثة.

عندما يتطلب الجهار ذلك.

العبرسية من الدول الصناعية وتدفع ثمنها بالقطع الأجنبي لتستثمر في المعاهد التعليمية والجامعات ومراكر التربيب والتصنيع وفي المستشفيات وفي مجالات الإعلان والمواصلات وأفي مجالات اخبرى متعددة والتي اصبحت تعتمد اعتمادأ اسأس على التكنولوجيا ومنتبضأتها المتعددة وخاصة الاكتروينية وفى الوقت الحساضيين الاداعة الاردسية برناميها

وصرح الاستاذ محمود الشا

كتبت حراسة حيا تصوير ، ناصّ ايوب أ برعاية الدكتور صعن ابو وأبر الأعلام افتتحت مساءا بدر. ورشية العمل الدولية في م التسويب الاعسلامي بالتلغس الارسني نحبت عنسوان دالاً. المهنية لوسائل الاعلام المسعو والمُرلَبِة، وذلك بالتعاون ما مؤسسة الاناعة والتلغن وصندوق الامع المتحدة لرعا الطغولة اليوميسيف.

واوضح انه تم البدء بالمشروع الهدف منذ ثلاث سنوات راسلنا خلالها منظمة الأسكوا للمساعدة في انشبائه وكانت الاستنجابة من الاسكوا جبيدة فقمنا بعبة مراسلات واجتماعات واتصالات حسول هذا الموضوع. وقدمنا مشبروعا متكاملا بألتغصيل وقسدمنا على ان تكون سيوريا موقعا لهذا المركز وبالتحديد مدينة دمشق اد تتوفر لدينا حالياً من خلال الضيرة المتوفرة في: المنشات العلمية ارضية فنية لدعم هذا المشروع ونأمل بمساعدة: الاسكوا والبيونييو والنظمات الأشرى التي تدعم التقدم العامي: التكنولوجي للدول العربية وأن تسساهم في هذا المشسروع لانه لا يمكن ان يتم هناك تقييم علمي تكنولوجي ما لم تتوفر امكانية وعلاهم سبسعة بالاضسافية الى بشبرية تبادرة على التبعيامل مخ خبيبرة من العساطين في واديو الأجهزة العلمية صناعة واصلاحك ا والمنسيون المستسين سي و .... المنسيون الامم المنسسسيدة في وصيانة ولا يمكن أن يكون التقلم العلمي والتكنولوجي مسرهونا السندر هذه الورشة المكتفة لدة بشراء التجهيزات واستيرانهار فقد تصبح في معظم الاحدان عبناً

المستعدة مستسوبين من مسخستلف التن مسئولين من مستقد الالماعة الالماعة التأنيون ووزارة الصحة العامة لُ الأربول ووزاره المصيحة العدل الذي ونشية المعمل الله وعشرون مستدويا من بلدان

# د.عبيد العزيز: آن الاوان لخلق صناعة وطنية مبنية على ما نملك من امكانيات

وتطوين الصناعات القائمة وفق احدث الإساليب والتقنيات. وتحسنت النكستسور يوسف العساف رئيس قسم الهندسة الصناعية في الجامعة فاكدان استخدام التكنولوجيا الحديثة في مختلف مجالات الحياة اصبح ششرطا من شبروط التنميسة في مختلف الدول وبخاصة النامية منها لما لها من انعكاس ايجابي على رفاهمة الإنسان واستقراره ولأن الصناعة اصبحت ركيزة اقتصائمة اساسمة للدول النامية. والقى ممثل منظمـــة الأمم

التحية للتنمية الصناعية وصيانتها. (اليونيو) كلمة قال فيها ءان أهمينة الاتمتية والسيطرة في التجهيزات الصناعية سوف تساهم في تطوير امكانات المنطقة في مراقبة وتيسير الحفاظ على البيشة. ودعا المشاركين ودول المنطقة الى اعتبار الجانب البيئي في نشاطات التنمية الصناعية في المنطقية عند تناول الأتمت

معثل اللجنة الإقتد صابية والاجتماعية لغرب است (الأسكوا) كلمة اشبار فيها الى أهمينة محدات السبطرة الألكترونية واستنضدام الآلات

والنطوير الصناعي.. وأكسد على

أهداف الآجتماع المتمثل في بحث

مجالات توفر الخبرات لتصليح

اجهرة السيطرة والقياس

هذا الاجتماع يستهدف اكثر ما يكون العمل على معالجة هذه المشكلة والاتفاق على خطوات عملية للتَّخفيف من وطأة الوضع الصبعب الذي يعسيشه العبالم العربي بهذا الصدد.

وَنُوقَتْشُت في اجستساع امس وحدات تدريبية متقيمة

للمهندسين والتعليمية التي تستوريها البول

### كتبت ركاد الحديد

أنفجار عمراني وريادة كبيرة في

الطلب على المساكن وارتضاع في

اسعارها وقيمة الإيجار.

افستستح في كليسة الهندسسة بالجامعة الأرننية صبأح امس أَحَنَّماع حُسِراء حول (الاتمنة و المعالجات الدقيقة في السيطرة) والذى يستمر ثلاثة أيام تقيمه الجامعة الارتنية، بالتَّعْاونُ مع متظمنة الأمم المتحشدة للتنمينا الصناعية (اليونينو) واللجنة الاقتصانية والاجتماعية لغرب اسيا (الاسكوا) ويهدف الاجتماع الى بحث مجالات توفر الخبرات المتخصصة لتصليح هذه الأجهزة

وألقى النكشور محمد كامل عبدالعزيز عميد كلية الهنسية مندوبا عن الدكتور فوري غرايبة رئيس الجامعة الأربدية كلمة اشار فيها الى الموارد الطبيعية

كما ألقى البكتور حسن شريف الدقيقة المتطورة

ومىيانتها.

وأكد الدكتور حسن على ان

ورقة عمل حول مشروع الركر الأقليمي والتي اكنت متصاولة العمل على تصفّيق اهداف المركز الی انعد مدی تتجاوز فیه حدود التسمية المقترحة مركز خيمات استخدام الآلات الاقليمي، مما يعُكس طموحا بتحويل المركِّز الي معتهد علمي فني يلبي امسال وطموح الاطرأف المعنيسة ومما جاء في الورقة ان نجاح مثل هذا الشيروع يعتمد على أرادة ودعم صناع القرار في الدول النشاركة ويمكن عندها تحقيق اهداف المركز التي منها: صيانة واصلاح المعدات العلمية والطبية والنووية والصناعية المصولة في المركر وعير المحمولة في الموقع. وتنظيم

ونظرأ لاهتمام جمهورية سوريا العربية باستضافة هذا المركز الاقليمي تحدثت والاسواق، الى النكتور أبراهيم حداد المدير العام له يند الطاقة النرية في سوريا حيث قال والمشروع المقترح عِنُوانَهُ انتساءً صركَ وَ اقليمي الصيانة واصلاح الاجهزة الألكترونية والهدف منه كميا يت ضَمَّ من العنوان هو زيادة فعالية الأجهزة العلمية والخيمية

والمواد الخام المتوافرة في الاردن والتي تشكل اللبنة الإستأسيية للنهضة الصناعية

وقال النكتور عبدالعزيز انه أن الأوان لخلق صناعة وطنية مبنية على ما نملك من امكانيات متاحة، وأكد أنه رغم التطور ألذي وصله الأردن في محال الصناعة الا اننا لاَّ زُلنا بأُمْس الحاجة الى توسيع

# متعية القبيادة مين سوزود

بيا ذِر وا دِي السير - المنطقة الصناعية ت ٢٠٠ ١١٨

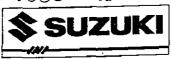


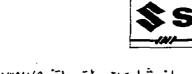


سوزوکی فیسّال حودیل ۵ آبواب واجسون

وزوكي سويفت حانش بالث ٢ أبواب

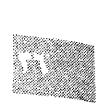
قيسًا ل ... أداء متفوق على جميع الطرق وراحة مميزة للسائق والراكب..





الشركة التجارية الصاعبة عبان شاع المطار مات ٢٥١٣٩٧/٩ من ٢٥١٣٩٧/٩ من ٢٥١٣٩٧/٩ من ٢٥٢٤٤٤٦ من ٢٥٠٢٤٢٤٦





۔ <sub>کتب</sub> دنضال عد عند الصليث عن الرعاية الشخصية وا

الوطنيـــة آلتي نه بر شكل ملفت للانت اولاها اياها جلالة ا فلابد من الحديث ع الإذاعة والتلفريون ف المؤسسة في عهد ال تطورا واستعا وملد ارتقى مستوى أدائه افضل وسائل الاعلاد والمرنيسة في النعس ومضمونا. والحديث عن مؤسا والتلغزيون ينقلنا للبدا حنث الإذاعة الأردنية ه

ومبيث مسراحل التط

النفع التي وجهتها نحا

الى ما وصلت اليه الآن.

الإذاعة الأربد نی عدام ۱۹۱۸ بثت الارتثياء لاول مسرة ارسا مُسْتِعَةُ (رأم الله) وصر الضفتين وفي عسام • الإذاعة الارتنبية تنت وعد المتوسطة والمدة ١٣ سباء الى ان ظهرت الصاجعا محطة رئيسية في عد مبنى الأداعة الحالي فر (ام الصيران) والذي اف الاول من اذار عام ١٩٥٩ ، الاناعة الارسنية وخسلال الماضية تطورا سريعا و فاصبحت تنقل بشها لبر عبر الموجات المتوسط والدول المجاورة والمو القصيرة لمختنف انحاء هذا الأسر البضادعا الي : توسعة في صبدي الإذاعية ا السندبوهات الآذاعية و معطات الارسال المُختَلَّفَة.

مليو مركز التنويب في التلغزي الأدنني أن ورشية العسمل الله نظينها البوليسيف مالتنسيق، مؤسسة الاداعية والتلغيريو تتعلق بكيفيسة انتساج والخسوا المواد والبرامج الخاصة بالاطف وتوعيدة الإم الى جسائب الاطلا غلى مستساسية التكاليف لهنذ المبرامج لمساعدتنا في تقديره بهسورة مسحسيحية والتخطي والتنفسيسد وادارة المهساراء واستغلال وسائل الإعلام المختلة النفاع مثل هذه البرامج، ويقق بالتسدييب في هذه الورشي معينسوعية من الخسيسراء ق لستقدامهد مر هيشة الاداعيا الاستوالية والاذاعية الهولينية

مشرق المام الوراسة المستعدات المستعدد المستعد يومياً ويتالف التنويب من شقين الغزي ومسلم مستريب سرور الغزي وعسلم حسيث يتسعبوض الدر الشاني الى كميفية استخدام الجهزة وتغسيات الإعلام المحنينة الااء ميرات واجهزة منفريونية ولأأعية متطورة واجبهور مسترين أكدارة متطورة لانتتاج مثل هذه مُ لَنْكُو الشاهد امه بالاضافة الي

هسکنامیده کار وحیت سای ۱۹۰۰ میسار

د... نخارج وفسای الصلعط و نخسان

على اصابت الاستحداد الإس

ممايعتكس ولحق سرمعاهم

بتدارسين والسحيين والمؤسيان

معترست والدوسية بترغي

وتنفقع تحليب بالفطع لاجسر

تقسمككموافي لمعاهد لتعبينا

والتصليع وفي السنشفيات رأم

أنسجه لات ألاعمال والمواصلات والرأ

منجدالات حاري بتنفاءة وخي

عنى لتتولوهب وللنجاب

المضعددة وكأدلت كالمشروك

واطباف للتنوريد لله

المرطز بحنقاح انبي عنائية شحرم المسرمع الساري والمحوي لاصلاع

فعشنا ته في المستقدر فروع أتنويا هي اندول الإعضاء لذي المؤدائل الاستعاف الاولى لساية للمالة

فيقوديها المردزات بمضور

خبين أهركل شي اسأولة الشيايوب

مقن المركبار وتنضح ما الركزال

مِكُونَ مَقَرَّا لَنْقَدَرِيكِ تَقَادُنهُ فَرَادُ

قدرببية للفنبين في الدور العينا

من كافة المؤسسات رات العالمة

تكي تساهد في عطبات الصية

الوقائية والإصلاحات النعافة

انتيا نظمح منه ارتشوفرله

امكانية صناعة المركسات وقفا

الغبيآر غبير المعقدة لكي تكيز

جِاهَنَّة بِينَ السِّهِا وَحَالِمَةٍ

ا بارا جيان الماري المولي الأعضاد المتنقديمها التي الدون الأعضاد

واوضح اله ثد السه بالتبايا

منذ ثلاث سنوات راسنا ضلخ

منظمة الإسكوا للساعدال

انشائه وكانت الاستجابة س

الاسكوا جسيدة فسقسنا بعنة

مراسلات واجتماعات والصالات

حسول هذا الموضيوع وتندسا

مشروعا متكاملا بالتفصيل

وقدمنا على ان تكون سويا

موقعا لهذا المركز وبالتحنيد

مدينة دمشق اذ تتوفر لدين حالبا

من خسلال الخسوة المسوفود أب

المنشات العلمية ارضية فنية ليع

هذا المشروع وناطر بصاعدة

الاسكوا والسوسية والمنظمان

الأخرى التي تدعم التفيد العلمي

التكنونوجي نلدول العربية وال

روبي سون تساهم في هذا المسووع إنه ا

يعكن أن يتم شناك تقديد علي

تكنولوجي ما له تتوفر امكالية

مشرية قادرة على التعاملية

الأجهزة العلمية صناعة واصنط

وصيانة ولا يمكن أن يكون النقام

العلمي والتكنولوجي سيهوا

ي و مستوود بي والهاء بشيراء التجهيزات والسنيرالهاء

فقد تصبح في معظم الاحبار ال

ان لم تستثمر استثمارا كالم

وستتم خلال الاجتماع الم

مناقشة مناهج تطوير القدران

العربية في محال الاتمانة والمعالجات الدقيقة بالإضافة الى

مناقشة تقارير حول سينوى

الاتمتة الصناعية وتطبيقان

المعالجة الدقيقة ومستويات نطو

التصميع وتصنيع ونصلي

الإيام الثلاثة

وشنع

ساولة

لمركز

حدود

يعات

رو معا

ز آلى

ومما

ل هذا

ودعم

باركية

فداف

منلاح

نووية

المركز

تعطيد

لة هداز

مواقء

المصر

ية غي

لندرخ

كحا زيادة

عندما يتظنب الجياز آلك

بِهَا ٱلْجِيَّازُ أَوْ تَارِسَانَ الْجِيَّازُ أَوْ تَارِسَانَ الْجِيَّازُاءُ 🙀

بفضل الرعايىة الشفصيىة التبي اولاها جبلالية الحسين

# الاذاعة والتلفزيون مؤسسة شامخة في عهد القائد الباني

عند الحديث عن المؤسسات الوطنيسة آلتي نمت وتطورت بشكل ملفت للانتجاه بسيب ألرعانة الشخصية والرسمية التي أولاها أياها جلالة الثلك الحسين فلا يد من الحديث عن مؤسسة الاذاعة والتلفزيون فقد شهدت المؤسسة في عهد القائد الباني تطورا واستعا وملصوظا حبيث ارتقى مستوى ادائها ليضاهي افضل وسائل الإعلام للسموعة والمرئيسة في العشالم شكلا

والحييث عن مؤسسة الإذاعة والتلفزيون ينقلنا للبدايات الاولى حنث الإذاعة الاردنية في بداياتها وحبيث مبراجل التطور وسببل الدفع التي وجهتها نحو الوصول الى ما وصلت النه الآن.

### الإذاعة الإربنية في عسام ١٩٤٨ بثت الإذاعسة

الإربنية لأول سرة أرسالها من

مستينة (رام الله) ومع وحسدة الضعقتين وفي عام ١٩٥٠ بدات الاذاعة الأردنية تبث وعلى الموجة المتوسطة ولمدة ١٣ ساعية يوسيا الى أن ظهرت الصاحبة القَيَّامية محطة رئيسية في عمان فكان مبنى الأذاعة الصالِّي في منطقة (ام الحيران) والذيّ افتتح في الأول من اذار عام ١٩٥٩ وشبهدت الاذاعة الاردنية وخلال السنوات الماضية تطورا سريعنا وواسعنا فاصبحت تنقل بثها لبرامجها عبر الموجات المتوسطة للأردن والدول المجساورة والموجسات القصبيرة لمختلف انصاء العالم هذا الأمر ابضا دعا الى عمليات توسعة في مبنى الإذاعة فثبيدت الاستصوفات الأذاعية واقتمت

محطات الإرسال المختلفة وفي الوقت المسامسر تقدم في ان تؤدي له الخــــ الإذاعة الأردنية برنامجها العام

الإعلامية التي تمكن حياته من وبرنامجها الانجليزي لمدة ٢٠.٣٠ ساعة يوميا وترتكز سياسة الاذاعة الأربثية على الاضبار والاحداث الجسارية ومسخستلف البيرامج الشقيافيية البينية والزراعية والانمائية مما يجعلها تلقى قبولا واستحسانا من المستسمعين في الاردن والعبالم

العربي والدول الاجتبية.

والآذاعة الاربنسية عيض

عـــامل في اتحـــاد الاذاعــات الاوروبيـة (EBU) ومؤسس في

اتحاد الإذاعات العربية (ASBU)

ومنشبارك في منظمية الإذاعيات

الإسلامينية واتجناد الإذاعيات

الاسبوية (ABŪ) ومنظمة

وتصل الاذاعـة الاربنيـة الي

كافة الامكنة وجميع الناس ولآ

تفرق بين عالم وجاهل ومبصر

واعمى بل ان الاتضال عبر الإذاعة

اصبيح يتم فوريا في حسقول

السياسة والاقتصاد والرياضة

والشقافة والعلوم ففي كلُّ مكان

يقع فيه حدث ما يتقل فورا الى

ستائر بقياع العيالم وتكمن

شخصية الإذَّاعة في برامُجها

وهي تحاول من خلالٌ برامحها

النيثية والثقافية والدرامية

والمنوعية والخيمياتيية وبرامج

المرأة والطفل والمناسسسات ان

تترجم للشعار الذي رفعه جلالة

الحسين بان الإنسان اغلى ما

وتعني البرامج الخدمانية في

اذاعة الملكة الارتنية الهاشم

بمشساكل وهمسوم المواطن وتشكل

جسرا يصل المواطن بالسؤول في

لجهرة الدولة وبين المواطنين

انفسهم من اجل ايجاد الحلول

نملك بشكل عملي .

الاتصالات الهاتفية

الإذاعة لنول عدم الإنحيار.

الوقت نشسر القسيم الدينيسة

الشحصات الذي يحساول ابراز القضايا الخاصة بالشيبات من خلال أشراكهم في ابداء الرأي حول الموضوعات المطروحة مع اشبراك الخبراء وللخنصبين بشؤون الشبياب للرد على استلتهم

واكد السيدتومنا الهزو ان

البونيسيف تسعى بالدرجة

الأولى الى رفع مستوى المعيشة

لكلُّ طَعْلُ فَي أَي بقعةٌ مِن العَّالِم.

ورغم أن الوطن العربي عموما

يتسم بالثراء، الا ان هنَّاك جيوبا

من الفقر والعورْ والجهل والمرض،

تؤدي الى وفاة ثلاثة الأف طفل

عربي يوميا، اي ما يقارب المليون

السهولة واليسر هذا الامر يؤدي حتما الى الجانبية مما يجعل الصلة المعاشرة اكثر حرارة سواء

ان مصلَّال مواهبه وفي نفس

التطور وهذه الانجازات.

من الهموم والشوون المحلية والعربية والبولية وتعنى ايضبا بتطوير القرية الأربنية من خلال برامج التنمية والريف وتقديم الثقافة الاسلامية وتعريف المواطن باحكام الشبريعية الإسبلاميية وتنشبثة المؤاطن تنشئنه صالحة

الشبعوب وأبراز دور الحضبارة الاسلامية والعربية والاهتمام بالتقافة العربية المعاصرة من في الحديث مع المستمع او خلال البرامج الثقافية وتقدم الجهات المستؤولة لمعالجة وتعتبر برامج البث المباشر واللقاء المفتوح من اهم ما تقدمه

الاذاعية من برامج خدماتية

وتهتم الاذاعة الاربنية بالجانب الاجتماعي من حياة المواطن والمستمع على حد سواء ولان هذا الاهتــمــام يصل الى حــد تكريس العمل الاجتماعي فيها فانها عملت ولا زالت في هذا السياق على تقنيم البرامج الاجتماعية ومن اهمسها يرنامج الاسترة الذي يتوجه بشكل مباشر الى المراة لابراز دورها في مختلف الميانين والمُحَالِاتُ اصْنَأْفَة الى ابرارُ هوية الطفل من خلال تقديم ما يستطيع

والروحسية لنيهم وحسشهم على معرفة وطنهم وترأثهم وانتمائهم القنومي ونلك لتنعيميني المفهنوم الراسخ لنيهم بحب الوطن. وتصرص الاذاعبة على توجي برامج متنوعة للشيبات كسرنامج الرياضة والشبباب والذي يعنى بالامور الرياضية وبرنامج عالم

وحل مشاكلهم. وتعنى الاذاعة الأرتنية بالعديد

المناسبية للمشاكل التي يواجهونها في حياتهم اليومية وهي تعتسم في اغلبها على لأنها الاسترع ولانهسا تهيء للمستمع قرضة مباشرة للمشاركة والتعبير عن الذات وتؤكد حقه من خلال البرامج النينية وتنمية

وفي الإذاعة مكتبة ثقافية هي الاقدم والاشمل تاسست عام ١٩٥٩

وتحشوى على العبديد من الكتب النادرة التي تعطي المؤسسسة اهمية ضاصة ان تقتني عكتبة الاذاعة هذه حوالي عشأربن الفا ونيف من الكتب أأحسر أحسا والانجليزية وتسعين دورية مربية واجنبيلة اضافلة الى ألل الله الم الصحف الاردنية منذ عام 🗠 🖖 وفي الإذاعية الارتنبية الغايية اقساما كتيرة ذات اهميا ت

الاذاعة ايضبآ برامجا متنوعة

الأرسال يسير جميعها جذء الى جنب في عهد التطور الذي اشهده الإذاعة الإربنية . في عهد الحسين وعلى مدى 75 عسامسا والحسديث يطول عن هذا

الأرشيف والقراسات الى بذرعبة

العناصة للاشتبنار أيي مستعنات

ويبسسرز التطور الاهم في محطات الارسال للاذاعة الاردنية والاتي تقميس بالموعمها بشنن سكنها من التغطية الإذاعية وباشارة قوية ومسموعة فمحطة ارسال عمان وهي الاه اجميع المحطات الاخسرى ومستعسطة ارسال عجلون موجهسة للممنخة ليسلا وللدول المصاورة ومحطة ارسسال الجسرانية اختسافسة الي مـــوجـــات البث (F.M) (FM) الجنبيدة ومحطة أرسنال الشبوبك

التلفزيون الاردني

واخيراً محطة ارسال العقبة.

وفي النسامن والمستسرين من نيسياًن عام ١٩٦٨ بدا التلفزيون الاردني ارساله عبر القنال ٢ ولدة ثلاث ساعات يوميا بامكانيات بشرية وفنية ضئيلة وفي عام ١٩٦٩ ارتفعت ساعات البَثّ فيه

وببث التلفسيزيون الاربني برامسجته المتنوعية على امتنداد ٦٥-٧٠ سناعية استشوعتنا على القتال العام كما بعث ٢٤ ساعة اسبوعيا البرامج الاجنبية على

ساعة يوسيا ورلغق نك

سند علم النسان ، وعا يين شاعي

١٠٠ ١٩٧١ بد، التنفريون القيا

بحطينات النقل الشارجي والبثأ

التعليمي الى ٢٢ ساعة اسْبوعيا

ثم الخُلتُ تقنية التلفزيون اللون

وأرتفعت نسبة الانتاج المكي

التلف زيونيسة للارتن والاقطار

المجاورة وانشئت محطة راس

منيف وعند من محطات الـ VHF

ى ÚHÊ في مختلف ارجاء البلاد

سُويلح، الْعَقْبِة، جِبِلُ الثَّاجِ، في

عمان كما توجد ٣٢ محطة تقوية

ويبث التلفزيون الاربني على

منظمام بال B الاوروبسي الملون

ويستطيع أن يتلقى البرنامج على نفامي سيكام الفرنسي وNTSC

الاسيركي واعادة بشهما بنظام

ويضم سبنى التلفزيون ثلاثة

استسبيوهات واحبد للأخبسار

والبساقي لمخستكف الغسابات

التلفزيونية من ندوات، تمثيليات

وبرامج منوعة تحضرها جماهير

ويشتمل البرنامج الاجنبي على

البرنامج القرنسي ونشرة أخبار

بالعسبسرية والبساقي باللغسة

غفيرة من المواطنين.

الانجليزية.

للبثُ في محتلف ارجاء المملكة.

القنال الثاني. وحستى تتسمكن الإذاعسة والتلفـــريون من تأبية الدور الاعتلامي على عباتقهمنا بالشكل الإكمل والافضل فقدتم دمجهما هذا العام في مـؤسسـة واحــدة اصبحت تعرف بمؤسسة الإذاعة والتلفزيون وصدر قانون محددا اطر تكوينها ومساسها في

وتتبالف المؤسسية من سيع بوائر هي: التلفيزيون، الاذاعية، الهندسة، الشـــؤون الادارية والمالك، التجارية، التدريب، العلاقات الدولية. وينسق عن هذه النوائر مراقبة

البرامج التلفزيونية ذات المهمة الواضحية المحيدة لمراقبيسة الأنتساج التلفسريوني المحلي والعسربي والعسالي وهي ايضسا تضطلع ب التخطيط البرامجي للانتياج والتوجه والتصح لسسيس الانتساج ووضع الدورات المتعاقبة للبث والخيمات المقيمة لسطئر المؤسسسات والدوائر الرسمية والخدسات المقدسة

واعلان وغير نلك.

.1440/4/1

وكان الأردن من أوائل السدول في المنطقسة التي بدأت باجسراء تجارب على نظأم التبيلتكست حيث بدأت في العام ١٩٨٣ باليث التبصريبي أغظام التعلتكست الفرنسي ونلك بالتعماون مع الشركة القُرنسية SOFRATEV وبالبث التجريبي للنظام الانجليزي بالتعاون مسع

وللتلفزيون الاردنى ٢٦ محطة ارسال وتقوية في كَّافة انصاء الملكة V.H.F وU.H.F واقتسام للنقل الضارجي في الاذاعة والتلفزيون وتسم للانتاج

للجسمسهسور الاردني من دعساية مادة اخبارية قيمها جلالة الملك القائد عبر علمته التي القاها في حفل افتتاح التلفزيون الارد

الاخباري لايصن الخبر الصادق والحقيقة وفي سختلف اللَّغات. امياً مكتبيَّة اشترطة القبيسدو فهناك مكتبة تستوعب ٥٠ الفَّا من اشرطة الواحد بوصة ويحتوي بناء المكتبة على قسم التسجيل التجاري وقسم للرقابة الفنية

شركة VG منذ عام ١٩٨٦ .

سنة ١٩٦٨ لذًا فقد حرصت

والرقابة الموضوعية.

# برعاية وزيسر الاعتلام

# على كيفية انتاج واخراج برامج الاطفال وتوعية الام

كتنت حزامة حيايب تصوير ـ ناصر ايوب

وربر الإعلام افتتحت مساء امس ورشَّية العمَّل الدوليــة في مركــزّ التسدريب الاعسلامي بالتلفزيون الأرىنى تحت عنسوان «الادارة المهنية توسائل الإعلام المسموعة والمرثية، وذلك بالتعاون ما بين سؤسسة الإذاعة والتلفزيون وصندوق الأمم المتحدة لرعابة الطفولة «اليونيسيف».

### الهدف

وصرح الأستاذ محمود الشاهد

منير مركز التدريب في التلفزيون

الأربنى أن ورشية العيمل التي نظمتها اليونيسيف بالتنسيق مع مسؤسسسة الاذاعنة والتلفيزيون تتعلق بكيفية انتآج واخبراج المواد والبرامج الخاصة بالأطفال وتوعية الام الى جانب الاطلاع على محاسبة التكاليف لهذه البرامج لمساعدتنا في تقديرها بصورة مصصيصة وألتخطيط والتنفسيسذ وادارة المهسارات واستغلال وسائل الإعلام للختلفة لأنتاج مثل هذه البرامج ويقوم بالتسدريب في هذه الورشسة مجموعة من الضبيراء تم استقدامهم من هيئة الآذاعة الاسترالية والاذاعة الهولنبية وعبدهم سيبعية بالإضباقية الي خسيرة من العاملين في رابيو وتلف زيون الأمم المتحدة في نيويورك.

وتستمر هذه الورشة المكثفة لمدة عشيرة أيام بواقع ست سياعيات يوميا. ويتالف التدريب من شقين : نظري وعملي حيث يتعرض الشق الثاني التي كيقية استخدام اجهزة وتقنيات الأعلاء الحسثة من كاميرات واجهزة تلفزيونية واذاعية متطورة لانتاج مثل هذه البرامج.

ونكر الشاهد انه بالإضافة الي تسمعة متدربين من مختلف التخصصات من مؤسسة الاذاعة والتلفزيون ووزارة الصحة العامة في الأردن يشارك في ورشنة العمل وصيانة تجهيزات المالجة الدقيقة في الدول العربية خلال اثنان وعشرون متدربا من بلدان

واثيوبيأ وايران والعراق ولبنان وعسمان وسنويسنرا وسنوريا وتونس والجزائر وتركيا واليعن برعاية الدكتور معن ابو نوار وهم في معظمهم من العاملين في موسسات الاذاعية والتلفريون والأعلام ووزارات الصحة العاما والتربية والتعليم في بلادهم. وتم الاعداد لهذه النورة الرائدة من توعها خلال الشهرين الماضيين

والتلفزيون واخيراً اكد الأستاذ الشاهد ان هذه الورشة موجهة للعاملين في المؤسسات الإعلامية وفي اليونيسيف الى جانب العاملين في الهيئات الحكومية من نوى النَّحْصَص العالي، بحيث يت تدريبهم على اكثر الوسائل تأثيرا لساعدتهم في تحقيق اهدافهم لخدمة الإطفال.

وذلك بالاتمسسال مسابين

اليونيسيف ومؤسسة الاذاعة

### خدمة الطفل

وفي لقاء مع السيد توما الهزو مدير الاعلام والعلاقات الخارجية في الكتب الأقليمي لليونيسية صرح السيد الهزو لدالاسواقه ان منظمسة اليبونيسنيف هي التي قامت بالتنخطيط لورشنة ألعمأ

هذه التي تعد الأولى من نوعها في العالم مستعينة بخبراء من مختلف دول العالم ومتكفلة بكافة نفقات الورشة بما في ثلك أجور

المدربين بالأضافة أأى تكاليف اشتراك ٢١ متسربا ١٢ منهم يعملون في اليونيسيف. وتامل اليونيسيف من خلال هذه الورشة الكثفة أن يستفيد الشاركون من برنامجها فيتسلحون بالمعرفة

للقيام بواجبهم على أكمل وجه فيما يتعلق باعداد برامج تنمية الأطفال ومساعدة الأمهات والأسر للحصول على التوعية الصحية

والخبرة الضرورية الذي تؤهلهم

والاجتماعية من خلال تقديم برامج تثقيفية لهم.



يتسبب في وفئة ٨ صلابين طفل

سَنوياً فَي أَلْعَالِم بِسبِبِ ٱلْجِهِلِ وسوء الرعاية الصحية.

لذا ومن خلال البرنامج المكثف

لهنده آلورشية نسيعي الى تأهيل

موظفينا ونظرائهم العاملين في

السيد ترما الهزو









# بوكر: وسائل الاعلام تزود الام بمعلومات الاعتناء بصحة طفلها

# لنا بقولها ان منظمة البونيسيف

مؤسسات الإذاعة والتلفزيون في يموتون سنويا لأسبباب غير طبيعية في معظمها كالحروب العالم العربي لاستخدام وسائل الاتصال الاعلامية في انتاج والفقر والمرض خصوصنا أمراض يمكن تلافيها كالاسهال مثلا الذي

إعلام فعال

والتسقت دالإسسواق، اثناء

وهي مستؤولة أعلام في رائيو وتلفريون اليونيسيف الامم المتحدة في نيويورك حيث اكنت

1 management

ارتأت ضرورة تطوير مركز تدريب للاذاعيين والمختصين من مختلف انحساء العسالم والعساملين في برامج ورسائل تخدم الطفل والأم القطاعات الحكومية والخاصة لستم تدريسهم وتاهيلهم ليكونوا قادرين على استنضدام الراديو وعموم الأسرة العربية. والتلقيريون لإعطاء رسيائل

الورشية مع المدية اميلي بوكر،

صحيحة موجهة بالدرجة الاولى لخدمة الطفل والأم. وتضيف السييدة بوكر ان الرآديو والتلفزيون من الوسائل الإعلامية القعالة للاتضال مع اكبر عدد ممكن من الناس، أذ لا

المتحربة هناء نحساس مسسؤولة الاعلام في مكتب اليونيسيف، بمشق التي اعربت عن سعابتها البالغة بأن تكون أحدى المتدربات فى هذه الورشية التي لمست فيبها تعاون الجميع وحرصهم على انجاحها. وترى الإنسة نصاس أن سثل هذا النوع من ورش العمل المكثقة يوفر فرصة رائعة يستطيع المرء

تستطيع الأم على سبيل المثال ان

تعرف أن ابنها يجتاج ألى تطعيمه ضد الحصبة الا من خلال

وسبيلة أعبلام معبينة، كما أن

وسائل الاعلام كغيلة بتزويد الأم

بالعسديد من المعلومسات التي

تساعيها في الاعتناء بصحة

طقلها على اكمَّل وجه فقط اذا ما

تم استخدام هذه الوسائل على

تطوير الذات

وأخيرا كأن لنا لقاء سريع مع

النّحو الأمثل.

من خلالها ان يطور ذاته ويكتسب خبرات اضافية وجديدة تساعده في مجال عمَّله خصوصا وإن والْيونيسيف، تهدف من مثل هذه الورش تستخير وسائل الاعيلام لانتساج برامج ذأت طابع توعبوي لها علاقة يصحة الأم والطفل.

ولم تغفل الأنسبة نصاس دور التلفُّريون الأريني في توفَّيِّر المناخ المناسب لاستضافة هذه الورشة حيث بذل العاملون فيه قصارى جهدهم لانجاح برنامجها كسما سخروا كافية الإمكانات

بدأالتلفسريون الاردني بث اما الإخبار فهي تكريس لاول برامجه على القناة الفضائعة رقم ٢٤، الحرمة "سي" من قنوات القمر الصناعي العشربي بتساريخ الشناشنة الاحينة على بشها

الباث الاردنى على القناة الغضائية البربية انطلاقة واسعة للاعسلام الارتنى ممتسلا في مؤسسة الاذات والتلفريون من الاطار المحلي التي التئار العبربي كل مكان.

الميسداني وتجسمسيع الاخسبسار

الالكترونية.

الواسع وهي انطلاقة تحمل معها مورسي ربي كل ما يحمله الاردنيون من مشاعر الاخوة والمصبة وتمنيات الضير والتقدم تجاه الاشقاء العرب في وحسلال سساعسات البث من الساعبة الثالثة مسياء بالتوقيت العالمي غرينتش وحتى العاشرة ليلاً، ومن المقرر ان تزداد ساعات النث لأحقاء سيعيش المواطنون العرب مع نشرات الاخبار العربية

المميرة وأقوال الصحافة الإرسبة والعربية والعالمية والبرامج الرياضية العربية والعالمية والبرامج الثقافية والفكرية والاقتصابية والاجتماعية ونبوأت الحوار حول القضايا القومية بالإضافية الى اختبسار الاردن وانجازاته في كأفَّة المجالات.

نسى وزارة الطاقة والشروة المدنية

# الزيتية في الاردن كبديل للطاقة

عمان - بترا - عقد في وزارة | الزيتي لا تشكل اية اضسرار على الطاقة والثروة المعينية ندوة حول تقييم عملية استغلال الصخور في حن تمثلت الطريقة الثانية بامكَّانيـَّة تَقَطيس هذاً الصـخـّر مريَّتُ أَم الموجودة في الاردن بكثرة للحصول على مشتقات بترولية كبديل للطاقة في المُسْتَقْبِلُ المُنْظُورُ لتخفيف العبء عن فاتورة الطاقة ومنتجات اخرى كالكبريت.

المنزانية حيث انها شكلت في عام الطاقة والثروة المعدندة التطورات العالمية والتكنولوجيا ذات العلاقة ١٩٨٣ما نسبته ١٣٩ بالمائة من باستغلال خامات الصخر الزيتي اجمالي الصادرات الإربنية. بالتنسسيق مع شسركسة مناجم وبناقست الندوة التي شسارك الفوسفات الأربنية حيث يكثر فيها متخصصون من وزارة الطاقة وجود الصخر الزيتي المساحب وسلطة الكهسرباء الإرسيسة للقوسفات مما يعزز استغلال هذه والجنامنعية الاردنيية واحتدي الشركات السوينية المتخصصة انسب الطرق لاستغلال الصخر الريتي الذي يقس احتياطي الارس

التي تستهلك الجبزء الاكبر من

منه بأريعين مليسار طن أي مسا يعادل ٣٥ مليار برميل نفط وتركر النقاش حول طريقتين لاسْتَغْلَالٌ الصحْرِ الزيتي.. اولاهما عَن طريقَ حرق الصَّخَّر الزيتي مباشرة لاغراض توليد البخار والطاقة الكهربائية لكون الصخور الزينية الموجودة بالاردن من النوع القابل للحرق بواسطة مراجل بالإضافة الى أنه مُجد من الناحية الاقستسسادية حسيث اظهسرت الدراسات ان انبعاث الغازات

الوعى البيشي لدى الوسط الذي

ينتَّمُون الله من خلال اكسابهم

الخامات الى حد كبير بسبب التعدين المشترك لها. وتجندر الاشبارة الى انه وعلى الرغم من أن عسسدة دول بدأت باستغلال الصخر الزيتي منذ القرن السابع عشر الآ أن الجَّاجة في استثماره لغايات الطاقة بدت الكثر الحاجأ وضاصة مع تزايد الاقبال على الطَّاقة وظهور ازَّمَةُ النفط في السبعينات وقد قطعت دول مستثل الولايات المتسحدة واستراليا وكندا والمانيا والصين

واستبانيا شوطأ كبيرا في

استغلال مادة المحضر الزيتي

سواء عن طريق الحرق المباشر او

التقطير لاستعماله كمصدر بديل

من ناصية اخبرى تتبابع وزارة

# نى الجامعات والكليات المتوسطة

دورة تدريبية للمرشدين البيئيين في الجامعات والكليات المتوسطّة نظمتها الجمعية بالتعاون مع وزارة التعليم العالي.

وتحنث النكتور روحي الشريف رئيس اللجنة الثقافية والاعلامية أَيُّ الْجَمَعْيَةَ فَي كُلُمَّةً الْفَتْتَحِ بِهَا الدورة نيساية عن العين السيسد احمد عبيدات رئيس الجمعية عن البيئي لافراد المجتمع. فوائد النورة في تهيئة مرشنين ليكونوا رسسلاً بيسنسيين في الجامعات والكليات تكون مهمتهم ىث المقاهيم البيئية ورقع مستوى

والمعلومات الصحيحة عن الوضع البيئي والقضايا البيئية المحلية

فى وسنعها لتقل الرسائل البعثمة الى فئات المجتمع كافة من خلال النشرات والملحقات وعقد الندوات والدورات البيئية واللقاءات واستخدام وسائل النشير المختلفة لتعزيز المفاهيم البيشية والوعى

واستعرض السيد سليمان الحنبلي المنير التنفيذي للجمعية مراحل تاسيس الجمعية واهدافها ومهماتها ولجانها المختلفة ومهام فروعها الاحد عشير المنتشرة في مختلف انحاء الملكة •

العانمة الناتجة عن حرق الصخر

وأكد أن الجمعية تبذل كل ما

عمان ـ بترا ـ بدات في الجمعية الاربنية لمكافحة تلوث البيئة امس

المهنارات والمعبارف البييشيية

# ابناء الاسرة الاردنية في محافظة الزرتاء يؤكدون التفافهم حول القي

الزرقاء - بنسرا - من بشسات المجالي.

اكبد ابناء الاسبرة الاربنيية في محافظة الزرقاء التفافهم حول القدادة الهاشيسية المباركة التي اولت المواطن الاردنى الرعصاية الكاملة وحققت للارين مسيرته الديمقراطية وجعلت من الاردن أَنْمُونَجا يَحْتَذَى بِهِ فِي الْمُنْطَقَةُ. وأضاف ابناء الاسرة الاربنية في المحافظة بمناسبة عبد ميلاد جُلالة الملك الحسين السعيد ان جلالته راعي مسيرة المحبة والخير حقق الكثير لأبناء شعبه عبر سنوات حكمة المنيد وجعل

الاردن قبلة الامم المتحضرة. وقالواً.. لاننا اربنيون وقيابتنا حرة هاشمية عشقنا الحسين وتعلمنا الوفساء والحب على طريقة المتسين ولآننا شصعب الحسين ترنو الى الوحدة التي

نادى بها وسنلتف حول قيانته الجلائته بطول العمر ليبقى ابد الدهار لاننا ابناء ثورة العرب الاولى التي قادها حد الحسسين والهاشم الغسر

> تحدثوا عن مسيرة الاردن بقيادة وقال السيد حسين الخصاونة.. أننا نعتن ونفتخر بالحسين القائد ونفت ديه بالغالي

وكأن لوكالة الانباء الاربنسة

عدة لقاءات مع المواطنين النين

فقد جمل جالالته عده المسؤولية التاريخية نحو بناء الاجتبال وعمل عملا دؤونا وسبهر سهرا متواصلا من احل عزة وكسرياء الأسة هذا ألملنك الذي لم يحن راسه الاللخالق

واضاف في عيد ميلاد المسين لايسعنا الاان ندعو أوحقوق الاخرين ونشا في ظلال

حب وتقدير.

حتى اصبح الدولة التي يشار لها بالبنان. وقسال السسيسد ثامسر ملوح الفاير.. في عيد الحسين لا يسعنا الا أن ندعو الخالق عز وجل ان يعد في عمره وان يستمر في عطائه الذي لن ينضب ومواصفاته ألاضلاقية التأر نتباهى بها على الدوام فالاردن

FUJIKA

وأعملي من اجل الإجبال الاتبة

ومن اجل مستقبل افضل مشبرا

الى نعو الاردن في عهد جلالته

ويقيادة جلالته لميكن يوسا الداعية للخير والوحدة داعيا الى تضميد الجراح وايقاظ بلدا يفرط في حقوقه وواجباته الشعور الوطني في نقوس ابناء

الامة وترسيخ القيم والتقاليد ثورة ذات مبادئء صادقة وهادفة لسمو الامة وخيرها. سينينا ومثار اعجابنا واعجاب وقال السيد اكريم العوضات وقال الدكتور مامون مغايرة.. العالم من حولنا لما لجلالته من ان ذكرى مسيسلاد قسائد الوطن كلمة تجنة صابقة ارسلها الى اصبحت نكرى تمثل واقعا شبل ثورة العرب الاولى الذي واضاف ان حالالته كان يعتز به كل عربي حر أصيل واصبح يوما عظيما ورمزا تابع المسيرة المجيدة والى ال السباق لنصرة الاخوة والأشقاء هأشم الغير المسامين النبن ونادى بالامسة أن اتحسدى للتقدم والتطور وعنوإنا للعطاء غيرسوا بذرة الضير والمحبة

ونموها في نفوس ابناء الاسة

واضاف ان الساحة الارتنبة وبدلوا في مسبيل ذلك الجهد شهدت ومنذ تسلم جاللته والوقت والدم حسستي اينع الحكم لحداثا كثيرة استطاع الغسرس هؤلاء النعن كسان جلالته انيعالجها بحكمة واضحا في نهنهم أن الامــة وبراية ووصل بالاربن الى بر بصاحة الى التلاحم والمصنة الامان واعطى الاردن الكثير وكان ذلك على يد ملك صادق فانشأ جيشا منذكان جيش صديق هوجللآلة القائد الملك الثورة العربية الكبرى واسماه الجسيش العسريي ليكون لكل وقدال ان جدلالته عدمل على الغرب بعيدا عن الاقليمية ترسيح المساديء السليسية

والمحنة والاخاء.

واضاف انها تحية كريمة والعنصرية البغيضة وتطورت لاكرم قائد عرفته المنطقة في كافة الخدمات فيعهد جلالته عدد ميلاده، تحية ترتسم على حتى غدا الاردن واحدة للامن

FUJIKA FUJIKA

والاستقرار ومحطة لكل العرب

الإحرار مثلما كان في زمن جده

الشبهيد المغفور له الماك عبد الله

وقال السيد سمير حداد.. ان

النكرى الثامنة والخمسين لميلاد

قائد هاشمي حريخات مرحلة

متطورة وما زالت تتحقق

خلالها الانجازات في مضمار

البناء الداخلي ويعزز في الوقت

تقسه الحهود الحدارة من أجل

الوصبول الى سبلام عبادل

ومشرف ترضى به الاجيال الاتية الارض

والمقيسات والاقصى الاسير

الذي يمثل لجلالته القلب من

الجسد والذي يرقد بجواره قائد

الثوار المغقور له الحسين بن

ابن الحسين

لبناء اربن العروبة والاسلام. واضاف ان جالالة القائد راعى خسلال حكمية المديد أن يطور مختلف الإجهزة وكان له ذلك نتيجة صبره وحكمته ودرايته وتطور جهاز آلامن العام حتى اصبح من احدق الإجهارة عي المنطقة والعالم ولازال جلالتة يتحسس الشاكل التي تواجه

الفخار مشيرا الىمواقف حلالته الدائمة من اجل القضايا

وقال ان حاللة القائد اكد بالرغم من كل منا واجنت من تحتيات أصالته الهاشمية وحيويته وامكاناته الكبيرة في تنظيم الشعب وحشد الطاقات من أجل البناء والتحرر وتفجير الطاقات الجب ارة من أجل مستقبل واعد حركريم للاجيال

العوران مدير شرطة الزرقاء انتأ سيعداء بقائد الوطن وباني نهضة الامة ودعاؤنا على الدوام ان يكون بيننا سعيدا مشافى لمواصلة السييرة التي بداها لرقعة ابناء شعبه وانثا نزهو بألقائد مثلما يزهو بنا ونعاهد جالالته على أن نكون الامناء والسائرين خلف قيابته الحكيمة

آيناء هذا الجهاز والإجهزة

الرسمية والشعبية الإخرى ويضع لها الطول المناسسة ولانه الحسين الحر الامن فاننا سنبقى الامناء والاوقياء لقيادت

وقال السيد نائل العزب نائب محافظ الزرقاء ان حاضر الامة هو امتداد الضيها ومستقبليا المرتجى لايصنعه سوي انتأئها بالاخلاص والتضمية وبالعطاء والقداء فكأن الحسين هونعم وَحْيِر مِن يَقُوم بِنَكُ وَضُرِي على مر الزمن أروع الامثلة في المواقف والتضحيات ووقف إمار عظمة الشعب باجلال لبؤك اصالة تنبع من تاريضه العربق وتقاليد الهاشم التي امتنت أمستسداد وحسودهم وتألقت مع وجود القائد في وطن يحييه شعبه ويحترمه ويقتبيه بالغالي

واضاف انناحين نستعرض سجل الحسين الشرق عبر سنوات عمره المديد لايدلنا ان تعتلىء نفوسنا اعتزازا بمسيرة الخير والنمو والبناء ومواتق الشجاعة التي تتعاظم عاما بعد عام وتتعاظم معها قوة جيفنا المصطفسوي ويزداد عسس وتتحسن عدته وتتضاعل مسؤولساته وتكبر مهات

الفكرية في الاردن ويظهر هذا جليا في فوز

عدد لا بأس به من مرشحي الجيهة

الاسلامية التي كانت واضحة تماما في

طرحها الفكري والسياسي والاحتماعي وهذا يعطي مؤشرا الى أن الكثير من

وقال أن على السادة النواب والحكومة

ان يتعاونوا لتحقيق العدل والشمولية لي

الحصول على سالام مشرف داعياً إلى

اهتمام الجميع بما تعانى منه الطُبقات

واشساد نقسيب للهندسين الزراعسين

السيد غالب ابو عرابي بنزاهة الانتخابات

وقال انها تمت باسلوب بيمقراطي منظم

صاحبها تكافؤ الفرص المنوحة أكل من

وعن نشائج هذه الانشخابات .. قال إن

من وصل الى مجلس النواب هم من إُرتاى

بهم الناخدون اهلا لتمثيلهم وتحقيق

مطالبهم وأن الحكم على النين وصلوا الى

مجلس النواب ياتي بعد توليهم مهامهم وتبنيسهم لمطالب الناخسيين ويما يخيم

واوصبح أن التخابات ١٩٩٣ تختلف عن ١٩٨٩ من حسيث الاسلوب الذي تمت به

الاهشراع هذا العام الصوت الواحد لكل مواطن بعكس ١٩٨٩ الذي كان يتبع للمواطن انتخاب اكثر من مرشح وفقا لعند

المقاعد المخصصة للدائرة الانتخابية

المسجل بها .. الأمر الذي تطلب من الناحب

التعقيق والوقوف طويلا وبتمعن قبل

الادلاء بصوته غير معتمد على الاسلوب

النسبي في الاحتيار وقد تركز الانتخاب

على المرشحين الإكثر التصباقا بالناذب

والاكتر معرفة به هذا من ناحية ومن

ناحيه اخرى فقد تركزت ببانات وشعارات

المرشحين هذا العام على القضايا الداخلية

والخدمية اكثر من التركيز على القضايا

واشار المهندس أبو عرابي الى أن هذه

الانت خابات لم تعكس بشكل واضح

التعسية الفكرية في الأربن حيث لم يكن

للمرشحين على استاس فكري أو حربي

تصيب واضح في الفوز باستثناء حزب

واحد ونلك من حيث ان الاحزاب بمجللها

ما زالت صبيئة العهد ولم تستطع خلال

الفترة القصيرة من عملها بعد الترخيص

من الوصول آلى الناخبين في مواقعهم

المختلفة وتشكيل قواعد حماهدرية لها

القسرة على ايصيال هؤلاء المرشيدين الى

وقال أن وصول أول سيدة الى البرلان

يعتبر حدثا لبجابيا بحد ذاته للوصول

ان العملية الانتخابية سارت بمنتهي الهدوء والانضياط .. ولم احد أي صعوبة

او عناء أثناء الشاركة .. وقد شهد كل من

سأهم بعملية الاقتراع آو القرز بُنزاهة

واضاف ان نتائج هذه الانتخابات كان

فيها مقاحات .. وكثلُّك محاسبة للواطنين

لكثير من النواب السابقين فمنهم من حرم وخسر الثقة السابقة ومنهم من عززها

وقال أن هذاك تشايها بين انتخابالاً

١٩٨٩ و١٩٩٣ ولكن فشل بعض الرشحية

بسبب الصوت الواحد لكل تاخب ونجج

من كان سيفشل بالإسلوب السابق وعله

وأكد أن نتائج هذه الانتخابات تعكس

التعديية الفكرية في الارين بشكل جزالي

وبنسبة لم تتعدى ٢٥ بالمائة من النواب

وفسارت الغسالسيسة عن طريق المسون

العشائري او بسبب القاعدة الشعبيا

الواسعة أو الوضع الاجتساعي أثناء

العملية الانتخابية في كلُّ مراحلهاً.

قفاز مرة اخرى

هؤلاء محدود.

الى تمثيل المرآه بشكل اوسع مستقبلا. وقال الدكتور اسحق مرقة نقيب الإطباء

العامة والامور الخارجية.

الشعب يؤيد هذه الأراء.

دون الوسيط من المواطنين.

الناخبين والمرشمين

المصلحة العليا للوطن

# المهنية يشيدون بنزاهة الانتفايات

عمان - بترا: التحقيقات الصحفية .. من ماجدة عاشور .. اشاد عدد من رؤساء النقادات المهندة بحرية الانتخابات البرلمانية الاخيرة

قانون الانتخاب معربين عن امائهم في ان يحقق هذا المجلس طموحات الشعب بما يخسم المصلحة العليسا للوطن والامسة

وقال للهندس حسني ابو غيدا نقيب المهندسين: من متابعتي لسير العملية الانتخابية في وسأثل الإعلام فانه بمكن القبول بأن اجبراءات سيسر العبملسة الانتخابية كانت سهلة ومثمرة ولم تكن هناك ابه عوائق امام المواطنين للادلاء باصواتهم بكل حرية ويسر.

الأردنية متعسنادون على ممار السمقراطية والانتخابات الحرة الدرجه منذ تأسيس النقايات في الخمسينات والتي يحضرها مراقبون من دول عربية شُقيقَة ليتابعُوا التَجرَبَة السمقراطية في

واضساف ان نتسائج هذه الانتسخسابات كانت متوقعة باستثناء بعض الغاجات في دوائر انتخابية محدودة وقال كنت اتمنى انَّ تَكُونَ نَسَبَةً المُقْتَرِعِينَ اكْبَرِ فَلْيِسَ لَنَا فَيَ هذه الآنتخابات لية حجة للتربد وعدم القيام بواجب الاقتراع ولايجوز ان تعود في يوم من الايام لنلوم انفسنا أو نواينا النَّينَ ۖ أَخْتَرَناهُمْ طُواعَيَّةً بِأَنْ انْتَخَابُهُمْ كَانَ من تسبة محدودة من المواطنين.

وقيال المهندس ابوغييدا قيد تكون الظروف التي ستواجه مجلس النواب الجديد من أصعب الظروف التي يعربها الأردن وانقها واكثرها حساسية ويتطلب نلكُ منا جميعاً أن نتعامل مع الواقع بروح واحدة اساسها مصلحة ألوطن وحمل الامانة الكبيرة الملقاة على عاتق كل فرد

واشار الى ان مجلس النواب الجديد

أما نقيب الصيائلة السيد حسام الدين بشكل سليم في المنطقة التي زاولت واجبي فيها بدون أية صعوبة وكانت اللجان تقدم جميع الوسائل لتسير بشكل مرض اما نتائجها فكانت الى حد ما مفاجلة في بعض الدوائر ولكنها عكست بشكل واضح بان هناك قوة للاتجاء الإسلامي لا باس بها وان كانت قوة التأثير العشائري لا كُنْستهَانَ بها ايضا ولكن ليش معنى نلك أن الاتجاه العشسائري هو ضد الاتجاه الاسلامي بل كلنا نسير بهدف واحد وهو خُسمة سيننا ووطننا ومواطنينا وان أختلفت الأراء.

واشار الى أن هناك اختلافا وأضحا بين انتــــ ابات ١٩٨٦ و ١٩٩٣ وهو ان التكتلات بين الفثات المختلفة قد اختفت في هذه الإنت خابات ولا شك ان وجود مختلف الاراء في المجلس النيابي الجديد سيؤدي الى تفاعل افضل واشمل. واكسد أن الانتسخسادات عكست الراء

واكسوا ان نسائج هذه الانتساسات تعكس حقيقة التنوع الفكري والاقتصادي والاجتماعي في المجتمع الأردني مشيرين إلى ان الاختلاف بين هذه النَّتائِّج ونتَّائِّج أُنتُ ضَابِات ١٩٨٩ بِعُود الى الاحداث التي مربها الاربن والمنطقة ونتيجة لتغيير

واشيار الى ان أعضّاء النقابات المهنية

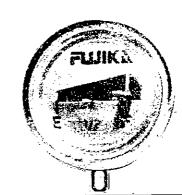
يعكس الى حد كبير التعنيية السياسية في الاردن رغم أن العسيد من الحركات السياسية ما زالت في البدايات ولاشك أن ظأهرة الراي والراي الخدر هي ظاهرة وطنية ومطلوبة ويجب ترسيخها وتعميقها تاكيدا للمنهج الديمقراطي الذي يسير عليه الأربن ليعطى للآجيال القادمة حسياة أفيضل من تلك التي عشناها ويعطيهم الحافز الأكبر للمواطنة الصالحة والإبداع التقني والفني لمجتمع الارس

مسمار فقد قال أن عملية الانتخاب تمت

FUJIKA KSP - 231 HI PET

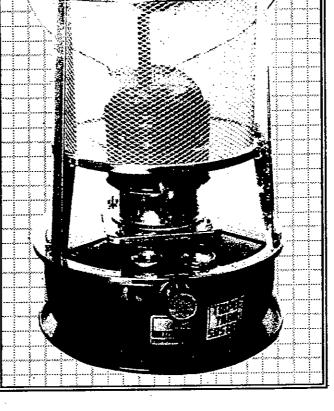
فوجيكاهاي بت ٢٣١

وصلت صوبات فوجيكا الاصلية والمأمونة ذات المواصفات العالمة



لمعرفة الصوية الاصلية ٠٠٠ تأكرمن علامة فوجيكا داخل ساعة الكاز





خزان سعة ٥ لتركاز .

• تنك ثلاثي للأمان والحماية مه الحرائق في حالة انقلاكها. • مضخة كاز ( JAMPO)

عاكس حراري علوي + منصب للطبخ .

 فيتلة اصلية فيبرج المس طويلة الأمد. قطع الغيار والصيائة والغنايل الإصلية متعفرة.

الوكلاء العامون فت الاردن

الوجدات- شارع مازبا - هانف ٧٤٤٠٤٤ فاكس ٧٤٤٠٥٥

الزرفاء/ شارع الملك منصل - هاتف ٩٨٢١٥١ خاكس ٩٨٢٨٥٧

لدى الموزعين المعتمدين في الاردن

◄ محلات عناب للادوات الكهربائية / اربد / شارع الجيش هاتف ٢٤٣٧٥١ ٠ شركة محمد حسني الدابوقي واخوانه/عمان /سوق خوتات هاتف ٦٢٢٨٥٧

● المعرض الفلسطيني- محمد محمود سلمان /الوحدات / الساحة العامة هاتف ٧٧٥٤٤٤ • محلات الظاهر بيبرس / عمان / جبل النزهة / الشارع الرئيسي - هاتف ٢٧١٩٨٨ فاكس ٦٧٠٥.٩ ♦ شركة العبسي التجارية - عمان / سقف السيل / بجانب البنك الاهلي هاتف ٢٢٣٦٥٤

♦ شركة ابو لاوي التجارية / الحاج غازي أبو لاوي واو لاده / الزرقاء / شارع الملك فيصل هاتف ١٩٨٢٣٢ ♦ محلات تركي الرواشده الكرك هاتف ٢٥٣٣٨٤

وللدس كافية محلات الأجهزة الكهربانية فس الهملكة

ماديا - بترا - قا الصقور وزير التنه ان الوزارة مهتمة المؤسسات الاجتماء من خلال تطبيق الذ في مختلف الاقالد ي النهج الذي ارساء الحسين للحكومة. حــاء نلك خــلال لواء مادبا وقنف فلالها تخريج العديد الاقصى الخبرية ود

المنتلفة والتي نظمة ومركزا تنمية المحتم قضاء نبيان وقس حصيدة بمناسعا والعطاء عيد ميلاد المسين بحضور ال الفاعوري متصرف لوا واضاف السند الوزارة رصيدت المخت اللازمة لإقامة بناء لمر الاحتماعية في قرى حنيدة وعلى طبوع حيث سيتم تمويله، ويتك الإنماء الصبياعي أكتملت المخططات أ بالبناء حيث خصص ا ألف بينار وستتم المباث

# عمان بتراء تشارا الهندسين الزراعيين الأرد

أعسمسال المؤتمر القني العاشس لاتحساد المو الزراعيين العرب الذي تبدا في تونس اليسوم تحت ش «التكامل العربي في مصال السنة من احل تنمية رراعد ويناقش المؤتمر الذي ي فمسة ايام اوراق عيمل تلوث البيئة من حيث انو ومسبباتها وأتر التلوث أ على الأحياء والتقنيات الم الستخدمة في مجال الم

د. المعرة يفتتع معر لفنان عراتي عمان - بشرا - افتشح الدي

مجنود السمرة وزير الثقلقة للعارض الشناخساني البعا والعشرين للفنان العراقي وا وسسرير - . . بسوب في قاعة الأورفلي. ويشتقل المعرض الذِّي يس عشرة ايام على ١٠ لوسة ف

فذير الزراعة يلتت عسان بقراء التبقى الدكية مرواز كمال ورير الرراعة **في مد** 

الوزارة ممتلين عن قطاع مس

البجاج البياض في المملكة لمناق القصاباً التي نهد العاملين في ٥ وتمخلال اللقاء بحث موضر . سويق بيض الماندة داخل **المعا** وغارجها وإعكانية الخال تصد البيض الى سعض الدول العوبد المصاورة ضيمن البسروتوكسوا النجارية الموقعة بين الاردن وهذ

واوضح السبيد الوزير حرص الوزارة عملي دعد هندا القطا النسيطة وريادة فساعليت المنصالية كونه من القطاعات للنبعة والفعالة في التنميا

كميات الامطار الافظار النبي شطلت خسلال الـ٧٤ ساعة وحتى الساعة الشاعنة من

مع سيدات ماييا ومركزي التنبية

الاحتىماعية في قرى جبل بني

حميدة ونيبان في مجالات

الخماطة والتجميل والرسم على

الرجاج واعمال القش والسيراميك

حيث وزع السيد الوزير الشهادات

على الخريجات المشاركات في هذه

النورات المختلفة والبالغ عددهن

٢١٧ خريجة تلقين بروسا نظرية

وعملية في الإساليب الحديثة في

محالات مهنية مختلفة وفي

الاسس الادارية في القبيادات

كما افتتح السيد الوزير البازار

الخبري الذي نظمته جمعية

الاقتصى الضيربة بالتعاون مع

سيدات مانبا والذي يشتمل على

منتوجات هاتين الجَمَعيتين في

مجال الخياطة وتنسيق الزهور

والرسم على الاقمشية كما افتتيح

الاجتماعية.

جوبيه يصل

الى عمان الفهيس

عمان ـ بترا ـ يصل الى عمان

يوم الخميس القادم السيد الان

جوبيه وزير خارجية الجمهورية

القرنسية على راس وقد رسمي في

زيارة قصيرة للاردن يلتقي خلالها

عدداً من كبار المسؤولين ويبحث

معهم القضاما التولية الراهنة

ذات الأهتساء المستسرك وفي

مقدمتها مسيرة السلام في المنطقة

أضافة الى بحث العلاقات الثنائية

يوم تدريبي بجعية

بئر خداد للتنهية الاجتماعية

الشوبك للبحوث الزراعية ونقل

التكنولوجيا بالتعاون مع مديرية

زراعة صعان يوماً تدريبياً في

جمعية بثر خداد للتنميأ

الاجتماعية صول سبل تطوير

الاعلاف الحيوانية وتجهيز

وزير الثقافة يستقبل

استاذا بجابعة انقرة

عمان - بترا - استقبل البكتور

لحمود السمرة وزير الثقافة

النكتور تركبايا اتاؤوف استباذ

العلاقات الدولية في جاّمعة انقرة.

وجرى الحديث حول اهمب

تنمية العلاقات الثقافية بين الارس

وتركيا على اعتبار ان الثقافة هي

الاساس الذي تقوم عليه العلاقات

اجتماع للجنة دراسة اسفار

الطبيب الطبازج . . غيدا

تم تشكيل لجنة خاصة لنراسة

اسعار الحليب الطازج، تشمل بين

أعضائها مندوبين من وزارة

التموين ووزارة الزراعة ووزارة

وتضم في عصوبتها كالاً من

السيد محمد نور النين الحموري

ممثلاً عن المنظمية التعباونية

والمهنيس ســسامي ابو بكّر من المنظمة التعاونية ايضاً، والبكتور

توفيق ابو لاوي ممثّلاً عن جمعيّة

مربى ابقار الزرقاء، والسيد عبد

الرحيم ابو نصير ممثلاً عن اتحاد

سربى الابقسار والمهندس مسحسم

لكيسلاني عن وزارة الزراعسا

والسيد على الردايدة عن وزارة

التموين والمهنئسة سميرة زقايدة

عن وزارة التموين ايضناً والسبيد

صالح الراعي عن مصانع الالبان،

ومندوبة من وزارة التسجسارة

بحث التعاون بين «الأردنية»

والسوق الأوروبية

التجارة والصناعة.

القوية الثابتة بين البلدين.

المكعدات العلقية من المخلفات.

الشويك ، بترا ، نظم مركز اقليم

بين البلدين الصديقين.

ضمن احتفالات محافظة المفرق

بعمد ميلاد جلالة الملك المسين

رعى النكتور طارق سحيمات وزير

البريد والاتصالات الاحتفال الذي

اقامته مديرية اتصالات محافظة

المقرق لوضع حجر الاساس لمبنى

مشروع المقسم الالكتروني الجديد.

وفي بداية الحفل القي المهندس

طعنان الحسين منتبر انصبالات

المفرق كلمة قال فيها أنه تحقيقاً

لرغبية صاحب الجلالة بأتي

مشروع اتصالات المفرق لزيادة

انتشار الخنمة الهاتفية الآلية في

وقيال المهنيس طعيان انه

مناسبة عبد مبلاد حلالة الجسين

المغدى نحتفل اليوم كما احتفلنا

بالأمس بعرس الديمقراطية التي

حكمته الفريدة في هذا الزمان

وارسى مبائلها السآمية المتمثلة

بالمحبة والاخوة والمساواة وحرية

وأمَماف قائلاً في الاربن البوم

عرس كبير في المدينة والقرية وفي

كل مكان من الوطن العَـالي فرحـة

مسابقة وقلوب تخفق بألحبة

والعرفان ابتهاجأ بعيد مبلاد

ساحب هذه المسيرة الخيرة ورائد

تهضتها وشبلال العطاء فيها ملك

العدإلة الإجتماعية الحسين

دالاسواق، عمان

عمان - بترا - مع حلول فصل

الشتاء حيث يزدآد استهالك

المواطنين للمحروقات والطاقة

الكهرباثية فان الحاجة تدعو الي

توعية المواطنين وارشادهم للطرق

الامثل لترشيد استهلاكهم من هذه

فسقد انشسأت وزارة الطاقسة

والثروة المعدنية مكاتب خاصة

لهذه الغابة اطلق عليها محاتب

خدمة الجمهور للطاقة والكهرباء

حيث بدات هذه التجربة في مدينة

عمان عام ١٩٨٦ ثم عممتها على

مدينتي الزرقاء واربد وتعتزم فتح

مكتّب أُخْر في منينة العقبة في

ويتركز عمل هذه المكاتب في

تقسم الخدمات الاستشارية

والغنية للمؤسسات والمواطنين

الثروات الحيوية.

المستقبل القريب.

الراي والتفكير.

ارسى قبواعيها ملك الانسبائد

مختلف مناطق المحافظة.

سحيمات يضع حجر الأساس

لمبنى مشروع اتصالات المفرق

سحيمات يضع حجر الاساس

المشروع الذي يضع هجر أساسه

وزير البريد والاتصالات هو احد

منجرات مؤسسة الاتصبالات

السلكية واللاسلكية سلكية التي

يعمل جميع كوادرها النناة ابتداء

من أعلى مرتبة وانتهاءً بأقلها

بالليل والنهار لتقديم افضل

الضعمات للمواطن الكريم ونلك

تصقيقاً لمقولة راعي المسيرة

واختتم السيد طعان كلمته

بالحديث عن الخدمة الهاتفية في

المصافظة وقال اننا نقدم الذيمة

الهاتفية للمعينة من خلال ٢٠٠٠

رقم الي وباقى التسجسمات

السكانية تقدم لها الخدمة النصف

آلية من خلال مقاسم بدوية عندها

٣٢ ويسبعة ٣٥٠٠ رقم وتقدم

الضدمة لـ ٤٧ وكالة بريد وهناك

ەەتجمعاً غير مخدومة. اما عن

خلال زيبارة وزيسر الزراعية لروسا

مناقشة مشروع تطوير الاراضي المرتفعة

دالانسان أغلى ما تملك.

وهما بعطي متؤنسر الرار عند الشبعب بؤيد شباد الإراء وقحال الرعمي السدد سواد ولتدا يا فيقعلوها فقحصوا بعدر والتنويار المحصول على سناد مشارف بالبارأ فقلعاء لجميع لتالفالى بماعفة يون الوسطامل أنو طاح

الإستاسية لمرددوصدي

طرهها أنعتري والسناس والإشاخ

أي المصاد فالسبب المستسين برعج المعلهم عالما انتواعراني تبرها لاستحا وقيال بعها نمت بالسداد للجرعوب أسلمها لكافق تفرض سردكران اتساغمهن والمرتبدي

وعي مضافيح هدم الاستحداث الدرا **مان وصل الى من**جنس الدو بالقدام إذ مِهِمُ الْمُأْمَعُونِ هَا سَنْسَجِهُ وَمَا يُ معتقمهم والرائحته عبى سنروضون سحفسا المتوال باتع بعد بوجدجه وتسييمه لمطائب الماحسي وبدلية كالمسلحة للعلما لنوض

وتوضيح أل استحادث معه تصار

١٩٨٩ من حسبيث الاستوم الديالة عملية الإقتراع سبت عنسته الإقبيراع هذا العباد الصود الوها مسواطر بعكس ١٩١٥ أندي كدريا للمواطق المتخاب انفر مر مرَّنج وقه المقاعد المضصحة لندائرة الاشعر المسجل مها .. الأمر الذي تطند در مه المتسعقيق والوقوف طوبه وسسوله الادلاء بصوته غير سعتشد عنى اله النسبي في الاضتبار وقد دوكر الله على الموشعين المحشر المصافيسة والاعشر معرفة به عدا سر بالصبال فلعبة الخرى فقد تركزت بدايات وساد المرشمين هذا العاد على انفصابا الله والخدمية اكثر من التركيز على الله

العامة والامور الخارجية واشمار المهندس أدو عراس الوالية الانت ف الميات له تعكس بشكر والما الشعبينية الفكرية في الأرس حيث لديد للعوش حين على اساس فكري أو ديم نصيب واضح في الفور بالمشتقادية واهد وذلك من حيث أن الإمراب سطاع ما زالت حديثة العهد ولد نستطينا المُفترة القصيرة من عملها بعد النرفيد من الوصول الى الناخسية في موالله المشتلفة وتشكيل قواعد جاليريان القدرة على ايصال هؤلاد المرسمية ال

وقال ان وصول أول سيعة الى البرائد بعقبر حدثا الجابيا بحد ذانه للوصو المي تعثيل المراه بشكل اوسع سننس وقال الدكتور اسحق مرقة نفس اللها أن العملية الإنشانية المنشان المارة للنام المارة المنام المارة المنام المارة المنام المارة المارة المارة المارة الهدوء والانضباط .. ولد اجد أي معرا او عناء اثناء المشاركة .. وقد منا الله الم

مساهم بعيمنية الإقسراع أو الفرز بغرافاً العدم و المساهم الإقساراع أو الفرز بغرافاً العملية الإنتخابية في كل س احلها واضاف ان نتائج هذه الانتخابات لله فيها مفاجات .. وكذلك محاسنة المواطنة المعاد الكثير من النواب السابقي فعليه مريد وشسر الثقة السابقة ومنهوس عن

وقبال ان هناك تتسابها مين انتخابيا وو معه فغاز مرة لخرى 1444 و1447 ولكن فشيل بستنيا المنهلة معدد " وس مسر ست ونبخ مسمونة الواحد الكل تأخير ونبخ من عاد من كان سعيفسل بالإسلوب السابق وتنا مذكان سعيفشل بالإسلوب السابق

واكد أن نتائج هذه الانتخابات نائد هۇلاء محنود. الق عددية الفكرية في الاردن بشكل جرأتو مدند

وينسبة لم تتعدى ٢٥ بالمائة من الراد وفسازت الغسالب يسة عن طريق الصلا الأسارة الغسالب يسة عن طريق الصلا العشائري أو يسبب القاعدة الشايد سري او بسبب القاعدة النسب الثاني الثاني الثاني الثاني الثاني الثاني المتعالم المتعا الخيمة العامة

## الثلاثاء ١٦ تشرين الثاني ١٩٩٣ للعند (١١٣) خلال جولية في ليواء مأدبيا وقضياء ذيبيان

# د. الصقور يؤكد أهتمام التنمية الاجتماعية بتفعيل مؤسساتها

الصقور وزير التنمية الاحتماعية ان الوزارة مهتمة بتفعيل بور المؤسسات الاجتماعية التابعة لها من خلال تطبيق النهج اللامركزي في مختلف الإقباليم تمشيها مع النَّهج الذي ارساء جَالالةُ الملكَّ الحسين للحكومة. حمًّاء ذلك خَلل جمولة له في

لواء ماديا وقنضاء نبيان تم خلالها تخريج العديد من الدورات المختلفة والتى نظمتها جمعيتا الاقصى الخيرية وسيدات مادبا ومركزا تنمية المجتمع المحلي في قضاء نيبان وقرى جبل بني حسيندة بمناسبة يوم البناء والعطاء عيد ميلاد جلالة ألملك المسين بحضور السيد هاشم الفاعوري متصرف لواء ماديا.

وأضباف السبيد الوزير ان الوزارة رصدت المخصصات اللازمة لاقامة بناء لمركز التنمية حصيدة وعلى ضوء موازنة £ أكتبعلت المخططات ألخباصية

في تونس اليسوم تحت شسعسار

«التكامل العربي في مجال حماية

البيئة من لجل تُنميَّة زرَّاعية قابلُهُ

ويناقش المؤتمر الذي يستمر

خــمـســة أيام أوراق عـَـعل حـول

تلوث البيشة من حيث انواعها

ومستصاتها وآثر التلوث البيئ

على الأحياء والتقنيات الحديثة

المستخدمة في مجال المحافظة

د. السمرة يفتتع معرضا

لفنان عراتى

عمان، بترا ـ افتتح البكتور

محمود السمرة وزير الثقافة امس

المعترض الشنضيي السنابع

والعشرين للفنان العراقي راكان

ويشتمل المعرض الذي يست

عشيرة ايام على ٤٠ لوصة فنيلة

وزير الزراعة يلتقى

تطاع مربيي الدجاج

البياض

عمان - بترا - التقى الدكتور

مروان كمال وزير الزراعة في مبنى

الوزارة ممثلين عن قطاع مربي الدجاج البياض في المملكة لمناقشة

القضائيا التي تهم آلعاملين في هذا

وتم خلال اللقاء بحث موضوع يُسويق بيض المائدة داخل المملكة

وخارحها وإمكانية ابخال تصيير

البيض الى بعض الدول العربية

المجاورة ضمن البروتوكولات

التجارية الموقعة بين الاردن وهذه

وأوضح السيد الوزير صرص

الوزارة على دعم هذا القطاع

وتنشيطه وريادة فاعلست

الإقتصادية كونه من القطاعات

المنتجة والفعالة في التنمية

كميات الامطار

عمان - بترا - بلغت كميات

ساعة وحتى الساعة الثامنة من

صباح امس كما سجلتها دائرة

الارصاد الجوية مسقدرة

مطار عميان المدنّى ٥٠، وسط

العاصمة ٨.٨، الجامُّعة الأردنية

٤.٢، كلية الحسسين ٢.٣، وزارة

المناه ۲۰۲، صنوبلخ ۲۰۱، وادي

السيرة، الصمر ٣، ماديا ٢٠١

السلطُّ ٣. ه، القصد عيص ٢،

الصبيحي ٣، دير علا ٣.٠، البقعة

١٠٥، أم العسمسند ٢، الشسونية

الجنوبية ١، بيرين ١، اربد ١.٩،

الطبية ٥.٣، تغرة عصفور ١٤،

الكورة ٢٠٥، مرو ١٠٤، الشيجرة ١،

عجلون ٧٠٤ اشتفينا ٦، عنجرة

ا"، كفرنجة ٥. ٣، جرش ٣، سوف

١٧، الكتــة ١٢، البــاقــورة ٧.٧،

وادي اليابس ١، بني كنانة ٢.٨،

جامعة العلوم ٢٠٨ ببين ٦، كفر

يوبا ٢٠٥، المُعْرِق ٦٠٠، أمَّ الجمال

١، بلعما ١٠٥، سيما السرحان

ه. أ، الصفاوي نقاط، المدور ٢،

الخناصــري ٥٠٠، حــوشـــا ٢،

النشية ه، صبحا ١، نادة ٢

وبانية المفرق ١.

باللَّيميترات كما يلي:

تبدوب في قاعة الأورفلي.

تشكيلية

للأستمرارء

في مختلف الميادين بالرغم من قلة

لصنعوق التنمية والتشغيل

في نطاق نهج الوزارة في الاطلاع على واقع الحال ومشاركة اسرة العَمَلُ الْآجِدَمِ اعِي والخَدِرِي في لواء مانيا بيوم العطاء والبناء الذي صسادف في نكسرى مسيسلاد جلالة قائد الوطن ويانى نهضته وتكربما منا لقائدنا ألذى قاد الاردن في مسيرة مباركة مردهرة

وبين السيد الوزير ان الوزارة وتطنيف للنهج اللامركيزي ستنتهي خلال الآيام المقبلة من وضع خطة عمل متكاملة ونوعية وبموجب هذه الخطة سبي تخصيص المسالغ اللازمة لكل أقلعم حبث سيتم تشكيل مجلس استشاري في المصافظة او اللواء تكون مهمته تحديد توعيه مستحقيها بكل عدالة مشيرا الى ان مسهــمــة ادارة الصندوق

واوضح أن هذه الجولة تأتى الاستشاري في الاقليم. وقال السيد الوزير ان الوزارة ستعمل على أقامة مركز للتنمية الاجتماعية في قرى الشوابكة ونلك لتعميم الخيمة الاحتماعية والتسهيل على المستغيبين من خىمات الوزارة في تلك القرى. ودعا السيد الوزير الجمعنات

الخيرية في اللواء والبالغ عديهم ٢٨ جمعية ألى الاستفادة من سوق الأمكانيات حتى غدا الأردن واحة المنظمة التعاونية في منيئة مانياً في تسويق منتوجاتها لما لنلك من فأثدة في تحقيق مربود لها ودعما لنشاطاتها الإنسانية. وكان السيد الوزير قد استهل جولته بزيارة متصرفية لواء ماسا

حيث عرض السيد هاشم القاعوري متصرف اللواء لحتياجات اللواء في اطار العسمل الاجستسماعي والمتمثلة في تاسيس اتحاد عام للجسعيات الضيرية في اللواء واقامة مركز للتنعية الإحتماعية في قرى جيل بني حميدة واقامة مركن انتاجي للخريجسات من الدورات المختلفة التي تنظمها المتمعيات بهدف تشنغيلهن

الصيوانات وتلوث المياه العنبة والأغسنية والهسواء والأخطار الصحية والمهنية الناتجة عن

ويهدف المؤتمر الى دراســـة واقعَ البيشة في الوطن العربي وتحسيد اخطار التلوث الذي تتعرض له البيئة العربية وجلب انتباه الاقطار العربية ألي أهمية

هامش المؤتمر.

التنسيق فيما بينها في مجال

احتساعات المكتب التنفيذي والمجلس الأعلى لاتحاد المهنسين الزراعيين العرب التي تعقد على

وسيتم خلال الاجتماعات براسية النظام الداخلي الجديد للمكتب التنفيذي واقتبراهات النقابات الأعضباء حول النظام وتغسيله ويحث التسومسسات السابقة للمكتب التنفيذي حول دعم صندوق المهنسسين الزراعيين

الأردن والثانية حول مخاطر تلوث

السيسئسة الفلسطينيسة ، ويمثل النُقَابة في المؤتمر وقد بركاسة المهندس الزراعي متحمد ابو عياش نائب النقيب وعضوية المهنسسين الزراعسسيين راضي

متابعية أصدار الدليل الزراعي وسيتقدّم الوفد الأردني الى

المؤتمر بورقتي عمل الأولى حول الصئة والتنمسة الزراعيية في

الطراونة وكاند الرشيدان ومازن عودة ومنصور بني هاني.

الجسامىعي بصسور جسلالة الملك

واعسلام الزبنة والبسافطات التي

عكست مـدى حـب الطلبــة لقــائد

ابراهيم يستقبل نقيب واعضاء

مجلس نقابة اصحاب المفابز العامة

استقبل السيد راضي ابراهيم وزير التموين في كتبه نقيب واعضاء مجلس نقابة اصحاب المخابز

العسامسة في المملكة وقسدم المجلس شكره للوزارة على

اهتمامها تقضانا أصحاب المخابز من حيث اجراء

براسة عابلة ومنصفة وعملية لكلفة رغيف الخبر من

خلال لجنة مشتركة تضم مندوبين عن الجهات

المختصة حيث استغرق العمل في اعداد هذه الدراسة

حوالي الشهرين. وتم اخذ كافة العوامل بعين الاعتبار.

واظهرت نتائج الدراسة وجود ربح هامشي محدود

للمخابر وخاصة الحجرية منها. وستقوم الوزارة

بتقييم هذه الدراسة بعد الإنتهاء من البراسات التي تجرى حاليا لدراسة كلغة الخميرة والملح تمهيداً لوضع

الانتهاء بن العمل بنفيج مستشفى

الجامعة الاردنية في بداية الشهر المقبل

اكدت مصادر أمانة عمان أن العمل في مشروع نفق

ستشفى الجاسعة الاردنية جار على قدم وساق

واضافت هذه للصابر ان بداية شهر كانون الإول القادم

ستشهد الانتهاء من العمل بهذا النفق الذي بدات

واشارت المصادر ذاتها الى ان جميع العاملين في

مشروع النفق هم من عمال واليات امانة عمان مؤكدة

على أنَّ هذا الَّنفَقَ كسابقه الذِّي انتهى العمل به في

وعزت المصادر سبب عدم الاقصاح عن اية معلومات

من النَّفق الى الأعلام حتى لا يأخذ الهالة الكبيرة الا

وقي رد على سؤال حول تكلفة المشروع قالت هذه

معانلة بقيقة تنصف هذا القطاع الحيوي.

ملامح انتهاء العمل تبدو عليه.

عند الإنتهاء منه.

فترة قياسية لم تتجاوز الشهر تقريبا.

الوطن وقيانته الفَّذة الحكيمة.

# افتتاح معارض وفعاليات فنية في الجامعية الاردنيسية

عمان ـ بترا ـ ضمن احتفالات والزي الشعبي لها واهم ما تشتهر أ صعرض نادي أصنفاء متحف الملك الحسين افتتح الدكتور فوزي غرايبة رئيس الجامعة امس عدة معارض وفعاليات ثقافية وفنية نظمتها عمادة شيؤون الطلبة بالتعاون مع الأندية الطلابية في

> فقد افتنح النكتور غرايبة بهذه المناسبة العزيزة القاعة الدولية الدائمة التي تشتمل على اجتّحة ٣٢ دولة من الدول العسربيسة الشقيقة والإجتبية الصنيقة حيث يتصفصمن كل جذاح علم الدولة

الجامعي في الفنون التشكيلية اضافة الى تنسيق الزهور والرمل

### التراث الذي أقيم بالتعاون مع الجامعة الأربنية بعيد ميلاد جلالة | به أضافة الى كتيبات ونشرات الانتعة الطلابية واشتعل على تعريفيه بها. ادوات تقليدية وازياء شعيية لعدد كسا أفتتح سعرض الفنون من المناطق في الملكة. الشامل الذي اشتمل على أجنحة وشاركت ألأندية الطلابية في وزوابا تضمنت اعمال طلبة المرسم تزيين ممرات وسساحسات الحسرم

الملون والخط العبربي والاشتقال اليسدوية وجنباح للصسور الفوتوغرافية لجلالة الملك للعديد من المناسبات الوطنية اضافة الى صور جلائته والأسرة الهاشمية.

### وحضّر افتتاح المعارض الدكتور محمد خريسات عميد أشبؤون الطلبية -واقتتح النكتور رئيس الجامعة مدعوون لراجعة مؤسسة

'الإسواق'

ترجو مؤسسة الاتصالات السلكية و اللاسلكية من السادة التالية اسماؤهم مراجعة دائرة شوون الموظفين، عمارة البرج، شبارع الامير محمد بالتواريخ المبينة ابناه:

● دبلوم محاسبة

الاربعاء الساعة التناسعة

طايل هليل حسسان الدويكات وماهر يعقوب الضالدي وقايز رفعت قطيشنات وعبدالرحيم مرشد غانم وراتب محمد احمد ابو شقين وعيدالله سالم عطية النفح وعيسى حسن عبد العبادي وابراهيم حسني خليل الهمشري وبسام عبدالجيد ابو شحادة ابو السنبل وفخري محمود اسماعيل

• ادارة الإعمال

الخميس الساعة ٩ صباحا عبدالرحمن يوسف الهندي وفسيسصل نافع حسيستر النيسي وعبدالكريم محمد عبدالكريم الشلبى وغبدالكريم نياب محمد ربيع، وايمن استامية السرغوثي وزياد محمد حسين اسماعيل ومنصور محمد برهومة وعماد سعدالله محمد الداوود ورائد محمد الحواري وخالد محمد ابراهيم الخضور وحسن توفيق حسن الناطور وبلال محمد حسن درويش وعبدالكريم قاسم مناع.

● توجيهي

الإربعاء الساعة ١٢ صباحا خالد شطناوي وامين القرعان

الاربعاء الساعة ١٢صباحا أيمن سيحمات

● دبلوم انجلیزی

الاتصالات السلكسية واللاسلسكية

الخميس الساعة ٩ صباحا

الاربعاء الساعة ١١ مسلحا

• ببلوم قوى كهربائية

علي سعفود ابو خسريس وفي رد على سؤال حول تكلفة المشروع قالت هذه وعبدالقادر ارشيد العظامات المصادر ان تكلفته بحدود الد ٥٠- ١٠ الف ديدار اردني.

غانم عبدالمجيد العوانمة وجهاد محمد خميس جيران وعماد طه عيسى احمد واحمد خليل قنديل وياسر محمد حسن طنطاوي ومحصمت حسسن عبيدالعنيز عرموش ورياض حميدان ابو رياش .

● ديلوم شبكات

وليد ربحي الشاقعي وعصنام حسين محمد الشيخ وغالب محمد الطرودي وفلاح سلمان المشاهرة وعبدالله لحمد سالم الكوز وعلى عبدالله رحاحلة ونضال فوزي عبدالله القواسمة ومحمود صآلح نصيرات وبسام عادل رمحي وسليمان سعد أحمد الصقر واحمد رمضان عبدالقادر يافي وكفاح محمد عبدالنبى ابوب ومهند سالم الياس يعقوب ورضا غيدالقائر تعيمات وناصر حسين محمد زيت ومحمد طه عبدالقاتر ابو الهيجاء وفتح الله محمد نعيم الحلاج وعبدالله اسماعيل ابو قبورة ومحمد على زايد

الخميس الساعة ١٢ مساحا محتمند يوسف الكوفى ورائد

ومهلهل عبدالكريم لحمد خليل واسماعيل محمد هلال النجأر ● دبلوم مقاسم وجهاد محمد طالب الحصباونة وخالد سلامة أبو عنيز.

فوزي غرابية رئيس الصامعة الأربنية مع السيد ريناتو باتي سَفْدر السوق الأوروبية في عمان

خلال لقائه في مكتبه امس اوجه التعاون بين ألجانبين ومسيرة دعم السوق للجامعة وبخاصا مستساريع كليسة الهندسسة والتكنولوجيا التي بدات عام

وكان الضيف قد التقى النكتور محمد كامل عبدالعزيز عميد كلية الهننسة والتكنولوجييا الذي قدم شرحا مفصلا حول اقسام الكلية والبرامج التي تقدمها. وتجول الضبيف في عند من منضتبرات اقسسام الكلية واطلع على سير العمل قبها خُدمَة للطلبة. والأبحاث التى يجريها اعضاء هيئة التدريس وطلبة الدراسات

قال الدكتور مروان كمال وزير الزراعة انه قام خالال زيارته الي رومًا وعلى هامش مشياركته في . المؤتمر العيام لمنظمية الإغينية والزراعة الدولية (الفاو) انه التقى مع سنيرة برنامج الاغتنية العالمي وبحث معها موضوع تمديد أعمال مشروع تطوير الإراضي المرتفعة والذي يشرف عليه البرنامج ومن المقرر انتهاءه في عام ١٩٩٥. ً

وقال المهندس طعان ان هذا أالضيمة المنوي تقديمها فقال

استعدادها لبحث هذا الموضوع

مع المشرفين على البرنامج ووعنت بدراسة امكانية تحقيق رغبة الاردن في تصديد المشروع. كماالتقي السيد الوزير عددا من الوزراء العرب حيث بحث معهم عددا من المواضيع المتعلقة بزيادة التعاون الزراعي بين الاردن وبأقي الدول الإعضاء في المنظمة.

وكان السيد الوزير قد القي خلال الاجتماعات كلمة الاردن التي اكد فيها على ضرورة تنسيق في نيسان القادم المؤتمر الاقليمي الجهود بين دول المنظمة الدعم المنظمة (القاو).

بحث دعم التعاون بين الاردن والفاو عملية التطوير الزراعي وتحقيق الامن والتنمية الشاملة. كما طلب السييد الوزير خيلال الاحتصاعات بفتح مكتب حبيد للمنظمة في الاردن لما يتسمع ب الاردن من موقع استراتيجي و لما له من دور في عملية التنمية

المهنىس طعان سيحسبح لدينا

مقسم الكتروني بسعة ١٢٥٤٤

رقماً مخصص منها ٣٠٤ أرقام

للمدينة وباقي التجمعات ٧٢٤٠

رقماً من خلال ١٤ تابع موزعة على

واستعرض المهندس هادي

تنقمان مدير دائرة الأبنية مراحل

المشبروع ثم القي السبيد الوزير

كلمسة تحسدت من خسلالها عن

المشروع وقال بأنه سيتم الانتهاء

منه مع نهاية عام ١٩٩٥. ثُهُ تَعْسَالُ

بوضع حجر الأساس ويحضور

جمع غفير من ابداء البلدة

يتقدمهم عطوفية مصافظ المعري

وَّرِئِيسَ بِلْدِيتِهِا وَعَدِدَ مِنْ شِيهِ حُ وَوِجِسِهَاءَ العِشَائِرِ فِي الْمَافَظَةَ

وحضير الاحتفال عطوقة المهندس

لحمد التواوي مدير عام مؤسسة

الاتصالات ومساعدى عطوفته

والمفتش العام ومدراء الدوائر في

القرى الرئيسة في المُحافظةُ.

الزراعية حيث وعد المسؤولين في المنظمسة بحثهذا الموضبوع و امكانية تنفيذه. ويذكر أن الأربن سيستضيف

## وابدت مستيرة البسرنامج ارشادات وزارة الطاقة لاستملاك المحروتيات والطيانة الكهيربيائية

وتقبل استفساراتهم وشكاويهم حول مختلف الامور المتعلقة بالطاقة الكهربائية وخاصة فيما يتعلق بدراسات صفظ الطاقة والغبزل الحبراري والتسصيميم البيئي والسخانات الشمسية والإنارة واستحمال المعدات

والتبريد. وتقسوم هذه المكاتب بتسوريع المواصفات القياسية الارتثية المتعلقسة بالطأقسة والكهيرياء بالتعاون والتنسيق مع سيرية المواصفات والمقانيس الإربنية وتقوم كننك بتوعية وارشاد المواطنين بالاجهزة والمعدات التي تساعد في حفظ الطاقة ويشكل

الكهربائية والتدفئة المركزية

حاص الصناعات المطبة الطابقة للمواصفات القياسية الإربنية

ونلك عن طريق عبرضيها ضيمن قاعات العرض الموجودة بهذه المكاتب وتقصديم النصبح للمواطنين حول طرق استعمالها

الموانقة على تأجير

البدارات لزارعي اربد

عسان - بشرا - وافق الدكشور صروان كمال وزير الزراعة على تأجير البذارات التابعة للوزارة لمزارعي محافظة اريد ولواء مأسا بأُحِرةً مقدارها ٨٠٠ فلس للدونم

الواحــد على ان يتم ذلك تحت

اشسراف مدراء الزراعية في تلك

المناطق.

بمنكبة عيرسيلاوجلالة الملكئ المسين المعفر حفل محشاء ساهر يميييه أكفنان العراقي الكبير المطرب وزلك يومي المحنين ۱۸/۱۱/۱۸ والسبت ،۱۱/۲ ۹۳/۱۱/۲ السبت ،۹۳/۱۱/۲ السباعة العارشي مسارً للحيزوالامتفسار: هانف .٩٣ - ٦٨٧٩٢ - ٦٨٧٩٢ معربعطافة ۲۰ دینار تشمیلغشادضا ضر



﴿ ﴾ ﴿ تَعْرِيرِ مَوْقَ عُمَانَ الْمُأْلِي

# تبحت رعايبة ممبو الامبير الحسن

# مؤتمر مائدة مستديرة اردنسي روسي للاستمانة بالغبرات الاردنسية نسي الاقتصاد الروسي

كتب – مروان الشريده

يرعى سمو الأمير الحسن ولي العبهد يوم السبت القادم مبؤتمر المائدة السيتديرة الاول بين القعاليات الاقتصابية الأربئية والفعالبات الاقتصادية الروسية، الذي تنظمه الرابطة ألهباش مبية بالشعاون مع مركز الدراسات التولية الآردنيّ. وسيشارك في اعمال المؤتمر

السيد أفلاديمير تشوميكوه النائب الاول لرئيس الوزراء الروسني. ويعتقد المؤتمر تحت شبعار والاردن بوابة الشسيرق الاوسط ونافَّدَة عَلَىٰ العالم، وتَلَّكُ بِهَدف اقامة جسور للتعاون الاقتصادي بين القيدرالية الروسية والاردن، من خسسلال تعسيريز بور الاردن الاقتصادى كمركز اقتصادي دولي وسسيط وتامين فسرمن للكفساءات

الارىنية المتخصصة الفائضة. وسيضم الجانب الروسى بعش الرسميين الاقتصابيين ورجال البنوك والاعتمسال ومتحكمتون دوليون للالتقاء مع المؤسسات الأرتنية لبحث امكاتات الشعباون

وسنيطرح امنام المؤتمن السنؤال الرئيسي التالي: هل للأردن دور في الرحلة الانتقالية للاقتصاد الرّوسي؛ وتشكل عناصس الإجابة على السوال من خلال مؤشرات هامة يبرز في مقدمتها:

وضع المؤسسات الروسية في العبهد السوفياتي حيث كانت جميع المؤسسات الانتاجية والخدمية تدار بواسطة مجمعات كبيرة مركزية تعدّ لها الآن البرامج والنشساطات شسراء وانتساجساً

كسسا أنه لم تكن للتكلفة أبة معابير اقتصابية معتمدة وآم تتوفر للمؤسسات كوادر مدربة أو انظعنة متعلومات متكاسبتية

وفى المرحلة الانتقالية الحالية تم الغاَّء المجمعات المركزية وتركت المؤسسات لتبير شؤونها بشكل مستقل، ادى الَّى خلقَ ارباك كلي لدى ادارات المؤسسات الانتاجية والخدمية، سعت على أثره الي الاستعانة بخبرات محلية عند توفرها وارسال الكوادر للتدرب على اسساليب الادارة الحسديثة، وشبين أن ندرة الكوادر المدرية والقشرة التى تتطليبها الكوادر الحسدة لتتهبأ لتسبير الادارة الاقتصادية خلقت فرصة للخيرات الاجنبية لتقوم بدور في المرحلة الأنتقالية للاقتصاد الروسي كما ان ندرة الكواس المدرية والفيترة التي تتطلبها الكوانر الصييدة

الشبرق الاوسيط

وتنافذة على العالم

كما اثبت الاربنيون في الخارج وجـوبهم في مـخـتلف قطاعـات الاعمال كادارات عليا ووسطى في منطقة الشبرق الاوسط وفي اغلب المراكز الاقتصادية الدولية، ويمكن عن طريقهم ومن خلال المؤسسات التي يمثلونها انشاء شبكة من العلاقات الإقتصابية الدولية عبر

كما يمتاز الاربن بانضفاض أكتسبوها بالعمل، والتعامل مع اقتصاد دول خبرت تحولات كببرة

العسهسد والنائب الاول للشسؤون الاقت تسصدانية لرئيس الوزراء اليها مؤتمر عمان.



نلك أن الاردن يملك مــؤسـسـ

متمرسة بخيرات دولية، وفائض

من الكوائر المترية القسادرة على

ونشبوء القطاع الخساص ومسا يتطلبه من كوابر، اكد الصاحة الي

تحوادر للادارات العليا والوسطى وخلق الفرصة للخبرات الأجنبية المتمرسة باقتصاد السوق، لتقوم يدور خبلال المرجلة الانتاقبالينة للاقتصاد الروسي. وأمسام هذه المعطيسات ياتي الجسواب على السسؤال نعم ان للاردن دوراً في المرحلة الانتقالية التى بمرجها الاقتصاد الروسي،

تكلفة الخدمات التي يقوم بها الارسيسون معارنة مع تكلفسة الخبدمسات الممسائلة قي الدول الغربية، وتمتــاز الخـــــرأت التي يتسمنع بها الاردنيون بالمرونة بسبب قنرتهم على التكيف التي

الفعاليات الاقتصابية والرسميين لمناقشة التومىيات وصياغتهآ، قبل الجلسة الختامية التى تعقد برعاية سمر الامير الحسن ولي

تشغيل اقتصاد السوق، خصوص في مجال الخدمات المصرفية وألمالية والمحاسبية والتامينية على ان يعسقهد مسؤتمر مماثل



# يدء المعادثات الاقتصادية الاردنية . الصينية في عمان

■عـوض: السوق الاردنية سوق حرة بدون قـيود

الصناعة والتجارة امس جلسة معاهفات اقتصابية وتجارية وتكنولوجيه بين الجانبين الاردني برئاسة السيد مروان غوض أمين عام وزارة الصناعة والتجارة والصيني برئاسة السيد راو تشون نهاو نائب مدير عام وزارة العلوم والتكنولوجيا في وزارة التجارة الضارجية والتعاون الاقتصادي.

عمان - بدرا - عقدت في وزارة

وتم خسلال الجلسسة بحث علاقبات النعباون القبائم بين البلدين في مخستلف المسانين التكنولوجية والاقتصبانية والتسجسارية وامكانات فسرص الاستثمار في الأردن والصين.

واستبعارش السبيد عوش الاوضناع الاقتصادية والتجأرية في المنطَّقة وخناصنَّة فَي الْمَلَّكَّة الثى استطاع اقتصادها تحقيق مسعدلات نمو مناسسة خسلال السنوات للاضية رغم الصعوبات

التي تعرض لها الإقتصاد الاردني مشيرا الى الحوافز والاعقاءات التى يوفرها قانون تشجيع الاستثمار الاربني والمناطق الحرة للمستثمرين الآجانب واعتبار الالات التكنولوجية المقدمة من الإجانب كجزء من راس المال.

وقال أن السوق الاردنية هي سوق حرة لمختلف النشاطات الاستشمارية ولاقيود على هذه النشاطات التي تساهم في تعزيز القدرات الاقتصادية الاربنية

وتحدث عن اهميه انشساء مشاريع استثمارية مشتركة سن الاردن والصين بهسدف تحسقسيق المسالح المستركية لكلا البليين واطلاع مسواطني البلدين على المستوى المتقدم الذي وصلت اليه الصناعات الوطنية في البلدين.

ودعنا السبيد الامين العام الي زيادة حجم التبادل التجاري بين البلدين والذي يميل لمسسالح الصين من خلال زيادة الصادرات الاردنية الى الاسواق الصينية وخناصنة منابتي القنوسيقيات والبوتاس مشيرا ألى ضرورة عقد اجتماع اللجنة المستركة بين البلدين في اقرب فرصة معكنة وان لدى الوزارة حـــوالى ٣٠٠

البلسن واستخدام التعنولوحيا

المتوفرة في البلدين الصبيقين. ".

الأولى من العام الحالي ٥٠ مليون وريان منشروع صناعي اربني لهيا وحضر الإجتماع عن الصائب الاولوية في الاستثمار. وتطرق آلي الرغبة الاردنية في تعتزيز التعياون التكنولوجي والاقتصادي والتجاري بين الاردن والصين من ضلال زيادة الغرص الاستشمارية المشتركة في كلا

الارتني السادة غازي نباس وشوقي حدادين مساعدا أمين عام الوزارة لشؤون الادارة والتجارة والتامين وجمال الفاعوري نائب مدير التعاون الاقتصادي وعدد من المسمؤولين في الوزارة وعن الجانب الصيني اعضاء الوفد

توفير المباه

.1441 9 1410

وجدير بالذكر ان اول اتفاقية

وقسعت بين البلئين كسانت عسام

١٩٧٨ تلاها عقد أجتماع للحنة

الاربنية الصينية الشتركة عامي

وبلغ صحم الشداول الشجاري

مِنِ البليين خَلال الثَمَانية أشهرٌ

من جانبه اكد رئيس الجانب الصيني اهمية تطوير التعاون في ١٣ ايلول الماضي. التكنولوجي بين البلدين والذي سيعزز الشعاون الاقتىصادي والنجاري بينهما مشير الى ان بمثابة الجلسة الإفتتاحية لاعمال التكنولوجيا الصينية ساهمت في لحنة اقستسصادية نص على زيادة الدخل الصسيني بشكل

تشكيلها اتفاق الحكم الذاتي في ملحوظ وأبدى رئيس الوفيد الصبيني استُعداد بلاده للتعاون في مختلف المجالات، ولا سيما في مسحسال المساء اذ أن لدى ملاده حوالي ٤٠٠ علامة امتياز في حقل

وسيرأس الوقد الفلسطيني احتمد قبريع رابو عبلاءه كبيير الاقتصانيين بمنظمة التحرير والذي عين هذا الشبهر مديرا عاما

القلسطينية.

قطاع غزة وبلدة اريحاً. وقسال كل من الجسانيين انه ميحدد اطار عمل سياسيا نلتعاون الاقتصادي بين اسرائيل وسلطة الحكم الذاتي الفلسطينية

ويرأس الوفد الاسسرائيلي ابراهام شوهات وزير المالية وهو يضم مسسؤولين بوزارة الدفاع اداروا شيؤون الاراضي المحستلة على مسدى ٢٦ عسامساً وكسنلك مسؤولين بالبنك المركزي وخبراء

لوكسالة التنمية والاعسمار

وقالت مصادر فلسطينية ان اللجنة سيتيضم عصدا من الإقتىماندين ورجال الإعمال من الصفة الغربية وأنطاع غزة.

# برئاسة وزير المالية الاسرائيلي وتريع اؤل مصادثيات اقتصيادية

الالماء الماوق

MARKET ECONOMY

كما أن الاردن ينعم باستقرار

سياسي مؤسسي، كما أنه ينتهج

فلسفة اقتصابية ليبرالية عززت

موقعه للقيام بنور اقتصادي

اضافة الى انه يعيش داخل

المجتمع الاردني مجموعات من

المواطنين النين ينتمون الى اصول

روسية ويحرصون على ترسيخ

العسلاقسة بين الاردن ومسواطن

كما أن هناك العديد من الطلاب

الاردنيين الذين التحصيقون

بالجسام حبات والمعناهد العلب

الروسية واكتسبوا الى جانب

هذا وستعقد بعد الجلسة

الافتتاحية للمؤتمر لقاءات لانائية

بين المساركين من الحسانيين

الروسي والاردني لبسحت فسرص

التَّعَاوِن بينهَ مَا عن طريقَ الاستعانة بالضبرات والكواس

الارينية المؤهلة، كما تعقد حلسة

عهل لجهيع المشاركين من

معارفهم خبرة محلية ودولية.

وسيط على نطاق دولي.

اجدانهم الإصلّية.

أجرته على السوق الروسي حاجا

روسيا في المرحلة الصالية الر

الكفاءات الادارية في مسجسالات

البسوك والتسسسامين والادارة

والمُصاسبَة والتَسوَيقَ، وَهَي كفاءات مرتفعة التكاليف اذا ما

طلبت من الدول الغربية، كما ان

هذه المرحلة بالنسبة للأردن تعتبر

فرمية بالاستفادة منها خصوص

وآنه يتوفر لئينا كفاءات عآلية

فَائضَاهُ فَي الْمُجالِاتِ المَذْكُورَةِ،

تستطيع أنَّ تتعايش مع طروف

انتقالية انطلاقاً من خبرات

كما تبين الركر الدراسات

الدولية في الجـمعـيـة العلميـة

الملكيسة أن الإنطلاق باتجساه

حمهوربات الأتحاد السوفياتي

السابق يجب ان يبدأ من التنسيق

مع روسيا الاتصابية لانها لا تزال

تعتبر المركز الاقتصادي الرئيسي،

وتعتبر جميع خطواتها نمونج

یمکن ان تقب تبدی به باقم

الجسمسهسوريات في اللجسالاتً

الأقتصانية والسياسية، وعليه فان

لدى القيبادةُ الروسية قناعةً بان

لدى الارئن امكانيات فيستبريسة

ومؤسسية تستطيع ان تُقدّم

الرابطة الهاشمية

التي يراسها سمو الأمير الحسن

ولي العهد، تتشكل من نحبة من

المستثمرين واصحاب الاعمال

القانونيين النين حققوا انحازات

مهنية بارزة على المستوى الدولي

ويسعون من خلال انتسابهم آلي

الرابطة الى تبادل العلومات عن

فرص الاستثمار وترسيخ التعاون

الاقتصادي فيما بينهم سواء في

المناطق البتي يعملون بها او التي

يرغبون ترسيخ نشاطاته

وتسعى الرابطة الى تحقيق

مجموعة من لأهداف بينها تهيئة

الفرص للتصارف والتعاون بين

اعضائها وتنطيم لقاءاتهم مبع

متحذي القرارات في المؤسسات

الرسمية والتنطيمات شبه

الرسمية والضاصة للتعريف

حمع المعلومات الاستثمارية

والبيانات الاحصائية والوثائق

القانونية والدراسات الاقتصادية

التعلّقة بقرص الاستشمار في

الاستواق الجنبيدة وتوفييرها

كما تهدف الرابطة الى انشياء

هيئة التحكيم النولي للرابطة

بعشاركة خبرات ومحكمين وخبراء

بوليين وتنطيم انتقال الخبرات

لإعضاء الرابطة.

المتخصصة بين الدول.

ة الاستثمار المتاحة، وكذ

لتشملما

وينكس ان الرابطة الهاشمية

الكثير في المرحلة الحالية.

الاردنيينَ في الاسواق العربية.`

فلسطينية - امر ائيلية تبدأ اليوم في باريس باريس - رويتسر - يبدا وتجسري المصانفات فيخط الفلسطينيون واسترائيل في باريس اليسوم التسلافاء اول متوّاز مع المَّذاوضات الجاريّة في مصر بشآن الانسحاب الاسرائيلي

لتساينات اقتصابية تجري من الأراضي المحتلة والتي تغطي بموجب اتفاق السلام الذي ابرماء قضايا مثل الانسحاب العسعري الاسترائيلي من الاراضي المحتلة والتي تغطى قضايا مثل تعريف وسيستغرق الاجتماع يومين واريحاء وعدد القوات الاسرائيلية بمركز كليبيه المؤتمرات وسيكون التي ستبقى في غزة لصماية

المستوطنين. وقال مسؤولون اسرائيليون انهم مستعدون للبدء قبوراً في مناقشة مسائل اقتصادية عملية مثل النظام الضريبي في مناطق الحكم الذاتي الجنيدة والتجارة دين اسسرائيل بوالفلسطينيين

ومشروعات التنمية. لكن من غير الواضح ما اذا كان الفلسطينيون سيبدون استعدادا لهدا. وكسان من المقسرر أن تبعدا المحسادثات امس الاثنين لكنهسا اجلت بناء على طلب منظمه التحرير لاسبآب برجع بعضها

على منا بينتو الى استنصرار الخلافات في تونس بشان هيكل وكالة التنمية والأعمار وسلطاتها. وكسان ياسس عسرفسات رئيس منظمة التحرير قد اثار قلق مانحى

المعسسونية الدوليين ويعض الفلسطينيين عنيما عين نفسيه رئيسا لمجلس وكالة التنمية والاعمار وهو الهيئة الرئيشية المسسؤولة عن السسيطرة على الإراضي اقتصابيا وماليا.

احتل سوق الامارات المرتبة الاولى بنسبة أَرْكَا٪ بصوالي ١١٣٢٩,١ طن، وحاء سوق البحدين في المرتبة الثانية بنسبة ٣٠٪ بحوالي ٨, ٧٢٣٦ طناً تلاهماً كل من سوق | قطر بنسبه ١٣,٣٪ بحوالي أ البندورة بحوالي ٤٣١٥ طن

مليون دينار.

وبنسة ٦٠٠٪.

الشبهر الماضي تشرين الاول ٩٩٣ أ حوالي ٢٤,٢ ألف طن تقس قيمتها البندورة ١٥٧٣٢ طن منسب بحوالي ٣,١ ماليين سينار اردني محسبوبة على استأس اعلى سعر جملة في سوق عمان الركزي. وقد اجمالى كسمية صبايراتنا تقير قيمتها بحوالي ٢,٦ مليون بينار والغواكه بنسبةً ١٥,٩٪ بقيمة ٥,٠

ومن حيث الدول المستوردة فقد هذا مع العلم بأن الصابرات خلال شبهر تشرين الاول ١٩٩٣ قد انخفضت بحوالي هـ, ٣٦١١ طن مقارنة بنفس الشبهر من العام الماضي (تشرين الاول ١٩٩٣) وكان اغلب الانخفاض في صادراتنا من

التسويسق الزراعس الشهير الماضي و ٣٢٢٢ طن وسبوق السبعودية ﴿ وَالْقَلْقُلِ ١٤٨٫٤ طَنْ وَالْسِادُنْجُ ۖ أَنَّ بنسبة ٦٠٧٨/ بحوالي ٢٠٧٨/٤ طن وسوق لينان بنسبة ٦, ١٪ بحوالي ١٣٦ طن، فعما بلغت صادر اتنااله الدول الاجنبية حوالي ١٤٥,٤ طن

احدى الشركات المحلية وهي شركة مساهمة عامة من المتوقع ان

تقوم برفع رأس مالها في عَضُون هذا الاسبوع بعد تراكم خسائرها،

مدير الشركة علق لـ الأسواق أن الخسائر كأن سببها الادارات

المتعاقبة وانخفاض المبيعات الا ان ذلك في طريقه الى الزوال مع رأس

حتى نهاية شهر ايلول

معدل التضخم في الاردن يصل الى ٢٫٤٪

بحوالي أً" ولم يطرا تغنيير أو ارتفاع ينكر على المواد الغذائية

حيث حافظت أستعارها على

مستواها خلال عام ١٩٩٢، اما

اسعار المشروبات والتبغ، فقد

ارتفعت بنسبة ١٠٪ فقط وقد

كيان ارتفاع استعبار الملابس

والاحدية من بين المجم وعات

السلعيية التي ارتفعت اسحارها

بنسبه كبيرة بلغت حوالي أره/،

كُنلك أرتفعت نُسبة اسعار السكن

والنفقآت المنزلية بنسبة كبيرة

جسدا بلغت أردا٪، وذلك بما

يعكس أن هناك ما زال ضغط كبير

بمناسبة عيد ميلاد جلالة المك

ليدى بنك الاسكان/ فيرع الاطفيال

والمدخربين والمحتملين ومن الفئة

العبصريَّةُ منا بين ١٠ - ١٤ عنامنا

ويمقدورهم زيارة الفرع مع اولياء

امورهم الحصول على فقرات

وقالت مديرة الفرع، أن الإعلان

عن نتائج هذه السابقة سيتم بعد

اكتمال وصول الأجابات وثلك

خلال حفل ترفيهي يقام في مركز

هيا الثقافي في الشهر القادم، وسيتم اعلام الفائزين بالموعد

المحدد وقد تم تخصيص جوائز

نقدية وعينية للاطفال الفائرين

۲٫۱ ملایین دینار صادرات

وشروط هذه المسانقة.

في هذه السابقة.

ايقة للاطفيال المدخرين

الاسواق

ارتفع الرقم القياسي لتكاليف

المعيشة حتى نهآية شهر ايلول

من عام ١٩٩٣ الي حوالي ٢ر١٨٨٪

مقّارنةُ مع در٧٦٪ في نّهاية عام

١٩٩٢ اي أن معدل نمو الاسعار

الكلى خَـــلال عـــام ١٩٩٣ يبلغ

حوالي ٢ر٤٪، وقد جاء معنلًا

التضخم الفعلى لعام ١٩٩٣ قريبا

حدا من توقع الَّحْطة الاقتصانية

والاحتماعية للتضخم خلال عام

في إطار احتفالات بنك الاسكان

ومركز هيا الثقافي بعيد ميلاد

جلالة الملك الحسين تقرر أجراء

مستادقة نشبارك أسبها الإطفال

المفخرون لدى بنك الاسكان/ فرع

بالتعاون مع مركز هيا والملكية

الاردنية وشركة كمبيوتر صخر،

ونكرت متبيرة بنك الاطفال، ان

وسر\_ الإطفـــال المســـاركين في هذه

المسابقة هم من المحرين الحاليين

النسسويق الزراعي بان صادراننا

من الضَّضَار والفُّواكه الطارِّجة

لمُ تلف الاسواق قد بلغت في

الأطفسال. ويتم هذا النشب

وفندق فورتي غراند.

١٩٩٣ اذ قسدر هذا التسط

دالاسواق،

اما أهم الصادرات من الخضار <u> ﴾ القواكه ألطارُجةً فقد تركرَت في</u> ١, ١٥٪ والليسمسون ٥,٣٧٧ طن بنسنة ٣,٧٪ والكلمنتينا ٧,١٠٨٤ طُن بنسبة ٥,٤٪ والخيار ١٠٤٣,٦ بنسبة ه, ٢٪ والبادنجان ٥٥٥ طن بنسبة ٣,٣٪ والحس ٤٧٥ طن ينسية ٢,٣٪ والكوسا ٥٣٣،٥ طن بنسبية ٢,٢٪ وياقى الانواع بحوالي ٢٢٨٢ طن بنسبة ٥, ٩٪.

ه, ٣٤ م طن والخسس ٤١٤ م ف

ا ۲۸۷ طنا.

٨٢ه طن والخـــيـــار ٥٠٧ طُنْ والقياصيوليا ٢٥٢ طن والكوسيا ١٢١ طن، عبدا بعض الانواع التي زابت صابراتنا منها مثل الليمون بحوالي ١٠٥٨,٦ طن والكلمنتينا ٨٤٢,٧ طَسَ والخَسِس ٣٨٤ طِسَن

الاجور السكنية ما زالت قائمة

وارتضعت احبور النقل خيلاا

التسبعة اشبهر الاولى من عبام

١٩٩٣ بحسوالي ١ر٧٪، فسيسا

ارتفعت استعار العنابة الطبية

بدرجة قليلة ومنات الى ٧٫١٪

فُقَطُ اما أستعار الذَّيْمِان

التعليمية فقد ارتفعت بنسية

٧ر١٪ بسبب ارتفاع اجور

واقسأط التعليم الخاص بنس

ذيبالية في بعض المدارس

ومن الجندير بالنكس أن هذه

المستنقسة تاتي ضببن الانشطة

التثقيفية وألترفيهية التي

يحرص فرع الاطفال على عقدها

للاطفسال المدخسرين لنبيه حست

تتنوع هذه الانشطة وعلى مبدار

شهور العام باكمله ويما يتناسب

مع الفئسات العسرية للاطفال

المنخرين، وتهدف هذه الانشطة

الى ترسيخ اسم البنك في انهان

الاطفال وكسيبهم اصدقاء دائمن

لديه باعتبار ان مجتمع الاطفال

هو المُجتُمع المستُتقبِّلي الذي

سيكون لحد اركان قاعدة التعامل للبنك.

بدرجة ما.

والجريفوت ٣, ٢٢١ طن. اماعند مقاربة الصابرات خلال شهر تشرين الأول ١٩٩٣ مع الشهر السابق (ايلول ١٩٩٣) نصد مان اجمالي صادراتنا من الخنضار والقواكة انخفضت بحوالي ٢٣١٢ طن وكان أغلب الانخطاض في صادراتنا من البندورة ٢٠٢٣ طنَّ والخيار ٨٦٧ مَن والرمان ٢٨٠ من والزهرة ٢٠٤ طن والكوسينا ١٩٦ طن القساص وليسا ١٤٤,٦ طن والشعام ١١٢ طن والملقوف ١٤ طن. والعنب ١٤ طن عدا بعض الانواع التى زابت صبابراتنا منها مثل الكلَّمنتينا ١٠٨١ طن والليمون

والجريفوت ٣٣٤ طنا والبوملي

يتوقعون ان توزع شركة اتصالات

اسهم مجانية من خلال استخدام

جزء من أحتياطياتها في تمويل

وتوقع الدياس ان تشهد فترة

انعقاد الجمعيات العمومية

القادمة تطورات كبيرة في حجم

الطلب والعرض ومنحنى الاسعار

وفقأ لنّتائج البنوك والشركات

القنائدة على الودائع ومنصدودية

يدائل الإستخمار في السوق في

ظُل السيولة العالية التي تبحث

عن مجالات استثمار مضمونة

ومربحة سيبقى لها تاثير كبير

أوروبا تشجب الضفط

الاميركي على طوكيو

طوكسيو ـ (١. ف. ب) ـ شــجب

على حجم الطلب في السوق.

لكنه قال أن انخفاض اسعار

زيادة في راسمالها.

ونسب التوريع.

# المحادر السر ١٠ فينارا ١

أرتفعت قبل أسيورم المتفرقة التي هطلت.

العل استوأ

الذي يعاني

ال قت أو هذه

تجارية واسم

ترفير خدمة تصور قيام ٥

رون ان تکون

فالاتصال؛

النجارية الاسة

بغض النظر

الشكلة ، غان

مقناا قسالعا

السرعة مطلوب

واقتصادية قد

والنشاط الاقتد

السلام التي بأت

رغع شعار جعل

المالية والمصرفية

منطلبات القيام

محثبة ودولية قاد

تحز نعلم أن ح

غم مجال توسعة

الے مصادر خارج

مذا المجال لكننا ذ

أبدت استعدادها

النحتية للاتصالا

المنك الدولي بزيار

الوضوع ، أو ليس

اتباعها حتى تصبر

في خدمة النشاط ا

وحتى يتسنى نا

سريعة أهمها أن

للاعراض التجارية

عن تامديد هواتف لل

كناك لا بد وان تكور

زيادة المأقة الاستد

ريادة عدد المشتركين

للهوالف تحل أمار

التخطيط والتدبين يه

وباقل التكاليف المعكنا

المنزلية ، ودفعت البعد وسطف الاغصبان المد

ونبدر منطقة ابو نصد الع سواطن فريدة ، من الزراعي الذي كان قد

حتى أن البندورة والكوب مر المدانق البيسية والباذحان والبقدونس . اما في اشبجار الحد الريتوز أنهذا العام ضعية كانت شحيرات الزيتون

مزرعة احد الاصدقاء من النفاح والدراق والاسكي، والى ذلك . كان بعض 1 عمال لمساعدتهم وبلغت أج البوم الواحد . أربعة دناند معقولة ، وصائليسيس حق حد

والشوج المتوقعة باختصار . لانستطيع : المنزلية ، مثالية ، ومن أسد الكيسمساوية باكسشر معا يا الرداعات المنزلية ، مي مسد فداعة للحصول على الثعلوا

وفي كمل الاحتوال ، فسان، بالرزاعة . يعني أن الدنييا ب مشيخة ومتعوب عليها ، ج

مُلاحِقَة المُعلومات الذاعب

## توزيع شركات الامارات لارباح الاسهم يثير الحساسية وينعكس على منحني الاسعار واضباف أن بعض المتعاملين

ىبى - رويتر - توقع خبير في تسؤون الأسهم بدولة الامسارات امس أن تواجه بعض الشركات

رفع نسبة الأرباح للورعة. يفكرون اكثر من مرة حول النسب

الععومية للشركات انعكس على

حساسية عند اقرار نسبة الأرباح التي ستوزع على حعلة الأسهم لهذا العام نتيجة توقع المستثمرين الجندقي اسهمها وقال زياد الدياس مدير الاسهم المحلية في بنك ابوظبي الوطني ان ارتضاع الاستعبار في سبوق الأسهم المحلية ضلال أأشهور

الثلاثة الماضية وخاصة تشرين الأول جعل مسؤولي الشبركآت ألتي سيوزعونها على المساهمين عن هذا العام. واضاف قوله ان الارتفاعات

وقسال النياس ان رفع بعض الشركات والبنوك لنسب الإرباح الموزعة على المساهمين في الفترة من بداية شباط الى نهاية نيسان هذا العسام وهي الغستسرة التي انعقدت خبلالها الصعيات

الفور على اسهم هذه الشركات والبنوك في السوق. واضعاف أن الشعر جمات التي رفيعت نسب توزيع الإرباح عن العام الماضي هي شركة طيران ابوظني ورفعت نسسة التوزيع

الوطني الى ١٤ من ٩ وينك رأس

الكبيرة في الاسعار فرضت عليهم بطريقة غير مباشرة التزامات أضافية وانبية تجاه السنتثمرين الجند الذبن اشتتروا الأسبهم بأسعارها العالية لتوقعاتهم بان نسبا جديدة للتوزيع ستعتمد هذا

أكبر نسبة من الأرباح لارضاء المساهمين ورقع استعبآر الأسبهم في السوق.

وينك ابوطبى الوطني وبنك الأمسارات النولي وسنك سي التجاري وبنك الفجيرة الوطني وبنك ام القيوين الوطني.

عام ۱۹۹۲ الى ٣٥ في المائة من ٣٠ في للائة علم ١٩٩١ وشركة ابوطبي الوطنية التنامين الي ٥٠ في لَلْأَنَّةُ مِنْ ٤٠ وَشُرِكَةً الطَّغُرة للشَّامين الي ٢٠ مَن ١٥ وشيركــة الإمسارات للتسامين الى ٢٠ من ١٥ وبنك أبوظبي الوطني الي ١٠ من ٨ وبنك نبى التجاري الى ١٦ من ١٥ وبنك المشرق دعمان سابقاء الى ٢٥ من ١٥ وينك ام القيوين

الخيمة الوطني الى ١٨ في المائة وقسسال البياس ان يعض مستؤولي الشركات يرون أن نسب التوزيع السنوية يجب أن تكون معقولة وغير مبالغ فيها بحيث محتفظ بجزء من الأرباح السنوية لنعم مركز الشركة المالي ودعم حقوق المساهمين الواجهة اي طوارئ او توسعات مستقبلية بينما يحرص اخرون على توزيع

واضباف قبوله «لذلك نحيد ان القيمة الدفترية لنعض الشركات منخفضة مقابل قيمتها السوقية». وقال أن التوقعات تشير ألى أن بعض الشركات سترفع نسبة التوريع للعام الصائي وهي العين الاهلية للتامين والظفرة للتامين والامسارات للتسامين وابوطبي الوطنية للغنادق وطيران لبوظبي

ليون بريتان نائب رئيس اللحنة الاوروبية الضغوطات التجارية الاميركية على البابان والتي تهدد مصالح الاتحاد الاوروبي. ودعسا المسطل الاوروبي الي مفاوضات الغات خلال لقاء أجراه يوم امس في طوك يـ و مع ركيس الحكومة البابانية موريهيرو هوسوكاوا وعسد من ورراء

اليابان النين بنلوا جهودا حثيثة

لانجياح المفياوضيات التحيارية

الدولية في اطار دورة الاوروغواي

في غضون الموعد المقرر لها، بعد

شبهر من الان.

منها بحست تكلن عيامل نه اصحاب الحدائق المنزلية . و لمعرد الاستمتاع برؤية المزد خُلَال اتفاقات جماعية أو ثنائية

عبير المؤسيسيات الدولية

المتخصصة وخاصة الجاتء

مشيرا الى انه قد تبعدو هذه

الظاهرة بمثابة تناقض خطر

وريما من اخطر النباة ضات

التي يعساني منهسا النظام الاقتصادي الدولي الجديد.

۱۵۸ مليار دولار تحمل دافع الضريبة الإميركية دعما للزراعة

وقى هذا الإطار فقد اشبار

الدكستسور يعسقسوب انقطاع

منتجات الألبان يعتبر اكبر

قطاع يتلقى دعما من الدولة في

الولآيات المتحدة حماية له، اذّ

دعمت الحكومة الامبركية عام

١٩٨٦ كل بقرة بحسوالي (١٤٠٠)

دولار اي بمبلغ فاق نصيب الفرد

من الناتج المحلي في ١٤ دولـة نامية يسكنها نصف العالم.

وبلغت التكلفة المباشرة التي

تحملها المستهلكون ودفعوا

الضرائب من جراء دعم الزراعة

حسوالي ۱۵۸ مليسار دولار سنويا

اي حوالي ١٠٪ من قيمة دخل

المنتسجين، وقدد وصل نصبيب

الولايات المتحدة من صادرات

القَمِحُ العالمية ١٤٪ عام ٨٧-٨٨.

عِدَامُلُ الإستَّتَعَارُ فَي ٱلسَّوِقَ فَي غل السيولة العالية الني تبحذ عن مجالات استثمار مضمونة ومربحة سيبقى لها تاثير كبير على حجع الطّلبَ في السوق.

## أوروبا تشجب الضفط الاميركى على طوكيو

ملوكسياق - (ا. ف. ب) - شنجيا ليون بريتان فائب رئيس اللجنة الأوروبية المنغوطات التحارية الاميركية على اليابان والتي تهدد مصالح الاتحاد الاوروبي ودعسا المعسل الاوروسي الم مفاوضات الغات خلال لقاء أجراه يوم أمس في طوكسو مع رئيس المكومة البابانية موريهبرو هوسسوكساوا وعسدد من ونداء اليابان النين بنلوا جهودا حثيث لانجساح المقساوضيات النسجسارية للدولية في اطار دورة الاوروغواي في غضون الموعد المقرد لها، بعد

شبهر من الان.

شقسافسة الأعمسال

# ننقبص النمواتف والسحسل المطلوب

لعل اسوأ توقيت يمكن لمشكلة نقص الهواتف الحاد

الذي يعاني منه الارس حاليا أن تظهر فيه ، هو هذا

الوقت أو هذه المرحلة التي يشهد فيها الاردن حركة

تجارية واستثمارية موسعة تتطلب من بين ما تتطلبه توفير خدمة الهاتف لها . في الوقت الحاضر لا يمكن تصور قيام منشأة او قيام مصلحة تجارية او صناعية دون أن تكون بحاجة ماسة الى الهاتف. فالاتصال هو العصب الذي تنتقل من خلاله الحركة التجارية الاستثمارية في جميع بلاد العالم بغض النظر عن الظروف الموضوعية التي احاطت بالمشكلة ، قان العلاج السريع والحاسم مطلب ضروري لمعالجة النقص الحاد في عدد الهواتف المتوافرة ،

واقتصادية شد تدفع او قد تؤدي الى مزيد من الحركة والنشاط الاقتصادي في الاردن ، خاصة في ظل اجواء السلام التي باتت مسبطرة في المنطقة ولا ندري كيف يتم رفع شعار جعل الاربن مركزا اقليميا متقيما للخيمات المالية والمصرفية والتجارية . وننسى مع ذلك توفير ابسط متطلبات القيام بهذا الدور وهو توفير شبكة اتصالات

محلية ودولية قادرة على خدمة مثل هذا المركز .

السرعة مطلوبة لان المنطقة مقبلة على ظروف سياسية

نحن نعلم ان حجم العملات الاجنبية اللازم للاستثمار في مجال ترسعة شبكات الهاتف الحالية هائلة وتحتاج الى مصادر خارجية وجهات اجنبية لتقديم المساعدة في هذا المجال لكننا نعلم أن هناك العديد من الجهات الدولية ابدت استعدادها للمساعدة في مجال تطوير البنية

التحتية للاتصالات في الاردن وقد قامت عدة وفود من البنك الدولي بزيارات للاردن لاغراض الساعدة في هذا الموضوع ، او ليس الاولى ان يتم تسريع الخطوات اللازم اتباعها حتى تصبح مشاريع الاتصالات ومنها الهواتف في خدمة النشاط الاقتصادي الاردني .

وحتى يتسنى نلك ، لا بد من اتخاذ اجراءات مرحلية سريعة اهمها أن يتم تمويل جميع الهواتف المتاحة للاغراض التجارية فقط ، وإن يتم التوقف ، قدر الامكان عن تمديد مواتف للمنازل أو للاغراض غير النجارية كذلك لا بد وان تكون هناك وسائل فنية يمكن من خلالها

زيادة الطاقة الاستيعابية للمقاسم الهاتفية بحيث يمكن زيادة عدد المشتركين حتى تكتمل البنية التحتية الكبيرة للهواتف . نحن امام مشكلة حقيقية لكن بقليل من التخطيط والتدبين يمكن تجاوزها الى بر الامان بسرعة وباقل التكاليف المكنة.

## استعبار السنهباد الصيبواني ١٠ ديخارا للسيبارة الواهدة

ارتفعت قبل اسبوع ، اثمان السماد الحيواني ، بواقع ، دينارا لسيارة السماد الواحدة . وكانت الامطار المتغرقة التي هطلت مؤخرا، نبهت اصحاب الحدائق

المنزلية ، ويفعت البعض منهم ، للشروح في عزق الترية وتنظيف الاغصبان المتيبسة ، واحراق ما يعكن احراقه

وتبدو منطقة ابو نصير ، حيث يعيش اكثر من خمسين الف مواطن فريدة ، من حيث اهتمام المواطنين بالعمل الزراعى ، الذي كان قد اقترب من الإكتفاء الذاتي ،

حتى ان البندورة والكوسا والخيار والزهرة كانت تؤخذ من الحدائق البيستية ، ناميك عن البحل والشوم والباذجان والبقدونس.

اما في اشتجار الحدائق المشمرة ، فقد كان موسم الزيتون لهذا العام ضعيفا ، خلافا للموسع السابق الذي كانت شجيرات الزيتون ، لا تكاد تحمل الاغصان . وفي مزرعة احد الاصدقاء من سكان ابو نصير ، كان موسم التفاح والدراق والاسكي دنيا ، موسما ناجحا جدا .

والى نلك ، كان بعض اصماب المدائق ، يبحثون عن عمال لمساعدتهم ويلغت اجرة العامل الزراعي الواحد في اليوم الواحد ، أربعة بنانير ، مضافا اليها وجبة افطار معقولة ، وماتيسر من ملابس عتيقة ، لمواجهة البرد

باختصار ، لا نستطيع ان نقول ان حدائق ابو نصير المنزلية ، مثالية ، ومن اسباب نلك ، استخدام الاستمدة الكيمساوية باكتشر مما يلزم ، وفي كل الاحسوال فإن الزراعات المنزلية ، هي مسالة جمالية ، اكثر من كونها زراعة للحصول على الثمار العديدة .

وفي كل الاحوال ، فأن مجرد الاهتمام المحدود بالزراعة ، يعنى ان الدنيا بخير وان من يمثلك حديقة منشقة ومتعوب عليها ، جدير بالاحترام وقادر على مُلاحقة المعلومات الزراعية ، اولا باول ، والاستفادة

منها، بحدث تكون عامل نشاط وحيوية وتواصل مع اصحاب الحدائق المنزلية ، والاعتناء بها بجدية ، وليس لمجرد الاستمتاع برؤية المزروعات ، وهي تنمو يوما بعد

🗨 جمیل حمدي

# النظام الاقتصادي العالمي الجديد في مرهلة التبلور

# ميزان القوى فرض تبادلا غير متكافىء بين الثمال والجنوب

## د. سليمان ١٥٨ مليار دولار يتحملها المستهلكون ودافعو الضرائب في أميركا لدعم الزراعة

دور آلمورد الثانوي للمنتجات الصناعبية ولذا أسقيد بادرت بعض رؤوس الاموال للبحث عن مواد أولية رخيصة والى البحث عنقوة عمل رخيصة بها واصبحت هذه البلدان تشكل احتياطي عمل رخيص بالنسبية له واصَّاف ان الشيصال سينفرد بعصر مايعد الصباعة بامتلاك التكنولوجيا المتقدمة

واكدان المرتكز الثالث قائم على اعادة نشر الزراعة شمالأ حيث أن أردياد اهمية الهندسية الوراثية في قيام ظاهرة المزراع الصناعية أو المصانع الزراعية ادى الى اعسادة نشسر الزراعسة عالميا ونقل قطاعات منها من الجنوب آلي الشمال وذلك مع مطلع الثمانينات واضاف ان اعادة نشير الزراعة في الشيمال تعني اعتماد زراعة راسمالية

ولخص د. يعقبوب مبرتكزات ويعنى هذا فتح البلدان النامية النظام الاستحصادي الدولي الجنيد الذي يجري ترتيبة باربع مرتكزات. راسمالية متخطية القوميات لتدويل الحياة الاقتصادية وقُتُحُ الاسواق العالمة

اولى هذه المرتكزات رأسمالية

المتخصصة وهذا يعني الاعتراف

للك من خلال التعاون أو التكامل

او الانتاج وبغض النظر عما اذا

كأن الإعتماد المتبادل اعتمادا

متكافئا اوغير متكافىء وهذا

نشر الصناعة الاكثر تلويثا

للبيئة هي الجنوب مع سيطرة الشمال على التكنولوجيا

المتقدمة

المستوى الدولي.

تخطية القوميات تعمل على لبقاء السيطرة على الجنوب. تدويل الحياة الاقتصابية وفتح الاسواق العالمية عبر اتفاقات الجات وغيرها من الاتفاقات المبرمة عبر المؤسسات الدولية

بالاعتماد المتبادل سواء اكان يعنى ان عملية الانتاج واعادة الانتأج بانت غير ممكنة الاعلى

واوضيح المرتكز الثانى باعادة نشسر الصناعية جنوبا الذي يعنى انتسقال العطيد من الصناعات التي تحساج الى ايد عاملة كثيفة ورخبصة والصناعات التي تحتّاج الى طاقة بكميات تحبيرة وكلفة عالية والصناعات الاكثر تلويثا للبيئة الى البلدان النامية،

المرتكز الثالث نشر الزراعة في الشّمال والسيطرة على الجنوب غذائبا

كشيفة لاتستطيع البلدان النامية تحمل نفقاتها وتكاليفها

الباهظة ، أذا فسان النسبية الكبرى من المنتجات الزراعية بانت تنتج وتضع وتعسبىء وَتَسَـوَقَ فَي اطار الشَّـركــَاتَ المتخطية القوميات او فروعها. وتعسمل الدول الراميسمساليسة المتسقدسة عئى أعادة شيكلة الانتاج الزراعي في العالم على اساس احتكار الأنتاج للمواد الزراعية والغذائبة الإساسية

القلق يسيطر على الجيسران الأوروبيين من النجاع الألماني!

ألمانيا تتبه لقيادة أوروبا من خلال توسيع سيطرتها السياسية والاقتصادية

كثافة استخدام التكنولوجيآ ورأس المال الامسر الذي يعنى انها ستصبح زراعة لحساب البلدان الراسمالية المتقدمة وتابعة لها ان نقل مندسجة فيها. واكد على دور التبادل غير المتكافىء ما بين الطرفين الذي

سينقل جزءا كبيرا من فائض القبيميّة منّ الدول النامية الي الدول المتقدمة. واشسار د. بعقسوب انه يمكن التحدث عن امكانية استمرار اوضساع الازدواجليلة في نفس القطاع في البلدان النامية، قطاع

وتحسوبل الزراعية في البلدان

النامية الى زراعة قائمة على

والتكنولوجيسا) وقطاع زراعية متخلف (تقليدي). وفي هذه الشالة تشخصص المركز في انتاج القمح واللحوم ومنتبجات الآلسان ويمكن أن تنسخسمس الاطراف في القطن والزهور و الخضروات واتَّفواكه.

رُراعية كيشيف (رأس المال

المرتكز الرابع العودة الى الحماية الميركنتلية الجديدة

واشسار الى المساكل التي واشسار الى المرتكز الرابع قبائلا أن العبودة الى الصمبانة اثارتها اجراءات دعم المزارعين (الميركنتلية الجديدة) من مرتكزات الفرنسيين وبالزوبعة التي اثارتها الولايات المتسحدة هذا النظام في خضم التغيرات الجارية على النظام الاقتصادي وساندتها بريطانيا بسبب تلك الدُوليِّ وفي اطار تُحـول النظامُ الدولي الى نظام احادي القطبِ. الإجراءات وماً نجم عن ذلك من مشاكل على مستوى الجات، في محادثات تورة اورغواي واوضح حيث يشهد العالم عودة الى انه من هذا المنظلق اتت أهمية نظآم الحماية الى جأنب عمليات تطبيق اتفاقية التجارة الحرة تدويل الانتاج وتدويل راس المال عبر الشركات المتخطبة القوميات (النافيتا) بين الولايات المتحدة ومحاولتها فتح السوق العالمية وكندا لتكون خطرا لماستريخت.

### TTEE, Y الموجودات

# الاجنبية في مصارف الاردن

عمسان، بترا - تشسينر الإحتماليات الي أن الموجلودات الإجنبية في مليون دينار حتى نهاية شبهر اب الماضي من هذًا ـــام في حـين ان الموجودات الاجتبية في الجنهار المصرفي بلغت ۷٬۱۷۱٬ ملیسون بینار حتی نهایة عام ۱۹۹۲.

# لبمعية رجحال الاعمال الاردنيين

جمعية رجال الاعمال الارىنىين حلقستسمسا النقاشبة الحاسة عشرة امسس تحست عسسوان الجسسوانب النقسدية والمصسرفسيسة في خبسوء مسيرة السألام. وتحسدت في الندوة التكتور محمد سعيد النابلسي محافظ البنك

# عطاءات جديدة

ىبى - رويتــر ـ طرحت شبركية الزيت العبريسة السنعبودية ارامكو فلأثة عطاءات جسيدة لبسيع زيت الوقسسود المازوت والنافستسا والبنزين وطرحت الشسركسة

۸۰۰ مسن مسن زيست الوقود من نوعية اي ٩٦٠ للشحن في القَـتـرّة من الرابع الى الشسامن من كسانون الاول من مسيناء ينبع على البحر الاحمر و • • • ، • ٣٠ طن من النافت للشسحن يومي ١٤و١٥ الجبيل على الخليج و ٠٠٠ . ٥٠ طن من البنزين الطبيعي من نوعية اي ١٨٠ للشَّحن في الفترةَ من الاول الى الثالث من وقسالت الشسركينة أن العطاءات يجب أن تقدم بجلول ۱۲ تشبرین الیا وان تكون مسالحة حتا. ١٧ من الشبهر نفسيه.

### انخنأض هامشى لوشر الاستلم الرسمين نسى المعودية

المنامية - رويتس ـ نكرت مؤسسة النقد العربي السعبودي (سياميا) ۖ أنَّ مؤشر الاشام الرسمي منط هامسشسيسا الي ٢٤. ١٧٨ نقطة الاستبوع للساضسي مسن ٩٥.١٧٨ نقطة في الاستنسوع السابق له.

مسدرت عن سسامسا امس فأن كمية الإسهم التي تداولت في السوق التي تعسمل بالتليسفسون والكمبيوتر ارتفعت الي مليون و٤٣٠،٠٠٠ سنهم في الاسبوع الذي انتهى يوم الاربعاء مقابل مليون و ٤١٣ ،٨٨٩ سيهسمسا تم تداولهما في الاستبسوع

وذكرت وكبالة الإنساء السبعبودية ان قسيمية الإسهم المتداولة صعدت الى الْكُامُ مليون ريال (٩١) سليسون دولار) سن ٦٣٠ مليون ريال (٨٨ مليون دولار ) في الاستباوع

### استقرار امعار الطلب على ايستثم الإمبار ات

ىبى ، رويتسر - اظهرت النشرة اليومية لبنك ابو ظبي الوطني استقرار استعار الطلب على اسهم الإمارات امس ماستثناء ارتضاع في استعبار الطلب على أسهم بنك واحد. وحسب أرقام النشيرة ارتقع سنخبر الطلب على

الشبرقية السنابقة، حيث كان يعمل قيبة ٢٢ الف عُنامل في عنام ١٩٨٩. وعندمنا قنام المستشنار الإلماني هلمسوت كسول بريارته في عسام ١٩٩١، ارتدى خودة صفراء وتعهد بالابقاء على المعمل وعلى شقيقاته من ألمعنامل ماعشساره والعنصب

الثانيء التنافسي الكامل للصناعة الناريون.

الأرض بعد الحرب. ولكنه يعتقد بأن جميع هذه الأمور ستصبح من مربحة وان يصبح عدد العمال ٥٠٠ عاما ١

> ونقابات لتقصير فترة العناية الفائقة لالمانيا الشرقية.

ويوافق كارل هان، رئيس شركة فولكسفاجن على هذا ويقول الم نكن على علم بمدى التاكل والدمار الذي لحق بالإقتصاد في الشرق . والأن يجب علينا أن نتبضافر احزابا سياسية وزعماء عمال

فرانكفورت تقع مدينة «بوناء التي في يوم من الإيام مسقسراً المسرقة المناط التابعة لشركة IG - Farben موريو المواد الكيميائية الى الة الحرب في جيش هتار. وقد أصبح المستقع الصناعى في بوننا والجوهرة الكيميائية، ألكانيا

نعيش في منطقة المارك، تعتبر أجور العمل والضرائب في المانيا من بين أعلى المعدلات في العالم، وبالتأكيد فهي متخلفة عن القوم التنافسية لالمانيا، ولكن الزِّيادة في الإنفياق الراسيمسالي بِالمَانِياً بِينَ ١٩٨٩ و١٩٩١ قسد تَضاعَف اكثرُ من ثلاثُ مرات عما هو معيله في الولايات المتحدة، مؤكدة أن المنتجبات الالمانية الجنيدة يمكنها أن تصافظ على الوضع التنافسي، وعلى الرغم من

الشركات لديها مهلة كبيرة للابلاغ عن البخل.

المائسا الشبرقيية سيتشبهم خيلال الثلاث او الخمس سنوات القادمة ارْدهاراً اقتصابياً. وقال نائب رئيس شبركة سيمنز التي يعمل فَيْسَهَا ١٨ الف شيخص ولَّهَا ١١ معملًا في المانيا الشرقية أيجب ان توفر المقابيس والطروف للشرق بحيث تصل الى مستوى الغرب، كما أن السياسيين والمسؤولين الحكوميين مصسممون ايضا. وستنصأول المانيا السيبر بقوة وسرعة مترايدتين للاقتراب مع

الوحدة السياسية في اوروبا بما في نلك وحسدات نفساع اوروبيسة متكاملة سواءفي اطار الجموعة الإوروبية أوَّ خارجها. وسيواصل البنك المركسزي الالماني ويندز --بانك التناثير على السياسية من لندن الى مدريد، سواء نقذ توحيد العملات الاوروبية أم لا. ويقول وزير الخارجية الفرنسي السابق جين ـ فرانسوا بونيه «ان توحيد

عملاتنا لن يقدم الكثير .. فندن

ان معنل الضرائب مرتفع، فان



● رئيس مجلس ادارة فولكس واجن يؤمن بمستقبل ألمانيا الشرقية

### بقلم: كارلا رابو بورت

وعضبو منتدى العالم الثالث

النكتور يعقوب سليمان قال ان

النظام الاقستسصسادي الدولي

الحنبذ بمثل العودة آلى مير

كنتلية جديدة في ظل الاستفادة

من میزان قوی، فرض تبادلا غیر

منكافىء بين الشمال والجنوب

منجهة وبين القطب الاكسر

والمراكز الائنى من جهة اخرى.

وان ميزان القوى الدولى القائم

على القطب الاوحد داميركاء دفع

الاقطاب للعودة الى الجماية

يقاعاً عن مصالحها. يقع

الولايات المتحدة القطب الاوحد

للعبودة الى الحبمباية والدعم

لتبنقى هى المسيطرة ودفع

اوروبا واليابان الى الحساية

لدرء مخاطر التبعية عن نفسها

وللنفاع عن مصالحها عامة

واسواقها على وجه الخصوص.

واشبيسار الني ان النظاه

الاقتصادي العالمي الحديد الذي

يجري ترتيبه الان تبدو سلامحة

أنها ستقوم مع اساس تقسيم

جنيد للعمل والتخصص على

المستوى الدولي. انها قسمة عمل دولية جديدة

ركائزها العودة للحماية وأعادة

نشس الصناعة جنوبا والزراعة

شسمسالاء وغم زيادة الشركسيسز

الراسمالي المتجسد في الشركات

متخطية القوميات، وأوضع أن

هذا النّظام منّا زال في مسرحلة

النشوء والتبلور والتصارع بين

شركات منخطبة القومبات

تستعى للهبيمنة على آلسوو

العالمي من خلال عملية التدويل

الراسمالي، عبر اتفاقات الحاّت

من ناحية والعودة الى الحماية

والميركنتلية الجديدة ونلك من

خّلال ماستريخت تمهيدا لاوروبا

الموحسدة منجسهة والناقستا

(الولايات المتسحسدة وكندا

والمكسيك) من جهة اخرى.

على الطريق الدولي من ليببزغ لى دريسين تتساطا حركة المرور فجاة وتصيح السيارات وكنائها ترحف اهي كستلة من طريق مكســـور تركت من أيام الحكم الشبدوعي؟ هل هي سيارات قديمة المُهَارِثُ وسنتُ الطريق؛ كبلا .. فالبوم معظم الاختناقات المرورية على هذا الشريان الذي اعسيس تعبيده عبر المانيا الشرقية سببه سنيارات BMW و AUDI الجديدة. فالإلمان الشرقبيون ما زالوا غيس معتبادين على أبيادة السيارات الكبيرة والسريعة. ولكن اذا ما سافرت حول الشرق الجنيد فعليك أن تثبت حرامك.. فهؤلاء

الشبان يتعلمون على السرعة. ربما قسرات مسؤخسرا عناويز المنحف عن انجراف المانيا نحو قسوالم وحسدة صدمسرة، وارتضاع تكأليف العسمل وتعسمق الركسود ومنعظم هذه منجبرد منقب لات . فالوحدة ستكلف كثيرا وتأخذ وقتاً أكبر مما سبق التعهد به قبل عامين، وأسلوب الحياة الغنّى في المانينا سيبتلقى ضبربة لقندة سنوات. ولكن الإقتصاد الإكبر في اوروبا أخذ يقفز على هذه المُشْاكلُ بسرعة في سباق لكي يمسبح القوة الاقتصادية العظمي التي لا

ويستخدم الالمان، أخذين الدور من اليبابان، امضى سلاحـهم ــ التجارة - كاداة للتوسع والنفوذ وخبلال السنوات القليلة القادمية، سيوف توسع المانييا السيطرة الاقتصانية لأوروبا الغربية الى الشيرق والي الاتصاد السوفياتي السابق. ويتكهن جوشيم بوتزمان نائب رئيس شركة سيعنز بان

يمكن تجاهلها.

وعندما تنتهي المانيا من مقامرة التوحيد، وهي أكبر استثمار من نوعيه في التياريخ - اكستر كلفة بدلاث مرات من مشروع مارشال ـ

A STATE OF THE STA

اضراب قامت به الاتحادات العمائية في وقت سابق لم يحظ بأي نتيجة.

فستكون قد اكتسبت الاعتبار الذي تحتاج اليه لتوسيع سيطرتهآ الاقتصبانية والسياسية في ادريا، شرقنا وغرباء والوصدة الإلمانية ستَعكنَ المَانيا من الوصول الى مستوى اليابان والولايات المتحدة باعتبارها القوة الثالثة العظمى

ويقول رئيس الاقتصابيين في بنك المانيسا نوربرت وولتسر از المانيا الشرقية ستصبح قريبا جدا غيير ممييزة عن الجبزَّء الغربي وأشبار في هذا الصنيد الى الإلوف من الاعمال الجديدة التي تشكلت في الشرق حلثي آلان، اكبر قوة عمل تدريبا، واقتصاد سري متنام. ولم ينف وولتر المشاكل الضخمة القائمة: فواتير تنظيف البيشة، البطالة التي تتصل الى منا بين ٢٠ و ٣٠٪ حسيث يتسوقف نلك على المنطقة والتأخيرات الرهبية حول الملكسة الناجسة عن نزع ملكسا

التاريخ لمي غضون السنين القليلة

على بعد ١٧٠ ميلا فقط من

الكيمأوية في المانيا. والينوم فأن القيام برحلة الى المنطقة المحيطة بمعامل بونا تشبه رحلة في واقع الصيباة من خيلال نيوان تي.اس.ايليـــوت دالارض الخرابء. فاكثر من نصف الباني قد هدمت. وأكوام ضخمة منّ المعادن الملتوية هي جميع ما تبقى من الافران الكبيرة التي أقنامها

وأستجابة لتعهد كول، فقد استَثمرتُ الْحَكومة حتى الإن ٢٢٥ مليسون دولار في اقسامسة مسعسامل جبديدة وتكاليف اعسادة بناء كي يصبح الجمع مربحا بحيث يمكن بيعه آئى المُستثمرين في القطاع الخاص. وسوف تستَّثَعَر ٱلحكومة لي النهسآية مليسار دولار لهسدا الغرض وتوظف معامل بونا حالنا ٧٠٠٠ عامل. ويحلول عَأْم ١٩٩٥. يتوقع المسؤولون ان تكون العملية

وعبر المانيا الشرقية سوف تجد مواقف مشبابهة هيث يصاول مستثمرون المان واجبانب ضغط حياة جديدة في شركات سيئة الادارة وتعج بالعمال الزائدين.

ُ ويُفَّـُ ولَّ هُنرِيكَ ويِّس رُكَيِس رابطة الصناعة القوية في المانيا، أنْ تسبيبة البطالة الدُّرتَفُعِية في الشسرق لن تدوم دوسستكون هناك فجوة بين الشرق والغرب لسنتين

أ نظراً لانباً نقوم بأغلاق للعامل

القديمة وبناء معامل جديدة،. المنسو ويبد مسامل سيدان. ونمو الآلة الرئيسسي هو في قطاع الإنشيساءات، وفي بيع البضائع الاستهلاكية، والخدمات المائية والمعدات الكتبية، وهذا النوع من النمسو يوفس فرصا غير متوقعة لمزيد من الطَّمُوح. فَمَثَّلاً، كَلُولِياً رِيمَانُ (٢٧

سنة) وهي مـواطنة من ليـبَـرُغ

تسللت الى المانيا الغربية قبيل

انهيار حائط برلين، ووصلت الى

شَتُوْتَغَارِت، وقُدُّ عُمَلتٌ فِي شَرِكةٌ خنمات مالية وبدات تشق طريقها الى الامام. وبعد توحيد البلدين عادت الى ليبزغ وهي الان مديرة أشركة مقرها ميونخ ومتخصصة في بيغ نوع من حسامات الانصار التِّي تُستخَّدُم في شراء البيوت. وهي ايضا تقود شيارة مرسيدس

وتدير ٢٥٠ معثلا ميدانيا. ورغم الإعبساء الناجمة عن توحسيد البلدين، فان الالمان لا بضيعون اي وقت في استغلال التسجسارة الجسديدة وفسرص الإستثمار في الشرق. فشركات المانيا الشرقية تحظى بنسبة ٥٨٪

من الاستشمارات الاجنبية في تشبيكوسلوفاكيا، وفي بولندا، فأنّ عدد المستشمرين آلالمان يفوق الامسيركسين بنسبة ٤ - ١ وفي هنغتاريا يتتقدم الاستشفار الاميركي، ولكن المسدرين الالمان

يزيدون عشر مرات عن الاميركيين. وفي المانيا الشراسية، نقطة الإنطلاق الى الشرق، قان الشركات الالمانية قد صبت حوالي ماثة مليار دولار في الاستشمارات، مقارشة باقل من ٥ مليارات دولار استثمرتها المؤسسات الاميركية.

# ملقحة نقصاش

عسمان - بتسراء نظمت

# « ار امكو » تطرح

كسانون الاول من مسيناء كانون الاول من ينبع.

وحسسب بيسانات

استهم بنك دبي الوطني شلائسة دراهسم السي ٦٧٥ درهما فيما استقرت استعار الطلب على بقية الإسهم.

تحاول الدراسة التالية شرح طبيعة واشكال واستخدامات كل من اسواق العقود الآجلة Futures واسواق الخيارات أو الحقوق Options واسواق المبادلات Swaps.

مستشار الاستثمارات المائية السيد رياض اسعد في اعداده لهذه الدراسة راعى أن يتم ذلك في أطار يحقق التكامل بين المضمون الفلسفي والمضمون العملي المل من الاسواق الشار اليها، مع ميل واضح للتركيز على أهم الاستخدامات التي تنطوي عليها والمزايا والمخاطر المتضمنة فمهار

وبالنظر الى أن نشأة وتطور هذه الاستواق كان عملا بفاعيا بالدرجة الاولى ازاء الغموض الذي يتصف به المستقبل، فان هذه النراسة تهتم على وجه خاص بالكيفية التي يمكن لهذه الاسواق أن

### اسواق العقود الأجلة **Futures Markets**

إن التطور الذي شبهيدته استواق العُقُود الاَّجَلَة منَّذَ ولادتها في مطلع السبعينات يؤكد الاشمية التى تحتلها هذه الأسواق في أنهان مختلَّف فئات المستشمرين والمتاجرين والمضاربين أقرادا كاتوا أو مؤسسات، لدى شتى بقساع الارض وفي مختلف متسادين النشباط وهذا يفسر ايضنا الترحباب الشيديد الذي لقبيته هذه السيوق من تلؤسسنات المصرفية والمالية على وَجه التحديد على أساس انها توفر لرجال المال والأعيميال إدام مشمسة م مدنة وذأت فعالية وكفاءة ممتازة في تامين أو تحقيق وظيفتين أساسيتين في هذا الصند هما امكانية التحيصن او التحوط Hedging ضنة التقلمات السوقية وامكانية تحسين المعدل العام للعبوائد أو الارباح، ونلَّك شبريطة أنَّ يتوفر لاستخدامها القبر المناسب من للعقلانية والاحتراف وحسن الادارة. فما هي هذه العقود الاجلة، وكيف تؤدي وظينفتها ومناهى الالينة أو الميكانيكية التي تنطوي عليها، وكيف وخاصة في المدى الطويل، فان تلك هي يتم تسبعبيبرها، ومنا هي اشكالهنا الحقيقة البارزة، وان أي شكر وأي لوم العملية، وما هي العواملّ التي تؤثر هو اولا واخسرا من ننصسيب هذا فى حركتها وقيمتها واخيراً كيف

> وغني عن البيان أن سوق العقود الاجلة كتغيرها من الاسواق والانوات والافكار المستكرة خسلال العسقسين للاضيين ما كان لها أن ترى النور أو تتطور على النحو المثير الذي نراه لو أن هذا العالم الذي نعيشه كان أكثر استقرارا من الوجهة للالسة والإستشمارية مما هو عليه آلان، أو كانت أسواق ألنشاط الاستثماري أقل تقلبا وأسهل ادارة مما هي عليه، وخناصبية خبلال السنوات العنشير الأشييزة التي شبهدت من الاحتداث المالية والاستثمارية ما يفوق أثرا ما حبث في المائة عام الاخيرة باستثناء خَرِيفَ عَام ١٩٢٩ الَّذِي ولِد قبِهِ الكساد الكبير في الولايات المتحدة الامبركية. ولعل مراجعة سريعة لما شبهبته أسبواق الاسبهم والسندات وأسبواق العملات الأحتبجة، والعائن الثمينة من مفاجات وتقلبات، تتخذ الشكل الدرامي أحيانا، تعطي صورة واضحة للمصاعب التي باتت تلازم مهنة ادارة المال والاستثمار في السنوات الاخيرة،

يمكن تسخيرها فنيا لتؤدي وظائفها

وتتوعد المستثمرين ومدراء المال والاستثمار بالمزيد من هذه المصاعب والكثير من المفاجنات في السنوات القادمة، وتجعل من المستُقيل كلُّمة مليئة بالهواجس والحنر والقلق.

وهواجس الستقبل هي بالضب أستأس عمل استواق العبقود الاجلة والاسواق المثيلة الاخرى. لقد أصبيح الستقبل بالنسبة للعمل الاستثماري أشبه بمخلوق مخيف يقض المضاجع أكثر من كونه مجرد انتقال تلقائم مقبول بين أحوال الكساد والرواج الثقايسة بما تنطوي عليه من تغير منطقي في أوضاع وشروط السياسات المالية والنقبية والتجارية الي اقتصاد وأي مسجبتسمع، ذلك أن النورة

الاقتصائية التي ينطبع عليها النظام الاقتصادي الحر السائد في مختلف أرجاء العالم في الوقت الراهن لم تعد تتقيد بنمط معين فيما يتصل بطولها وعمقها واثرهاء والأهم من ذلك عدم امكانية التنبؤ الدقيق بموعد حدوثها كغلك فان تحرك اسواق الاستشمار صعودا وهبوطا كما سجلته السنوات الاخبرة بات من الحدة والشدة احبانا بحيث يفوق ما يتقلبه في شهر وأحد ما كان يضعله في دورة اقتصادية كأملة. بل ولا نعدو الحقيقة اذا أشرنا الى أنه يتقلُّب في يوم واحد احيانا ما كان يضعله في سنة كاملة أو اكتر. والمتستبع لاحسوال استواق الصبرف الاجنبية واستواق الاستهم والمعادن الثمينة يمكنه بسهولة ادراك مثل هذا الامسر، أن الخلل الذي أصساب شكل ونعط الدورة الاقتصادية ـ اذا جازت تسميته بالخلل ـ، ترتب عليه عجرَ رجال الاقتصاد والمهيمتين على ر. السياسات المالية والتقدية من الاتفاق على تشخيص مقبول لمدى وحدة الدورة الاقتصابية، الأمر الذي يحدث الكشيسر من الارتباك في مسسار السياسات النقدية والثائية على وجه الخمسوص، وبالتَّالي ارتباكا مماثلا في ردود فسعل مسخستلف اسسواق الأستشمار وهي تتلقى الاشسارات والدلالات الاحصائية المتباينة أحيانا والمتناقضة احيانا اخرى بين اسبوع

وأسبوع، وشبهر وأخر. ان بحث أسيباب ثلك والبخول في تعصيلاته يستلزم بحثا معمقا يخرج عن نطاق ما نحن بصدده، ومع ذلك فانه يعكن باختصار شديد ايعاز الامر كله الى عدد من المؤثرات والتطورات التي يمكن رصدها كسا تبلورت في العقيين المأضيين ونلك على النجو | الإجلة لكن الطرفين ينفعان مبلغا

تساعد فيها المتعاملين على انجاز العمل الدفاعي المطلوب، وتحصير نشاطاتهم المالية والاستثمارية ضد أحوال عدم التأكد باستخدام الاستراتيجيات المناسبة وفق الطروف والاوضاع الخاصة لكل

الدراسة يراد لها أن تفتح الطريق للمزيد من المتابعة، خاصة وأن الادوات التي نتناولها هنا لا تزال تخصم بدورها للكثير من جهود الابداع المتنوعة لدى أوساط الفكر المالي باعتبارها أدوات جديدة لم

تأخذ بعد شكلها النهائي الحاسم.

اعداد : رياض اسعد



التقلمات السلمعة.

وهم يعشمدون في قراراتهم المناهج

ذاتها التي يعتمدونها لاقتناء بقية

عناصر محفظتهم الاستثمارية، مع

مراعاة أنهم هذا يحاولون الاستفادة

من عسامل الرفع للالي Financial"

'Leverage الذي تتبيحه لهم سوق

العقود الاجلة والمتمثل في دفع هامش

تامین Margin بسیط (یشراوح بین ۱

ــ 0٪) قداسا بقيمة الصفقة التي

يبرمونها، والتي يكون حجمها قد

تحجد استاستا بمنبورة تتناسب

وامكانساتهم التصويلية وبراسجهم

الاستشمارية. وهم يعتمدون في ما

بقررونه غالبا على ما برد اليهم

بصورة مباشرة او غير مباشرة من

معلومات ونصائح من دور الاستثمار

المتخصصة، او انهم في أحيان كثيرة

يكتفون بتقليد جنزئى لما تقوم به

لْلْوُسْسِات المُصَدِّرِفَةَ. وقد جَـرى

وصفهم «بالبسطاء» لأنهم لا يتعاملون

عادة باحجام كبيرة، ولا يستخدمون

في قراراتهم تحليلات فنية مستفيضة

لأحوال العقود المتباحبة واوضباع

تسعيرها، ولا ينهمكون في متابعة

مراكزهم بالتحويل والتعنيل والتبنيل

وفق ما ينطور خلال فترة حيازتهم

للعقد. ويقع ضعن هذه الفشة الكثير

من المستشمرين الاضراد أو رجال

الأعمال النين يجدون متعة في كونهم

قادرين على الاستثمار في هذه السوق

كجزء مكمل لنشاطاتهم ألاستثمارية

الأضرى. كما يقع ضمن هذه الفشة

الكثير من المؤسسات المصرفية

والمالية الصغيرة أو الناششة التي

تجد نفسها على صلة معلوماتية

مناسبة للتفكير في هذا الامر واتخاذ

بعض القرارات الاستثمارية بين فترة

وفي الضالب فان هذه القشة من

ولعل افضل الاستراتيجيات الثى

ستيطرة النصوذج الامسيركي علم مقدرات أسواق العمل الاستثماري كترجمة واضحة لضخامة السوق الاميركية من جهة، وتشبعه احتياجاتها من جهة أضرى، ذلك بالإضافة إلى منا يختص به هذا النمسوذج من اسساليب عسمل وأنماط حياة وأجهزة دعائية وأولويات مانية تجعله أقرب الى القفر في الهواء منه الى المشي فوق الإرض. وما من شك ان نلك كله قد جعله لزوما أقدر من غيره على الابتداع والتجديد والتطوير على النحو الذي شهدته أسواق الاستثمار المختلفة سبواء من حيث أبوات الاستشمار أو من حيث ضوابط بعد عقده بالنظر الى التجانس التام الاستثمار، الفنية منها والاجرائية. الذي ينطوي عليه. ولم يكن من قبيل المسدفة أبدا أن تختص السوق الأميركية يون غيرها بخلق ثم تصدير كافة الافكار والادوات الاستشمارية التي بطلق عليهم «الأنوات الحديدة، New Financial "Instruments التي دخلت مــجـــال العسمل وحسقيقت نموا هائلا خسلار العقدين الماشيين. وبغض النظر عما لنلك من أثار ليجابية أو سلبية

> النموذج الإميركي. أن جميع أسواق الاستثمار الدوليا هي الأن سوق واحدة لا يفصل بينها حبدً لمكان أو زمان. وقيد تحيقق نلك بغيضل الثورة الهائلة السيجلة في مجال الاتصال، والانجازات التقنيا بربح أو بخسارة. المنشلة التي اخستيصيرت العسالم كله ليستقر تحتّ أصابع اليد الواحدة. لقد أصبح اتخاذ القرار الاستثماري ممكنا على مدى ساعات اليوم الواحد وصار ممكنا القيام به من البيت والشارع والمكتب والسسيسارة وأثناء الاجسازة وحتى خلال ساعات النوم (الإشارة هنا هي لما يطلق عليه المتساجسرة المبرمجة Program Trading المذي تنطلق بموجبه اوامر البيع والشراء استنادا الى برمجة مسبقة لاجهزة الكمبيوتر والتي تعتمد في الضالب على اشبارات يغضب عنها التحليل

> > الغني لحركة السبوق). ومثل هذه

التطورات كان لها نتائج مندهلة

بالتالي من حبيث تضخم اعداد

المتعاملين في أسواق الاستشمار

الختلفة وتشعب عملياتهم منجهة

ونعو الاسواق المحلية والدولية من

سوق العقود الاجلة.

ماهية العقدة الآحل

Future Contract

والسلعية المعيينة قيد تكون سلعية

حقيقية كالبن والقطن والنفط والنهب

وغيسرها وقسد تكون ورقسة مساليسة

كالسندات وانونات الخزانة، أو مبلَّغًا

محددا من عملة اجتبيبة، أو أحد

المؤشسرات المسوقسيسة. وتكون هذه

السلعة ذات مواصفات مقبولة سلفا

لغايات العقد. وأما الزمان المحدد فقد

تم تثبيته بالنسبة لمعظم العقود الثالية

ليكون دائما ثالث اربعاء من كل شهر

أذار، حزيران، ايلول وكانون الاول من

كل عام، أي أن هناك أربعة مواعيد في

كل عام، وهي لا تتغير لأي سبب كان.

ولهذا فانه يمكن المتناجرة باي عقد

بينعنا وشنزاء الى منا قبيل يومين من

تاريخ الاستلام أو التسليم. وبالنسبة

لبقية العقود الاجلة غير المالية فأن

التسليم والاستلام يمكن أن يتم في أي

وهكذا فان الفكرة الرئيسية للعقد

الاجل تتمثل في الالتزام الأن بشروط

بخضع لها تصرف بتم لاحقا، ولا

يتنضمن هذا الامر الدفع الفوري أو

القبض الفوري بين المشتري والبائع

لأي جزء من القيمة الكلية للميفقة

يوم من شهر التسليم

جهلة أخرى، وبغض النظر عن الاثار المترتبة على اشتقال الجميع متنوعة من العقود تكاد تلبى كافة بالاستثمار، أو الانشغال به على وجه الاحتياجات. وهي كما أسلفناً تطلب أدق، فإن المتعاملين فيه وخاصية منهم لغايات التحوط أو التحصن ولغايات المؤسسات المستثمرة لم تعد تستطيع المتلجرة والمضاربة بقصد تحقيق الركسون الى القراءة الاولى والنبسوءة الأرباح كما هو الحال بالنسبة لأية الاولى في نشاطها الاستثماري فلابد سلعة في أي سوق. وبالمناسبة فأن بدء التعامل في اسواق العقود الآجلة من المتابعة والتحليل والتعديل وهو ما يحقق في أحيان كثيرة افضل كنان أصبلا في أطاره السلعي البحت، والسلع الزراعية على وجه التحديد فقد كان للزارعون أول من استخدم في ضوء هذه العجالة السريعية ممكنتا الان الاطلاع على واحد من اهم هذه السوق لتنفيذ عقود بيع اجلة لمحاصيلهم الزراعية، يشتريها منهم أسسواق الانوات الجسنيدة، نلك هو أولثك النين يستخدمون الصاصلات الزراعية لغايات الصناعة التحويلية

أو التجارة المحلية والدولية. وقد امتد نلك ليشمل الموارد الطبيعية الإخرى ويضاصنة الموارد المعدنينة كبالذهب والقضة والنحاس، ويعبر عن العقود يعبرف العقد الاجل بانه عقديين ألتي تشمل المواد الزراعية والمعدنيا طرفين يلتزمان بعوجبه بتسليم (او «بالعقــود السلعــيــة الأحلة، استلام) كمية من سلعة معينة بسعر .Commodity Futures معين في زمان محند ومكان محند. ومع مطلع السبيس فيتنات بدا وهذا التعريف على بسناطته يحند استُحْدَام العقود المالية (لعل أول عقد جميع العناصر التي بتالف منها العبقد، وهو لا يسمى كذلك اذا فيقد أحدها، فهو اذن بين طرفين، احدهما يكون مشتريا للعقد والاخر بائعا له.

في هذا المجال كان في عام ١٩٧٢ وكان عقدا خاصا بعملات لجنبية في سوق AMM شسيكاغسو). inancial Futures التي ما لبثت أن تطورت سريعنا للحثل الأهمية الكبرى في أسواق العقود الأجلة. وتغطى العقود المالية اصولا متنوعة كألسندات والأنونات وودائع اليــــورودولار والعملات الاجنبية الرئيسية والاسهم ومسؤشسرات أسسواق الاسسهم Stock؛ "Market Indices وبالنظر الي ان جسيم هذه الاصول لابد أن تكون منعطة Standerdirzed لغيابات التعامل فقدتم تحديد قيمة كل وحية تعسامل منها، والسوق التي تطرح فيها، ولجراءات التعامل والتسليم والتسوية الى غير ذلك من الضوابط اللازمة لضمان وجود تفاهم عام في شانها بين مختلف المتعاملين بغض النظر عن مواقعهم الجغرافية. وهكذا فان المضاربين والمستشمرين يستطيعون التعامل في أي من هذه الإصول من خلال وسطائهم وهم على ثقة تامة بانه لن يكون هناك محل أي خلاف في شان هذه البضاعة الهامةً التي يشترونها ويبيعونها، وانه لن

الالتباس من أي شكل كان. وأما المتعاملون في هذه السوق فسهم لا يخسرجسون عن فسنسات ثلاث، للستثمرون البسطاء والمضاربون

يكون هذاك اي محجال للغبن او

رمنزما لدى انشباء العبقيد وهذا المبلغ يدفع للجبهبة الوسبيطة التي تنشئ العقد بين الطرفين، فهما لا يلتقيان، وذلك كستسعسبس عن صدق النوايا ولضمان اتمام الصفقة حين يحين صوعدها، ويستمي هذا المبلغ بهامش التنامين Margin. وكما سنرى لاحقا فان هذا الهامش يُعثل من الناحية العملية النفة التي تتحرك ويتحرك على أساسها العقد الاجل حتى يوم الاستحقاق. وهكذا نرى ان اهم مزاياً العقد الإجل تتبمثل في كونه عقدا Standerdized تماسيا لا يسمح باي سوء فهم بين طرفيه، ذلك بينما تسهل المتاجرة أبيه ببعا وشراء

إنَّ هذه الَّيزةُ الرئيسية في العقد الاجل المتمثلة في النعطية والتجانس حولته عمليا أأى اداة أستثمارية مـقــــولـة على نطاق واسع، اذ انهـــا بالإضافة الي استنشدامها لغايات التحوط أو التحصن ضد التقلبات Hedging فانها تشترى وتباع لذاتها لغايات المتلجرة كاية سلعة أخرى أو لغايات المضاربة Speculation على الصعود او الهيوطاقى سعرها بما يحقق أرباها مناسبة لمن تحسس التسقيدير والحكم في شسانهما. وفي الواقع فأن العقود الأجلة التي تبرم لأ يتم تنفيذها عمليا بتسليم أو استألام الاصل المتعاقد عليه ودفع قيمته لدى الاستحقاق ونلك الابنسبة ضئيلة لا تنكر حيث بجري تصفيتها قبل نلك

وبالرغم من وضوح السسمسات الإساسية للعقد الاجل فان البعض بختلط عليه الامر فيخلط بينها وبين العقود المستقبلية Forward. وفسى الواقع فانه لا مجال للالتجاس هنأ فالعقد المستقبلي انما يتم التوصل اليه بالتفاوض بين طرفيه بشكل منعسزل أو انفسرادي لا يلخسد شكل السوق المنظم الذي تطرح فيه العقود للشسراء والبسيع. والمهم هذا كسنلك الإنتباء الى أن ضمان تنفيذ العقد المستقبلي Forward أو صدق نوايا الطرفين يعتمد فقطعلى درجة ملاءة طرفى العقد وتمسكهما به كما لا بمكن تصفية العقد قبل استحقاقه الإ

المستشعرين تمارس قدرا كبيرا من لدى طرفيه وبموافقتهما. الحدر في تعاملها بالعقود الأحلة، العقود الآحلة المتاحة والمشياركون أو المتعاملون: تكون مرهقة التكاليف أو صحيمة الادارة أو معقدة من الناحية الفنية. تقدم سوق العقود الاجلة طائفة

يمكن اتباعها من قبل هذه الفئة مرّ المستثمرين هي ما يمكن أن نسميه سالبسسسل المن، Flexible Alternative وملخصها أن يتولى المستشمر الفرد أو الادارة التنفينية للعؤمسة الصغيرة أو الناشئة وضع برامجها للتضمنة خطة الاستثمار الفعلي الراغبة في القيام بها موزعة على مختلف الاصول المختارة لهذه الغاية، ومن ثم اختيار تلك الاصول التي تعتبرها مناسبة أكثر من غيرها كى تنفذ كليا او جـزئيـا في سوق العقود الاجلة بدلا من الحيازة الفعلية للاصل ونلك بالإكشفاء بشبراء بعض العسقود التي تحسقق الغساية، ودفع هامش التنامين، ومن ثم متناسعة تطور سعر هذه العقود خلال فترة حيازتها مع مالحظة امكانية تصويلها فعليا الى أصول حقيقية أو اعادة بيعها في حالة تحقق أرياح ملموسة. كثلك فانه يمكنها شبراء الأصل نفسته أولا وبيع

أرباح ملموسة تعتبر كافية لتغطية الخسائر المتحققة في حيازة الاصل الذي يمكن الاحتفاظابه لفترة اطول يتم خلالها اعادة تكرار العملية كلما كانت الإسعار مواتية. إن وسائل استخدام العقود الاحلة بالنسية للمستثمر البسيط لا تخلو رغم بسساطتها من امكانيسات الابداع والنجاح شريطة ابقاء المراكز المفتوحة في هذا للصيد قيد المتابعة المتعلقة. وعدم تطويرها الى مستوى يصل بها الى حنود لا يستطيع المستشمر **Rrofessional Speculators** 

المضاربون المحترفون

عقود أجلة عليه صيانة له ضد تقلبات

السوق خلال فترة حيازته مع امكانية

اغلاق المركز الآجل اذا ما تحققت

يمكن تعسريف المضسارب ببانه كل محترف يدخل السوق شاريا أو بائعاً تنفيذا لاعتقاد جازم لديه باتجاه حركة السوق، فهو يشتري بقصد البيع لاحقاء ويبيع بقصد الشراء لاحقا طمعا في تحقيق ربح يكون الفرق بين ما يقبضه وينفعه. ولا يكون المضارب كثلك ما لم يحترف هذه العملية ويعطيسهسا الوقت والجسهد وللال والاعصاب التي تتطلبها أو تستحقها. وقد يكون المفتارب شخصا طبيعيا، كعنا هو الشنان بالنسبة للعديد من

رجال المال والأعمال ممن تتوفر لنبه

المكانسات القدام بالمضاربة من أموال واجهزة ومصادر معلومات وعلاقات عَمَلُ مَنَاسَبِهُم كَمَا قَدَ يَكُونَ الْمُصَارِبِ مؤسسة قبائمة متخصصة فى هذا

واضح من الخطر كمقابل مقبول لاحتمال تحقيق ارباح مجزية. وما لم يكن الامر كذلك فانه لا يكون مضاربا وانما يكون مغامرا أو مقامراً. والفرق بين الأمرين شاسع. المضارب يحسب ويقدر ومن ثم يقدر، وأما المعامر فاته يتصور ويحلم ثم يندفع. ومن هنا فان مختلف أسواق الاستثمار بما فيها استواق العقود الأجلة التي نحن بمسيدها هنا تعطى أهسيبة كبترى لما يؤديه المضارب من وظائف لازمة ولا غنى عنها لبقاء ونجاح ونمو هذه الاستواق بل أن المضاربين بالنسبة لأسبواق العقود الأجلة بملكون من الناحيية العيمليية صناع السبوق Market Makers النين لا يكون لاي سوق فرصة الاستقرار والنمو في غيابهم، فهم يتواجدون في السوق بشكل دائم سواء بصورة فعلية أومؤسسية وهم الذين يراقبون. الاسعار، وفروق الاسعار، ويشترون ممن يبيع، ويبيعون لمن يريد الشراء بل انهم عمليا يقتشون عن هذا وذاك من أجل تحصيل ذلك القرق الطفيف بين سعري الشراء والبيع لصالحهم. انهم هم الذين يتحملون خطر تحرك السعر فجاة في الاتجاه الاخر، وهم النين يتكفلون بألحفاظ على السوق في شكلهما التنافسي الذي يحسقق للمتعاملين فيه أفضل الشروط

الطبيعة المؤسسية الذين يقومون بتنفيذ عمليات واسعة النطاق وبصورة ستكررة انما يعملون على تطوير سنعنة السنوق وشنمبولهنا بنلك لصالحهم وحدهم فانهم يحققون بصورة غير مباشرة مصالح الفثات الاخرى للتعاملة في السوق وخاصة تصافظ بموجبها على قبيمية طلب لفئة وظيفتها الاسات تطلب وتعرض، ولعل هذه الحقيقة

تقسس الكييفيية التي تطورت فيبهيا

المتحوطون

وهم النين يهمهم بالدرجة الاولى

والشعول، يوفرون لسوق العقود الأجلة مصدرا هاما لجانبي العرض والطلب بالنسبة لجميع نشباطات السوق، ويقدم للسوق مصدر سيولة هام فهناك من يهتم كثيرا بالعقود المرتبطة بادوات الاستثمار القصيرة والمتبوسطة والطويلة الاجل كساهو الحال بالنسبة للمؤسسات المصرفية والمالية والاستثمارية، وهناك من يهتم أساسنا بالحقود المرتبطة بالعملات الاحنبسة كالمسترين والستوريين اضافة الى بقية مؤسسات الاستثمار. وهناك من يهتم بالعقود السلعية ككبار الزارعين والمتاجرين بالسلع الزراعية، وهكذا الامر بالنسية ليقية العقود المطروحة في السوق الاجلة للتعامل بالنعب والفضة ومؤشران أسواق الاسهم. هذا وسيتضح لنا تفصيلا الكيفية التى تتم بها عمليات الثامين أو التحوط عند التعرض لهذه

المتسحسوطين، وهم على هذا التنوع

# التطيل المالي اليومي للشركات المساهمة العامة بالتعاون مع: المتحدة الدولية للاستشارات

# سيولتها كانت جيدة عام ١٢ الشركة الاردنية لصناعة الانابيب تحقق ١/٢ مليون دينار ارباها

راس المال المُدقوع: ٢,٥٠٠,٠٠٠ ييثار رَئيس مجلس الآدارة : السيد/ محمد علي بدير فَائْتِ رئيس مَجلس الادارة : السيد/ زُكريا

تعمل الشركة في صناعة المواسير الحنينية وحميع مستلزماتها وتوابعها على اختلاف

التداول (الموج ودات المتداولة الى المطلوبات المتداولة) ٢٫٨٦ مرة عام ١٩٩٢. قيما تلغت نسية السيولة السريعة ٤٠,٠٠ مُرة للعام تفسه.

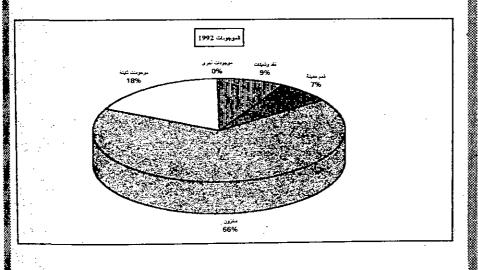
وَقَدْ حَقَقَتْ الشركةَ اداءً جيدا عام ١٩٩٢، ويظهر ذلك واضحا في معدلات النوران حيث بلغ معدل يوران الموجودات ١,٢٠ صرة عام ١٩٩٢ بالقارنة مع ٨٧, • مَرَةُ لَلْعام السابقُ قيما بلغ معدل دوران المُحْرُونَ ١٨٨٠ مرة عام ١٩٩٢ بالمقارنة مع ١،٢٤

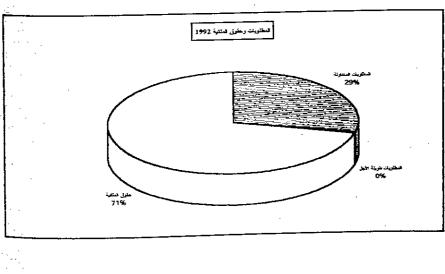
مسرة لعسامي ١٩٩٢ و١٩٩١ على التسوالي. وقسد انخفض متوسط فترة التخزين من ٢٩٠ يوما عام ۱۹۹۱ الی ۲۰۰ یوم عام ۱۹۹۲.

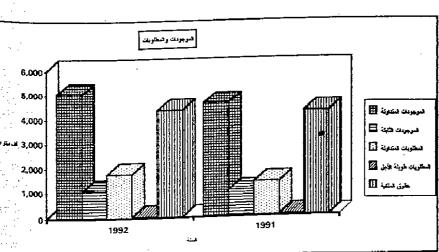
تعتمد على المنونية قصيرة الآجل في التمويل، ﴿ بِالمَّقَارِنَةُ مِع ٢٠,٥٪ عَام ١٩٩١.

الشركة امتحاء الولية للاستشارات لموذج تطيل اشركك المناجبة والخمك الشركة الأربنية لمستاعة الأنابب

التسية	1992	1991	إ النسبة	1992   	1991
ب النولة			نسب فريحية	-	.
عبة فكفول (مرة)	2.86	3.35 j	المفش فربح الإبسائي	714.68	713.17
بيولة لبريعة (مرة)	0.54	0.48	مشش فربح تستقي	2 <b>7</b> -17	76.83
سب العاء	:	; I	ا کیسٹی تریح/نجمٹی اندراسات	791.25	(77.41
	i	i	منافي فريح /نصلي الايرفات	7.44.60	40.14
هل نوران الموجودات إمرة)	I.20	0.87	I	ţ	. I
	i	1	الربح فيل لفائدة وخشريية/ففائدة إسرة)	7.54	3.40
هل دوران فقيم (مرة)	17.77	21.49	منظر طريح / الترزيطات (مرة)	1.41	133
ترسط گارة فتنصيل فردم)	20	17	. 1	1	· 1
المر / الموجودات	7.6-77	74.03	الربح ق.ش./ حقوق فتكية	7.18-86	16-83
	i	İ	ا گریج <u>ی ش./</u> فنوچونات	213.34	28-13
حل دوران المقزون (مرة)	1-80	1.24	1	į	. 1
توسط فترة التغزين إبوم)	200	290	المنفي فريح أحقوق فبتكية	712-20	27.87
مَنْزِينَ / فرورات	766.90	269.86	صطي تريح / لموجودات	78.63	75.92
يكل فنوجودات والمطاوبات		ļ.	نيب تابيد السود	i	
للديونية / الموجودات	<b>7.29.28</b>	7.24.86	، إ القيمة لافترية السهم (ليلاز)	1.733	1.695
دورتية طأأر الموجودات	7.0.49	20.53	] ربح فسهم فرفط يُتيتُرُ إ	0.211	0.133
	ì	1	ا الوبيح النوزع النسبيم (تيثل)	0.150	4.100
مشايط هن العلكية (مرة)	1.41	1.33	1	i	. 1
	i	i	ا الستر / الربح (مرة)	15.99	21.28
رفى قامل العلازمين فالمناعية	7.75.69	7.76.21	إ العكد السوفي السيم	7.4.44	Ź3-52
غوجونات طال <i>اقتون</i> طاءً.	7.24-83	724-32	القيمة شبوقية/النيبة التقترية إمرة)	1.95	1.68







المحترفون، والمؤسسات الساعية الى صيانة حيازتها من الاصول المالية من المستمرون البسطاء أو العادنون ومن يمتهن للضاربة يكون عادة Simple Ordinary Investors على علم يقين بانه يتسعسرض لقسد ويلجأون الى سوق العقود الاجلة، كما هو شائهم بالنسبة لبقية أسواق الاستثمار طمعا في تحقيق أرباح معقولة مقابل تحملهم خطرا مقبولا

والمضاربون وخساصسة منهم نوو

وتصعيد وتبرتها، ويبنعا هم يقومون الفئة التي تسعى باستمرار للقيام بعمليات تحصن أو تحوط Hedging استثماراتها في بقية الاسواق. انه عمل تكاملي بكل ما تعنيه الكلمة من معنى، ثلك أن الفئة الإخبرة تعرض أو

أسواق العقود الأجلة، اذ يتفوق حجم العبقود المبرمسة في أي يوم فسيسها أضعاف ما يتم شراؤه وبيعه فعلا في ألسوق الاصيلة للأسهم أو المندات أو غييرها من العيميلات الإجنبيية والمعادن الثميية.

Hedgers تامين استثماراتهم أو حيازتهم من مختلف الاصول، او احتياجاتهم عامة، من النشائج السلبية التي قد ترافق التقلبات السوقية وخاصة منها تلك التي تأخذ صفة المفاجأة لسبب أو أخسر، وهكذا فسان هذه الطائفية من المتساملين في سوق الصقود الآجلة تتميز بالشمول والتنوع، فقد يكون للتحوط مستثمرا كبيراً أو صغيرا، وقد يكون مصرفا أو مؤسسة مالية، أو مزارعاً أو صائعاً أو عاملاً في حقل الاستيراد والتصدير، وبطبيعة الحال حكومية. كل هذه الفشات تجد في سوق العقود الأجلة وسيلة توفر لهآ بوليحمة تامين مناسبة تساعد في . . استقرار الشياطات التي تعارسها ومن الواضح بالنسبة لهذَّه القدَّات أن تحقيق الارباح الاستثنائية لايمثل غايتها الاساسية بقدر ما هو تلافى تحمل خسائر استثنائية. وكما أشرنا من قبل فان طللفة

الوظيفة الهامة لإحقاً.

حبث بلغت نسبة المنبونية الى لجمالي الموجودات ۲۲، ۲۹٪ و ۲۲، ۲۲ لعسسامي ۱۹۹۲ و ۱۹۹۰ علي التوالى، فيما بلغت نسبة المدونية طويلة الإجلِّ

تتمتع الشركة بسيولة جيدة، حيث بلغت نسبة

مرة للعام السابق. اما متوسط فترة التحصيل فقد بلغ ٢٠ مرة و١٧

اما فيما يتعلق بالهيكل التمويلي للشركة، فانها

وقد اظهر اداء الشركة المتميز ربحا صافيا بلغ وقد الله المرادية ال اله احد بلغ ٢١٦ قلساً بالمقارنة مع ١٣٣ قلسا للعام السابق وبذلك بلغ صافى العائد على حقوق لللعة ١٢,٢٠٪ وصافي العائد على اجمالي الموجودات ٨,٦٣٪. وقد وزعت الشركة ارباصاً نقيبة على المساهمين بواقع ١٥٠ فلسنا للسنهم عنام ١٩٩٢ مقارية مع ٢٠٠ قلس للعام السابق. وقد بلّغت القيمة الدفترية للسهم ١٫٧٣٧ بعنارا

الى أجمَّالي الموجودات ٤٩، ٠٪ عام ١٩٩٢ بالمقارنة

مع ٥٣ ، • / عام ١٩٩١ . وقد بلغ معدل التمويل طويل

الاحل والذي يشمل النيون طويلة الاجل وحقوق

المانكية ألى الموجبودات طويلة الأجل ٤٠٠٢ مرة

في نَهائية عام ١٩٩٢. بالمقارنة مع ١٠٦٥ بينارٌ وتحدر الأشارة الى ان معدل المنعر الى الريح والذي يقيس مقدار ما يرغب المستثمر في دفعة مقابلَ الحصول على ارباح السهم قد بلغ ١٥,٩٩ مرة عام ١٩٩٢ مقابل ٢٨, ٢٦ مرة عام ١٩٩١. كما بِلُغُ العَائِدُ السَّوقِي للسَّهِمِ \$\$, \$٪ عَام ١٩٩٢.

24 492 BE CALCU

ILLY, WHEN

/OVERSOLD

5[[

N

-00

-95

1-50

2-07

5-10

7-76

14-54

19-92

370311

1 8546

ING

GMT ! 10:46 10:02 16:36 54 4:56 LO

SE 12 HOW 10:52-83 10:54 5 -67 10:51 B -18  $\tilde{g} - \hat{g}\tilde{g}$ 10:5 10:532 -92 13 -38 15 -35 48 -58 65 -75 09:17 -38 10:26 -35 09:31

-75

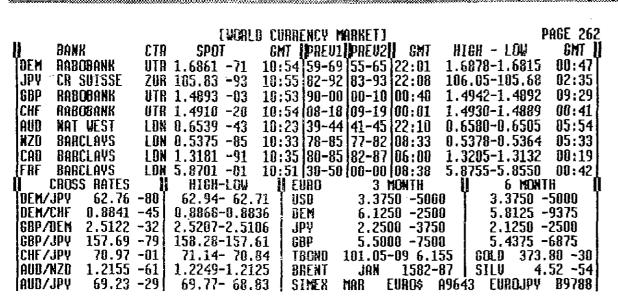
10:05

PAGE 3952 -- 12/1111 /11|FRI 2,015.01 9701.25 33 83 3099.1 2343. 3684.51 , € 257.57 479.60 465.3<sup>9</sup> .98

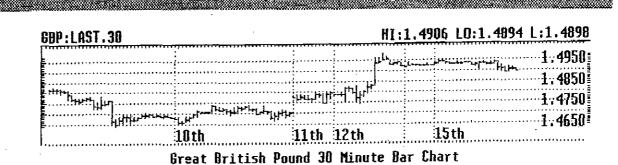
.66 2112. 2074.0 1.08 4302.78 2.4 1.26 18,493. 58.52 2,096. 62 2,721.1 Dow Joney (Elerate

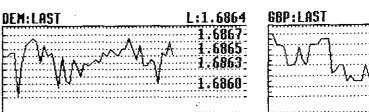
3 FRL, 18



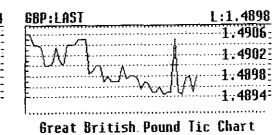


Dow Jones **/Glerate** Dow Jones **/Glerate** Dow Jones **/Glerate** 





Deutche Mark Tic Chart



						387.3					
[GBP] [WOLD FORWARD NATES] [JPY] 278											
HAT WEST	LON	1.4892/					L SCOT	LON	105.85/	105.90	10:45
OKB	TOX	4.5/		00:12				TOK	9.3/	0.2	96:45
OK8	TOX	3.5/		69:12				TOX	8.2/	₽.1	06:44
BK OF MTL	LDH	8.3/	7.8	88:33	1WK	DKB		TOK	1.3/		06:44
BEA	LDN	33/					L SCOT	LON	7/	4	08:10
FST NAT BK	LDM	81.5/	90.0	09:02	3MD	MAT	WEST	LDN	30/	28	09:36
ROYAL SCOT	LDN	147/	144	10:44	6M0	เหลา	WEST	LDN	66/	63	09:36
FST NAT BK	LDN	248/	254	89:82	148	NAT	WEST	LDN	163/	158	09:37
		COEMI		•	1	ĺ			[CHF]		
DG BANK	FFT	1.6859/	1.6864					LDN	1.4907/	1.4917	19:45
UBS	ZUR	+1.5/	+2.0	96:15	0/1	ICR S	UISSE	ZUR	.57	1.0	07:11
YEBO	BCH	3.99/	3.20	07:58	T/N	UBS	•	ZUR	+0.5/	+0.8	07:02
BK OF MTL	LDN	12.3/	11.8	08:35	1 WK	SWIS	S BK	ZUR	4.40/		10:07
BARCLAYS	LON	47.5/	48.5	89:48	1M0	ZUER	CHER	ZUR	19/		10:49
BARCLAYS	LDN	119/	121	69:48	3MD	ZUER	CHER	ZUR	42/		10:50
DG BANK	FFT	202/	288	10:26				ZUR	57/		09:35
BARCLAYS	LDN	287/	295	89:48				ZUR	47/	55	10:50

	الاوسط	الشرق	ال في	سواق الم	
					/15 04:23 17 <b>26</b> 5
W.A.E. CD'S	∥U.A.E. EBO	A    BIBOR	KIBOR (	SIBOR   B	.M.R. T. BILLS
				1MO 5.25000 DA	TE:15TH NOU 93]
1MD 2 7/8	1MO 2 15/1			2MO 5.12500	
2MO 3 1/8	2MO 3 3/18			3MO 4.81250 91	DAYS
3MO 3 1/8	3MO 3 3/16	6MO 3 1/2		(6MO 4.50000 (AM	
6MO 3 1/8		9MO 3 5/8	9M0 -	9MO 4.37500 PR	IC: 99.124
1	1	1YR 3 3/4	1YR 6 1/8	148 4.34375   4L   Spot	D 3.49% j
js.a.m.a. 🗆	T. BILLS	∭ WOR	LD BANK RATES	S II SPOT	CRUDE
4 WK 99.690	529 26 WK 9	18.07422 UK BA	SE (	5.00% (DUBAI	13.90-0Ö
YLD 3.911	67% YLD	3.8840% US PR	IME (	5.00%  AAAB LIG	HT 14.85-95
	344 52 LIK	JAP L	/T PRM	3.80%  ARAB HEA	VY 12.40-50
[YLD 3.90:		Ţ		IRANIAN	LIGHT 13.92-07
	ARE INDICES		NDON BULLION	<b>[[</b> BREKT	15:05-10
DJIA			FIX AM 376.	.75   BONNY LI	GHT 16.67-76
	CLOSE			.75   ES SIDER	
FT 100			FIX PM 458.		
ÆMIDDLE EAST	TINDEX PAGE	17260	MIDDLE EA	IST NEWS HEADLII	NES PAGE 3370]

IJ P MORGAM, FRANKFURITER COMMENT PAGE 11 11/15 01:45 8545 205202 [ TEL 069-720358 BOND COMMENTS PAGE 3657] NOV. 15. 1993 -1.6830- GOOD MORNING, THIS IS RAPL A. SCHALKE WEEKLY US MONEY SUPPLY M1 +4.2 BIO DELLARS, M2 -1.1, M3 -8.7. - OCTOBER US RETAIL SALES WERE +1.5 PCT AND +6.2 PCT YOY. NOVEMBER CONFIDENCE REPORT FROM UNI. OF MICHIGAN WAS 82.0 AFTER 32.7 IN OCTOBER. -- TODAY AT 3.15 PM WE GET OCTOBER INDUSTRIAL PRODUCTION EXPECTED +1.0 PCT WHILE CAPACITY SHOULD BE UP TO 82.0 FROM 81.6 IN SEPTEMBER. BUSINESS INVENTORIES FOR SEPT. AT 4 PM EXPECTED +0.2 PCT. DOMESTIC CAR SALES LATE TOWIGHT SEEN AT 6.8 MIO ANNUAL RATE. - TOMORROW FOME, WEDNESDAY THE MARIA WOTE AND HOUSING STARTS, THURSDAY JOBLESS CLAIMS AND M2 AND FRIDAY US TRADE FIGURES. -- BUBA TO ANNOUNCE TENDER CONDITIONS TODAY. SOME SPECULATE FOR A VOLUME TENDER WITH A LOWER FIXED INTEREST RATE. BUT MOST LIKELY WE SEE A FLEXIBLE RATE REPO AND AS CALL MONEY TRADED LOWER IN RECENT MOST LIKELY WE SEE A FLEXIBLE RATE REPO AND AS CALL MONEY TRADED LOWER IN RECENT DAYS AT 6.25-6.35 THE REPO RATE SHOULD COME DOWN AT LEAST 10 PIPS WHEN FIXED TOWNROW. -- UK TRADE IN AUSUST MUCH BETTER JUST -0.4 BIO GBP AFTER -1.1 IN JULY THAT EXPLAINS GOP STRONG PERFORMANCE TRADING AT 2.5120 AGAINST THE DEM. - SPOT USD-BEM UNABLE TO STAY 920UE 1.70 AFTER VERY GOOD US RETAIL SALES AND WAS FINALLY SOLD AND TECHNICAL STOP LOSS USD SELLING PUSHED THE DOLLAR.. CTD 8546

## [JP MORGAN, FRANKFURT/FX COMMENT PAGE 2] 11/15 01:49 8546 [TEL 069-720358 BOND COMMENTS PAGE 3657]

.TO THE LOWER END OF EXPECTED TRADING RANGE OF 1.68-1.71. WITH MORE GOOD US DATA OUT SOON AND THE EUROPEAN/GERMAN ECONOMY PICTURE FAR FROM IMPROVING I SEE THE USB BOTTOMING OUT SOON TO BEGIN ANOTHER TRY ON THE UPSIDE. NICE DAY AND 6000 LUCK.

K. SCHALKE TEL. 069 7124 273, M. BRAUN 069 7124 362, M. DECHANT 069 7124 492 Technical advice for spot usd-dem OPENING YDAY YDAY-1 YDAY-2 YDAY-3 1.6830 1.6845 1.6925 1.6875 1.6930 UPDATED NOVEMBER 15 1993 TH FULL SUPPORT RESISTANCE -123 -122 +128 1.6875 +10 +208 1.6820 LTB: +373 +429 +615 +550 +702 1.6645 1.7200 EXPLANATION: STB = SHORT TERM ..., LTB = LONG TERM BAROMETER, POINTS ARE CALCU LATED FROM MIXTURE OF MOUTING AVERAGES VERSUS SPOT. TREND CHANGES NORMALLY, WHEN SIGN CH7754S FROM + TO - OR VICE VERSA. AROUND +1000/-1000 OVERBOUGHT/OVERSOLD

### I TELERATE US ECONOMIC CALENDAR 1 PAGE 22 NOUND IND. PROB. AND CAPACITY UTIL. (OCT) 09:15 ET 139 BUSINESS INVENTORIES (SEP) 10:00 ET 139 U.S. CAR/TRUCK SALES EARLY NOU 26336 U.S TREASURY AUCTIONS \$27.6 BLN 386 MONTH T-BILLS 55-59 NOTE FORC MEETING / JOHNSON REDROCK SALES REPORT 60-62 U.S TREASURY AUCTIONS \$16.0 52-WEER T-BILLS 140 (DU 17 HOUSING STARTS/BUILDING PERMITS (SEP) 08:30 ET YOU 18 INITIAL JOBLESS CLAIMS FOR WEEK ENDING 11/13 08:30 ET 26340 PHIL. FED BUSINESS SURVEY (NOV) 10:00 ET FEDERAL RESERVE MATIONAL BANKING STATISTICS: 101-110 16:15 ET NOW 19 MERCHANDISE TRADE (SEP) 08:30 FEDERAL RESERVE NYC BANK LOANS & MONEY SUPPLY DATA: 16:30 ET 103

### Precious Metals **CWORLD BULLION MARKETS** II WORLD SPOT GOLD GMT **|| WO**RLD SPOT SILVER GMT | SWISS BANK ZUR 373.80 - 374.30 10:40 TU B S 4.52 -LDM 10:46 U B S LDN 373.80 - 374.30 10:46 MASE W PAC LDN 373.80 - 374.30 10:37 GEN 10 B S 4.52 - 4.54 10:02 ORESONER FFT 4.52 - 4.54 10:36 HI 1:41 374.20-373.40 5:53 LO COMEX SPOT (DEC) \$373.60 CLOSE 12 NOV HI 8:33 4.58-4.51 4:56 LO COMER SPOT (DEC) \$4.512 CLOSE 12 NOV (FEB) \$375.60 6OLD SILVER (MAR) \$4.560 **GOLD FIXINGS** WORLD SPOT FOREIGN EXCHANGE LONDON AM \$373.90 PM \$ FFT 1.4893 -63 10:52 STG D G BANK PARIS DWK D G BANK FFT 1.6862 -67 10:54 FRANKFURT AM \$ LUX \$373.50 ST-GALL KB SWF S 6 1.4908 -18 10:54 TAEL MARKET (SOURCE PO SANG BANK) FFR CR SUISSE ZUR 5.8730 -80 10:52 LAST 3438. HI 3445. LOW 3433. OPEN 3441.AM SET 3448.PM SET 3435. YEN CR SUISSE ZUR 105.82 -92 10:53 PER 0.6533 -38 AUS R & I BK 09:17 GOLD ISYDNEY II H KONG II ZURICHII LONDON ISIN FUJI BANK SIN 1.5925 -35 10:26 LAST 3438. HI 3445. LOW 3433. HK\$ BARCLAYS OPEN 3441.AM SET 3440.PM SET 3435. RAND SOC GEN HK\$ BARCLAYS LDN 7.7248 -58 09:31 JHB 3.3565 -75 10:05

	EXCHANGE     NAME OF INDEX   NON 15/11  TUE 09/11  MED 10/11  THR 11/11  FRI 12/11
--	--

1

فيويودي وخبتاريد





کتب ۔ علی اسعد

تراجع اداء الاستنهم التي تم

تداولها في السوق امس من حيث

حجم التداول وكمينها واسعارها.

وهبط حجم التداول دون المعدلات

اليومية فيما استمر تراجع مؤشر

-١٠١٨، وقَاقَتْ عَدَدُ الأسبهم الَّتِي

هيطت استعارها عن الاسهم التي

وتصدر سهم بنك القاهرة عمان

الإسبهم التي ارتفعت استعبارها،

محققا ارتقاعا بنسبة فازقتما

تصدرت استهم المنطقات الكيماوية

التعسي فيست ويبنك الأرداع الأستسهج

الهابطة وبجاوز هدوطهما نسبة

وبلغ حسجم التداول حوالي

السومية لينك ابوطبي الوطني

أستقرار اسعار الطلب على اسهم

الإسارات امس الاثنين باستشفاء

ارتفاع في استعار الطلب على

سندات الضرينة قنصيرة الاجل

التى تصدرها مؤسسية نقد

البحرين استوعيا بمبلغ عشر

ملايين بينار لمدة ١١ يومسا هذا

الاستبوع الى ٣,٤٩ في المئة من

وقبالت ناطقية بأسم المؤسس

٣,٤٢ في المئة الاسبوع الماضي.

اسهم شركتين

ارتفعت منسبة (١:١,٤)

الاستعبار الذي هيط بنسب

# الاسطيم الاكتسر تيثأؤكأ

٨,٨ الف بيدار	لاسمنت
۲۲٫٤ الف بينار	نك عمان للاستثمار
نية ٩٫٤ه الف بينار	لتسهيلات التحارية الارد

استبسرار التبراجع نبي السبوق

شبوط الاسمار لـ (٥٤) سمها وارتفاع (٧) اسمم فقط

■ ۱.۱۳۰ دينار هبوط في سهم المنظفات الكيماوية و ١٠٦٧٠

دينار ارتفاع في سهم بنك القاهرة عمان

٩٦٥ صيفقة حرى تداول ٢٢،٤

الف سهم من خلالها، وتصدر سهم

الاسمنت الاسهم من حيث حجم

التداول وتم تداوله بـ٨٠٧ الف

دينار تلام سنهم بنك عسمان

للَّاسْتَ شَمَارِ يُدِّعُرُ ٦٢ الفَ بينارِ

وسهم التسهيلات التجارية

قطاعيا فقد سحلت اسهم الشركات

الصناعية التي تم تداولها اكبس

حجم تداول بلغٌ ٣٥٩,٢ الف نينار

تقريبا نسبتها ٤٦,٤٪ من مجمل

التداول في السبوق النظامي،

وجاعت أسبهم البنوك والشركات

المالية في الركس الشائي بنسية

وهبط مؤشس الاستعبار العبام

ووصل التي (٧٣٠, ١٥٤) نقطة مينسبية تراجع بلغت -١٠٠٩٪

استقرار اسعار الطلب على اسهم الامارات

وحسب ارقام النشسرة أرتفع

سبعر الطلب على استهم شتركتي ابوظبي الوطنيسة للفنادة،

وابوظبي الوطنية للتامين خمسة

تراهم الى ٨٠٠ و ٨٦٨ درهما على

الترتيب فيما استقرت اسعار

ارتفاع فائدة سندات الخزينة قصيرة الاجل في البحرين

الذي يحتسب على اساسه سعر

القَــَّائُدة هيطُ الى ٩٩,١٢٤ بيناراً

من ٩٩,١٤٢ بينارا قبل اسبوع

بينما كان اقل سعر مقبول هو

وقدمت بنوك عطاءات لشسراء

السندات قصيرة الاجل قيمتها

۹۹,۱۳۳ بینارا.

المنامة . رويتر - ارتفعت فائدة | امس ان متوسط سعر الخصم

الارتنية بـ ٩٩,٤ الف بيتان

٨٤٦,٦ الف بينار نفذت من خلال ع وسيجل مؤشير استهم الشيركيات

الصناعية اعلى نسبة تراجع بلغت -٣١، ١٪، ومؤشر البنوك بنسبة

(-٤٠,١٪) ومؤشس الضدمات ب

(-۳٤, ٧٠) فيما سجل مؤشر اسهم

التامين ائنى نسبة هبوط بلغت

وتجاوز هبوط سهمي المنظفات

الكيماوية العربية وبنك الارس

بنسة الـ ٥٪ ويلغ ٢٠, ٥٪ وحقق

سهم المنطفات هبوطا ب ١,١٣٠

بينار فيسما بلغ هبوط سهم بنك

الأرسُ (-٢٢٠) فلسسا ، وتراجع

سهم التبغ والسجائر الاربنية

بعقبدار (-۱٫۱۵۰) بینار وسهم

النستبور ب (-٧٠٠) فلس. فيسا

تجاوز ارتضاع سنعسر سنهم بنك

القاهرة عمان نسية ه/ محققا

وارتفع مسؤشسر بنك ابوظبي

الوطني الكون من ٢٢ سهما الى

٣٥ر١٩٨٨ نقطة بالمقسارنة مع

٤٧ر١٩٨٧ نقطة اول امس الأحد.

۲۱,۶ مليون دينار (۲٫۸ مليون

دولار) مرتفعة عن الاسبوع للاضي

والتي بلغت ٤٥, ٢٠ مليون دينار

امااسىعار الفائدة في سبوق ما

بين البنوك على ودائع الدينار

المحريني لمدة ثلاثة اشتهر فكانت

(ه, ٤٥ مليون دولار).

ثلاثة و 21,17 في المئة.

ارتفاعا بمقدار ۱٬۱۷۰ دینار.

الأمهم الأكشر ارتفاعا					
0,.1+	بنك القاهرة عمان				
Y,14+	التسهيلات التجارية				
1.Y£ +	التنقب للصناعات الإنشائية				

الاسهم الاكثر انتفقاضا				
% o, · Y =	المنظفات الكيماوية العربية			
/. 0 -	التبغ والسجائر الإربنية			
% <b>0</b> –	الارتنية للصحافة والنشر			
%0,+Y=	بناء الابين			

4	غناضا	م الاكثر اك
8	% a,+¥-	ة العربية
	/. 0 -	لارىنية
٠,	/, o _	والنشر

نسبة الن	نقطــة	مؤشر الرقم القياسي للاسعار
,•4-		مؤشر الرقم القياسي العام
- ۲۰,	104,41	مؤشر البنوك
, TT -	37,76	مؤشر التامين
. TE _	181,77	مؤشر الخنمات
.*1 - 	104,04	مؤشر الصناعة

حجم التداول = ٢,٢٥٨ الف دينار			
) * - ' ' ' ' '		تقطــة	م القياسي للاسعار
عبد الصفقات = ١٦٥ صفقة	×1,•4=	108,77	قم القداسي العام
1. + Lum	% • , <del>11</del> =	104,71	شوك
V+ V+	% • , <b>٣٤</b> =	181,17	د_ن فدمات

ول = ۲۲٫۶ الف سر	كمية التدا	نسبة النغير	نقطــة	اسي للاسعار
ى قات = ١٦٥ صفقة 	عبد الصفا		,.,	قياسي العام
+ 1 10-	An.	/* 1, T& -	104,41	<del>ن</del>
			37,901	
	V+	% • , <b>4</b> =	181,77	` ت
- W.	ا أسهم	×1,41 -	100 44	_

ACCESS

i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	
المنظفات الكيماوية العر	%0
التبغ والسجائر الاردني الاردنية للصحافة والنا	7. Y
ينك الارين	7.1

% o, · Y -	المنظفات الكيماوية العربية
/. 0 -	التبغ والسجائر الإربنية
/. <b>o</b> _	الارتنية للصحافة والنشر
% o , + Y -	بنك الأربن

# سوق عسمان المسالي

# خدمة يومية بالتعاون مع:

	صادية هاتف: ٨٢٨٦٤٢	ات الاقد	بنية للمعلوم
ر عصدد إصفدل سفر إنسينة   ع ل الاسهم المهضام المتقير ا	عدد الامهم حجيم آخر سع	ادنے	ر اعلی

انخفاض لاسمم طوكيو	
نفاع قياسي لاسهم هونج كونج	وارن

هُونِغَ كُونِغَ - رويتر - قال متعاملون ان اسهم هونغ كونغٌ اتَّفَالْتُ عَلَى ارْتَغَاع قَياسي وَلَكُنَ عَمَلِياتَ بَيْعَ لجني ارباح حدث من مكاسب بعد ان اخترق مؤشر هانج سينج مستوى ٩٨٠٠ نقطة.

وأقفل مؤشر هانج سينج للاسهم المتازة على طة بارتفاع ٢٠٠٩ نقطة او ما يوازي ٣٢٠ في المائلة وقد وصل يوم امس الى ٥٠ ر ٩٨٢٥

وفي طوكيو قال سماسرة أن استعار الأسهم في طَّ كُبِيْوْ سُجِلْتَ تَرَاجِعا خَلَالَ الْتَعامَلُ الْمِبْكُرِ الْمُسَّ نتيجة عمليات بيع بهدف جني ارباح.

وقال سماسرة ان معظم المستثمرين توخوا الحنر بانتظار اتسرار البسرلان اليساباني هذا الاسسبوع لمحموعة اصلاحات اضافة الى ترقب ما ستسغر عنة زيارة رئيس الحكومة الياباني موريهيرو هوسوكاوا للولايات المتحدة هذا الاسبوع ايضاً.

وانضفض مسؤشس نيكي المكون من ٢٢٥ سيهما ١٧ رُ١٧٤ نقطة او ١٩٤ر • في المائلة ليبلغ ١٨٣١٩ ١٨٣١٨ نقطة خلال ساعة واحدة منَّ التعاملُ. وانخفض سؤشر توييكس فقر١٢ نقطة أو ٨٠٠٠ في المائة ليبلغ ٢٥ر١٥٥٨ نقطة.

## ارتفاع فائدة سندات الخزينة السعودية قصيرة الاجل

المنامة ـ رويتر ـ قال مصرفي في المملكة العربية السعوبية امس ان فائدة سندات الخزينة قصيرة الأجل الَّذِي تعرضُها مؤسسة النقد العربِّي السعوديِّ على البنوك المحلية استوعيا والتي بلغت ثلاثة مليسارات ريال ٨٠٠ مليون دولار، صنع بت هذا

فُـقُّد ارتفعت فائدة سندات لمدة ٢٨ يوما الي ١٩٠١ر٤ في المائة من ١٩١٦ر٣ في المائة الأسسيسوع الماضيّ. كمَّا زادت فائدة سندات مدتها ٩١ يوما الرّي ١٤٥٨رنا في المائة من ١٩٠١٤م في المائة وصنعدت

| فائدة سندات مدتها ١٨٢ يوما الي ٢٠٩٠ر؛ في المائة من ١٨٨٤٠ في المائة قبل اسبوع وكانت اسعار الخصم التي يحتسب على اساسها سنعس القائدة ١٨٠٥ر٩٠ و١٨٢٨ر٨٠ و٨٧٨٨٨٨٧ على التوالي.

اميا استعار الفائدة بين البنوك على ودائع الريال السعودي لمدة شبهر واحد فكانت ١/٢ لا وخمسة في المَائِنَةُ وَلَمْدَةَ ثَلَاثَةَ النَّسَهِ وَ بِسَعِيرَ ١/٤ عَ وَ٢/٤ عَ فَيَ اللائة وسنتة اشهر بسعر ١/٨ ٤ و٣/٨٤ في المائة.

لندن . رويتر ، احتفظ الجنيه الاسترليني بمستواه امام المارك الألماني في اوائل المعاملات الأوروبية امس الاتنين وحقق بعض المكاسب امام الدولار. ولقى الاسترليني دفعة قبوية يوم الجمعة بعد تُضيِّيقَ العجزُ التَّجاري العالمي لَبْريطانيا الى ٤١٩ مليونٌ جَّنيه أُسْتَرلينيٌ فَي ابِ مُقَارِنَةٌ مع ٢٠٠١ مليار

جنيه في تموز. وفي الساعة ١٨٢٦ بتوقيت جرينتش بلغ سيعر الاسترليني ١٤٠ مر٢ مارك و١٤٩١٠ دولار مقارنة مع اقفاله يوم الجمعة على ٤٧٠٥ و٢٠٨٠٥ مر٢ مارك و۲۷۹۰رآ/۱۰۸۰۰ دولار.

## معاملات نشطية في سوق البصرين

البحرين والكويت فقدت اربعة | ترافكو خسسسة فلوس الي ٧٠٥ البحرين الدولي معاملات نشطة فلوس الى ٣٢٠ فلسا للسهم بينما في سوق البحرين للاوراق المالية امس التي شهدت تنبنب اسعار الاسهم.

> وتم تداول مليــون و ۷۵٫۰۰۰ ستهم من استهم بنك البندرين الدولي ولكن اسعارها لم تتغير وطّلتُ ١٠٣ قلوس للسهم. أ وطبقا لارقام صدرت عن السوق

فلوس للسهم ومطلها الوطنية لم تتخير اسعار اسهم البنوك للاستبراد والتصدير الي ٨٦٥ الاخرى التي جرى تداولها. قلسا للسهم.

وبالنسبة لاسهم الشركات واوضحت النشرة ان مؤشر الاخرى قان اسعار اسهم الاهلية للتامين زادت اربعة قلوس الى الإسهم الرسمي ارتقع هامشيا الي ١٩٢٥, ٢٢ تقطةً، وتم تداول مليون و ۷۰۲٬۹۷۷ سبهما من خلال ۲۸ صفقة بسعر ٨٤٣,٥٤٦ بيتارا

٣٩٤ قلسا للسهم وصعدت اسهم البحرين للانصالات خمسة فلوس الى ٦٠ فلسا للسهم. عند الاقسفسال فسان استهم بنك أ وفي المقسايل هبطت استهم | (٢,٢ مليون دولار)

طوكيو ، رويتر - اقفلت الاسهم إ نقطة بعد أن نزل خلال اليوم دون في بورصة طوكيو امس الاثنين مستوى ١٨٠٠٠ نقطة. على هبوط حاد وانخفض مؤشر

- وقال سيماسيرة أن متعنويات نيكي كَا ١٨,٩٤ نقطة او ما يوازي المستشمرين تاثرت بالمكاسب 7,٧٧ في المئة وسجل ١٨٠٧٤,٦١ الافسيرة للين وتراجع استعار

الاسبهم في التسعساقيدات الأجلة وتزايد المخساوف ازاء المدى الذي سُتُصَلَ الله السوق في هبوطها. وجسرى تداول حسوالي ۲۸۰

					متر				31 C 18
نة مند دفيار العقود	عدل سعر انه لمهـــم ال	يــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	آخر سعراء د اول!	دد اما ا	و الامهم	دنے اع	علی ا	وــــراا الاقتتاع م	اسم المحاد المحا
		<u> </u>		103.	الجفائس)				اعلى أدنى أدبع الفركة ال
7 10.83	- 179.143	24	1 470 000			بنسوك	ــاع الب	n	
4 82,44	- 6.050	20 250	17 <b>8.500</b> 6.000		26	0 178.50		0 180.500	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
2 <b>%5.01</b> 2 <b>%</b> 5.02	+ 34.505	20	35.010	734	120 2:	0 6.000 1 <b>35.0</b> 10			• • • · · · · · · · · · · · · · · · · ·
9 \$1.55		4500 <b>300</b>			4701	0 4.160	4.30		
21 %0.00 <b>23 %1.23</b>	3.998	50	4.000		<b>250</b> ( 885)				1.050 2.45 بنك الفرق الاوسط
11 \$1.61		<b>50</b> 50		51298	9109	5.620	5.66	5.690	
1 \$1.25	- 3.950	100	3.950		11875 100				2.180 4.02 البنك الاردني الكويتي
3 t0.00 7 t1.15	4.700 - 4.307	300 <b>500</b>		6580	1400	4.700	4.70		*** *
20 %2.25	- 1.752	500		15518 62412	<b>360(</b> 3580(				2.940 5.60 بنك الاعصال
1 \$0.00 25 \$3.24	4.259 - 2.418	<b>400</b> 100		1700	400	4.250	4.250		¥
136			2.390	20583	8500		2,450	2.470	3.51 (1.050 بنك فيالادلفيا
-				309571	88315				شر البناوك: 157.810 "التغير: 1.650- نقطة = (1.03
1 <b>10.00</b> 6 <b>1</b> 0.88 -	3.850	1000	3.850	3850	1900	3.850	طــاع الـ 3.850		2.950 4.750 التأمين الاردنية
1 \$1.95 +		150 <b>1006</b>	3.380 <b>4.800</b>	5937 <b>4800</b>	1750		3.400		3.020 4.210 الاردنية القرنسية للتأمين
2 10.34 -		500	2.970	2970	1 <b>060</b> 1000	4.800 2.970	4.800 2.970	4.750 2.980	3. <b>450 5.250 في لادلفيا للتأمين</b> 3.500 2.800 العرب للتأمين
10		<del></del>		17557	4750			<del></del>	رِش التأمين: 159,240 التغير: 0.360- نقطة = (23
					<del>-</del>	خدمات	ال ال		
53 11.32 -		200	2.240	28046	12503	2.230	2.260	2.270	2.930 1.420 الكهرباء الاردنية
3 %1.61 - 4 %1.25 +		500 1 <b>00</b>	1.220 4.860	1963 <b>9111</b>	1600 <b>1850</b>	1.220 4.860	1.230 4.550	1.240 4.800	0.730   1.470   كهرباء منافظة اربد 4.400   4.400   العربية الدولية للفنادق
17 84.96 -	1.175	100	1.150	5309	4500	1.150	1.200	1.210	0.430 1.220 الأردنية للسياحة والعيات
<b>3 %1.76</b> - 6 %2.47 -		1 <b>00</b> 250	3.510 1.580	<b>5319</b> 3515	1358 2250	<b>3.916</b> 1.560	3.950 1.580	3.980 1.620	3.600 5.020 المخطئة الوطنية للخوراق
2 10.00	14.500	100	14.500	2175	2250 1 <b>50</b>	1.560 14.500	14.500	14.500	2.050 1.550 العقارية الاستفصارية "عقاركو" 8.600 22.700 المؤسسة الصحطية الأردنية "الراجي"
4 %5.00 - 23 %0.92 -			13.300 2.150	9410	700	13.300	13.500	14.000	5.100 15.800 ؛ لاردنية للصحافة والنقر
7 \$0.38 ~		1 <b>000</b> 150	2.150 2.650	1 <b>5693</b> 7023	<b>7300</b> 2650	2.140 2.650	2.160 2.650	2.170 2.660	2.840 2.100 قناد <b>ة الفرة الاوسط والكوبودور</b> 3.070 1.805 :نعربية إلدولية للتعليم
122	<u> </u>			** 87,564		<del>- 4</del>			وفرد الخدمات: الله المعالم
	<del>-</del>			07,364	34853	: _ '-			والرب المدمية ويوري بريوه مستعين ( ١٥٠٥ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠)
1 %5.00 -	21.850	17	21.850	371	17	لصناعة 21.850	ا <u>دا</u> ئے ا 21.850		20.000 29.250 التبخ والسجاير الاردنية
61 %2.31 -	2.976	100	2.960	77825	26128	2.960	3.000	3.030	3.300 1.370 عصائع الانعنت الاردنية
<b>16 %1.01</b> - 5 %0.00	<b>9.817</b> 7.600	<b>30</b> 250	<b>9.800</b> 7.600	1 <b>0654</b> 6460	<b>1084</b> 850	<b>9.800</b> 7.600	<b>9.900</b> 7.600	<b>5.900</b> 7.600	8. <b>290 12.400 مصفاة البترول الاردنية</b> 8.530 8.930 المتاخية التجارية الزراعية
31 10.95 -	8.363	150	8.300	46788	5627	8.300	8.360	8.380	6.410 10.970 العربية لستاعة الادوية
1 \$0.14 + 1 \$0.95 -	7.360 <b>3.120</b>	200 <b>10300</b>	7.360 <b>3.120</b>	1472 <b>32136</b>	200 1 <b>0300</b>	7.360 <b>3.120</b>	7.360 <b>3.120</b>	7.350 <b>3.150</b>	8.600 - 5.650 بمانع الخزف الاردنية 2.170 - 2.170 الالبان الاردنية
6 \$0.54 -	3.693	500	3.680	7755	2100	3.680	3.700	3.700	3.200 4.640 الاردنية لعناعة الانابيب
2 \$5.82 -			21.370	4274	<b>200</b> 116750	21.370 0.430	21.370 0.470	22.506 0.450	17.500 27.000 المنطقات الكيماوية العربية 1.010 0.350 بصانع الزجاج الأردنية
99 \$4.44 - 4 \$1.27 -	0.452 15.663	1000 <b>250</b>	0.430 15.600	52870 <b>15663</b>	1000		15.700	15.800	1.070 عندين تشالح الرباع الارتباء 9.100 24.000 دار الدواء للتنمية والاستثمار
8 %1.68 -	2.346	350	2.340	5282	2250	2.340	2.360	2.380	3.700 (2.320 العربية لللاستقمار والتجارة 2.30 (14.050 الله عربية المتعادة المتعارة
11 <b>82.26</b> - 2 <b>84</b> .97 -	10.032 1.530	<b>200</b> 250	9.950 1.530	1 <b>9573</b> 765	1 <b>950</b> 500	9.950 1.530	10.100	10.180 1.610	8.350 14.850 العربية لصناعة الالعنيوم 2.500 1.450 العربية لتصبيع وتجارة الورق
3 \$4.76 -	0.410	1250	0.400	2575	<b>6250</b>	0.400	0.430	0.420	0.250 المؤسسة الطبية الاردنية 🗆 🗆
4 %1.96 - 2 %0.00	5.000 <b>3.580</b>	50 <b>150</b>	5.000 <b>3.580</b>	6750 <b>1432</b>	1350 <b>400</b>	5.000 <b>3.580</b>	5.000 <b>3.580</b>	5.100 <b>3.580</b>	6.210 6.210 الوطنية لعناعة الطب 4.720 1.550 الصناعات الب <b>تروكيماوية الوسيطة</b>
	2.389	400	2.380	952	400	2.380	2.380	2.420	2.100 3.380 الاردنية لسناعة السوف السفري
1 11.53 -	6.450	100	6.450 1.210	<b>545</b> 171 <b>4</b> 7	<b>100</b> 13950	6.450 1.210	<b>6.450</b> 1.260	6.550 1.270	15.300 مناعية للمتاعات الكيماوية 1.650 مناعات والكبريت جيمكو
5 <b>10.00</b>	1.232 0.392	500 <b>500</b>	0.400	3320	8500	0.390	0.400	0.406	0.770 أكثر الاردنية لتمنيع الغرسلاة
2 81.72 -	8.050	500	8.000	8050	1000	8.000 <b>3.150</b>	8.100 3.170	8.140 3.250	13.000 أوكنية لصناعة الكوابل 13.000 الوكنية لصناعة الكوابل 4.740
8 \$3.08 - 4 \$1.74 +	<b>3.158</b> 1.753	1 <b>50</b> 250	3.150 1.750	<b>7575</b> 2190	<b>2400</b> 1250	1.750	1.760	1.720	2.900 ألتنفيّب للصناعات الانشائية
23 11.92 -	5.149	100	5.100	26495	5150	5.100	5.180	5.200	5.000 6.420 العالمية المديثة لصناعة الزيوه
327				359029	209706			(\$-1.3)	بوشر الصناعة: 153.570   التغير: 2.030- نقطة = (0
							السوق ا	A ~==	
8 \$0.93 +	1.081	150	1. <b>090</b> 0.780	<b>3096</b> 59387	<b>2850</b> 76700	1.050 0.760	1.11 <b>6</b> 0.780	1. <b>080</b> 0.760	0.330 1.520 العركزية للتجارة العامة 1.000 1.510 التصهيلات التجارية الاردنية
41 82.63 +	0.773 <b>2.500</b>	2000 <b>200</b>	2.500	508	200	2.500	2.508	2.530	2.880 1.050 الوطنية لصناعة الكلورين
4 10.40 -	2.485	300	2.480	2237 <b>270</b>	900 <b>750</b>	2.480 <b>0.86</b> 0	2.490 9.860	2.490 <b>0.860</b>	2.820 1.000 الموارد المشاعية الاردنية 1.500 1.500 الفرق الأوسط للحدمية 50\$
1 <b>%0.00</b> 1 <b>%</b> 0.91 -	<b>0.860</b> 2.170	7 <b>50</b> 200	<b>0.860</b> 2.170	434	200	2.170	2.170	2.190	3.150 ألوطنية للصناعات المتعددة
6 10.00	2.130	500	2.130	5219 973	<b>2450</b> 300	2.130 2.910	2.130 2.910	<b>2.136</b> 2.950	2.590 1.710 الكابالات الخردنية الحديثة 3.060 2.350 الزي لسناعة الالبسة الجاهزة
2 \$1.36 - 2 \$0.00	2.910 1.365	250 <b>300</b>	2.910 1.380	873 <b>361</b>	326	1.380	1.380		3.000 الوطنية للصناعات النسيجية 75
66				72377	84670	<del></del> .			
			ــار	من 50 دید	نفذه اقل	سعية الدي	جها الاب	قيعة اسه	الفركـاء الـتي
1 40 00	, anà	0		126	30			4.400	3.620 ألبنك الاصلامي الاردني
1 <b>10.00</b> 1 <b>10.0</b> 0	<b>4.200</b> 6.300	9		158	25			6.400	7.550 [4.310 البنك الاردني لسلاستثمار والتمويل
1 \$0.00	4.650	9		<b>65</b> 179	14 <b>-</b> 46			4.800 4.100	4.260 5.090 النس العربي للتأمين 3.900 مسانع الورق والكرّتون
1 %0.00	3.900	0		179			· ·	.1.100	04.4 = 4.844
4	=			528	115				
				<u></u>	<del></del>	{ <b>\$-</b>	1.10} =	.1- نقلة	التوفر الاجسائي: 154.730 التغير: 720.
665				846626	122409				المجموع

KEKEDA FF

انشاء مق لقائد، ولتكو تحتاج الى مستسينة، وم الداخلي، وهم بينك وتعليم اخطاؤم ولك بالنسبة للللء 

● بقسام مسع العربية في مركز للمحارض في ال الى ١٤ تشرينَ الله اهمية الخليج لص العالمية. والبد لتعرض الجواهر ا بحكم موقعها الذم المجـــوهرات فم العربية. وطبقا لاء الذهب العالي يو. ورشية محلية في ا السعودية تعداد ٢٠٠٠ قطعة مما يدز المتزايد بالمنتجاد التصاميع المختلفة. وسوق ساعات 🛚 الحسائط في المعلك السحونية تبلغ قيا

المطعم ماندارین البیت الص

GAIN

FULL وزارة التبويق مدرة الخسودة والاسعبار والقواسة

₩, ic. E... THE IN. 150 Hz 150 Refer to 12 C. Y. 10 No. 10 " 45 KG KE بمسونتد 2 TE. CC. TE كلمول سهد 4. CE 14. CE فنسون مبرومه To Carlo Carlo Service

I'mile El

ha sels sa

TO TO C. CA. Can De la Caracia

انشاء مؤسسة ناجحة يحتاج إبدون امان داخلي يمكنه أن يؤدي | الثقة في نفسك وفي المحيطين بك | بسرعة الانجاز داخل مؤسسته. لقائد، ولتكون قائدا ناجحا، فانك تصناح الى صفات شخصية إيكون قائدا ناجحاً. معينة، ومبادئ تمنحك الأمن الداخلي، وهي مبادئ تكتسبها من وينك وتعليمك واسرك ولكل فرد ولكن معرفة الصواب الذي يجب اخطاؤه، ولكنها تكون قليلة بالنسبة الله هذا الرجل، واي رجل أعلى الصَّعبَّاب قائك تحتَّاج الى

● يقام مسعارض الجسواهر

العربية في مركز البحرين الدولي

للسعارض في الفترة ما بين ١١

وسيبركنز هذا المصرض على

اهمية الخليج لصناعة المجوهرات

العالمية والبحرين هي المكان

لمعرض الجواهر العربية ٣٠ ونلك

بحكم موقعها الذي يتوسط سوق

المجسوه رات في تول الخليج

العربية. وطبقا لاحصاءات محلس

النهب العالمي يوجد حالياً ٣١

ورشة محلية في المملكة العربية

السعوبية تمد السوق بنصو

٣٠٠٠ قطعة مما يدل على الاهتمام

المتزايد بالمنتجات المطلبة ذات

وسوق ساعات اليد وساعات

الحَــانُطُ في المملكة العــربيــة السعوبية تبلغ قيمتها ٣٦٧

المطعم

بدين

ماندارين

العت الصبذ

التصاميم المختلفة.

الى ١٤ تَشْرِينُ الثانيُ الحاليُّ .

بمسورة طيبة ولكن لا يمكنه أنَّ . والاستقامة أمر اساس القصود محرد طاعة القانون،

فرصة لتجار المجوهرات في الخليج

احصاءات غرفة تجارة وصناعة

وفي دول الخليج الأضرى تؤثر

الاستيراد، فعبى، التي تحصل

ضريبية مقدارها ١ في الله،

استبورنت ۲۸۶ طنا مبتبریا من

المجـــوهرات في عــام ١٩٩٧

وأصبحت الرائدة في سوق اعادة

التصنير العالمية . وتبلغ ضريبة

استيراد المجوهرات في الكويت ؟ في المئة والبحرين ١٠ في المئة.

ومع تزايد اهمسية صناعه

الجوهرات في النطقة سيشارك

العنبيد من اختصائيي التوريد

والضَّمَات في منا يربُّد على ٢٠

تولة في معرض الجواهر العربية

العنوان

وادي صقرة

7 3.0 <u>2.2</u> 3 (-1.2) 07 (0.5) 2.6

الطاعم الصينية

هاتف

YE111 /17274

79t. . 1

H0321

1.00

وزارة التموين

يندوره

ليوز عجسي

اسود زفيع

محوسا صفير

کو ا کبد

غيار سغير

خيار كبع

بصل <del>ناثث</del>

يسل اشتثر

فاسوف بلديه

فأسوليا ميروما

فول انتشر

LΙ ۔ طِلْقُونُ'

أهرة

حزر ورئسي

بزر بدون ورق

بطاخا

الموشرات الاقتصادية لشهر نوفببر

An American Bargain

■ Cost cutting and a lower dollar

have made U.S. tahor competitive.

14. 14 10:5- 1-14 K 14

JE T. TO Y. E. TE TE CE TE

JE - CC. TN CC. CJ. 10. CE. W. TE

31.1 31.1 31. m/11, 31 six hec

المناسبة المراجم المراجم المراجم المناسبة

77. 17 177. W . 67 . . 7 . 47, 57 عند سلواني وزيني

00 727. 70 Ea 00 a V.

عيستنع نعشق ادر وسر الهر زويو الهر حد ار ر را تاتيتان بقيام بلدية

c. 51 CN. CK 1. 10 16 E

M. 9. 1. 9. 12. 9. 1. 9.

5- TA. 5. TA 10. 50 5. CA

1. 10 1. 17 1. 10

1-10 151 60 20 10 10 10

"ETTTE

مديرة المودة والاسار والدران اسعار الخضار والقواكه للمستهلك ليوم المثالا شاء

مور الستهاله

كاستقينا

مندلينا

ر. ر جملي

دامه او حند

عمله في المواقف الصعبة وللتغلب فالقائد يحتاج الى غرس لحساس

وفي المستقبل. ولابد أن تكون للقسائد رؤمة ومقدرة على توضحيها وحفز الحيطين به على تنفيذ افكاره. وتعد سرعة الاستجابة صفة مهمة أخرى للمؤسسة الناجحة،

العقاري

شوكة فنوز تعوره للعقاولات

شركة اعدار الإسلامار والحالر

واستنة غاروق العزد/ استان فرح

مشروع فكل الصمح/ مدام منى

فتركة زوفيته ومعارنهم مليبا

فالل سعر البن

۽ مئير ڪڏولچا

للهنبس محمود شراري الحصاف

شركة فسماعيل الخطيب وعزام عاشور

توفيق لبو رمان وهشام سلامه

. همده هيد حمدي الحلولتي

وسنة عفرة الطارية/ اسلط

كب عبون العقاري

كتب الطائف العقاري

ك**ب المأر النا**ري

كس الصاحبة العاذري

ف علاء للخدمات العظرية

ومعاركي التفارية التجارية

فعصة أنؤر شائدن والمتباري الطارية

ت ثال والامتثمار والمكان بينتا،

تب نوبران العظري التجاري

البحر للتومط للتعويق العقاري

تبولني العير الطاري

5. 50. In 55. 10. 56, 10. 5.

60.00 Ka.00 E. O. Yo. 00

16. Ea E Ea 16 / Ea/16 20.

TALL NOW IN A N

1 V 1 V 1

معة بجبد الطارية

مكتب لعملاء العقاري

لكتب العواملة العظري

أؤسسة للنبثة ارياضية الخنسان

ومسة بار القماد الطارية . الزرقاء

المكاتب العقارية

الميدعمان السعان

شركة أواز التجارية

مؤسسة البيت العربي للامتكان/ استانتا

رقم الهاتك

TVAP+1

1-1-4

1-1-21

TATEM

·**ኢ**ቀቲየነቡ

ATT-AY

ATTYL

TAL IT

AT VIT

4201-4

111111

1110/1

311111

MILL

TUNY

1/A-191

AIT OF

343-1

ATYMA

الخصه/كغم

دجاج منظف تنظيفا كاملا /كغم

طيق وڙڻ اڪثر من 1900 غم

والاسعار

-

دجاج سئلخ الضليل /كفم

ويجب أن تســـري روح بأن المتوقع من العاملين في الشركة هو أن يعلموا بما يدور صولهم وأي شركة خدمات هي خلاصة

للعسمسلاء، ولايد من المكافساة والعرفان بقضل من يعلمون أكثر من غيرهم. ومن المبادئ الاساسية في اية شركة خنمات، أن يجد العميل بوما مفاجأة سارة، ربما

إحانب الشركية يستمر اياما واسابيع من العمل، واحيانا تبدو على المحصلة سمة التعجل، غير أن أغلب العميلاء يستطيعون



قسومات المشروع الناجع ؟

### تذبذب في اسعار صرف الدولار

تنبنبت اسعار صرف الدولار في الاسواق المالية العالمية ليوم امس حيث استقرت تقريبًا مقابل المارك بينما تحسنت مقابل الين الياباني. ويعنزي المتعاملون التحسن في اسعار الدولار مقابلُ اليُّن الي الانخفاض الذي شهده سوق الاسهم الياباني بالاضافة الى تصريحات احد المسؤولين في البنك المركزي الياباني لوكالة رويتر بان البنك المركزي الياباني قلق من ارتفاع سعر صرف الين مقابل الدولار ونلك لانه لا يُعكُسُ الْأُوضِيَاعِ الْحَقَيقَيةِ للْأَقْتَصِيادِ الْيَابِانِي. الْأَ أَنْ الدُولْارِ فَشَلَ في اختراق حاجز مقاومة ١٠٦,٠٠ ين نتيجة قيام المستثمرين اليابانيين بشراء الين مقابل كل من الدولار الكندي والاسترالي ويتوقع المتعاملون ان ينضفض سعر صرف الدولار الى ما دون مستوى ١٠٥ ين اذا لم بصوت مجلس النواب الاميركي لصالح اتفاقية التجارة الحرة في

اما بالنسبة للجنبه الاسترليني فمن المتوقع أن يستمر في التحسن امام كل من المارك والدولار الاميركي في اعقاب صدور مؤشّر العصر التجاري البريطاني يوم الجمعة المأضيّ والذي اظهر عَجْزا مقدّاره ٢١٩ مليون جنيه استرليني لشهر آب مقارنة مع ١٠٦٠ مليون جنيه لشهر

### النشرة الرمعية لامطر صرف العملات الاجنبية الرئيسية الصادرة من البنك المركزي الار دني

### التاريخ ١٩٩٣/١١/١٥

بيع	شراء	العملة
,194	.,14٧	الدولار الاميركي
, - £ £ A	1,.797	الجثيه الاسترليني
,£10V	-, 5127	المارك الالماني
, 2799	.,٤٦٧٦	الفرنك السويسري
.1198	-,1144	الغرنك الفرنسي
,7777	۸۰۲,۰	الين الياباني *
3.77.	٠,٣٦٦,	الجلار الهولندي
,-^04	۰,۰۸٤۰	الكرونا السويدي
٤٣٤	٠,٠٤٢٢	اللير الإيطالي .
.1904	\3\8	الفرنك البلجيكي

### التاريخ ١٩٩٢/١١/١٥

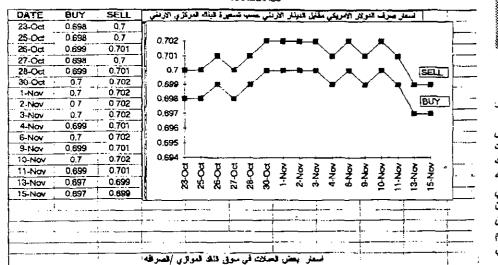
بيع	شراء	العملة
1,47.	١.٨٤٠	الدينار البحريني
٠,٠٤٨	٠,.٢٦	الليرة اللبنانية -
.,1474	-, ١٨٢٥	الريال السعودي
4,714	۲,۲۱-۸	الدينار الكويتي
117	-,1/4	الريال القطري
٠,٢١٧٠	٠,٢١٠٢	الجنيه المصري
١٫٨١٣	1,718	الريال العُماني
.,19.0	-,1846	درهم الامارات
.,۲٩٦	- , YE9	الدراخما اليونانية •
1,790	1,178	الجنيه القبرمس

# والمعالم المعالى

أمدركا الشمالية غدا الاربعاء.

هذا وقد اقفلت استعبار صيرف الدولار امس في سنوق طويكو عند ستوی ۱٬۲۸۳۲ مارك/ دولار ۷۹٬۰۰۱ ين/ دولار و۲۲۶۱،۱ دولار جنيه، في حين اغلق سوق نيويورك يوم الجمعة الماضي عند مستوى ١,٦٨٤٥ مَارك/ دولار ١٠٥,٥٥ ين/ دولار و١,٤٩٢٠ دولار جنيه.

بيع	شراء	العملة	تقون
.,799	.,19V	الدولار الاميركي	+0/0072AT
١,-٤٤٨	1,.797	الجثيّه الاسترليني	THE
., £10٧	-, 2177	المارك الالماني	112.00
- , ٤٦٩٩	.,£7\/1	الغرنك السويسري	A1+1+0/1
-,1198	-,1144	الغرنك الفرنسي	19714.
- ,7717	۸۰۲,۰	الين الياباني *	WITH
٤٠٧٢, ٠	٠,٣٦١	الجلدر الهولندي	ATTOUT
۰,۰۸۰۹	-,-460	الكرونا السويدي	4/1:811
٤٣٤	٠,٠٤٢٢	اللير الايطالي .	WIN.
۰۱۹۰۸	١٩١٤	الفرنك البلجيكي	19-6TA



### أمعار الفوائد على ودائع العبلات الأجنبية \*

### التاريخ ١٩٩٣/١١/١٥

العملة	شهر	۳ آشپهر	٦ اشهر	۱۲ شهرا
الجنيه الاسترليني	· o.V1	۲۶, ه	٥.٥.	0,87
الدولار الاميركي	77	٣,٢١	۲.0.	7.77
الين الياباني	۲,۲٦	۲,۲۰	۲,۱۸	Y,10
المارك الالماني	7,70	7,17	۱۸, ۰	A7, c
الفرنك السويسري	٤,٥.	٤,٤٦	٤.٢٥	7,97

\* أسعار الفائدة ما بين البنوك لمبلغ يزيد عن مليين دولار او ما يعادله

AQABA PORT POSITION
on SUNDAY&MONDAY 13 &14 November/1993

Cargo Disch Details

VESSELS IN PORT

WHEAT

STEEL

NOR.

5.Amb

(158) F. CONTRS NIL

BARLY IN BULK RICE IN BAGS

VESSELS SAILED

(2937) SHEEP

1000 GENERAL CARGO KOR

NIL (95) F. CONTI

CORN OF

RICE IN BAGS

1560 AMM.NTTRATE 109. 3144 (15th F. CONTRS 109.

POTATOS

FROZEN MEA

52500

51000 | 1176

22000

620

dir.

OI TO

6-Nov-93 11-Nov-93 CHR 18-Nov-93 112-Nov-93 CHR

:11-56=-93-[4-Nov-93 CHB

دينار/غم	دولار/اونصة	المعدن	ديثار/غم*	دولار/اونصة	المعدن
۸۶-,-	٤,٥١	انضة	٧,٣٠	TVT, V0	دمب

الدهب عيار ۲۱

a_	العملة	اریخ ۱۹۹۳/۱۱/۱۰	التاريخ ١٩٩٣/١١/١٤
	نيه الاسترليني*	١,٤٩-٨	1.517.
	رك الالماني	۱,٦٨٠٠	1,7/2.
	ن الياباني	۱.۵,۷۰	٥٢. د . ۱
	ينك الفرنسي	۰ ,۸۷۰۰	٥٤٢٨.٥
	رتك السويسري	١,٤٩-٠	1,597.

SHIPPING AGENTS ASSOCIATION

P.O. Ban 184502) AMMAN - JORDAN

# THANBOON BROTHER St. Violence 110-Non-93 9 IANTHONY Huppoons 1(1-Non-93

NOCTAS ROUSSOS Cromes 14 hor-99

3 AUT.

COYNU

VASCO REEFE

URALSKIE CORY

PETRAM

5 (ARCADIA

2 ALYASIN

3 KAMELIA

10 AKILAM

CREEN BAY

Jordan C-Ant-93 handora 2-Ant-93

Cypnes 4-hov-93 Maika 6-Nov-93

Victoria 7-Nov-93

St. Viscomi 9 Nov-93

Turkes (13-Nov-9) Germany (13-Nov-9)

USA 11-hours

| 11 | MANSOURA-1 | E-ryn | | 11-hor-93 | 14-hor-93 | VAW-ECYF- | 12 | RRGDE | German | 12-hor-93 | 14-hor-93 | CHR. | 13 | GEORGE | Lethano | Whor-93 | 15-hor-93 | CHR. | 14 | GEENNA MERMAJ | India | 12-hor-93 | 15-hor-93 | CHR. | 15 | GREEN BAY | USA | 14-hor-93 | 15-hor-93 | MITSUI

Liberia 5.Nov.93 (4.Nov.93) CHR.
Patiena 5.Nov.93 (4.Nov.93) CHR

TOWSKIY Use man 111-Nov-9

			- 1	
(	Cargo Loaded Den	ils	]	1
-	Commodety	Name .	1 1	
	<u>:</u>	<del></del>	J	ļ
				- 1
_	STORAGE	<del></del>	, j	- 1
	Writing Subsection	<del>  -</del> -	<b>i</b> [	- 1
_	1	1	1!	
)	7909FEATE	B=x	1	Į
}	ZESENT NOM	Comme	]	- 1
		<u> </u>	1 1	1
_		<del> </del>	1 1	- 1
_	BAP	helomes	<b>!</b> !	- 1
-	<del></del>	┼	1	
_	<del></del>	<del>                                     </del>	1	i
	<del> </del>	T -	1	- 1
			] !	-
_				1
i	PROSPEATE	India	<b>1</b> 1	ĺ
	<del> </del>	<del></del>	1 1	ŀ
-	<del></del> -	<del>`</del>	1	
_	·		•	-
			Í	1
	;		1	1
			] [	-
			!!	- [-
_	E CONTRE	<b></b>	1 1	- (
	<u></u>	<del>  </del>		-
_	COMENT NAMES	S.Arab	1	- 4

DAP IN DAG

Dark.		
Basz. Camar		
belomba		
botis		
S.Arab		
Serlandos Mitominia		

التلايخ تيا الأسهم فلس اكلغم سعلر الدجاج الطائج واللاحم لليكلو تراطلستهالم بالظ 95. دياج من فيم وتطيف معلات التناقات ح 165 147 السمار برش اللقائف بالظن للسنها فالطيق سعة ٢٠ كيية 140 طُبق وَفِنَ لَكُثَرُ مِنْ ١٧٥٠ ... ١٩٠٠ أَغُم 160 طيق وقد ١٦٠٠ ــ ١٢٠٠ غم 110. طيق وزن الل من ١٥٠٠ نم بر ۱۰ داردنیة **الملا** ا رد الصويح

J. Spinister

91

115

130

973

· 12 EE J\$ 1.55 7 3 :: 11 II ( Y; II

1.332

4.200

1 115 1.157

S 11 E)

1 15 02

10 1. 11

1 11 7

3 1. **3** 

11 12 25

1 11 27

3 \$4 %

£ 93 gg

€ \$3 33

: :: -<u>\$</u>

可以自己

. B. 19

1 10.00

€ 80,08

2 \$5.58

: -

21,270 \* 10 111 15.663 756 :43 35. 10,032 200 , ; ; ; 210 9.410 1750 1.5

5 333

1.753

3,580 150 1.337 **₹**. i. 6,450 180 1.222 0.392 500 8.353 3,158 154

\* 1

23 \$1.92 - 5.145 100 1.081 1.081 -535

> 2,500 795 1,485 9.860 750 2.130 S 1.365

4.260 €.300 1.650 3,500

i **t**ales - 13 (1

i to 35 1 30,03

المسلانسيات مع

المستسدروت

واعتبر بيان صادر عنهما وزع في مؤتمر صحقي عقد في القدس أن شياهر سبعد لا يعتبر امينا عاما للاتصاد العام لنقابات العمال.

وقال البيان ان اللقاءات الانسيرة التي نعت بين علد من النقابيين الفلسطينيين والهستدروت تشكل خرافا غوقف الاتحباد العبام عبدم تطبيع العسلاقسأت مع المؤسسات الاسرائيلية قبل حسلاء الاحستبلال وأعسادة الحقوق الفلسطينية واقامة التولة الفلسطينيسة وعاصمتها القنس.

### دورة لتساهيط الدربسين بسن النسفسة الفسربيسة نسى كسنسأن بتوجه الى عمان قريبا

سيعة عشير مندريا من محو سحسات التحريب في الاراضى المحتلة للعشاركة في دورة تأهيل المدربين التي ينظمها الضبراء العرب في الهندسية والادارة. تعم بالتعاون مع مؤسسة الأفق في نابلس وبت مسويل من مؤسسة اميدايست وتثبترك في الدورة سبع

سسات هي الأفق سابلس وأوحدة التسعليم السنت مر في جامعة بيرزيت ومؤسسة 'بيسان' بيرزيد و لـــلانمــاء فـــي رام الـــلــه، والمؤسسة الوطنية 'نفيد' في القيدس، ومسركسر العسملّ التنموي معا في القدس ومؤسسة اميدابست في القيس ومركز الراهسات الوريية' في القيس.

وتسهسندف الندورة التي تستغرق خمسة ايام في مقر مؤسسة تيم بعمان الي تطوير مسارات المدربين في مؤسَّساتُ النَّدريبِ مَنْ حَبِثُ

تصميم البرامج واستخدام الاجهزة ونقل المعلومسات واكساب الخبرات للمتبريين من المؤسسات والشركات الوطنية في الإراضي المحتلة.

### وفسد بسركسز الضبيراء العبرب يسسزور غسسزة

اجتمع في مقر مجموعة التنمية الاقتصالية بقطاع غزة وقد مركز الخبراء العرب الذي ضم صقحولة حمودقه

مديرة المركز في عمان وسعيد القدرة عضو مجلس الإدارة في القساهرة مع العسديد من معقلي المؤسسات المحليسة الإقراضية والتنموية.

ونقرر خلال الاجتماع فتح

فرع للموسسة العربية الاقتصادية مركز الخبراء العرب في الهندسية والإدارة، في قطاع غَرْة. وسيتولى هذا

المركسن العسديد من البسرامج التحديسية والندوات التثقيفية والإعداد للدراسات الاقتصابية.

وقسد دار نقساش حسول الإحتباجات الاقتصابية والادارية للقطاع وتحسديد التصورات اللازمة بالنسبة للتنظيم الإداري.

واستحرضت مقبولة حبمبودة الصبعبوبات التى يعبيشهها القطاع في ظلَّ ألاحتسلال واشسارت الي ان المركز سيهتم فقط بالناجية المهنعة الإدارية.

. واضافت أن د. نبيل شعث سيتراس مجلس ادارة الركز وأن هناك لائحة بتم أعدانها

تضم عناوين موسسسات ومدراء لترشيح شخصيات

لشغل وظائف ألقر الحديد. وحبول أهداف المركيز قبال

وسعيد القدرة، أن الخطوات التي سيقوم بها المركز تنصّ على تقديم الاستنشارات الادارية والتكنولوجيية

والهندسية وغيرها وإقامة دورات مركزية يتم الترشيح لها من كافة الجهات. 

عدم كفاية المحاعدات المطلوبة للبرنامج الانعائي الظسطيني ومخاطر الوتوع بغخ المديونية

# . المل بحرشيد استخدام الموارد وحفز القطاع الخاص وخلق يوق مالية تستقطب استثم

اعداد مجمآل الاسمر لتمويل الاستثمارات. الأان هذه الدول ويعسد عسدة

وضبيعت دائرة الشبيؤون عبقود من الاقتراض الضارجي الاقتصادية والتخطيط في منظمة وتمويل الاستشمارات وحدت أن التحرير الفلسطينية برنامحا القروض قد تراكعت وتصولت (خطة) منتها سبع سنوات للتنمية الفوائد والإنساط غير السندة ألى والنه وض بالواقع الأقشمسادي قروض جديدة اضيفت الى النيون الْفَلْسُطِّينِي، وتَقَـِّر الْتَطَلِّبِ اتَّ السَّانِقَةُ، وتحولت القروض عن الاست فسارية لهذا البرنامج اهدافها الإصلية وغدا هدفتها محوالي ١١,٦ مليار دولار باسعار تمويل ذاتها، وانتقلت هذه النول عام ١٩٩١، او حوالي ١٩٦٠ مليون الى حالة المعونية للسشيعة دولار سنويا بالمتوسط، وقد قدرت وأصيحت هذه القروض سيبا الخطة إن الإنخارات الوطنية للتخلف اكتشر من كون الفقر للحلية خلال نفس الفترة ستصل والعجز والاستعمار سببا لها الى \$2,72 مليسارات دولار، وهذا وبخلت هذه الدول في مستساكل يعني ان حجم المساعدات الشارات هو لاحصر لها وكأن أهمها فقدانها لقدة أتضاد القرار السياسي أو ١٠,٦٠٦ مليارات يولار ولو اضفياً الاقتصادي. لنك الاحتياجات التشغيلية (رأس ولم يكن الخطا بالاستسراض المال التشيفيلي) المطلوب لنفس الخارجي، ولكن الخطأ كان بكيفية الفترة والبالغ حسب تقديرات استغلال هذا الاقتراض، فأذا ما الخطة بـ٨,٨ مليار دولار مما يرفع كأن هناك سوء استغلال لهذه قيمة الاحتماجات التمويلية القروض متل تمويل الأنفاق اللَّارْمة لتنفيذ الخُطة الى ٢٠٠٠ أثرًا الاستهلاكي، فذلك خطأ اقتصادي مليار بولار. وسنقسسم هذه الاحتماجات بين السلطة الوطنية حيث ان حجم الديون سيتسع عاماً بعد عام حتى تنخل في فخ

الفلسطينية والقطاع الخاص للنبونية وتختلف الصورة وحسيث أن المسالغ التي تم والنتيجة آذا كان الإقتراض اعتمالها ورصيها في مؤتمر لتمويل استثمارات مجدية قادرة المانحين الدولى الذي عقد مؤخرا على خسمة هذه القبروض عنبكد في واشتنطن الشقديم المساعدة ستتراجع المدونية مع الوقت الأقرت مسادية للفاسطينيين لم حتى تختفي. تتحاوز ملياري ونصف تولار وللسنوات الخمس القادمة ويذلك وقعت بها الدول النامية والتي قد فسان هذه الامسوال لا تكاد تغطى الحدود النبيا من الاحتباجات تكون مغيدة لنا بما يلي: التمويلية. فهي لا تَصل الى حُمس

العجز نمو الاقتراض ألخارجي،

الامر الذي سيؤدي الى احتمالً

وقوع الاقتصاد الفلسطيني في

نتائج العقدين السابقين، خطر

الوقوع بفخ المديونية، فَجميع تجارب الدول النامسية في هذا

المجال قد تمخض عنها اوضًاع

سلبينة على الاقتيصاد الوطني،

ونلك لعدم قدرة هذه الدول على

الوفساء بهسده القروض عند طول

احالها. وهناك الكثير من الامثلة

في التاريخ الحديث تُعلَّل عَلَى ذلك:

النى استقلت حديثا وجدت نفسها

انها قد ورثت من المرحلة

الاستعمارية اقتصادا متخلفا الي

أقصى الحدود. فكان عليها العمل

على تكوين البنية الهيكلية اللازمة

من بناء وطرق ومرافق عامة .. الخ لذلك واعتقادا منها بانه من المكن

التغلب على هذه الشكلات لجأت

الى الأستبراض الضارجي غيس

- أما الدول التي قطعت شبوطا

بالاستقلال السياسي، ومن أجل أن يقطع شوطا كبير في التنمية فقد

ظن رأسمو السياسات الاقتصادية

يها \_ اعتمادا على نظريات معينة

للتنمية والتي تربط بأن التنمية

والاستثمار أنه كلما استثمر

المجتمع اكثر كلمنا تسنارعت

وعودة رجال الأعمال المغتربين

وتوطِّيفُ أمْوالهم في الاقتصَّاد

الغاسطيني والساهمة في البناء

والتعمير أمر ضروري وواجب

علسهم، وبالطبع فسأن أي رجل

اعمال بنتظر تحقيق الربح من

خلال اعماله ويبحث عن المجال

الذي يوفر له قدراً اكبر من الأرباح

كثير من الأحيان ومن بدايته شكلًّ

مشفساريات تضسر ولا تنفع

وعواقبها الاقتصادية سيئة فهو

أمر بحاجة لوقفة مسؤولة وجادة

وحازمة فالتهافت المضاربي على

شراء الاراضي ليصل سعر ألدونم

في يعض المناطق الى عدة ملايين

منّ الدولارات هو نشباط تضخمي

يؤدي لارتضاعات في الاستخبار

بشكل عبام ويجسد أمبوالا من

ألاجدى استثمارها في مصانع

ومشاغل ومشاريع انتاجية تؤدي

لْتَشْغَيلَ آيدَ عاملةً وتحريكُ النَّورَةُ الاقتصالية.

وتوظيف الأموال يجب أن يتم

بشكل رشيد وبضمير ومسؤولية

وليس بشكل تدميري وانه لأمر

ولكن أن يأخَّذُ هذا النشاط في

وهذا امر طبيعي ولا جدال فيه.

ـ ان كشيرا من الدول النامية

خـاطر المدونيـة، وقـد السـتـــ

للاقتراض الخارجي: المبلغ المطلوب للبرنامج الانمائي فلم يكن لدى هذه الدول رؤية القلسطيني لنفس المترة. واضحة حول حدود وطبيعة وأمنام المناجنات الملحنة والضبرورية لمواجبهة عنمليات الاستخدام الرشيد للقروض الخارجية من حيث: التنمية ومتطلباتها ـ غير القابلة ا \_ عسدم مسراعساة هذه الدوا للانتظار \_ ان تلحــــا السلطة لقدرتها المستقبلية لخدمة هذه الوطنية الفلسطينية في سد هذا

القروض. ب ـ عدم وجود رؤية واضحة حول المدى الرمني الذي يعتمد فيه الاقتنصباد الوطني على التمويل الخسارجي، ثم ينخل في مسرحلة التمويل الذاتي . َجٍ ـُـ لَجِوءَ عُدَّد من الدول في عقد

ويمكن تحسيد الاخطاء التي

١ُ ـ غُبَانِ السِياسَةِ السليما

القروض الضارجسة لتمتويل الواردات من السلع الاستهلاكية وحيث أن استخدام هذه القروض الطاقة الانتاجية وبالتالي لا تخلو موارد لتسبيد أعبانها.

د ـ استخدمت القروض المسرفسة القصيرة الاجل ذات التكلفسة العساليسة في تمويل الشروعات الاستثمارية طويلا الاحل. أي عدم تناسب بين فشرة التمويل والغرض منه. هـ ـ عدم مراعاة قاعدة وجوب

الت امن بين بدء تسبيد اعساء القبروض وبدء فنتبرة تشغيل المتسروعيات التي مسولت بهيده القروض. و ـ عدم اعداد دراسات حادة

للحبوى الأقتصابية للمشاريع المولة بالقروض وان أعدت فانهآ كانت غير جادة وعشوائية. ز ـ عدم وجود جهاز مركزي على مستوى الاقتصاد الوطئي

يمكن الرجوع البسه قسبل أبرام القروض لمراجعة شروط الاقتراض

عقد الكثير من القروض الخارجية . في ضَـــوء القروف الحــ لتمويل الإستثمارات. ح ـ عدم وجود اي تناسب دان تركيبة العملات الإجتبية المكون منّها الدين الخارجي وبين نفط التجارة الخارجية. ٣ ـ الاقتراض الضارجي دون وجود استراتيجية واضحة القبد اعتمادت هذه الدول على

الاقتتراض الضارجي دون توافر استراتيجية واضحة العالم ومحددة لعملية التقدم الاقتصادي والاجتماعي فلم تحند: ـ ابن يجب ان يسير الانتصاد الوطني في المستَقَبَّلُ في ضوءً الهدف الأستراتيجي الموضوع و الذي تم لذ تسيداره من قبل

القنانون الرئيسي الذي يحكم للم يكن هناك رؤية واضحمة (هدف استسراتيسجي) يسسعى ألجتمع لتحقيقه اي لم يكن هناك تصور عن شكل وطبيعة الاقتصاد اغشود لتحقيقه ولم يكن موصوفا لاكميا ولانوعيا.

المستمع، ولم تحدد الألية أو

 عنسوء ادارة الإقسساد الوطني: هناك ارتباط وثيق بين سوء ادارة الاقستسحساد الوطنى ونمو المتونية حيث ينجم عن هذه

\_عجز هذه الدول عن مواجهة الفائض الاقتصادي الامر الذي ادي الى اتساع ما يسمى بقُجوةً الموارد المحلية، مما زاد من لحوء هذه الدول لتغطية هذه الفجوة بالقروض الخارجية

.. توسعت هذه النول بالانفاق العام والمعول مصرفياً. \_ استخمیت سیاسات سعریه خاطئة جنث كانت الإسعار تقل عن الكلف الحقيقية للانتاج. ... انتشار الفساد الاداري

والمحسوبيات وإذا منا كنائت المساعدات الطلوية لتنمية اقتصاد الضفة الغربيَّة وقطاع غزة غير كافية -هذه حقيقة واقعة - فنحن نحتاج الى اثارة سؤال هاه: ماذا سنفعل الان؛ وكبيف سنسواجبه السلطة الوطنية القلسطينية هذا الموقف؟

وليس هناك من حل سحري. الصقيصة اذا فحن أخسننا بالاعتبار تجرية النول النامية التي قد تكون منفيدة لنا، فانه بالإمكان أن نتعامل مع هذا الموقف بموضوعية ويون أن يؤدي نلك الى نتائج عكسية على الاقتصاد الوطني، ويمكن تحسيد البسامة

السَّليمة في ثلاث خطوات رئيسية على الاقل وهي: آ ـ ترشيد استخدام الموارد ف القطاء الخاص: ان وضع أسترانيجية واضحة المعالم لعملية التنمية وتحديد

سبيسر الاقتصاد الوطني في المستقيل وتوصيفه نوعيا وكميأ وعدم ترك بنآء الهياكل الاساسية لعشوائية التخطيط وهذا يتأتى بتحديد مسارين مهمين ً ١ ـ تحديد البادئ التي يتعين

على الاقتصاد الوطني أن ينمو في

ب ـ ضـرورة تحـديد وتعـيين

## خطاهم على درب التنمية لذلك تم | والأعباء الناتجة عنه وتقييم ذلك | أهم التغييرات الهيكلية فالنَّدُّ رجال الأعسال نسى الضفة الفربيسة

والدعم الأ أن هذه الجهود لم تكلل فالنجاح امام الإصرار على أقامة هذا المصنع بالذات رغم حسالة المنافسة المدمرة التي سيولنها.

الأعمال من منطقة رام الله تبخلت في الموضوع بهدف اقناع المستثمرين الجند بالتوجه لاقامة صناعة حديدة بدلا من المسروع

في صناعات وخدمات غير متوفرة لبينا فلماذا لا نرى الأ الاراضى والمضاربات وصناعات يوجد

# المزارعون فى القطاع يأملون بتصدير منتجاتهم الزراعيية مبياشرة

في سرالبلح " كمال العزايزة عن امله في أن يتسعكن المزارعسون الفلسطينيون في قطاع غرة من تصدير منتسجساتهم الى دول المجموعة الاوروبية مساشرة وليس عن طريق منوسسة اسرائيلية.

وقسال: نامل من التسمكن في غَـضُون اسبوع من تصديرً منتجاتنا الى دول المجموعة الاوروبية ولاسيما فرنسا دون وسناطة مؤسسة اغريسكو الاسترائيليية التي لاتعبود علينا

في غزة.

مالارياح. وأضاف العزايزة: كنا مجبرين حدثي الان على المرور عبر هذه المؤسسة الاستراثيلية لأنثأ كنا تفتقر الى الركبيرة المالية التي تسمح لنا بالتصيير مباشرة

ويشار الى ان الزراعـة تشكل نسبة ٢٣ ٪ من اجمالي الناتج

ونامل أن تساعدنا عملية السلام عدر اقامة حكم ذاتى فلسطيني على تطبيق مشسروعنا ونحن تنتظر بفارغ الصبير أنشاء مرفآ

للاقتصاد الوطني لكي يتمكن المجتمع من استخدام الموارد الاقتصابية والبشرية في أحسن استخدام ممكن. حفر القطاع الخاص وتعبئة

الفائض الاقتصادي المكن: ونلك بتشجيع ألقطاع الخاص واعطائه دورا قيانيا في التفعية ونلك بابلاء عنابة خاصة بقوانين الضرائب وتشجيع الاستثمار، وخلق استواق مالية واتاحة الفرمية للفلسطينيين خيارج فلسطين بالاستخمار بالاسهم والسندات القلسطينية.

٣ ـ وضع سياسات لترشيد الاقتتراض الخارجي تتعتل خطواتها الرئيسية في: ا ـ وضع تشريعات للاستثمار

تتضمن عندا من الضوابط الملائمة لتنظيم استخدام القروض الخارجية وخاصة القروض من المصنائر الخناصنة كالمصارف التجارية والمؤسسات المالية، ويلزم استخدام هذه القروض في احسن الوجوء ومن الضروري ربط القروض الخارجية بالشاريع الانتاجية التي تستطيع خدمة ديونها دون ان تشكل عبدا على الأقتصاد الوطني

ب ـ انشاء اجهزة أو مؤسسات تكون معنية بالقروض الضارجية لتكون بيوت خبرة وطنية لتقسم الشورة (للقطاعين الخساص والعام) حول ضرورة وامكانسة عقد القروض الخارجية وطاقة الاقتصاد الوطني على استيعابها وتوفر معايير جدوى استخدام هذه القروض واثارها الابجابية على الطاقسات الانتساحسيسة، ومتابعتها لاستغلال هذه القروض وتنبيَّر النقد الاجتبيّ اللازم لسداد اقساطها وفوائدها في مواعيدها

ج ـ التركيرُ في الحصول على القروض الضارجية من المصادر العربية حيث أن مثل هذه القروض ينتفى عنها مفهوم التبعية بين الدائن والمدين وليس فيها أي مس أو اجتناف بتوجهات التنمية المستقبلية.

د- عدم عقد أي قروض خارجية ن تبط باستب اد معدات او مواد أو خيمات أو تنفيذ من قبل النول المقرضية اذآ ميا كيانت كلفية هذه المواد تزبد عن مشيلاتها بالنول الاخرى بل يجب اختيار أفضل الشروط التي تنعكس ايجابيا على كلفة الشروعات.

هـ عدم عقيد أي قروض لا تتناسب بها فترتى السماح وسداد القسرض مع مسرحلتي الانشساء والتشغيل وتناسب اسعار الفائدة وحجم الأقساط مع العائد المحتمل للمشروعات.

## غبير انتصاد فلسطينى الاعستسماد الكلن على الدعم الدولي

الي ١٤ مليسار دولار على الأقل لاعتادة بناء البنية التحتيية المحطمة فيها.

وقال الباحث النكتور فارس ابو معمر أن الاحتلال خُلق جواً عاما يعيق الاستثمار والتنمية. واضباف ان تحسين الوضع

الاقتصادي له اثر ايجابي على الفلسطينيين لكنه لا يغنى عن الاستقلال السياسي والحكومة القلسطينية. وقال ابو معمر ان الاراضى المحتلة تحتساج الى مشاريع حيوية وهامة بينما لم تسسقس الاتصسالات مع المسولين والمانحين سوى عن القليل الذي لا يمكن منعه اقامة بنية تحتية للاقتصاد الذي بحتاج الى شق طرق واستصلاح اراض وتوفير

وشبكات كهرياء واتصالات واضاف نحتاج الى ما يقارب ١٤مليـــار دولار فليس هناك اقتصاد فاسطيني بمعنى اقتصاد عام ونحشاج الى تطوير جميع قطاعبات الاقستسمساد بالفسهوم العلمي والعسملي كسالزراعسا والصناعة والتجارة والسياحة.

وشدد على ان اعتماد الشعب الفلسطيني الإسساسي على هذه الاموال يشكل كارثة كبنرى على مستقبل الضفة والقطاع

الإسواق - القاهرة كشبقت الخطة المصرية للتنمينة الاقتصابية والاجتماعية للسنة المالعة ٩٣

الفطة الانستسادية لمسام ٩٧- ٩٤ تستسادية

٢١١ ملايين جنيه فانض في ميزان المفوعات

المسرى و ٢٠٪ زيادة في المسادرات

الهنسية و٥,٨١٪ للصناعات

للعدنية و ١٨٪ للصناعات

الكيماوية و ١٢٪ للصناعات

الغذائية على ان يقوم القطاع

الخاص والاستثماري بدوره

في هذا المصال وفيماً يتعلق

أستهيفت الخطآة زبابتها

يمعندل ١٧,٩٪ بعند أن تم

تحرير قطاع الرراعية من

القبود الخاصة بالتسعير

والتوريد الاجباري وتوجيه

قدر كناف من الاستشمارات

المتصلح الاراضي

اعادة تنظيم ألاسواق المحلية

بما يؤدي الني زيادة الانتاج

والانتاجية مع ترشيد

الأستهالاك والفاقد كما

تستهدف الخطة زيادة معدل

نمو الصادرات من بعض

السلع الزراعية كالخضروات

الطارحة بمعسال ٢٥٪

والبطاطس والبيصل الطارج

واشتطنء انضبعت شبركية

اي بي ام للكمبيوتر و ار.

حه. أر نابيسكو وبيتلهم شيل الى قائمة اسوا اداء

مالى لكبرى الشركات الأميركية

فقد كشفت دراسة مسحية

قامت بها وكالة مشتغلة

. للانجاث عن النتائج السلبية

لاعمال الشركات الثلاث مما

سيضعف مركزها اماد حركة

مرأقبة الشركات التي تسعي

الي تحسين اداء الشركات

وتحمل مسؤوليات ضخمة

أمام المستشمرين من خالال

السبعي لتحسين الاطار المنظم

وتعشمد الحركية بضفة

استاستيسة على ستلاح حق

التصويت لحملة الاسبهم في

لجتماعها السنوى لجألس

وققا لدراسة قامت بها وكالة

مستقلة للإيصاث وشملت

١٠٠٠ شركة كبيرة جرت

للقاضلة فيما بينها وفقا

لمعايير استثمارية متنوعة.

لعمل الشركات.

لدَّارات الشركات.

التي تضم ٥٠ شركة.

والتوسع الافقى بالأضافة الر

بألصابرات الزراعيي

- ١٩٩٤ والتي اعدها النكتور كمال الجنزوري نائب رئيس الوزراء ووزير التخطيط انها تستهيف زيادة الصادرات قنطار التي الترمث مصر بتوفيرها للسوق العالمية. الصناعية والزراعية بمعدلات مرتفعة تصل الي ٢٠,٥٪ حتى يمكن تعويض النقص الذي لحق بهنا في العنام الحالي ٩٢ - ١٩٩٣ وللاستقادة من الجهود المكافة لتسويق المنتجات المصرية في الخارج وان يتسحقق نلك من خالال التركب زعلى التصنيع التصديري بما يحقق زيادة معدلها بنسب تتراوح ما بين ٢٤٪ للصبادرات من الصناعات

على تحقيق الأمن والاستقرار مما يعطي الفرصية لعبودة الازدهار والانتعباش لقطاع اسا بالنسبية لميتران المدفوعات المصرى فقد فائضا قدره ٢١١٠ مالايين حنب خال السنة المالية

بمعدل ١٠,٨٪ والقاكهة بمعدل ۲۲٪ باعتبارها منتجات مصرية تتمتع بدرجة عالبة من السميعية الطيبية في الأسواق العالمة نظرا لجويتها المتميزة مع العمل على زيادة الصّادرات من القطن الخام والذي يتجاوز المتاح منه للتصدير المليون

وتحفظت خطة السنة المالية القبلة في تقديراتها بالنسبة لقطاع السياحة ، للله للم المنطاض عائداتها بمعدل ٢٣٪ في ظل الظروف الاستثنائية الحالية حتى لانتعرض أنخطة لأية هزات تمويلية مفاجئة وأن كان ذلك لاينقى انجهود الحكومة تركز بصورة كبيرة

توتعت الخطة الأبحقق ٩٣-١٩٩٤ وذلك مقابل فائض مستهدف قدمته نحو ١٧٢٥ مليون جنية مع نهاية السنة المالية الصالية ٩٢-١٩٩٣ واظهرت التقسرات انقيمة الصائرات السلقية تبلغ ١٧ ملسارا و ٣٤٨ مليسون جنيه بنسبة ريادة ٩٩٩٪ بالمقارنة بالمتسوقع للسنة الماليسة الحالية والبالغ ١٥ مليارا و ٧٩٠ مليون جنيه وتشمل صادرات زراعية قيمتها ٦٥٦٨ مليونا ويترولا خاما ومنتجاته قيمتها ١٤١٥ ملبونا

بخلاف حصة للشريك الاجنبي

ينشرون تتوائم بأسوأ الشركتات الاسيسركسيسة أداء

وقد تلقى اعضاء مجلس

المستثمرين المؤسسين أهذه

القائمة ومعها ملف لكل شركة

واتجاهاتها تجاه العديد من

الشكلات مثل تعويض المديرين

ودور المديرين غير التنفيذيين

تزايد نفوذ كوبي الستثمرين .

ومن المتوقع ان تستخدم هذه المعلومات من جانب

المستثمرين لتحديد مواقفهم

وتؤكد انتي هانسين نائسة

مبيدر المجلس أن الشبركات

الخسمسين لا تشكل قسأئمسة

مستهدفة محد ذاتها وقالت ان

بعض كبار السنتسرين

المؤسسين الاسمركيين لنبهم

بالقعل معلومات مسرمجة

بواسطة اجهزة الكمبيوترعن

الشركسات ذات الأداء المالي الضبعيف واضافت ان قائمة

المجلس تهدف الى تعميم هذه

البيانات على نطاق اوسع بين

مراقعة الشركات وقدرتها على

متنابعية الإداء المالي السييء

موسسات الرقابة تحظي

ه مسلایین مسشسرد نبی اوروبا ونندرة

تجـــدر الإشـــارة الى ان

النساء يتسشرون لاسبساب عساطفسيسة

للشركات.

تحاه هذه الشركات.

تستسمرون اسيسر كسيسون يديرون ١٠٠ مليسار دولار

وقيمتها ١٥٢٩ عليونا ويبلغ اجمالي الصائرات الخلععة ۲۲ ملیآرا و ۸۵۷ ملیون جنبه منها ٢٢٥ مليون جنيه حصيلة التامين و ۲۸۳۰ ملسون جنسه حصيلة الملاحة و ٦٥٣٢ مليون جنية رسوم المرور عبرقناة السويس و ۳۳۰ مليون جنبه حصيلة السياحة مقابل ٥٠٢٥ مليون جنية متوقعةً في العسام المالي الحسالي وتشير التعليرات التي أوربتها الخطة الى الله

حنيه مقاتل عجز قيمته ١٩

مليارا و٣٨٥ مليون جنيه

خلال السنة المالية الحالية

ومن المتوقع ان يحقق رصيد

الميزان الخدمى فائضا قدره

١٠ مليسارات و ٩١٥ مليسون

حنيه مقابل فائض متوقع في

السنة الاخسيرة قسده ١٢

بسلطة اتضاذ اجبراءات سادية

ضد الشركات المتعشرة بعد أن

عسدلت لجنة البسورمسات

والاوراق لثالية قواعد عملها

في ألعبام الماضي لتسسمح

للمستثمرين باجراء اتصالها

لتغيير التكتيك المتبع لجا لوبي

فيما بينهم. وفق محاولة

المستشمرين خلال العام أو

العامين الماضيين الى التفاوض

سيرا مع الشيركيات قييل شن

الهجوم عليها علانية خلال

تصنوبت حسملة الاستهم في

الجمعيات العمومية لمجالس

ادارات الشبركيات بقعبة قبوية

فقد حظيت شركة مراقبة اداء

الشبركيات بدفيعية جيديدة في

الاستبوع الماضي عندما نشر

صندوق معاشات المدرسين

الاميركيين وهو اكبر صنوق

لنظام المعاشيات في العيالم.

قائمة شاملة بمعايير مراقبة

ويعتقد الصندوق ان هذه

الوثبيقة الشاملة هي الاولى من

نوعها في قطاع الاستثمار وقد

ارسل الصندوق تحصو ١٥٠٠

نُسْخَةً من الوثيقة الى الشركات

ومن ابرز ما تحقويه هذه:

الوثيقة هو اوراق المنتدوق

الضرورة تكوين أجنة المراقبة

في كل شركة تضم اشخاصا

متنوعين من حيث الخسرة

والسن والنوع والعرق.

التي يمتلك اسهما فيها.

لمراقبة الشركات.

غراقعة الشركات.

مليارا و ١٥٥ مليون جنيه.

ALASWAO

CORRESPONDENTS

لم يعد الجدل الد حول حتمية توقيع سلام مع استرائيل حصيلة تحويلات المسريين المعارضة هذه المع السالمية بالضارج تبلغ نصو فالنقاش يدور الأن ری سی میر ۱۱ ملیارا و ۷۵۰ مندون جنده كان عرفات الذي بانختفاض قسره ١٠١٪ عن منفسردا على مسد ألمتوقع خبلال السنة المالية سيستمح بألعمل الصَّاليَّة والبالغ نصو ١٨٠ ومدی قدرته علی اد مليارا و ٤٢٥ مليون جنيه يُكفَاءة. وزاد من سـ واما الواردات السلعية فتقد النقاش ما ريدته الأن قيمتها خلال السنة المالية طالب فيها عدد من ق القادمة بنحو ٢٨ مليارا و ٢٥٠ فينج بالحيد من سا عليون جنيه بزيادة نسبتها المتفائلون مثل ابراد ه. ٩٪ بالمقسارية بالمتسوقع أستباذ الطوم السب للسنة ألمائعة الحالبة والتألغ حاسعة سرزيت ٣٠ مليارا و ١٧٥ مليون جنية التعديية بين الفلسط وتتسفسمن الواردات ١٠ مليارات و١٥ مليون جنيه للواردات السلعية و١٨ مليارا و ٣٢٥ مليون جنيه للواردات الوسيطة و١٠ مليارات و ١٨٥ مليسون جنيسة للواردات الاستثمارية وتصل قيمة العجز في الميزان التجاري الى ٢١ مليساراً و ١٣٧ مليسونُ

يضتلف كشيرون

الفاسطينيين سد

عرفات رئيس م الفليطينية رعا

المرتقعة معد تسطم

من القوات الاسرا

من اريحًا في كانو

الا أن هذا لم يعنع

مليوني فلسطيد

الغربية وقطاع غ

التساؤل حول ما

سيحكمهم بالد

بالسمقراطية. فهم

تظل الحربات الس

حرموا منها على

من الأحشلال الاسد

القاهرة - أ.ف.ب. - 14 عصدر قريب من الوقد الـ از اللحنة المصنغرة الاسا القليطينية المكلفية بيال بشسان ترتبسسات الأند الاسرائيلي من فطاع غا، اربحا استأنفت اعمائها مكان سبري في القياهر، المصدر دائم أن أعصال الك تتناف مر ارسعية اعتبط جانب، نتياول في شكل فسالة امر المستوطفات

وينتسزه الاسسراشي والظلمتينيون والمصريق ستضرفونه التكتم بشار المصابتات وقال ه مطاء أن السنطات المصري السر بوضع ضيلات في ق المفسسا وضين المفلستيل والاسرائيليين تجلبا لحص تسرب الى التسمافة. وكان اقسانسوا الاستبسوع المناظ الفنادق لمناسبة الأجتمئة

الحنة التباورة واستشادا الى رهيس الا الفلسطيني سنبل تسعث فناو اللجنة المصعرة المتي ستس اعضالها بوسين ان معالج ا المسائل الرنبيسية التي تد بها الفاوضات وهي ضمان المسنسوطنات وفي الوقت فلمان السماك حقيقي من وقال سعت الله لو وجندا اذ ر . الاضغار البسفساء في القس واستكفال المقاوضات في الق فَلَادَاعَي لَلْنَصَابُ الَّى طَالِياً.

واضاف أنه من المصروري عَلَالقاء بين عرفات ورابين يكون ضروريا للأيام الاخيرة الفاوضات لاز مناك بعض الد لايستطيع حسمها الاالرئيس وقسالت سحسادر قبريبية

منأؤرات تسكرية كويتية

أميركية وبريطانية الكويت. أ.ف.ب - نكر صصد

عسستوي كسويتني ان المشاود المستويدي المستويدي المستويد المتويد والمسيوكسية والسويطانيية ألا المطلق عليها اسم العمل المدء المدات صبياح العسر في شبع . فاخساف المصدر أن المتناوراد الني يشارك فيها ما يقارب ٢٠٠

عمسكوي السبسركي وحسلسان العسسكريين التويتسيد والبريطانيين المصويدين المعادلة والمعادلة والمعادلة والمعادلة والمعادلة والمعادلة والمعادلة المعادلة ا

الكولتسين والاسبيركسين است البريطانيوز نسسيسرسييس في الخياء المقبلة. ب سير بعيد. والمستنبغ المصسسلو عن اعطاء استجري مختفيعة المشاورات التي منتخ مساد: منتلقی مسالاد فوان جوید

### وقد اصدر مسجّلس الصنائيق والتي لا يمكنها المستثمرين المؤسسين لهذه حمع هذه المعلومات بمفريها. الحركة وهو تجمع كبير يضم يسد عسون السبي تسرشيسد الاستستسمار ميؤدي الى كلرثة في الضفة والنطاع ويتضمن قاع القائمة شركات صناييق المعاشات الأستركية مثل مجموعة بوربين للاغنية اعرب خبيس اقتصادي التي يَمَلُّك اعضاؤها اكثر مَن وشركة نيويورك تايمز للنشر فلسطيني عن أعتسقاده دانً العبديد من المغب تسربين | ماساوي أن يسعى رجال أعمال | المساعدة في أقبامة المشروع ٩٠٠ مليسار دولار من الاصبول وشركة بلاك انبينكر: للأبوات . الاراضي ألعربية للحتلة بحاجة قائمة بأسمآء أفشركة تعد الجديد ومديد العون والساعدة وتعد هذه القائمة مثالا على الاسبوا من حبيث الاداء المالي النصو الهائل لنفوذ حركية

لاقامة مصنع جديد يوجد مصنع مماثل له وقيام المصنعين سيؤدي الفلسطينيين بداوا بزيارة الاراضي المحتلة لاستطلاع فرص الاستثمار المتوفرة بعد توقيع لاحاق أضرار بالغبة بالمصنعين اتغاق المبادىء الفلسطيني بسبب طبييعة السلعية التي الأسرائيلي والاستقرار المتوقع أن ينتجانها. تشبهده الأرّاضَي المحتّلة.

ويقول رجال الأعمال أن مجال وساطات عديدة من رجال الاستثمار رحب وواسع ونحن بحاجة للكثير من الاستثمارات المقترح، وعرض رجال الاعمال | لنينا منها؟

اعرب رئيس الجمعية الزراعية

اللحلى في غزة.

المواد الخام وانشاء ميناء بحري

الذين لا يجدون ماوى في دول

المجموعة الاوروبية على ٥,٦ مليون شخص، ومن للحتمل أن يمل الرقم الصقيقي إلى الضعف حسبما جاء في تقيير فشره في بروكسل اخيراً اتحاد مجموعات الاسكان الأوروسة. **ويشب** للسبح الذي أجسراه الاتحاد الى أن الْمانيا، بريطانيا وفرنسا تستضيف أغلب أعداد للشسربين، على الرغم من أن الارقيام ربما جيامت مسخستلة بسبب الرصد غير النقيق سُشخَلَةً في بعض الدولَ الإعضياء

جنيف ـ يزيد عند المشرسن

وقسال براين هارفي، رئيس الاتحساد الاوروبي للمنظمسات ١٩٩١ أو ١٩٩٢. ويعابل ثلك ما نسببت ٥٫٥ بين كل الف

الأوروبية سواء ضلال العام

العاملة في مجال المشربين، والمعسروفسة الخستسحسارا ـــFeantsa، ان التشرد في اوروبا يبلغ مستويات تتجاوز ما عليه في الولايات المتحدة. وقال أن الأرقام تعتب مخدفة بصورة حقيقية. واوضح السح الذي شمل السحالات الرسمية، ان ۲٫۵۳۱٫۸۰۰ شخص، بین رجل وامسراة وطفل، يعسيش مشسردا فى دول المجسسوعية

شخص. وسجلت اعلى نسبة في المانيا، حيث يوحد حوالي ١٢,٨ مستبردا في الألف، ثم بريطانيا، حيث يبلغ المعنان ١٢.٢ في الإلق، تليها فرنسا بمعدل ١١،١ في الآلف. ويعكن مقارنة نلك يكلُّ من الدنمارك: البرتغال واسبانيا، التي يقل

وتابع أن الموحسة الاولسي عن الخاورات سنجري بين العسكويين المعدل فيها عن شخص واحد في الإلف. ويقول الاتحاد الاوروبي لأ الرجال عادة ما يضطرون النا التشرد تحت وطأة المساعي المادية، أما النساء يتسعرفني التشرد بسبب مصاعب العلاقة الزوجية أو الطلاق

المنافزات بين جسيسوش المدول

min have been come اللوزاق المذجبة تمو عد عسب و زیست اندهای اندان مستشهرين ينجره نصاب سس سنهد وفق سد تعبير التعنيد المنكي حاجرس المستشمرين فسأل عدد و المامعين الماضيين سي المندوعات سي السيكسة السياكسة الهجوة عنيهة عادية حاث

مسون مستدني المجعدات العمومية مدسي الماأوات ألطسوعات دفقعنا ضوية لمراقعة الشرعات الملك حكيت شركة مراشة المادا الثمركسات بدفعية جنبيدة فب الإسموع أغاضي عدي شي معلوق معاشدت شرحيا الاميركيين وهو اعد صدوق المساء المعاشدة في تصريح المنافعة المعالية المعالية الراقية الشركات ويعتنقت المساوق الالتا

الوثنيقة الشناطة هي آلاوس ال موعها في قطاع الإستنصار وقد السل المندوق نصر مُسْخَةً مِنْ الْوَلْمِكَةُ الْحِي الْمُرْتِينَةُ اللتي يعتنك السيما غيبا ومن البيز سا تعشوب ده الوثيعة هو أوراق الصاباتي المسرورة تعوين الجنة المراث في كل شهرىء نضد النساء ما منتوعيز من مسالم أ والمسنّ وآلتوع والقرق

ب اساطف اوروبا وفث ا برد الرج

شخص وسجلت اعنی سنة المي المانيا، حيث بوجه مدولا المريد المستدرة المراقع الايم المريطانيسا، حيث ثلث الم

المراح ال معارية نك بكل من المساوية المرتغال واسلبانيا، التي يد المعدل فعيها عن تستصر واحد الاست. الاقتصاد الاقتصاد الاقتدالي ويقول الاتصاد الاقتدالي ني الالفيد الرجال عادة ما يضطرون الم الرجال عادة ما يضطرون الم المتشرو تحت وطاة المصاعب اللاحدة إما النساء لتحديد

العبام

العدود النوجية أي المحاف

سكسان الضيفة والقطاع يتسساءلسون

يضتلف كثيرون على أن غالبية الفلسطينيين سيعترفون بياسر عرفات رئيس منظمة التصرير الفلسطينية زعيما لدولتهم أما المتشائمون مثل رياد ابو عمر المرتقنة بعد تسلم المنظمة السلطة وهو من بير زيت ايضا فيشيرون من القوات الاسرائيلية المسحمة الى ادارة عسرفات لشسؤون من اربحا في كانون الثاني المقبل. القلسطينيين اولا من بيسروت ثم الا أن هذا لم يمنع كستيرين بين من تونس كننير لحكم فردي أت لأ مليوني فلسطيني في الضَّفَّة محالة. قبال أبو عميرو، لسنا الغربية وقطاع عَزَّة الْمَصْتِلِينَ مِنْ واثقين من قدرة المنظمة على التحول فلسفيا وثقافيا من ادارة التساؤل حول ما اذا كان عرفات

مستحكمتهم بالصديد والتارام

بالديمقراطية. فهم يخشون من ان

تظل الصريات السياسية التي

حرموا منها على مدى ٢٦ عاماً

من الأحتالال الاسرائيلي بعيدة

ربيات ودوليات

لم يعد الجدل الدائر هنا يتركز حول حتمية توقيع عرفات اتفاق سلام مع اسرائيل فقد خسرت التعارضية هذه التعركية بالقيعل. فالنقاش يدور الآن حول ما اذا كان عرفات الذي ادار المنظمة منفسردا على مسدى ربع قسرن استيستمح بالعنعل الديمقيراطي ومدى قدرته على ادارة الحكومة بكفاءة. وزاد من ســــــونة هذا النقاش ما ربدته الإنباء عن وثيقة طالب فيها عدد من قيادات حركة فتح بالصد من سلطاته. وبري المتغاظون مثل أبراهيم ابو لغد استاذ العلوم السياسية في حسامعة بيسر زيت أن النزعمة

الفلسطيني، ويقول المعارضون ان عرفات سيسيطر بنلك على الأمسسوال وعلى الشسسرطة الفلسطينية الجاري تشكيلها الأن لتستسولي الاشسراف على الأمن الداخلي بعيد ان تبيدا القبوات الاسرائيلية في الانسحاب من قطاع غزة ومدينة اريحا يوم ١٣

كانون الأول المقبل وهم يستندون الى تصريصات انلى بها رجال على عمليات اضطهاد اثبة.

عسرفسات العسسكريين في ايلول الماضي توعدوا فبيها بسبحق المعارضية لاتفاق السيلام كيبليل

حسركة تحسرير وطنيسة الى ادارة

وزاد من مُخاوف الإصلاحيين

قرار عرفات بتنصيب نفسه رئيسا

للجهاز الذي سيشرف اقتصانيا

ومساليساً على الإراضي التي

تخسضع للحكم الذاتى

كبيرة من خُلال عرض بعض وقال غازي ابو جياب لحد التعدية بين الفُلسَطينيين قوية ﴿ رَعْمَاء جِنَاحٌ ٱلْجَبِّهُ ٱلشَّعبية مقاعد اللجلس الذي سيحكم خلال

هل سيحكمنا عرفات بالديمقراطية أم بالنار والحديد؟

# رأبين: مشاكل تضفية الاتفساق معشدة مفاوضات القاهرة السرية بحثت امن المستوطنات

مصدر قريب من الوقد الفلسطيني ان اللحنة المصغرة الاسرائيلية الفلسطينية الكلفة بالتغاوض بشسان ترتيبات الانسحساب الاسرائيلي من قطاع غزة ومدينة اريحا استأنفت اعمالها امس في مُكَانَ سِيرِي فِي القِياهِرةِ. وقَيالُ المصدر ذاته أن أعمال اللحنة التي تتسألف من اربعسة اعتضساء لكلُّ جانب، تتناول في شكل خاص مسالة امن المستوطنات في قطاع

ويلتحزم الإسحرائيلسون والفلسطينيون والمصريون النين يستضيفونهم التكتم الشبديد ــان المحــانثات. وقــال مــصــدر مطلع أن السلطات المصرية قامت امس بوضع فيلات في تصرف المفسساوضين الفلسطينيين والاسرائيليين تجنيا لحصول أي تُسربُ الى ٱلصحافة. وكان هؤلاءً اقسامسوا الاستبسوع الماضني في القنادق لمناسبة الأجتماع ألاول الجنة المصغرة.

واستنادا الى رئيس الوف الفلسطيني نبيل شبعث فبان على اللجنة المصغرة التي ستستغرق اعمالها يومين ان تعالج احدى المسأثل الرثيسية التي تصطدم بها الفاوضات وهي أضمان امن المستسوطنات وفي الوقت ذاته ضمان انسحاب حقيقي من غرة، وقال شعث انه لو وجننا انه من الافتصل البيقياء في القياهرة واستكمال المفاوضيات في القاهرة فلا داعي للذهاب الي طاباً.

واضَّاف انه من الضروري جدا عقد لقاء بين عرفات ورابين وقد يكون ضروريا للأيام الأخيرة من المفاوضات لأن هناك بعض النقاط لا يستطيع حسمها الا الرئيسين. . وقالت مصادر قريبة من

مناورات عمكرية كويتية

ابيركية وبريطانية

الكويث - أف ب - نكر مصدر

عسسكري كسويتي ان المناورات

المشتركة بين الجيوش الكويتية

والاميركية والبريطانية التي

اطلق علينهنا اسم والعنمل المدمجة

**قد بدات صباح امس في شمال** 

واضباف المصدر أن المفاورات

التي يشارك فيها ما يقارب ١٢٠٠

عسسكري امسيسركي ومسئسات

العسسكريين الكويتسيين

والبريطانيين ستستمر شهرا

واحسيداً وهي تدخل في اطار

المناورات بين جيروش الدول

وتابع ان المرحلة الاولى من

المناورات ستجري مين العسكريين

الكويتسين والاسسيركسيين امسأ

البريطانيون فسينضمون اليها

تفاصيل عن طبيعة المناورات التي

سنجري مكتفيا بالقول انهأ

واستنع الصدر عن اعطاء

في الإيام المُقتلة.

ستلقى مساندة

قوات جوية.

القاهرة - أف ب - رويتر - قال الذى يقبوده الجنرال امنون شاحاك طلب اقامة شريط امني عرضه كيلو متر واحد على طول الطريق المساحلية المسانية الشاطيء البحر الإبيض المتوسط وآخر على طول الخط الذي يشكل الحدود بين قطاع غرة والاراضى

كنلك طلب الوفيد الاسرائيلي اعتماد تدانس امنية في محنط المستوطنات وشق طريق داخلية تمتيد من الحدود الاسترائيلية شمالا الى رفح في الجنوب، وذلك لضحمان تنقل الجحيش بين

ويقيم حسوالي اربعية الاف سخص في هذه الستوطنات القائمة كُلُّها ۖ فَي اقصىٰى شَعَالُ قطاع غزة وفي اقصى جنوبه، باستثناءً مستوطنتي نتزاريم وتل مونتار الصغيرتين الواقعتين بين منينة غزة ومخيمي رفح والنصيرات.

واضافت المصادر القريبة من المفاوضنات ان الفلسطينيين يرون ان شق الطريق لضــــــــان تنقل الجيش بين هاتين المستوطنتين ومحموعة المستوطنات الاخرى سيقطع قطاع غزة الى كانتونين.

ولهبيذا السيبيد طائب الفلسطينيون، خيلال الأجتماع الاول للجنة المصغرة الاسبوع المأضي في القـــاهرة، بازالة مستوطنة نتزاريم الإكثر قربا من مخيمي اللاجئين تجنبا اشق هذه

وتحدث مسشساركون في ر\_\_\_ احتماعات اللجنة عن تصقيق

وبعض التقدم، خلال نقاشات

القندس المصتلة ، أف ب ، أكبد

بحلَّجة لأنَّ يتلمسوًّا تنفسرا على

الأرض، تغييرا نجو الأفضل والا

ارْدَاد الوضَّع ســـوءا. واشــــار

تقسيستين الى علاقة دالاخوة،

سدوا بعض الثغرات في الاسبوع

الماضي الماضي الماضي ولكنهم ما زالوا في حاد واكدت محسادر قريبة من الى الانتهاء من البعض الآخر، الماضي ولكنهم ما زالوا في حاجة

### التقنى عندة شفصينات فلنطبينية بالقندس

# وزير خارجية تركيا : الفلسطينيون بصاجعة لرؤية نتائج الاتعفاق

المعيزة بين الشعب القلسطيني

السباحة والقطاع للمسرقي على والشبعب التركي اللذين يربطهما وزير الضارجية الشركي حكمت سبيل المثال، واشار تشيئين وهو تاريخ وثقافة مشتركان مؤكدا تشبيتين أن بلاده صريصة على اول وزير خسارجسية تركي يزور على واجب تركيا في المساهمة في دعم عملية السلام وإنها ستقدم فلسطين المدستلة، الى أنه تم عملية السلام وأعادة اعمار المستاعتدات المأنية والقنيسة الاتفاق على ارسال وفد رفيع الأراضي المصتلة. وكسان الوزير للفلسطينيين في المرصلة المستوى الى تونس للتباحث مع التركي زار المسجد الأقصى صباح الانتكالية من تطييق الحكم قيادة منظمة التحرير الفلسطينية امس قبل اجتماعه بالصائب الذاتي في الإراضي المُصتَّلَة. وقال هناك هول سيل تقديم المساعدات القلسطيني حسيث ادى صسلاة الوزير التسركي خسلال مسؤتمر للقلسطينيين. ومن جهته اكد الظهر واستمع بعد نلك الى شرح صححافي عـقـدّ في بيت الشـرق فيمنل الحسيني على العلاقة عن المسجد من قبل مدير الأوقاف مقر الوقِّد الفلسطيني لمفاوضات الآخوية بين الشعبين الفلسطيني الإسلامية، واوضح الوزير التركي السلام، في القبس الصناة امس والتسركي واعسرب عن امله في ان بلاده قررت في اجتماع الدول بعيد أجستسمياعية بعيدد من المُانُدة للمستاعدات الي توطيدها. الشخصيات الفلسطينية ومن الفلسطينيين الذي عــقــد في وأكسد الص بينها فيصل الحسيني أن المرحلة واشنطن في الشاني من الشهر الصعبة لميتم تخطيها بعد وقال ألماضي المساهمة بمبلغ مليوني ان السكان في قطاع عزة واريحا دولار وانه في اجتماع امس تم وفي باقي الأراضي للحستلة

بحث سيل استغلال هذا للبلغ.

واضاف تشيتين انه تم كذلك بحث

الجالات التي ستقوم فيها تركيا

بالساعدة على تنظيم برامج

الفلسطينيين سيتكفلون بحماية انفسهم من المستوطنين اذا لم يقم الجيش الإسرائيلي بذلك. وقال مطالب الحكومة الأسترائيلية والجيش بحمايتنا من تجاوزات المستوطنين والافتسيشعين على الفلسطينيين صماية انفسهم.

سيستنذم القوة لاذراس فى نجاحه فسيكون بوسعه المعارضة. ويشير منتقدون مثل الاستفادة من المهارات التي ابقته سالم الى اغتيال ثلاثة من أعضاء على قمة واحدة من اكثر حركات المنظمة في غزة منذ شبهر ايلول التجرر انقساما في العالم على الماضي في اطار صراعات القوي مدى جيل كامل. ويرى عدد كبير الدائرة داخل فستح كسطيل على من الفلسطينيين مثل ثلك القضاما عمليات اراقة بماء قائمة. ولا يجد عرفات رمز الوطنية القلسطينية الأكاديمية عن الحريات السياسية حُـّاحـة الى ترشيح نفسـه في غير ذات اهمية. فالمهم هو أن الانتخابات فشعبيته كبيرة يتمكن عبرقات من ازلصة قوات ببرجة تتبيح لفتح الفوزأفي الاحسنسلال الاسسرائيلي من على الانتخابات بنسبة مربد وتنتظر مصادر فتح من عرفات ان ينجح في تحييد المعارضة غير الأسلامية التي لا تتمتع بشعبية

لتحرير فلسطين في قطاع عرة ، ﴿ فحرة الحكم الداتي عليها. ولم

يقسرر قسادة حسركسة المقساومسة

الإسلامية مصاس داخل

الأراضي المسئلة سا أذا كبانوا

سيقاطعون الانتخابات بالرغم من

تصريحات تقييد ثلك لللي يهيا

زعماء الحركة خبارج الإراضي.

وترى مصادر قريبة من عرفات أن

رئيس المنظمة قاس على لصتواء

اعمال العنف. . وهم يرون انه ما

دام يمسك في يد بصبرة الدراهم

وفي اليد الأخرى بهراوة الشرطة

مستندا الى رغيبة المؤسسات

السياسية والأمنية الاسرائيلية

عرفأت بدير النظمة كمن بدير

وهذا يقويني الى التساؤل عن

السمقراطية التي سنتمتع بها

خلال فترة الحكم الذاتي. وتتريد

نفس هذه المخساوف عند الطرف

النقيض من الحقل السياسي لدي

الاسلاميين النين يعارضون أيضا

وثيقة بجماعة الجهاد الاسلامي،

مسا سنحظى به خسلال الجكم

الذاتي هو نظام عربي آخر. مجرد

حكم فردي واعتقد أن عرفات

مجددًا الاسبوع المقبل في القاهرة.

وأضافت أنه منا أن تتم تسبوية

مسسائل ألامن فان المفاوضات

الموسعة ستستانف في طابا، على

المحادثات والإسئلة نقسها لأتزال

مطروحية على الطاولة. تحييد

حدود منطقة اريحا وعند الجنود

واقراد الشرطة من الجانبين النين

سيتم نشئرهم وعلى امتداد أي

الطرق، وتريد المنظمـــة مرّ

اسرائبل أن تنسحب مما بشراوح

بين ٣٤٠ و٣٦٠ كيلو مترا مربعاً

في اربحا وما حولها وهي منطقة

تكاد تعالل مساحة غزة. ويدور

تفکیر اسرائیل حول ۲۰ کیلو مترا

مثيرة للجدل فقد كادت مسالة عدد

الجنود الاسسرائيليين الذين

سيبقون في غزة لحماية الثلاثة

الاف مستوطن يهودي هناك ان

تقوض المحانثات قبل أسبوعين

وقالت منظمة التحرير ان اسرائيل

تريد الاحتفاظ يسيطرتها على

نصف غسرة. لكن الموقف انفسرج

عندما وافقت اسرائيل على تقليص

عسد الجنود النين تريد نشسرهم

هذاك. وقصال التعلومساسي ان

اسسرائيل تريد الابقساء غلى

سيطرتها على الطريق الرئيسي

الذي يربط شممال غزة بجنوبها

واقدامة نقاط تقتيش على طرق الحسرى تربط المستسوطنات

باسرائيل، وقال «في هذه الجولة

سيكون النقاش الرئيسي حول عند

الجنود والدوريات التي سييت

تسييسرها على تلك الطَّرق .. لقد

ويقسر منا تعبد هذه المسالة

وقَــال دبلومـاسي مــقــرب من

اليحر الاجمر.

قال عندان سالم وهو على صلة

مشروعه الخاض

ظهورهم ويملأ جيوبهم بالأموال ليجلس أمنا في مقعده. قبال أبو عَمْس دالقطاع الأشمل من الرأي العام لا يبدو مهتما. فالسياسة ليست من اولوياتهم.

# المنظمة: اسرائيل طرحت خطة لاعادة احتلال غزة الوزراء الاسسرائيلي استحق رابين

أن الشاكل التي توأجه المقاوضات غربى القدسُّ أمس اعتصاما فوق حول تطبيق الاتفاق الاسرائيلي الاسرائيلية مصاترتها لغرض الفلسطيني معقدة مشيرا ألى أن هذه المفاوضًات تواجه صعوباتً. أ تحويلها الى محميات طبيعية وحدائق عامة حبث رفعوا خلاله واضناف في كلمة القناها امنام اليافطات المندة بقرار المصادرة اللوبي اليسهسودي في الولاياتُ والاستبلاء على الارض ومؤكدة المتحدة أن وثيقة الباديء تستند تعسك المواطنين باراضيهم الى قاعدة واحدة وهي أن يغي كل من الطرفين بالتراماته. وأكد ان

اسرائيل معنية بالتوصل الى سلام تغيير الاطار الحالى الذي تجري فيه المفاوضيات في نفس للكانّ والزمان مع كافة الاطراف العربية مشيرا الى ان هناك ارتباطا بين حنينا والنبي صمويل. نتائج المفاوضات في مسار واحد بنتائج المفاوضات في سائر

خليل الشفكجي عضو لجنة ر ...... قال أن هذا المسروع يسم

محمية طبيعية. واشار التفكجي الى ان هذا

ان تساعد الدول العربية الغنية منتل السنعبودية ودول الخليج سخطة القدس الكبرىء في غضون ذلك نغى مندر عام بيوان رئيس الوزراء الأسسرائيلي شمعون شيفث الانباء التي تحبثت

وقال شيفث لقدعقد احتماع تستوجب عقد مثل هذا اللقاء فانه

تدريبية للفلسطينيين في قطاع

عن علقت لقناء بين الرئيس ياسير

مع سوريا ولكن هناك حاحة الى

وقال رابين ان اسرائيل تفضل

لدى استثناف المفاوضيات التوصل

الى اتفاقيات سلام مع الدول

العربية وليس التوصل الى وثيقة

ودعا رابين المنظمات اليهوبية

الاميركية لتاييد اسرائيل

اقتصابيا باي طريقة ممكنة على

المسارات..

مبادىء فقط

الفلسطينيين.

عمل بين الرئيسين في القاهرة واذاً ما كنانت هناك حيا حية ومشباكل

عبرفات واستحقّ رابين في الايام

# يمارضون الاتفاق

العام الاسرائيلي اجراه معهد وشيلوح، لحسّنات صحيفة دمعاريف، أن غالبية الإسرائيليين تعسارض الاتفاق الذي وقسعشه الحكومة الاسرائيلية مع منظمة التحرير الفلسطينية في ايلول الماضي. وجساء في مسعطيسات الإستقطلاع الذي أجسري خسلال الاســـبـــوع المّاضي أنَّ 60٪ لا يؤيدون الاتفاق مقابل ٢٩٪ اعربوا عن تاييدهم له فيما قال الباقون ١٦٪ انه لا موقف لنيهم

## بيلين : الاتفاق مع غوريا الشهر المتبل

اعرب ميوسى بيلينه نائب وزير الخارجية السرائيلي عن اعتقاده بأن التوقيع على جدول الإعمال مِينَ استرائيلَ وأسوريا . سيتم في شبهر كانون الأول القادم. ووفقا لأقوال «بيلين، سيت

الاستراع بالمقاوضيات بين استرائيل وسسوريا عنصسا يصل وزير ر. الخارجية الأميركي وارن كريستوفر الى النطقة في مطلع الشهر القادم

### اعتصام مقدسى اهتجاجا على مصادرة أراضي

نفنذ أصبحباب الأراضي التي تقوم السلطات الاسرائيلية ويلنية القدس بتجريفها في الشَّدِيخ جراح وواد الجوز اعتصاما في شارع القصيس - رام الله الرئب احتجاجا على مصابرة تلك

الأراضي. وكانت السلطات الإسرائيليـة قسدٌ حسائرت في الماضي نصف اراضيهم واليوم تصادر النقية

وقسال «صبالح صبيبام» لحيد اصحاب المنازل المهندة بألهنم: لقد صيادرت السلطات ٩٠٪ من اراضينا ولم يتبق لنا سوى هذا المنزل الذي تعيش فيه والذي فوجئنا بقيام البلدية اول امس بوضع علامات على أحد جكرانه تمهدرا لهدمة.

وأضاف صيام: بامكانهم تجنب هدم المنزل بتوسيع الشارع من الجسانب المقسابل الا انهم يصرون على هدمه.

وكسان اصسحساب الأراضي والمنازل قدموا اعتراضا الي بلدية القندس قبيل شبهير لكن دون أن يتسلمسوا اي رد بل باشسرت الجرافات بشق الطريق متجاهلة جميع الاعتراضات التي قدموها.

### مصادرة ۲۵۰۰ دونم من ۶ قرى فلسطينية

نفذ أهالي بلدة بيرنبالا شمال راضيهم التى قبررت السلطات

وتبلغ مساحة الأراضي النوي مصائرتها قرابة الف دوثم تعود ملكيتها لمعظم عائلات القرية وهي جـــزء من اراضي اخـــريّ تنويّ السلطات مصادرتها للغرض ذاته وتبلغ مساحتها الأحمالية ٥٠٠٠ ٣ قسرى الجسيب وبيت

الحبنود والأمن لمقاوضيات طابا مشروع الخارطة الهنكلنة لإقامة محمية طبيعية على اراضي النبي

ويذكر ان قرية النبى صمويل کانت قد نصرت عام ۱۹۷۲ وجرت فيها اعمال حفريات وحولت الى منطقة اثرية اضافة آلى كونها

المشروع يندرج في اطار ما يسمى وأضباف: مسمسان و تلك الأراضي بزعم تحسويلهسا الي حدائق ومحميات طبيعية لا بعده كسونه مسحسابرة لغسرض بناء

### المستوطنات ليس الا. **عة/ من الاسرائيليين**

يستندل من استطلاع للراي

### لعِنة «كاخ» خارجة على التانون

طلب شمعون بيريز وزير الخارجية الاسرائيلي وتيفيد ليغائى وزير العدل من المستشار القانوني للحكومة دراسة امكانية فتح تحقيق صد الجنة الأمن على الطرقء التبايعية لصركية دكاخه واعتبارها خارجة على القانون وينكسس ان اللجنة تبنت مسسووليسة اطلاق النبار على مواطنين من اريحا. ونكر «باروخ بارزل، رئيس الحسركسة واحسد اعضاء اللجنة انه فر من الشرطة منذ عدة انام وإنه سيواصل عمله من مخبته، وقال أن لجنته تعمل

حسب القانون.

شميد برصاص مستوطن في الخليل اسرائيلية ان تمانية فلسطينيين اصببوا بجروح بعد أن رشقهم المستوطنون الارهابيون بالحجارة اثر الحملية.

استمرار الاختضالات بسذكيرى اعيلان البدولية

فلسطينيون في مخيع الشاطئ يطلقون النار في الهواء احتفالاً بذكرى اعلان دولة فلسطين.

فلسطين المحستلة . وكالات ـ

استشتهد المواطن القلسطيني

محمد بدوي برقان البالغ من العمر

على مسدس الستوطن

المنطقية وقيامت يغرض نظام منع

التجول على وسط مدينة الخنيل

المحتلة وشرعت باعمال التمشيط

وقالت محصادر امنية ان

المستوطن الذي كان في طريقه

لاداء الصبلاة فتتح النار بعيد ان

هاجمه الفلسطينيان ببلطة

فاصاباه بجروح خطيرة في

وقبالت أن مقبض البلطة كان

وقالت المصادر أن المهاجم بطغ

لسادسة والعشرين من عمره وهو

من سكان الخليل وان الفلسطيني

الأَخر فر هاربا ببندقية السنوطن

وأعلنت مسطسانن عسسكرية

صىيىدا ، رويتىر ، توفى سعين

شبايطة مسؤول فتح في لبنان في

ستشفى في صيداً مساء امس

بعد اطلاق النَّار عليه من مسلحين

في احد شبوارع المدينة بعد ظهر

وقالت مصادر المستشغى الذي

نقل اليه شببايطة وهو مسَّوُولَ حركة فتح في لبنان ان المسؤول

الغلسطيني توقّي في المستشفى. وقسالت مسمسادر امنيسة ان

مسلحين مجهولين اطلقوا ٢٠

وصاصة استقرت في سيارة

شبابطة (٨٥ عاما) بعثماً استقرت

سبع رصاصات أخرى في انجاء

ومسضت المصادر تقسول ان

المسلحين اطلقوا نبران اسلمتهم

الرشياشية من سيبيارة كيانوا

يستقلونها باتجاه شيايطة عندما

وصلت سيارتهم الى محاذاة

وأضافت المصادر أن المسلحين

بعد أن تخطوا سيارة شسابطة

عادوا واطلقوانيسران اسلحتهم

وكان شبايطة تعرض عام ١٩٩٢

لمحاولة اغتيال داخل مضيم عين

الحلوة واصيب عندها بجروح.

السيارة التي كان يستقلها.

الرشاشة باتجاه سيارته.

متعددة من جسمه وراسه.

التي سقطت بعد طعنه.

يحمل شعار ءالجبهة الشعبية،

باللغة العربية.

والمطاردة بحثاً عن المواطن.

٢٦ عاماً في معينة الخليل اسس غيقيد قيامت قطعيان من اثر تعرضيه لاطلاق النار من قسيل مستقوطن السرائيلي. وافيادت المستوطنين برشق الحجارة على الفلسطينيين داخل سسياراتهم الانساء ان مواطنين فلسطينيين بالقسرب من الخليل مما ادى الى قاصا بضرب المستوطن بالبلطات مما ادى الى اصابته بجراح وقوع حادث سير عندما فقد احد خطسرة حيث قيام المستبوطن السائقين المستهدفين السيطرة باطلاق النار على أحد المواطنين على السيارة. فاصبب من جراء نك ركاب السيارة الستة بجروح الأضر من الانسحاب مستحوذا واصيب فلسطينيان أخرآن بجروح عندما تعرضت سيارتهما وهرعت قوات الإحستلال الي للرشق بالحجارة.

ولحسقت اضبرار بعسشبرات السيارات القلسطينية. وفي بيسروت قسالت الحسسسة الشعبية لتحرير فلسطين ان سجموعة منها قأمت بمهاجمة المست والبلطات والبلطات

«بحدما اطلق المستوطن النار من تسدسه واصاب الرقيق محمد بدوي برقبان بالرصياص معا ادى

الى استشهاده. وقال البيان ان احد افراد الجسم وعبة المكن من اصبابة

المستوطن بجروح بليغة واستولى على مستسهه. من جهه اخرى احتفل فلسطينيو الاراضي المحتلة امس بهسدوء وتحت المطر ومن دون

الرئيسي في القدس الشرقية. ُ وَفِّي أُريحًا سار حوالي حمسين من الكَشَـافــة الفلسطينيين في شوارع المعينة. واكد مسؤول في حركة فتح ان الاحتفالات كانت متواضعة لان الموضسوع المهم الآن هو تطبيق الاتفاق الإسرائيلي-الفلسطيني ولانه لا يزال هناك ١١ الف معتقلً

فلسطيني في الســـجـــون الإسرائيلية.

مظاهر احتفالية صاخبة بالذكري

الخامسة لقيآم منظمة التصرير

القلسطينيـــة باعــــلان «بولة

فلسطين، في ١٥ تشيرين الشاني

والغت حركة فتح بسبب سوء

الاحوال الجوية تظاهرة كانت

دعت اليها للمناسية في نابلس

وكان يفسترض ان تضم ١٥ الف

وقي غزة تجمع بضع مثات من

الطلاب الفلسطينين وهم يحملون

اعبلامها فلسطينية في احدى

مدارس مخيم النصيرات، فيما

نظم حوالي مئه فلسطيني مسيرة

وقي بيت لحم احستنفل انصبار

فستح بالمناسسية داخل احسدي

القاعات. وقامت الشرطة بتفريق

عشرات الآشخاص النين كانوا

يعتزمون التظاهر في شارع صلاح

الدين، وهو الشَّارعُ التَّجَارِي

في شوارع مدينة غزة.

١٩٨٨ في الجِّرَائر.

# اغتيال مسؤول فتح في لبنان ٧ رصاصات اصابت جسده وراسه

إعضوا في لجنة قيادة حركة فتح وشبايطة الالخمسة الناء في نُبِنَانَ فِّي غَصُونَ اسْبِوع. وكانَ وكنان امين سنر اللجنة القسأسة زيد وهبي عضو قيادة الحركة

لنطقة صيدا ومسؤولا تربويا في المنظمة والاعتداء الذي اودى بحبياة

أنضا أصنت يوم الثلاثاء الماضي بالرصاص في ضواحي صيدا ولآ يُزال يخضع للعلاج في المستشفي. شبايطة هو ثانى أعتداء يستهدف

# وفيات الأرض المحتلة

القدس: رزق موسى عبدالعزيز خليل - ٣١ عاما. محمد عدتان سعد ۽ ٢٢ عاما. الحاجة سلامة عبدالخالق الشويكي الرفاعي - ٦٣ عاما. رام الله - ترمسعيا : فريد ابراهيم أبو هانية - ٥٣ عاما. الأمعري: الحاج اسماعيل على تأصر ابو شريك. ٥٨ عاما. نابلس - قبلان : اياد محمود عوض بدران اريحا : سالم سليمان سليم ابو خربيش - ابو عيسي - ٥٥ عاما ـ طُولَكه: الحاجة فاطمة محمد فارس ابو كثبك ١٠ عاما. بلغا : الجاجة امنة داود احمد ادو دسية ـ ٧٠ عاما.

علار : أحمد محمد عثمان ـ أبو بَأْثُلُ ـ ٦٥ عاما. علار: الحاجة رشدية سعيد النوباني، ام رافت - ٦٢ عاما. خانيونس: احمد صالح فياض ـ ابو على ـ ٧٥ عاما غرَّة : الحاجة حمدة عليّ لحمد ابو شمالة . ٨٠ عاما الخليل - سعير : فاطمة عبدالهادي دعسان ثلجي - ام محمد - ٧٠

جنين - صانور: الحاج فارس محمد عبدالله دعسة - ٨٠ عاما بيت ساحور : كاترينا عبدالله رشماوي . ام حريس ـ ٨٤ عاما

العراقية سراح السجين الاميركي

كينيث بيتي آمس بعد أن قضي

وكسان بيستي قسد حكم عليسه

بالسجن ثمانية اعوام بتهمة

بخوله العراق من الكويت بطريقة

وقبال بينان عنزاقي أن الرئيس

بيتي استجابة لطلب من السناتور

الاميركي ديفيد بورين واميركيين

وقد اعتقل بيتي في نيسان

دمشق ، اف ب ، رويتر ، اعلن

الرئيس الامدركي بيل كلينتون في

رسَّالةً تلقَاهَا ٱلرئيس السوري

مافظ الاسد إن وزير الضارجية

الاميركي وارن كريستوفر سيقوم

بحولة في منطقة الشرق الاوسط في مطلع كانون الاول المقبل.

وبكرت وكالة الإنساء السورمة

الرسمية (سانا) امس أن الرسالة

تتعلق بالمعطعي الإمسيركية

واضبائت ان الرسبالة نقلهنا

السَّفَيس الاسيسركي في دمنشق

كسريسستسونسر روسي آلى وزير

الشرق الاوسط

في عام ١٩٩١.

احرين باررين.

ه ٢٠ ايام في سجن عراقي

### ١١ مُتَمِلاً بانغَجَارَ لَعُم في المند

حيدر اباد ـ رويتر ـ قالت حصادر مسؤولة امس أن ١١ شخصا من بينهم تسعة من رجال الشرطة · قتلوا لدى انفجار لغم زرعه ماويون متشددون في ولاية اندرا برانيس الجنوبيسة في الهند يوم

ونكسروا ان رجسال الشسرطة وسائق مدني ومسوول في ادارة النقل قستلوآ عندمسا اصطدمت الصافلة التي كنانوا يستقلونها بلغم ارضي في مسقساطعسة ماهبوبناجار جنوبي حيس اباد عاصمة الولاية.

gitt grand lateral it mane

### وزير هارجية صربيا يزور ليبيا

تونس ـ رويتــر ـ قــال وزير ضارجية جمهورية المسرب فالاديسالاف يوفاذو فينش خالال زيارة لليسبسيسا اعس أنه لا بقس العقوبات الجديدة النى فرضتها الامم المتحددة على ليتبيا في الأسبوع الماضي. وقالت وكالة ألانباء (الليبية) ان

بوقنا نوفيتش الذي تغرض الامم المتحدة عقوبات على بلاده اجتمع مع وزير الخَّارجية الليبي عمرّ المنتصبر وبحث معه التعاون بين

وقسال ببلومساسسيسون ان يوفنانوفينش وصل الى ليبيا بَطُرِيقُ البِيرِ قادمًا مِنْ تُونِسُ عَبِرِ الحدود التي فتحت خصيصا من

# مسنام يعامسر بعالانسراع عسن امسيسركي عد تلقیه رسائل من کارتر وشخصیات امیرکیة

قضيتها في السجن). وقال بورين وقد جلس بيستم الى جانبة في فندق في بغداد قبل النوجه الى الاردن أن زيارته كانت | زيارة غير رسمية ولا ينبغي ان أتقسس على انها تحسول في

السياسة الاميركية.

صدام حسين اسر بالأسراج عن القد اعلنت الحكومة انه (بيتي) سيرافقني الي عمان. ووصف بيستي الفستسرة التي قضاها في العرأق بانها (تجرية صعبة) ولَكِنه قَالَ أَنْهُ لَمْ يِتَعْرِضَ

وأضاف قوله في مؤتمر صحفي

الماضي وقال للصحفيين (كنت |قط لمعاملة سيئة، واضاف قوله انتظر هذه اللحظة طوال الايام أوالطريقة التي عاملني بها الاطباء كلينتون ابليخ الاسيد

كريستوفر في المنطقة الشهر المقبل امر بالإفراج عن بيتي بعد أن تلقى ر كريستوفر ستمكنه ابضا من حل المشاكل التي تعترض المحادثات

الكويت. رويتر. قالت صحيفة اطلق الرصياص على رجل واحرق ان الكويت مستنفذ حكم الاعدام اليسوم في رجل لارتكابه جسريمة قَتْلُ وَهُيُّ الْمُرَّةِ الثَّانِيةُ التَّهِ، مَنْغَدُ فيها هذا الحكم منذ حرب سَتنيج وقالت صحيفة الإنباء ان حكم الاعداء شنقا سينفذ في القاتل

كامل م. ت. صبياح اليوم الثلاثاء وزير خارجية جنوب افريقيا والرجل غير كويتي يزور البحرين اليوم

وتستخدم وسائل الإعلام الكويتية عادة تعبير غير كويتى لتشير الى عرب من فشة «بدون» الذين لا يحسملون اي جنسية. وقالت الصحيفة أن كامل مت.

القلسطينية الاسرائيلية الخاصة متنفيذ الاتفاق الذي تم بين منظمة التحرين القلسطينية واسترائيل التحصرين ..... لاقسامسة حكم ذاتي مسحسدود للفلسطينيين في قطاع غزة ومستة كما يتوقع ان يعمل كريستوفر

أنمي بمحث الماحدعمان اك الاسرائيلي الذي لم يحصل فينة تقدم يذكر وسيطلع كريستوفر ايضنا على سيبر المفاوضنات بين اسسرائيل والاردن اللنين وقسعسا جدول أعمال مشترك في واشنطن الخَارِجِية فارُوقَ الشَّرِعَ. الجَارِجِية في شهر ايلول الماضي وقال دبلوماسيون أن جنولة الحي شهر ايلول الماضي

# اعدام تاتل في الكويت اليوم

جثته في خندق بالصحراء في نيسسانَ عسامَ ١٩٩١. وقسالتُ الصحيفة أن القاتل زعم خلال التحقيقات انه قتل الضحية لأنه تزوج من سيدة بطريقة غسر

المنامة ـ رويتر ـ نكرت وكالة انباء الخليج أن وزير ضارجية جنوب افريقيا بيك بوتا سيزور البحرين اليوم.

الجيش النظامي وحبرس الشورة بدأت يوم الاحيد الماضي مناورات عسكرية بحرية شمال الخليج. وتستمر هذه الناورات التي اطلق عليها اسم منصراً، قبالة مدينة بوشهر شمأل الخليج أربعة أيام. ونكبرت الصبحف أن يرثامج

المناورات يشسنسال ايضسا على اعمليات دفاع بحرية وتدمير سفن العدو الوهمي ونشر القوات، في

## التحضير لعقد المؤتمر الاستشاري الفلمطيني

التحضيرية للمؤتمر الاستشارى أعضاء اللجنة التنصوية على

## موسى يدعو اسرائيل للشفلى عن نظرية التفوج العمكري

أن اللجنة تضَّمُ (٥٠) من رجَّسال

الأعسال الفلسطينيين من دلخل

وخارج الأراضي المُحثَلَّةُ.

اعرف لماذا تحسّباج استرائيل الى هذا الكم من الطائرات والدعم.

منساورات ايسرانيسة شمسال الضليسي

المسحف الأبرانيسة ان قسوات

### الحظر قسريبا عن العسراق رغم التقيم الذي احرز في مجال تدمير العناصر الاساسية للبرامج التووية لهذا البلد.

وقال في تصريح نشرته صحيفة الخليج الصادرة في أبو طبی امس درغم ان تدمسیسر

رالف ايكوس رثيس لجنة الامم

المتحدة والوكالة الدولية للطاقة

# الاقتصاديون الظلطينييون مستأؤون من تشكيلة المعلس الاقتصادي الفلسطيني

التعيين،

في الاقتصاد في جامعة النجاح في نابلس استنرك قائلا «لقد تم تشكيل الجلس ومن الصحب التسراجع الانه وتابع قسوله والمطلبوب الإن هنو خليق ادارة مخولة وينية الزارية ملائمة للقبآء مالاعمال التنموية،

## تورطه بمفطط لتفجير سيارات بالصومال

تورطه بمخطط مزعوم لتفجير سيبارات في الصنومال وقال أنَّ مقاومة القوات الأسيركية هناك هي مقاومة وطنية صومالية وجاء النقي في بيان للحزب صدر بعد ظهر أمس مسعلف على تصريحات لسؤولين اميركيين في الصومال بان اعضاء في جماعة

حازب الله وصلوا الى مقديشو وربما كانوأ يخططون لهجمات بتنفجير سيبارات على القوات

القيس المصتلة . 1 ف ب - اثار تعيين الرثيس الفلسطيني يأسس

وكان عرفات اعلن في الرابع من لشبهن الحبالي تشكيلة المجلس برئاسته وعضوية فاروق القنومي رقيس الداكرة السبياسية للعنظمة وزهدي النشاشييي رئيس دائرتها الأستصاعبة كنائبين للرئيس بالإضافة إلى ١١ عضوًا أحُر من فأسطينيي الشتبات ومن الاراضي

وازدانت حبدة هذه الانتسقادات عشية بدء احتماعات اللحنة الاستحصابية الفلسطينيية الأسرائيلية التي ستعقد اول اجتماع لها اليوم الشلاثاء ويوم غد الاربعاء برئاسة رئيس الأدارة الاقتصادية في المنظمة أحمد قريع (ابو العسسلاء) ووزير الماليسة

سمير عبدالله الخبير الاقتصادي الفلسطيني، عـــضُـــو اللجن

# طهـــران. اف ب ـ نكـــرت

ر والعاملون بالسحن كانت ممتازة.. لبيس ليدي اي شيكيوي عبليي وقسد وجسهت الى بيستي في

البداية تهمتا التجسس وبخول العراق بطريقة غير مشروعة ولكنه ادبن بالتهمة الثانية فقط اثناء محاكمته في ايار الماضي. وبيتي هو سادس اجنبي ياسر

صدام بالإفسراج عنه في أقل من شهرين، ولا يزال اربعة غربيين (ثلاثة بريطانيين وفيسرنسي) مُسجونَيْنَ فَي العَرَاقِ بِتَهِمةٌ بِحُولٌ البلاد بطريقة غير مشروعة.

وقال بورين وهو يؤكد الطابع غير الرسمي لزيارته أنه لم يعقد اي صفقات مع الحكومة العراقية، وقّال مينبغي آلا يفسر احد زيارتي على انها تشيير الي اي تغيير في السياسة الاميركية. وقال ستحدث عراقي ان صدام

طلبا من بورین و (عدة شخصيات اميركية بارزة) وقالت وكالة الانباء العراقية أن بورين قدم الطلب الي نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزين الذي اجتمع معه يوم آلاحد. وأضافت الوكالة فولها انها (علمت ان السناتور دبورينه.. كان سعبارضنا للحبرب التي شفهنا «الرفيس الاميركي السابقَّ، جورج بوش ضد العراق).

وقالت الوكائلة ان صدام تلقى رسائل من ١٦ شخصية اميركية بارزة بينهم الرئيس الاستبق جيمي كارتر واعضاء بالكونجرس وحنأكمها ولايتي أوكبلاهومنا وتكساس تحثه على العقو عن

وقد امسر الرئيس العسراقي بالأفسراج عن ثلاثة سيوينيين في ايلول المأضي استجابةٌ لَنُداَّءً منْ المُلكُ كارل جُوستُاف، ثم امر بالافسراج عن سنجين مسغسربي أستجابة لنداء من ألعًاهل المغربيّ الملك الحسن الشاني وعن سنافق فلبسيني بعسد نداء من الرئيس الفلبيني فينل راموس

وأألأت السفارة الاميركية في الاردن ان يورين وبيتي سيسافران الى العاصمة الاردنية عمان. وكان يبلوم اسيبون قد تكهنوا بان يفرج العراق عن بيتي لاسباب انسانية بسبب حالته الصحية، وقال زائرون لسجن ابوغريب ان سيبارة اسعاف كانت تقف على مقرية من زنزانته.

## فى القدس عمان وبتراء تعقد اللجنة

الفلسطيني الثاني احتماعا يوم الجمعة المقبل في القدس لبحث الأمور المتعلقة بأمكانات انعقاد المؤتمر العسام في ظل الظروف والمتغيرات السياسية على المساحسة الفلسطينيسة. وقبال النكنشور عباطف عبالأونية عيضيو اللجنة التحضيرية للمؤتس انه سينتم خيلال الإجيتيمياع والذي يستمر يومين بحث الحوان الادارية والقسانونيسة والفنسة للمؤتمر ألعام وأمكأنات أنعقاده ومكأن وزمان نلك والموضوعنات اللتي مينينًا أنشائها في حيال انعقاده والمُشْعَرِكُونِ وَجِهِ، مَمَّا سَعِيتُم اطَارُحَ القسوانين الداخايسة المتسعلقسة بالاستثمار في الداخل، واشار الي

# القناهرة ، اف ب ، دعنا وزير

الخارجية المسري عمرو موسى اسسرائيل امس الى التسخلي عن نظريات التفوق (العسكري) والعمل على تصفيق التوازن في الشسرق الأوسط من اجل احسلال الأمن والمسلام. وقيال متوسى ردأ على استللة الصنصافيين صول المساعدة المهمة التي فنُحتها الولايات المتسحدة الى استرائيل خلال الزيارة الأضيرة التي قام عها رئيس الوزراء الإسرائيلي اســـحق رابين الى واشنطن لاّ

المتحدة الضاصة بنزع اسلحة الدمار الشنامل العبرأقية رفع

عين العسراق لاسبياب

للجنة الامم المتحدة بجعلني متفائلا (...) الا ان عملية الخاء اعتبارات سيأسية، واضاف كبيرا في مجال ترويد لجنة الامم

رغم اعترافه بالتزام بفداد بكافة القرارات

لخطط الرصد وتقديمه معلومات العبقبوبأتأ طويلة وتحكمها ايكوس ان العراق حقق تتقدما

النووى العراقي وقبول العراق

TUESDAY 16 NOVEMBER, 1993 ISSUE NO 113

الذرية بمعلومات عن الاسلحة ا

والأنشطة الكيماوية والبيولوجية

والنووية بالإضافة الى معلومات ا

بالغة الاهمية فيما يتعلق بموردي ا

ألمواد المحظورة والمواد الأخسري ا

ومصابر الأستشارات النووية ا

(...) الا ان اللجنة طلبت منه

تَقَدَيم معلومات اضافية وقبوله أ

رسميا قرار مجلس الامن رقم ا

هُ٧١ النِّسَاص بِالْرَاقِبِيَّةُ مُويِلَةً . أ

الامد، واشبار ألى رفض العراق ع

قرار منجلس الأمن السنمناح له خ

بتصيير كميات من النفط بقيمة ن

١,٦ مليسار دولار وقسال ان هذا ٤

البلد يتطلع الى رفع العقوبات

على العراق أن يلتزم بكل قرارات ال

الاقتصابية بشكل كامل ودهذا

الامر ما زال بعيداء حيث ستوجب

مجلس الأمن خاصة ما يتصل

بقبوله مراقبة وتفتيش منشاته

العُــــُنكريـَةُ عَلَى المَّدِي الطويل في

مجال أسلحة النمان الشبامل

وترسيم الحدود مع الكويت هيث

تُمثل قُرارات مبجلس الأمن كلا

ومسرح أيكوس ان حسولة

الماحثات المقبلة في نيويورك بين

لحنة الامم المتحدة ووقد عراقي

بركاسة الفريق عامر رشيد منير

برين التصنيع العسكري العراقية وذات طابع فني، وتهسسف الى استعمال المباحثات التي جرت في

بغداد الشهر الماضي. وهذه الجولة هي انرابعة بين

ُ ومَنَّ المُتَـوقع ان يبِت مُسجِلس

الامن الدولي في قنضية تجنيد

العقويبات المقروضية على العراق

يوم الخميس المقبل كما يفعل كلّ

واكد ايكوس في تصريحاته ان

نائب رئيس الوزراء العراقي طارق

عزيز سيصل الى نيويورك في ٢٢

تشرين الثاني الصّالي لأجّراء. مباحثات دات طابع سياسي،

واضاف ان عزيز ينوي عقد لقاءات مع مساعة "

مع مسؤولي الدول دائمة العضوية ً

في محدِّسُ الامن بهدف عرض

وجهة نظر العراق المتمثلة في ان

مَا اتَخَذَهُ مِنَ الْأَجِرَاءَاتِ الْمُتَعَلِّقَةُ

بنزع ومبراقينة أسلحنة النمناء

الشآمل يكفى لقيام مجلس الامن

برفع العقوبات عنه.

الجانبين منذ أيلول ألماضي.

شاملا لا يتجزاء

الاوسط أن والتركيبة الصالية للمجلس غير ملائمة بسبب عدم مراعاة التخصص والكفاءة عند

بيد أن عبدالله الإستاذ المحاصر

# هزب الله ينفي

بيروت ـ رويتر ـ نفي حرب الله

الإميركية وقوات الامم المتحدة في

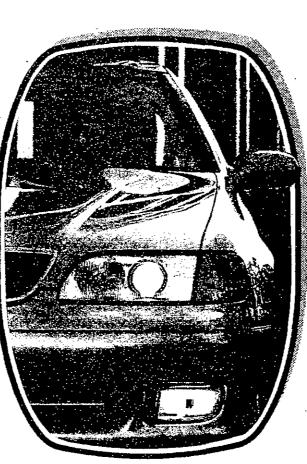
وقبال الصرب، انها معروفة متواصلة كلما واجهت واشنطن مشكلات في منطقة معينة تلجا الى اتهام حزب الله بانه ورامها.

عرفات لاعضاء المحلس الاقتصادي الفلسطيني للتنمية وأعادة الإعمار تصفظات عبد من الإضتيمسانيين الفلسطينيين النين ابتوا استسباءهم من تغليب الطابع السبيساسي على الطابع المهني الاقتصادي في تشكيلة المجلس.

الاسرائيلي ابراهيم شوحط وستبحث لللجنة موضوع نقل السلطات الاقتصبابية المقرر وفق اعلان المباديء حول الحكم الذاتي المحدود في الأراضي المحتلة. وعلى ضوء الأعلان عن اسماء اعضناء المجلس هذا قال الدكتور

الاقتسمسائية الى القباوضيات المتسعددة الإطراف في الشسرق

# TOYOTA



**D**LEXUS



شركة اسماعيل بلبيسي وشركاء

**CORONA** 

نُرحِبْ بِكِمْ فِحِنَاحِنَا

مَعرض عمّان الدولي للسّيّارات طربيق المطار

حدود الأراضي المحتلة ، الاردن اصام خسيسارين

الوقوف معتوف اليدير سنوات وعدم اقساعسة : سوات و- ما الأراضي اقتصالية مع الأراضي لعدم استقلالية القرار الأ الفلسطيني وصعوبة الف التعامل مع الأراضي والتعامل مع اسرائيل. و السعي ليناء <u>قاعدة</u> ع التصالية مع الأرض المحا الرحلة الانتقالية تشكل ومنطلقا لعلاقات اقتصاده على المدى البعيد. واست الله فأن لكلا الخيارين ص لا ينطويان عليه من مخاط

برعاية رئيس القيادة العليا في بلدنا والم للمسين المفدى الذي يول

الجيش رعايته الدائمة واه الكبير ويشرف بنفسه حفظ على أعداده وتطويره وتر للحدث الإسلحة والمعدات وصل الى هذا المستو: الكفاءة والاحتراف والم السمعة العالمية الطعية الملته للاشتراك في قوات. لسلام الدولية في مناطق مد من العالم.. ولقد سيقكم أخو المالوكم آلى كسرواتيسا و لجبهم على الوجه الأك بموا صورة مثلي عن قو للحية انضبيناطا وسلو أخلاقها ، فكانوا نعم المعا لليهم في ادائهم المتسم كفاعتهم العالية

المسيرة الديمقر في الاستقرار و ذلك من معارضا توابت ومسادئ الدستورية. كما أن من أهـ النيابي الثانيء هذا الميثاق كتلة فى أعمال المجلس في الانتخابات ع مكتف بين قيادان الاحزاب الوطني المستقلين مهدف كنلة بيابية عر التشريعي المقبل.

السياسية، وا

علاقتة صبراع

فيما بينهما وقال سيتبع التوقبع

مشتركة تعمل من اجل الأتفاق

العسكين يتمال المتاليوني ميد در در المدين المدين المدين المدين المدين المسلم المسل وقرسية الحلود مع الكوّبت عبلًا تعكن فسرزت كسحسن كصحفة شافحا لايتمزا وصبيرج ايكوس رجيدة فعاهشت المفينة في التوتورياتي لعمله رهد سريد دروسر وراد **بونائم بغ**اري شاعار رئنسه بريا هبنة انغصبية المسكري الغراقية مائت طابع عني، وتنبسسوني استكمال المناحثات التي حرد في يعداد الشبهر الماضي وهدم استبولة نني الرابطة ليز المهاتفين منذ اينون الدنسي وعن المشوقع أريب أحس

لأهل المتولى في قبضيت بصيد العقومات المفروصة عنى أنفرؤ مود التحميس المقدر كما يعين كراً ا ۾ قد امِئٽوس هي تصاريدانه آ فأقب رئيس الواراء العراقي طارق عزیز سیصل ہی بیوہورہ فی تشسويل الشبائي الحناس لأكراه معاهدات طالع سندسي ۾ صفاعت ان عربي بدوي عقد لقائد مع مسؤولي ساول دخَّته التصوبة الى مسجينس الإص بيسدف عسرض وجُهة نَعُو مِن في مُتَمِيَّة بي ر همه اشقيده من الإجبراءات المتطلبة بغزاء ومباراقتينة استحنة النصار

الشبأعل يكفي لقبيده مجسر الامزا

مرفع ولعقوبات عنه

النابلسي استمرار سيطرتها على نقاط

حدود الأراضى المحتلة مع البلدان العربية المجاورة. وقد وضع هذا الإردن امام خيارين اولهما الوقوف مكتوف اليدين لخمس سنوات وعدم اقامة علاقات اقتصادية مع الأراضي المحتلة لعدم استقلالية القرار الأقتصادي الفلسطينى وصعوبة القصل بين التسعسامل مع الأراضي المحستلة والتعامل مع أسرائيل. وثانيهما السعى ليناء قاعدة علاقات اقتصابية مع الأرض المحتلة اثناء المرحلة الانتقالية تشكل اساسا ومنطلقا لعلاقات اقتصايية متينة على المدى البحيد. واستنادا الى بلك فأن لكلا الخيارين مصانيره الما ينطويان عليه من مخاطر. \_

### برعاية رئيس

القيادة العليا في بلدنا والمتمثلة بششخص جسلالة فائتنا الأعلى الحسس المفدى الذي يولى هذا الجيش رعايته الدائمة وأهتمامه الكبير ويشرف بنفسه حفظه الله على أعسداده وتطويره وتزويده بلحدث الأسلحة والمعدات حتى وصل الى هذا المستوى من الكفناءة والاحتشراف والى هذه 🖝 السمعة الحالمية الطيبة التي اهلته للاشتراك في قوات حفظ السلام الدولية في مناطق محتلفة من العالم. ولقد سبقكم أخوانكم وزملاؤكم ألى كبرواتيا وأدوأ واجبهم على الوجه الأكسل ورسموا صورة مثلى عن قواتهم السلحة انضباطا وسلوكا واخسلاقها ، فكانوا نعم المسثل لبلدهم في أدائهم المتسمسيسر وكفاءتهم العالية.

الجّانب الأردني والفلسطيني من حيث المبادئ الأساسية للتعاون الاقتصادي السياسية، والإقرار بان العلاقة مع الحكومة ليست علاقية صراع وتحد، بل علاقية تعاون اساسية رفد

نلك من معارضة اية حكومة في اي موقف يتعارض مع توابت ومبادئ ورؤى الجبهة كل نلك ضمن القنوات الدستورية. كما أن من أهم بنود الميثاق اعتبار اعضاء المجلس النداسي الثاني عثير من منتسبي الاحزاب الموقعة على هذا الميثاق كتلة نياسة واحدة تمثل الجبهة الوطنية في اعمال المجلس الجديد. وقد حارت الاحراب المتالفة في الانتخابات على ثمانية مقاعد. ويجرى حالياً حوار مكَّتْف بِين قيادات احزاب الجيهة الوطنيَّة مع عدد من الاصراب الوطنية الاخرى وأعضاء مبطس النواب المستقلين يهدف دعوتهم للانضمام اليها مشكلة بذلك

كتلة نيابية عريضة وفعالة في ممارسة العمل

التشريعي القبل.

ص مرسیس ۸۱۲ بسعة ۲۰ - ۳۰ مقعدًا

﴿ مَا مَا ٢٠٨ مِدِيدِ ٢٦ مقعد

المسيرة الديمقراطية وضمان المصلحة الوطنية العليا

في الأستقرار والامن والحياة الافضل، على أن لا يمنع

التقدي والمصرفي الأرتني المرتقب على مشروع الاتفاق بروتوكولات في الأراضي المصتلة فصَّف ال ان تفصيلية تغطي شنثى السائل القُموض مّا زال بكتنف صوانب التي تهم الجنائبين، وأضناف ان معينة له، اضافة الى ان الاطار مجالات النصاون في مشروع الرسيمي لهيذا الدور سيواء مع الاتغاق تتضمن البنوك والنقود الجانب الإسرائيلي أو الجانب والتسجسارة والأيدي العساملة الفلسطيني يتعلق فقط بالرحلة والسياحة والاستثمار والصحة الانتقالية للمكم الذاتي ولا والازدواج الضسريبي والزراعسة ينسحب على مرحلة الحل الدائم والصناعسة والنقل وتوطين آلا أنه أشبار في هذا الصيد الى بعض الجسوانب الايجسابيسة التكنولوجيا والبنية التحتية. واشبار آلى مشبروع الاتفاق المتوقعة لهذا الدور والمتمثلة في الضاص بمجال البنوك الشاضي ان ازىياد الطلب على الدينار بانشاء لجنة نقيبة مصرفية

وتطرق د. النابلسي الى الدور

الأربني سيرافقه تنفق مقابل

للعملات الاحتبية، كما انه سيتيح على السياسات المالية والنقدية للبنوك الأردنية ضرصا جديدة والمصرفية للمرحلة الانتقالية الاقتراض واستتثمار فوائض القاسطينية واعتماد البتك السيولة لديها. الأردني المركزي لتنظيم اعادة فتح وقال محافظ البنك المركزي ان فروع ألبنوك الأربنية التي اغلقت الأولوية لعسمل البنوك الأربنية في عَسام ١٩٦٧، وأن يستقسر ستخدام البينار للشداول في ستكون لغروع البنوك التي كأنت قائمة وموجودة حتى عام ٦٠٠. فلسطين طيلة القترة الإنتقالية وفي مرحلة لاحقة سينظر من كسسا يتنقق الطرفسان بموجب قيل اللَّحِيَّة القلسطينية الإربنية

بروتوكسول ملحق حسول ودائع أنسلطة الفاسطينية بالقطع المشتركة بمنح تراخيص لأي الأجنبى والحفاظ عليها لأغراض بنوك اخسرى سسواء كسانت فُلسُطينية أو عربية أو اجنبية الاستبراد والمنفوعات الخارجية وكسسنلك على حق السلطة ونفى د. النابلسي وجــود اي الغلسطينية باصدار سندات يبن توحسه لتسعسويم النبنار الأربني لتمويل التنمية، وفي اشارته الي وقبال لن هناك سيوء فيهم بين ميا الطَّرُوفَ المُؤثَّرَة في سُّـوق عَمَـانُ المَّالَي قَـال الدكـتـور النَّابِلسي لا يسمى بالتعويم وقابلية التحويل. ولم نتحدث في أي وقت مضى عن اعتقد أن السوق يسير الى الركود

التعويم لاننا لا نعتقد بضرورته لكنه يتعرض لتموجات مستمرة حاضراً ولا مستقبلا. وستبقى يخلقها المتعاملون انفسهم ولا سياسة البنك المركزي تنصب على اعتقد انه يعاني من ازمة ولأهو حمَّاية النبنار الأرنني من تقلبات في وضع سيء. قَـمن الملاحظ انه رغم حالة الركود فما زالت هناك وكنشف النقبات عن اتفياق مكاسب مهمة، والبنك المركزي من

شركة الساها وس لصناعة الباصات

باص مرسیس ۱۹۲۸-۵۱ مقعدًا بولمان سیاحی

وَاكِشَاء لعلم ولِعفِه فأهدينياك الجودة ولِدقِة وحِصناان يَحديكِ الصلابَ والقوة والتحربَ.. بمثل ما تميّرت به من جمال واتقاست

إِلما كانت من العطن ولاطن فقدع بلنا هاجا هزة للمدِّرس ولجامعات والمصانع ولشركاً ته والمؤسِسات والمستشفيات ... الخ

والبهاني سيها النقة ولأمان ومع فخامة وتنوبع بتربيزانحا الدخلية للراحة والترفييه - مبعلت ميناتسفربجا متعة ·

# جانبه لا يعنيه ما يحدث في سوق

(الواردة في يرنامج الاصلاحات) ويوافق على مناقشتها والقبول نها اذا ما اتفق عليها، داخل . الائتسلاف الحساكم لكن برجي اضاف ان الرئيس اليعنى تسد على أن مغناك ثوابت لا يمكنه

المساومة عليها في هُذَا الصَّــدُد اقـــر وزير الداخلية لليمني يحيى المتوكل بخطورة الإزمة السياسية التي يعيشها اليمن وقال في مقابلة مع صحيفة الشرق الاوسط السعويية تعليقا على الضلاف القائم بين الرئيس ونائبه أن «الازمة موجعة والخقت أضرارا بالغة بالاستقرار الأمنى والاجتماعي والسياسيء

AIR - CONDITIONED

بام مرسیس ۱۳۱۸ سعة 20 مقعدًا

باس تا ١٣١٣ بعة ٤٧ مقعدً تصميم مرميين

## تمستسزم اعستسسار

قرصه في النجاح أن عزم على

وامنا بالنسيبة للسبيد طاهر

المصسري فسان نوابا اخسرين

يتحركون لمصلحته فيما يبتو

ويبدو انه لم يعلن رغبته في

الترشيح بعد. النواب المقربون منّ

بترشيح انفسهم الواجهة ترشيح

أي نائب لحزب ألعهد او لجبهة

للرئاسية لن يستند الى هذا

فرصته شبه مضمونة.

لهم جاليا.

الاستئتاحات:

العمل الوطني.

ترشيح نفسه.

الإحساس فقط ● لن يتـــرشح الســ عبدالرؤوف الروابدة اذا قرر السييد طاهر المصبري ترشيح تقسبه ونلك لنفس الاعتبارات

● لن يترشح السيد طاهز المصري اذا تقيمت كل الاسماء السابقة الذكر للمعركة.

المصري اكدوا لـ «الاسواق» أنه لن يعلن رغبته في ترشيح نفسه وعليه فبأن مبعبركية الرئاسية ولكنه لن يشريد في ذلك أن وجيد سنجري على جولتين اذا طرح نواب حرب جبهة العمل الاسلامي والاسواق، اتصلت بعدد كبير مرشحا لهم وعلى جولة واحدة أن من المسادة النواب لمعسرفسة

لم يطرحوا مرشحا. اتجاهاتهم بشان أنتخابات رئاسة ويبدو ان نواب الحسهة المُجْلِس النَّتِي هي الشَّعَلِ الشَّعَاعُلِ سيتجهون الى دعم ترشيح السيد طاهر المصبري في حيال قبرارهم وقد خسرجنا بعسده من بعدم طرح مرشح ونلك لسببين على الاقل. ● اكتشر من نائب برغبون

🔴 اولهما تسديدا لحساب سابق بسبب موقفهم من حكومته

• والثّاني انه سيكون المنافس الابرز لحسبهة العمل الوطني بزعامة السيد عبدالهادي المجالي بصرف النظر عن مرشمها.

### ● لدى حـزب جـبـهـة العـمل الاسلامي مثل هذأ الاحساس ولكن قبرارهم بشبان طرح مبرشح

المحانية اسحت الموضوع المعروض على الشاشة فيرتبك المعنى ويحصل الإلتباس أو التداخل الذي لا يمكن تداركه لدى التدفيق وبشكل خناص ُإذا كأنتّ الصفحة التي وقع فيها خطأ اضافات فقرة محذوفة من موضوع أخر قد بققت قبل ثلك وحدث الخطأ في المرحلة النهائية التي تخرَّج بها الصفحة من الجهاز الى الة ستحب الإقلام دون ان يكوَّن بالمستطاع معاودة التدقيق على الغيلم باعتبار أن التنقيق قد تُمَّ قبلٌ ثلث على مأَّ

يسمى بالنسخة النهائية المُعْقَة. حصل ذلك مع الأسواق يوم امس كما حصل مع غيرنا مؤدياً لنا جميعاً درساً إضافياً جديداً في أن الإعلام أصبح صناعة تقنية معقدة. ولأن لكل استخدام جديد ثغراته ونواقصه فان معالحة السليبات اولأ باول هو الحل الوحيد للإستىفادة من تكفولوجيا العصر المذهلة في ميزاتها والتي يرجى أن تظل سلبياتها القابلة للعلاج عن طربق اكتشاف الخطا ومعاودة التصويب هي الإقل الى ان تتلاشي تماماً وتُظَّل صناعة الصحافة تواكب عصرها وتحن على أبواب القرن الواحد والعشرين الذي عسماد الصناعة والإنتاج فيه التكنولوجيا المتقدمة.

### الحسين

من جهة أذرى استقبل جلالة الملك الحسين في قصر النبوة الليلة الماضية السناتور البيمقراطي الأميركي بيفيد بورن الذي وصل من بغداد مساء امس وجرى خلال اللقاء تبادل وجهات النظر حول مختلف القضايا الاقليمية والدولية وأخر المستجدات في عملية السلام كما جرى البحث في العلاقات الثنائية بين البلدين.

ومن جانبة أشاد السناتور بورن بالمسيرة الديمقراطية الأردنية وبصهود حلالة الملك الحسين في تُعزِّيرُ هذه السيرة ومواقف حلالته الحكيمة من مختلف القضايًا الدولية والإقليمية. وهنا جلالته بنتائج الإنتخابات البرلمانية التي جرت في الثامن من الشهر الصالي والتي تميزت بالنزاهة والحرية واليسر.

## كربستوفن

في موضوع التعاون الاقتصادي مع منظمة التحرير مشيرا الى ان هناك محساولات للضنغط على المنظمة للابسراع في القضايا

وقَالَ أَنَّ الحَطَّةَ الْمُثَالِيةَ فَي رأى الحكومة الاسرائيلية تتمثل في اقامة تعاون اقتصادي بين اسرائيل والأربن والفلسطينيين

الأخسرى وربط طرف تطرف أخس عندئذ لن يستطيع احد التحرك في الشرق الأوسط، ولذلك فاننا لا نحاول الفصل بين السوريين والأربنيين ولكن لا بد من الضَّغط على السوريين ايضنا للاستراع

اكثر مما هم عليه الأن. التعددية الحزبية واقتصاد السوق الحرة. وقالت وكالة الانباء الفلسطينية ان المجلس الثوري المؤلف من ١٠٧ اعضاء اقر هذه المباديء في الاجتماع الاخير له برئاسة عرفات وتبنى المجلس اعلانا يسلط الضوء على مهمة السلطة الوطنية

TUESDAY 16 NOVEMBER, 1993 ISSUE NO 113

السابقة وبالتالي فلا يوجد هناك

صعوبات حقيقية في التوصل الي

نقاشات حادة حول المشكلات المرتبطة بتطبيق اتفاق الحكم الذاتي واستنادا الى مصادر فلسطينية فان عندا من المشاركين في اجتماعات اللجنة التنفينية والمجلس الثوري لفتح عبروا عن انتقادات، وهاجموا في شكل خاص قرار عرفات تشكيل مجلس اقتصادي للْأَعَـمَارِ وَالتَّنْمُ عِبَّةً فَي الأراضِّي المُحَـثَلَةَ مِن دُونٌ ` مشاورات مسبقة مع اللجِّنة التنفيذُنة.

كذلك عبر المشاركون عن مأخذ اخرى تتعلق

وكأنت قضية التجسس لصالح اسرائيل، والتي يتورط فيها عننان ياسين موضع نقاشات حادة طلب خلالها بعض المتاركين ايضاحات حول نتائج التحقيق الذي قامت به الإجهزة الامنية الفلسطينية وحبجم هذه القمضية التي لا تزال تطغى على

عن سياسته مشددا في شكل خاص على ان «المصلحة العليـــاء للشــعب القَلسطيني هي التي تملي هذه

«ثغرات ونواقص» في الاتفاق الموقع مع اسرائيل. لكنه لغت الى انه لم يعد امام الغلسطينيين اي المخرج اخرى سوى القبول به كمرحلة اولي علي أطريق تحقيق «الهدف النهائي الذي لا يزال اقاسة دولة فلسطينية مستقلة.

وفى تصنيه للانتقادات لفت الزعيم الفلسطيني في شُكّل خاص الى الدعم الدولي الذي حظي به هذاً الاتفاق واسف للتحفظات التي أبنتها حياله بعض

فتح في ضوء الازمة المآلية الحادة التي تواجهها المنظمة.

# السيادة النواب لقراءة لحشمالات

تتمات تتمات تتمات تتمات تتمات تتمات تتمات تتمات

الاقتصابية.

كحد اقصى، واقاسة قاعدة

يقوَّدها «المرافقون» الى أوَّروباً وهولندا على وجـةً التحديد، حيث هاجر عبد لا بأس به من العاملين في الدائرة السيساسية وغييرها من دوائر مت ف.. بلاعودة. بسبب ما تتحدث به اوساط فلسطينية عن عدم اهتمام القيادة الفلسطينية، بما يجري للكواس

فاهتمام القيادة الفلسطينية منصب بالبرجة الاولى، على «لجنَّة غَرْة» لكبِّر الْمُتَخْسِراتُ بِحَيْثُ صبحت تتبوا مركز الصدارة في لائحة اهتمام السيد عرفات شخصيا. على العكس من نلك تميزت «الدائرة السياسية» التِي يراسها فاروق القدومي وَابِواللطفِّ بِالْامْـِبِالْآةُ، وَحَـرمَـانَ افْـرانها مِنَّ مخصصاتهم لمعارضة كادره الاساسي للاتفاق وبشكل علني. وهو ما يفسر حرمان الدائرة والتي تعتبر الخارجية الفلسطينية، واعفائها من المساركة

أماً اوضاع السفارات الفلسطينية في الخارج فهي مأساوية ويسود شعور غير معلن بين الاوساط الفلسطينية أن هناك قيراراً باغلاق السفارات

الموازنات المالية لهذه السفارات منذ شهر حزيران الماضي، دوهذا الإغلاق، غير المعلن حتى الان، ياتي وسط تصضيرات واسعة تجري لنقل المؤسسات القلسطينية الى غزة واريحا وبشكل رئيسي الهيئات القيابية للمنظمات الشيعبية كالعمال والمراة والطلاب. في حين يفيضل فياروق القيدومي، أنقياء الدائرة السياسية في تونس، أو نقلها الى ألقاهرة .

### معثل هذا الإتفاق. وقال انه من بين الأردنيين والفلسطينيين من ناحية وبين اسرائيل على الجانب الخطأ تعلدق مسفساوضسات على

سيناسية تتماشي مع الإنقسامات

القومية على أرض الواقع واعني

واضاف بأن التوصيل الى اتفاق للسلام مع الأردن اسر لا بد منه بالنسسبسة الى كل من الدولتين وسنتوصل اليه في نهاية المطاف، مشيراً الى انه بعد الانفصال بين الوقسين الاربثى والفلسطيني فاننا لا نواجه كثيرا من مشاكلهم

### تحضيرات واسعة

مصابر فلسطينية تقول: ان حدة الخلافات تتزايد بين اوساط عرّابي الاتفاق، وهو اي ابو مانن مستّاء منَّ الآداء الفلسطيني ومن الرئيس عرفات، ويقول لمَّدييه: انه اذا استمر الوضع على ما هو عليه فاننا سنخسر كل شيء، ولن نستطيّع حتى الجفاظ على ما

ُ ويتُسرَافق هذا الواقع مع حسركة الهسجسرة التي

في الْلُجِانِ الْتَيِّ تَنَاقَشَ تَنْفَيْدَ الْإِتَّفَاقَ، وَخَاصَةَ لَجِّنَةَ

الرئيس الفلسطيني بياسس عرفات، المهتم بما بجرى في غزة تحديداً، قام مؤخرا باجراء تغييرات سُامِلَةً وهامة في لجنة غرة، حيث جري تقويمها واضافة صخر بسيسو ومجيد الآغا، وثلاثة من غزة على رأسهم سليم الزرعيني الى عضويتها.. وحرص على أن يكون الأنصال به مُباشرا من خلال أبوماهر

الفلسطينية في الخارج، كتبرير معقول لعدم وصول

كما يرى الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات في غضون نلك ويتر. قالت حركة قتح أن الدولة الفاسطينية في المستقبل ستقوم على ديمقراطية

# الفلسطينية الجديدة التي ستتولى المهمة من السلطة الإسرائيلية في أريحا وقطاع غَزَة بدءا من الشبهر

وقالت أ ف ب. أن عرفات وضع اللمسات الاخيرة على تشكيلة اول سلطة فلسطينية مستقلة في قطاع غزة ومدينة اريحا خلال اجتماعات اللجنة التنفينية والمجلس الثوري لفتح. وقالت مصادر فلسطينية أن الاجتماعات شهدت

بتشكيلة مجلس الحكم الذاتي الفلسطيني (حكومة) الذي سيراسه عرفات والذي لم تعلن لاثحة أعضائه

الحاليث في الاوساط القلسطينية في تونس.. وقالت المصادر القلسطينية ان عرفات قام بالدفاع

وقَّى كلمةً امام المجلس التوري لفتح اقر بوجود

الدول العربية. أخيرا واستنادا الي المصادر القلسطينية ذاتها فقد تم بحث الادارة المآلية لمنظمة التحرير ولحركة



شاتا ۲۰۸/ممولة ۳۵۰۰ کمغم نمیکن طلبحا قلاب او نکلاجة



نا تا ٢٠٧ /حمولة ٧٥٠ كعنم بيكن طلبيها بغيضاء خابيرمهلهن للصندوقب ،

تا تا ٤٠٧ / محولة ٢٥٠٠ كغم يمكن طلبصا قَلابِ او كُلاَحِةٍ .

> تانتابمحركها الديزل الذي توفرلكم فتق الدفع المطلوبة للقيادة

حَسَا حَسَا . . مَضَاحِي بجودتِهَا أي مركبات مما مَلمَ بالعالم . . ومع ذلك فإن بامِلانك امتلاك إحدُها بأقل السكاليين .

بجدو بھالدی الوکیلے العام: الشركية الحديثية لتجارة المركباسسب

ولديمت معارض : مؤرسة مازن الفاعوري

صويلع (بُناع لدنية بطبية رة ٢٠٠٠ ٨٤٢ ماكن ٢٠٣ ٨٤٢

لمعينة لدايعنية دثباع صرع الشنصيد لرت ٩/٨٠٢١٣٦٠

شركسة إلى اهاوس ـ طريق المدينة رصوبيلج رت ٢٠٠ ١٨٤٨ فاكس ٢٠٦٦٠٨ مركن صيانة حديث وقطع العنبيار مسوف ة - مجمع إلباهاوس - طريق المدينة الطبيرة إِسُاهدوها في معرض لسيارات المقام في معرض عمان الدولحيب للسيارات رطربيد المطار ر من ١٦ - ٢١ / ١١/ ١٩٩٧

الى للستارات

قالمطار

افضل سبل العيش لابنائه.

بعقلانية وواقعية.

السمقراطية، فقد تم تنظيم الحياة السياسية

ووضع اطرها التي تهدف الخدمة الوطن، وظلت

الحكومات الاربنية المتعاقبة تطلع المواطنين

على مسؤولياتهم واهمية المسيرة الديمقراطية،

واهمية كلُّ فرد من المجتمع وقوة كل صوت في

الانتخابات.... واستطاع النظام في الاردن خلقً

لجسماع اردني يرى في الاعتدال والحكمة

والوسطية طريقا تخذم المصلحة الوطنية

وحين حل موعد الانتخابات كان الجنمع

الاردنى، بغض النظر عن اصوله ومنابته، بدرك

این مصطحت وقادرا علی ان یمیز بین

الشعارات التي تدغدغ العواطف والشعارات

الغوغائية وبين الواقع والمسؤولية الوطنية

والقومية، وان قضايا الوطن يجب معالجتها

واذا كانت هذه التجربة الديمقراطية موضع

اعتزاز وطني للاربنيين جميعا فانها نعوذج

يحتذى ومحط انظار مضتلف الإقطار العربية

### اسحق الخطيب

سلفا أقول بأني من المعجبين بالنكتور فهد الفائك لما يتسم به من جرأة في طرح اقكاره وما تثير تحليلاته من حدل، وما بمير اسلوبه من مناشرة.

لكنَّ هذا شيء وما يطرحه احيانا من اراء شيء اخر، ولا اعني بالاراء تلك التِّي تتفق أو تتعارض معها أو ينحّصر فضلها فيّ مُجرَّد انها تثيرٌ اسئلَّة وتحث على التفكير وانَّما تلك التي تنطويٌّ على دلالات تخلو من البراءة ومن شسانها الزج بالناس -على كره منهم في نقاشات ترفعوا عنها بعد نضج وكبروا عليها مع

لقد راعني في مقال الدكتور فهد المنشور بزاويته بجريدة الراي تاريخ ١٩٩٣/١١/١٤ ما استخلصه من الاستقناء الذي استند اليه وأراد الإنجاء به. فالاستفتاء بقول بان:

 من يرغب من الفلسطينيين في ان يمثلهم الاردن والملك الحسين ام بنسبة ٢٦٪، والمنظمة وياسر عرفات بنسبة ٢٢٪. - وَمِنْ يَرِعْبِ مِنْهُم بِجِنْسِيَّةُ مِزْدُوجِةُ (ارْبِنْيَةُ فَلْسِطِينْيَةً) هم ££٪ وحنسية أرينية ٢٩٪ وفلسطينية ١٣٪.

الجنسية الارتنية) مَنْ أنت؛ لاجسابَ ٨١٪ ارتنيون، ٧٧٪ فلسطينيون، ٣٥٪ اردنيون من اصل فلسطيني.

- وان رؤيتهم لمستقبل الرص المحتلة ٤٥٪ اتصاد مع الاردن،

هذه هي اهم الارقام التي يوردها الدكتور القانك نقالا عن استفتاء قاميه احد الإساتنَّة، ولكن البكتور لا يكتفي بهذا وانما يضيف (اي أنْ جوارْ السفر الارتني له دور في اقداع ٱلفُلسطينيين بالتخلي عن فلسطين) وان (مما يسترعي النظر ان من يفضلون ان يعثلهم الاردن والملك حسين اكثر بصورة واضحة ممن يفضلون ان تمثلهم المنظمة وياسر عرفات).

ومع تحفظي على الاستفتاء من حيث توقيته وطريقة توحيه الاسَـنُّلة الوارَّدة فَـيـه الا ان الاعـتـراضُ ينصبُ تحـديداً علَى الاستنتاجين اللنين توصل اليهما الكاتب بتجرؤ غريب ونقلتهما

لنا حرفياً بين قوسين كما ورد في النص. فالدكتور فهد بدل ان يكتشف عمق المصية التي يكنها الفلسطينيونُ للاردن من خلالُ النسب المئوية العاليَّة التيُّ أعطوها للاتحاد مع الاردن ٤٥٪ وللجنسية المردوجة ٤٤٪، وللاجَّاية باننا اربنيون من اصل فلسطيني ٥٣٪ اكتشف بان ثلث الفلسطينيين يتخلون عن فلسطينهم في سبيل جواز سفراا

ان هذا الغمر المهين لا يليق بكاتب رصين مثل الدكتور فهد، وهذا التجريح الطالم لا يستحقه شعب ضرب المثل في تعلقه بغلسطين من جهة، وفي تشبته الصادق بروابط الوحدة مع الاردن

ليس من الغيرابة أن يفضل ثلث الفلسطينيين الاستفاظ بالجنسية الاردنية بل لعلُّ هذه النسبة تزيد في الوَّاقع الفعلي عما هي في الاستفتاء ولكن ليس من زاوية التخلِّي عن فلسطينَّ. قد ، تكون وليدة القناعة بان المواطنة الارتنية لا تتعارض مع الهوية الفلسطينية او للحفاظ على المكاسب والمصالح التي اقيمت على امتداد شقاء العمر كله او بحكم العلاقات الإنسانية والاجتماعية والاسرية التي قامت بين الشعبين على مر السنين وكلها لا تحمل معنى التخلي الوارد في الاستنشاج بطريقة تنم عن التشفي والسَّمَانَة. فَالشُّعَبُ الْفَلِّسَطِينِي مِنْ ٱقْصَالُهُ الَّى اقْصَاهُ مع دولَةً فُلسطينية مستقلة حتى لو لم تُسعفه الظروف للعيش في كُنفها. ونزوعه للوحدة مع الارين لا ينتقص من هذه الرغية الحامصة وانما يدلل على صدق الاحساس الوحدوي وعمق الرابطة التاريخية التي قامت بأن الشعدين.

امًّا وضع اللَّاردن وجَّلالة الملكَّ في مقارنة مع فلسطين وياسر عرفات فقد جاء في اطار الحائي كان الطرفين في وضع تنافسي يتسابقان على كسَّب الإنصار وٱلمؤيدين، او كانهما متَّعارضانَ وقيمابمثل كل منهما من مصالح للقلسطينين: مع أنَّ العَلاقة الاردنية الفلسطينية حتى على الصّعيد الرسّميّ ومسّتوى القمة-تقوم على التكامل والتعاون والجهد المشترك لارساء اتفاق السلام وانجاحه وصولا لاتحاد كونفدرالي بين الشعبين. وبغض النظر عما اوقعه انفاق غزة-اريما اولاً من ارباك مؤقت في مسيرة البلدين، فإن متانة الروابط بين الشعبين واصالة العَّلاقة بين الزعيمة سرعان ما تجاوزتا الحدث واوصيتا في وجهه منافذ التشكيك واشاعة الريب. فُلْماذا محاولة تسميم الأجواء وفتح نقاشات ومساجلات قد تحمل طابع التشبع والإصطفاف؟ لماذاً افتعال خلافات واستعجال حسابات واستبآق مواقف وفرضها على الناس لتجيب بلا أو نعم الان وليس غدا؟

أن وضع الربن مقابل المنظمة والملك امام عرفات لبس فقط يسيء لطرقي القارنة من حيث وضعهما رغما عنهما في هذا التصُّور الْمُتَّعَّارِضَ فيما بينهما، أو من حيث النسب المتدنية التي حصل عليها كلّ طرف (٣٦٪ و٢٢٪ على التوالي) وانما ايضا يجرح المشاعر النبيلة التي تختلج في صدور الفلسطينيين تجاه طرفي

قد يقال بان الارقام حقائق صلبة ولا مناص من التعامل معها والاقرأر بها. وهذا صحيح ولكنها الأرقام التي يفرزها الواقع وليس الاستقتاء المحدود. هذا من جهة ومن جهة آخري قان الارقام تَطُلُ جامَدة أما الإستنتاج فحيّ لعل ابرر ما في الاستفتاء الذي نحن بصنده واكثره تعبيرا عَن الصياة هو تلك النسب المئوية العالية التي تتحدث عن الرغبة في مواصلة الحياة المستركة وحمل الجنسية المزبوجة والانتمآء للاربن وفلسطين معايون التخلي عن فلسطين حتى بالنسبة لهذا الثلث المتجنى عليه. فهذا استنتاج، وذاك استنتاج، والفرق بيتهما كبير.

## رئاسة المجموعيةالاوروبيية تسير علسي غسير هسدي

مع بخول معاهدة ماستريخت حيزُ التنفيذ في اول تشرين الثاني، بدأت للجموعة الاوروبية تنظر في فرز بعض افكارها بعد تطبيق المعاهدة فقد عقدت اجتماع قمة في ٢٩ تشرين الأول ومن القرر أن تعقد اجتماعا أخر يوم ١٠ كانون الاول ألقائم وذلك للقيام بما يلي: - تقرير ما ينبغي عمله حول المرحلة الثانية من الوحدة الاقتصادية والتقدية (EMW) التي يتزايد عدم التصديق عليها والمفترض أن تبدأ قى اول كانون الثاني ١٩٩٤.

- المضي قدماً في خطة تحسين الاقتصاد التي ترسم خطوطها اللجنة - تقرير مَا تستطيع للجموعة عمله - أن وجد شيء - أزاء بخول

حرب يوغوسلافيا السابقة شتاعًا الثالث. ويتوقف مدى معالجة جدول الاعمال الشائك في جرِّ منه على قعالية الحكومة البلجيكية التي ستتولى الرئاسة الدورية المجموعة الأوروبية. ويمكن للبلجيكيين ان يشعروا بالعزاء من حقيقة انه مهما حدث وتقرر خلال الشهرين المتبقيين من رئاستهم، فأن أخرين سوف يلامون أذا ما

حدث اي خطأ في وقت لاحق. ويتتاوب اعضاء المجموعة الاوروبية على رئاسة المجموعة كل ستة اشهر حيث تترأس الدولة صاحبة الدور مجاس الوزراء الجهة الرئيسية التي تتخذ القرارات. وتتتهي رئاسة بلجيكا في ٢٦ كاثون الأول. وَالبلد الذي يتولى الرئاسة قد لا تكون لدية سلطات كبيرة، ولكن لحالما

هر في الرئاسة فهو يضع جدول الاعمال، ويختار الواضيع التي ستبحثها المجموعة الارروبية أو التي أن تبحثها. فمثلاً، أبلغت بلجيكاً شركاها أن النزاع الاميركي الفرنسي الرئيسي حول منفقة دبلير -هاوس، بشان الساعدات الزراعية أن تبحث بشكل رسمي في قمة تشرين الاول والذي سيكون اكثر هدوءا واقل اهتماماً مما كأن سيكون

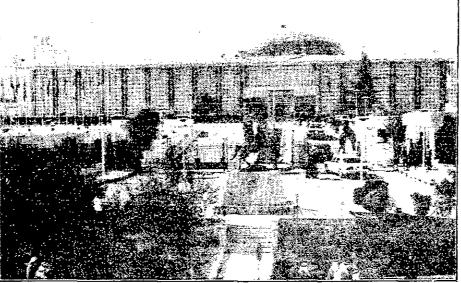
وتسند الرئاسة حسب الصروف الابجدية وحسيما تسمى كل دولة نفسها: فبلجيكا تتبعها الدنمارك ثم اسبانيا نزولاً الى للملكة للتحدة. وليس من سوء الطالع أن تتولى النتمارك الرئاسة في الوقت الذي جرت فيه المرحلة الثانية من الاستفتاء على معاهدة ماسترخيت في آيار الماضي، وتجنب ألاي شيء قد يؤثر على الناصب الدنماركي أبقى الدنماركيون للجموعة معلقة لدة خمسة أشهر. وبالقارنة، بيدو من المحتمل أن تؤدي الرئاسات القائمة التي أضطرابات. وقد أعاد اليونانيون لترهم أنتخاب أندرياس باباندريو الرجل الريض المسن

اسدل ستار عن فصل جديد من النجرية الديمقراطية في الاردن، انتهت اول انتضابات نيابية تجرى على اساس التعدية السياسية، ولكل ناخب صبوت واحد، ويغض النظر عن النتائج فقد اثبتت هذه التحربة أن الشعب الارىنى وكنلك إي شعب عربي، اذا توفر له المناخ الملائم والأجواء النقية الصافية يتصرف بوعي وخلق حلسن، وبينما شارك في الْانْتَكَادَاتَ النَّمَانِيَةَ لَعَامَ ١٩٨٩ فَقَطَ ٩٤٪ مِنْ الناخبين زابت النسبة في هذه الإنتخابات الي ٨٨٪، وهذا الارتفاع في نسبة الناخبين النين شاركوا في الانتخابات يدل على مدى ثقة جعاهير الشعب بالمسيرة الديمقراطية وحرصهم على انجاح هذه التجرية الرائدة.

واذا كانت الاحزاب الاسلامية قد فقدت بعض المقاعد واصبح تعثيلها في البرلمان اقل من ذي قبل، فهذا لم يكن على طريق اشعال نار الحرب بن النظام والاحزاب الاسلامية كما يجري في الجزائر ومصر ، بل ترك الامر للشعب ليقرر من ا بمثله، ولوجاءت النتائج بفوز ساحق للاحزاب الاسلامية المحترم النظام في الأربن ارادة الشعب

لقد ارتكبت الحكومة المصرية خطأ فانحا في سياستها بمحاربة التيارات الاسلامية في مصراً، وكذلك خطا النظام في الجزائر كان افحش بان تم حل البراان حين فاز الاسلاميون باكثرية الأصوات في الانتخابات النيابية، واشْعلُوا حرَّبًا اهلية داخل الجزائر، تلك الغار التي ما تزال تستعر، فارادة الشعوب من المستحيل السيطرة عليها وقهرها بالنار والحديد، والأنظمة التي تأخذ بنصيحة الغرب، وفي مقدمتهم الولايات للتحدة بضرورة ضرب التبارات الإسلامية الاصولية وسحقها تخطىء خطافانحا بحقها وحق شعويها.

والتسجيرية الاربنية يجب ان تكون درسا للانظمة العربية والاستلامية بأن الطريق الوحيد لقلوب الجماهير هو باحترام ارادتهم وتقديم افضل الخدمات للمجتمع وكسب ثقتهم بالسعى لاشاعة اجواء الامن والاستقرار في لا يا السنقرار في السناعة المدالة في الموطن، وبذل الجهود لتحقيق العدالة في المجتمع، والعمل على تطوير البلد وتوفير



وتبشر بمستقبل افضل لهذه الامة اذا ما سارت على هذا الدرب وواجهت هذا التحدي كما

الاردني لقيادته لكي تقود سفينة الوطن الي شاطيء الإمان.

دالنهار، القسية

واجهه الاردن. لقد شكلت هذه الانتخابات الاربنية درسا لشعوب المنطقة ابرزت من خلالها حرص جميع الاردنيين على وحدتهم الوطنية واهمية الحفاظ وحسماية الاربن من الطامعين والمجيرين انتماءهم الوطني للمصالح الشخصية والقلوية. وكلمة لأبدمنها فأن الانتخابات كأنت بمثابة استقتاء للنظام في الاربن والسياسة الارىنية الداخلية والضارجية، واثبتت النتائج مدى التصاق الشعب الاردنى بنظامه الهاشسي والتفاف الجماهير حول الراية الهاشمية في هذه الظروف الدقييقة التي يمربها الاردن والمنطقة وشعوبها والثقة التي يوليها الشعب



# هسل بخسوش مسمسركسة الرئاسسة القسادمسة ؟ اتستسوف بسطسط فسسارج بسسلاده للاحتقادة فسني التدافسيل

بقلم – سيرجي شميمان

اذا ما احس معضائيل غورباتشوف وبرغبة عارمة؛ للعودة الى النشاط السياسي فهو يصر قائلا « سوف اجد طريقة». اما ما هي هذه الطريق فمن الصعب الحكم

عليها ولكنه في الثانية والستين من عمره وما زال بشيع نشاطًا كما أن ثقته بنفسه لأحدود لها، وما زال يتمسك بعملية التغيير العميقة التي بداها في عام ١٩٨٥.

وعندما يستعرض غورباتشوف فينهنه الاحداث التي مرت بها بلاده - النبابات وهي تطلق نيرانها على البرلمان، الحملة الضارية التي تجري استعدادًا للانتخابات التي ستجري في ١٢ كانون الاول، الوعد بوضع ىستور جدَّيد وانتخاب برلمان جىيد، يبدو منَّ الواضح أنه لا يستطيع أن يتخلى عن السياسة

كلا.. فهو ليس ضمن السباق الصالي ولا يؤيد اي مرشح أو كتلة ولكن هل يَحْوضُ مُعركُة

فهو يتجنب الرد المباشر، ملاحظا ان هناك شكوكاً ثارت حول سباق الرئاسة في حزيران حسبما وعد الرئيس بوريس بلتسين.

وقال المستر غورباتشوف القد ترند مؤخرا ان البرانان الجديد سيقرر ما اذا كانت ستجرى انتُخابات ْ رِئَاسِيةَ في حزيران ام لا،واضاف قائلا دادًا كان الجواب نعم.. فعندها سيكون لنا حــديث.. هناك مــتـسع من الوقت قــبل حلول حزيران.. اما الان قليس لدي خطط للعودة الى

لماذا لايخوض غورباتشوف الان معركة انتخابات البرلمان الجديد.. علما بان كل سياسي اخر ومن جميع الفثات قد رشح نفسه؟ فالجواب هوانه في الساحة منذ الوقت الذي جَاءَ فَيه الى السلطة كزعيم شيوعي للاتحاد السوفياتي ومنذ انشن عمليتة الناجحة والبيريسترويكاء

وقال غورياتشوف القد انغمست في السياسة منذ وقت طویل وفی عام ۱۹۸۰ تورت خیاري-فخيار غورباتشوف - خيار روسياء واضاف هذا

هو خياري ولا اعتزم تغييره.. فقد اكنت الحياة والتطورات أن هذا هو الخيار الصحيح، وقد اجريت المقابلة في مكتب غورباتشوف في المؤسسية المحروفة عالميا باسم مؤسسا غورباتشوف وهي مكان لأبد للزوار البارزين الى منوسكو من أتسوقف فنينه. ومن بين زوار المؤسسة هذا الاسبوع تيد تيرنر رئيس شركة

البنك المركزي الالماني. وسيتوجه غورباتشوف الى الولايات المتحدة يومُ الْأَربُعَاء لِالْقَاء خَطَابِ فِي اللَّجِنَّة القومية للَّحْرَبِ ٱلجمهوري لمجلس الشَّيوخ وهذه هي احدى الرحالات الكثيرة التي قام بها الي العالم الضارجي الذي لايزال ينظر اليلة باعتباره بطل تفكيك الامبراطورية السوفياتية.

تيرنر للاتصالات السلكية واللاسلكية ورئيس

اما في الداخل فقد اصبح ظهوره قليلا جدا.. واذا مأ ظهر تلاحقه على الغالب اللعنات من الشيوعيين العتيدين الذين يتهمونه بتدمير اسبراطوريتهم وعالمهم وتساءل غورباتشوف ولا اعرف لماذا اغلقوا صحيفة برافدا او صحيفة سوفتسكايا روسياء وسخر غورباتشوف من هاتين الصحيفتين الشيوعيتين اللتين اغلقتهما الحكومة بعد الأشتباك المسلح الذي وقع يوم عُ تشرين الاول وقال ، أن هدفهما الرئيسي كان انتقاد غورباتشوف.. ولم تكن اي صفحة من صفحاتهما تخلو من انتفاد هذا ألعمل او ذاك لغورباتشوف والواقع ان غورباتشوف تحمل بعض المعالجات القاسية في روسيا منذان اجبر على التنحى كرئيس للاتحاد السوفياتي المتفكك في ٢٥ كانون الأول ١٩٩١ ولم تكن روسياً ابدا لطيفة مع اصنامها الساقطين وقد قام الخصم السياسي لغورياتشوف الرئيس بلتسين باذلاله بان أستولى على مكتبه حتى قبل أن يغادره غورباتشوف وبعد ذلك تسلم بعجرانة سيارته الرسمية الليمورين.

ولميعد غوربانشوف هذه الابام يتير اهتمام وسائل الإعلام السوفياتية. كما أن استطلاعات الراي العام تضعه على قدم المساواة مع اقل الزعماء السياسيين شعبية في روسيا. وجاء غورباتشوف خلال استطلاع اجرته صحيفة وتيزافيزيمانيا غازيتا، من ٢١ - ٢٥ تشرين الاول حول الشعانة النسبية غائة شخصية مرموقة، جاء في الرندة ٧٩.

ومع ذلك، عندما يتحدث غورباتشوف عن المقللين من شانه، سواء اكانوا من الشيوعيين ومن خلقائه في الكريملين ، فان صوته يرتفع درجة وتجحظ عيناه.. فهو ما زال شبيدا كما كان. ومناضلا يعجب بعارغريت تاتشر رئيسة وزراء بريطانيا السابقة، وسياسيا يكافح ضد

الشيوعيين بلا هوانة ودون شعور بالانشقاق عنى الذات او تانيب الضمير ولا يعترف باي شيء اكثر من اخطاء وتكتيكية، طوال القترةً التي امضاها كزعيم للاتحاد السوفياتي. ولم ينجّح اي صحفي قابل غورياتشوف في جره الله الاعتراف بانه ياسف لاي شيء اكثر من

سوء تقدير تكتيكي مع انهم حاولوا نلك ولم يعترف بأحكام الأستطلاعات العامة ويمس على أن صورته شوهت عن عصد من قبل السلطات والشيوعيين لاخفاء دورهم في تدمير الاتحاد السوفياتي ووضع روسيا على حافة

واذا ما اعترف غورباتشوف بسبب السخط الشعبي عليه، فانه يقول ان السبب فقط هو انه سمح للمستر يلتسين أن يختطف العمليات التي

ويبدو ان غورباتشوف يتجنب مهاجمة يلتسين بالاسم ويركس في لومه بدلا من نلك على « السلطات» او « الفرع التنفيذي».

وقال ان مهاجمة مبنى البرلمان كان عملا سوف يدفع المستريلتسين ثمنا باهظا له، ولاسيما اذا ما تاكنت صحة الشائعات بان القتلي يزيدون بالمثات عما اعلن رسميا. واضاف غُورِباتشوف ان « هذا الموضوع لن يمر، واذا ما الرادت الحكومة ان تخفي حقيقة المنبحة دفان عليها أن تتنصى، وقال « أريد أن تصل هذه الأراء اليهم، ويعنّي بنك اتباع يلتسسن « فالديمقراطية ليست في متناول اليد وليس هزلا ألاكراه عليها وتقييدها وجعلها تدفع الحسباب.. ولكن اذا لم يعكس البرلمان صنورةً المجتمع ومزاجه فعندها سنكون الشيوعية والباشفية الجديدة وستسمح فقط بنظام وأحد وسيكون هذا عبدا ثقيلًا مرة اخرى.. واي نوع من الديمقراطية ستكون هذه؟،

📰 نيوپورك تايمز

# <del>ھبىر علىي</del> ورق

وجه استاذ عراقي في التاريخ انتقادات عنيفة المر الجامعة العربية منهما اياها بالعجز وقال انها نجحت في حل بعض الازمات لكنها فشلت في حل الاخطر منها.

وقال الدكتور محمود على الداوود رئيس قسم التاريخ الحديث وللعامس للوطن العربي في معهد التاريخ العربي في بغداد ان الاتفاقات وللعاهدات العربية - العربية تملأ مجلدات لكن شيئا منها لم ينفِذ بما في ذلك معاهدة الدفاع العربي المشترك.

واضاف يقول في محاضرة في عمان انه بعد عامين تكمل الجامعة نصف قرن من عمرها وهي مدة طويلة في رأيه كان يمكن أن يتحقق فيها الكثير مقارنا بين موقف الدول الارروبية وموقف الدول العربية.

استطاعت اوروپا التي حرجت من الحرب العالمية الثانية ملينة بالجروح والاحقاد ان تقطع شوطا طويلا على طريق وحدة دولها بعدان

اقامت السوق المشتركة فيما بينها. وقال أنه يمكن الحديث ايضا عن التقدم الذي حققته دول جنوب شيرق اسيا في ألمجالً الاقتصادى بينما لم تستطع الدول العربية من خلال الجأمعة ان تُتقدم ندو تحقيق خطوة حقيقية وأحدة على طريق الوحدة او الاتحاد او التضامن الحقيقي بين الاقطار العربية الاعضاء

في الجامعة بل ربِّما حدث العكس. وتحدث د. الداوود عن الظروف التي رافقت واحاطت بانشاء الجامعة فقال انه منذ ١٩٤٢ دعا ونستون تشرتشل رئيس وزراء بريطانيا في ذلك الوقت الى سلسلة اجتماعات لتقييم الاوضاع العربية الشتركة في الشرق في اعقاب ثورة رشيد عالي الكيلاني في العراق عام ١٩٤١

وقال انه كانت هناك اربعة توجهات نسود الدوائر البريطانية بهذا الشأن.. الاول ينعو الى تعاون بريطانيا مع الصركة القومية العربية. وكان ورامه المؤرخ الشهير ارنولد

ترينبي. والتَّاني كان ورام تشرتشل نفسه ويسعى التَّاني كان المام تشارتشل نفسه ويسعى الى التعاون مع الحركة الصهيونية. والثالث وكانت وراءه مدرسة الستشرقين ويدعو الى اعادة رسم حدود دول المشرق العربي وتقسيم هذه الدول من لجل تحجيم

الحركة القومية العربية. اما التوجه الرابع والاخير فكان وراءه انتونى ايدن احد وزراء حكومة تشرتشل في نلك الوقت ويتلخص في انه كان بنظر بنوع من العطف الَّى اقامة نَّوع من التعاون بين الدول العربية

واضاف وبعد مؤتمر الاسكندرية في العام ١٩٤٤ تم انشاء الجامعة ووضع ميثاقها في

وتحدث عن مواقف الدول الغربية من الجامعة فنكر أن الولايات المتحدة لمتظهر ترحيبا يتأسيس الجامعة وكذلك فرنسأ وواضح أنذلك يعود الى أن الجامعة كانت فكرة بريطانية ونظرا للتنافس الذي كان قد بدأ يظهر بين بريطانيا والولايات المتحدة على المنطقة.

■ وول ستريت جورنال

## الاستسطان السهددي نى القيدس معتبواصل

في الوقت الذي بدأت فيه المفارضات الفلسطينية -الاسرائيلية في القاهرة وطابا لتطبيق الاتفاق حول خيار غسرة \_ أريحاً أولا بدأت بلدية القدس وبدعم من وزارة الاسكان الاسرائيلية بوضع الخطط والشاريع التصلة بتعزيز وتكثيف الاستيطان البهودي في المدينة المقدسة، التي أرجى بحث مستقبلها للمرحلة النهائية من المفاوضات التي من الفترض أن تبدأ في نهاية السنة الثانية من للرحلة الانتقالية للحل المتفق أنْ تستمر لمدة خمس سنوات. وظهر واضبحا منذ توقيع الاتفاق أن الحكومة الاسرائيلية لا تكتفي باستعرار الاعلان عن موقفها الذي يعتبر القدس عاصمة أبدية لاسرائيل فحسب بل وتؤكد ذلك بخطوات عطية على الارض ترتبط بمواصلة وتكثيف اجراءات تهويد المدينة القدسة في محاولة للسباق مع الزمن وبالتالي فرض وقائع جديدة على الارض تقطم الطريق على أية أمكانية بعطالبة الفلسطينيين بعد عامين

بالسيادة على شرقى ألمينة. وفي هذا الاطار لفت أنظار المراقبين في الفترة الاخيرة قرار ألمحكمة الاسرائيلية العليا باقرار السيادة الاسرائيلية على الاماكن المقدسة في شرق المدينة وكان رئيس بلدية مستوطنة دمعاليه اروميم، قد كشف النقاب خلال برنامج اخبارى للتلفزيون الاسرائيلي باللغة العبرية مساء يوم الاربعاء الماضي عن مصادقة الحكومة على بناء ٢٠٠٠ وحدة سكنية جنيدة في هذه المستوطنة، ودعا الى استمرار سياسة الدعم الحكومي والتسميلات والامتيازات التي تمنح عادة باعتبار مسترطنته مصنفة كمنطقة تطوير من الدرجة الاولى ونكر رئيس بلدية ومعاليه اروميم، وزير (١٠) الصحة الاسرائيلي مصاييم رامون، الذي شارك في البرنامج الاخباري الذكور بتصريحات وتعهدات سابقة للحكومة الاسرائيلية بأن تبقى هذه الستوطنة الى الأبد جزءا لا يتجزأ من دولة اسرائيل.

يشار الى أن هذه الستوطنة الواقعة على مقرية من مدينة أريحاً الى الشرق من مدينة القدس المحتلة والتي يقيم فيها ما يقارب الـ ٢٠ الف مسترطن منحت في آخر عهد حكومة الليكود صفة مدينة.

الى ذلك يشار الى أن رئيس الوزراء الاسرائيلي داسحق رابين، كان قد شدد في تصريحات له قبل توقيع الاتفاق حول خيار غرة .. أريحا على قدسية الاستيطان في حين أشار د. نبيل شعث في نفس الفترة لعدم وجود تفاهم حول الاستيطان اليهودي في الدينة المقدسة.

وأعقب توقيع الاتفاق الأسرائيلي ـ الفلسطيني تأكيدات عن نية المكومة الاسرائيلية توسيع مستوطئة وافرات، ب ٢٠٠٠ وحدة سكنية فضلا عن اعلان رئيس بلدية القنس «تيدي كوليك» عن وجود مخطط لبناء خمسة احياء يهودية جديدة في شرقي القدس على أراضي تابعة لصور باهر وأم طويا وجبل المكبر وتسعفاط وقلنديا وكفر عقب وياشي اعلان وزير الاسكان الاسرائيلي عن وجود مناقصات لبناء ٢,٥٠٠ وحدة سكنية جديدة في بسبعات رئيف، فضلا عن بيع الحكومة الاسرائيلية لمائة دونم من أراضي القدس لجموعة مغنريت، الاستيطانية وذلك بغرض بناءحي استيطاني جديد لمستوطئة وافرات، في منطقة وغوش عمييون، ألى جانب الحديث عن حي استيطاني في رأس العامود ارجى التصويت عليه الى ما بعد الأنتخابات البلدية، يأتى كل ذلك ليضاعف من قلق الفلسطينيين على مصير للنينة للقدسة الستثناة من مفاوضات الرحلة الانتقالية، فهل سيكون بعد عامين ما يمكن التفاوض حوله في القيس بعد قرار محكمة العيل الخاص بالاماكن

للقيسة وجملات الاستيطان المستمرة بدون انقطاع؟

متوني حاشه ازارها داران

وفأة للافتحادة العرباء

ي الحصر وزيره عث ما سد موسمه

يحفين ممي مه كان بالما المدوان الم

المصملين ومعلد المنؤجات بالمبدية لولا

والعمر الشهر كلبان إفيد بالمانعا المار بيعج

استيطان المشؤة)

ي القدي هضواه

ي الموقين السي ميائن والماء الماء الماء المسلح

سأنتينها فني فأفكه وقاءما والمحاسد والماسوف

والمراجعة والسار يسوه يسارا يتعاوله

كالمئل الأسيو تعيينة ماصع بحامد والساي يحا

زيق والمتكليف الاستنبط أأسيدي مي سياسه

كريفي يحزك مستغلبها المرجلة التجالب بالرجي

رهاي الفيشيوس ان تساد عي حديد سنة لمجا

ومَمَّ وَالْمُقَالِيَّةِ لَنْحَلِّ النَّفِقِ \* أَنْسَسْرِ سَدُ حَسِيجٍهُ

فهبو والصنحا مذاكرت أأمدواري

والهلية لاتكتفي بالسفار والاسراء وأباهوه

والتقديين عدصمة أسية لأسأرنس لمسالر والمكاه

The way is a first on the second wife

فالع تهويد اللبينة القدامة أور مساه سناه

و والمناشي مرص وفات مساعم المه

يق عنى أية المكانية بعياسة المستنبيريدة

في هذه الالحال بعد النظار سرانسير سر سنيز الله

المستعمة التسرينية العليا معرار المجارة أحرج

الإماكن القديسة ني شرق سيد المناسبة

ر المساهد الروميد، قد كشب سند عار وا

المتع المتلفزيون الاسرائيس للعام عدياسا

ة سكنية جديدة في هذه الستاعية بيت ال

أسة الدعم الحكومي والتسميلات والمساولة

جمة الاولى وذكر رفيس بلدية المدايد رويدانه

الربيعي المديد والمستان المعلمات المعل

جري سسور بسسيد . كومة الاسواليلية مان تبقى هذه سسيسة م

الايتجزا من دوية سرائيل نسل أن هذه مستنونت اله تبعة عن مقابات نسل الى أن هذه مستنونت اله

ن وسد مسيوس و المساوية المساو

رادل عن الدينيات المادان الموادد المادان الموادد الموادد المادان الموادد المو

الق حول خيار غزة - أريعا عنر نسب رسيا

الشار و البيل شعث في نفس الفرة عدد إهراله الإسار " " " " "

ي كوليك من وجود مخطط اسا، هست مي يوا

مة في شوتي القدس على أراضي تريد لصدر ؟

م سومي معمس على اراضي المساوية المساوية المحمد المساوية المحمد ا

ال وزير الاسكان الاسرائيلي عن وجود سانصاري الاسكان الاسرائيلي عن وجود سانصاري

موعة وهنديت، الاستيطانية ونان معرض المام بياني جديد نستوطنة وأفرات سو المداري

عون الى جانب العديث عن حي استيناس عن

سود ارجين المتصويت عليه الى ما يعد المنافقة المستخبرة الم ية. يأتي كل ذلك ليضاعف عن قنق المستخبرة الدالة

ير المينة الغدسة السائلة من سارسات

التفاوض من يمكن التفاوض من يمكن التفاوض التفاوض عند عامين من يمكن التفاوض الت

مع المستون محمد المستون الفاع المستون الفاع المستون الفاع المستوطان المستون المستونات المستون 
سيد، مهل سيكون بعد عامين مد يسكن التفاوس الألك تقلس بعد شراد صحكمة العدل الضاص الله بعد عدد الاستان

المحكومة الاستوانيلية الأنة باوند عن أراضهم

، الاستيطان اليهودي في الدينة المدينة

المغب توقيع الاتفاق الاسرانيس - السميم

نبة العكومة الاسرائينية ترسير سندمة

حكومة الليكود صعة ساينة

وعادة باعتبار مستوطت مصنف كسفا تعالم

عالم الملضي عن معسادقة الحكامة عوس

فيادة على شدفي المناينة

**ت** وور سرب خزر.

معا باسلوب موحد ومتساو او بموجب تقاسم السلطات

يتم ضلاله توزيع لحدود البلدية على الطرفين على أساس

للناطق والسكان مع وضع الإماكن المقدسة تحت رقابة

وفي ذلك يقترح مارك هيللر العالم السياسي الاسرائيلي

ونظيره البروفسور القلسطيني سأرى نسيبه في دراسة

مشتركة تقسيم المنبنة الى قطاعين يهودي وعربي يستطيع

الفلسطينيون معه اعتبار قطاعهم مناطق ذات سيادة، كما

وبطائب المنكوران اعطاء الاحساء العبريسة داخل الشطر

الغربي وضعا خاصا (مثل بيت صفافا) ونفس الاسر

بالنسبَّة للاحياء اليهوييَّة في القطاع العربيِّ مثل (النبيُّ يعتقوب) على أن يكون هناك منجالس بلدية منفيصلة

للقطاعين العربي واليهودي وعلى أن تصبح القدس

بشطريها عاصمة لاسرائيل وعاصمة لفلسطين، مع استمرار

كما ويقترح التقرير انتخاب سلطات بلنية أوسع من قبل

السيد عدنان ابو عودة ممثل الاردن لدى الامم المتحدة

يرى في دراسة له نشرتها مجلة الغورين افييرز أن بالامكان

أقَّامة عاصمتين لاسرائيل وفلسطين في القدس الموحدة من

خلال التمييز بين ما هو داخل الآسوآر والمناطق المحيطة

بها. فالمدينة القديمة داخل الإسوار لن تتبع دولة واحدة أو

بين محمد، مع تركها. منطقة مفتوحة لاتباع البيانات

المختلفة، مع تقسيم المناطق المحيطة بالقسس بين

القلسطينيين والاسرائيليين بحيث يعطى القلسطينيون

مجالا لاقامة مقر لحكومتهم في المناطق الشَّرقية والشَّمالية

والجنوبية الشرقية ويرفع العلم الفلسطيني على هذه

المناطق. التي ستدعى قدسُ فلسطينُ. في حينُ سيرفع العلم

الاسرائيلي على المناطق الغربية والشمالية والجنوبية

الغربية التي سيطلق عليها اسم يروشالايم والتي ستكون

مقرا للحكومة الإسرائيلية. وفي حين أن عرب القنس

سيكونون مواطنين فلسطينيين ويصوتون في الانتخابات

الوطنينة الفلسطينية، فأن يهود يروشالايم سيكونون

بالطبع مواطنين اسرائيلين ويستمرون في التصويت في التصويت في

المركز الاسرائيلي الفلسطيني للمعلومات والابحاث نشر

تقريرين لندوتين نظِّمهما حولٌ مستقبل القيس جاء في

الاولَ الَّتِي شَارَكَ فَيِهَا حَنَا سَنْيُورِهِ وَالسَّيَاسَي الأَسْرِائِيلِيُّ

موشيه أميرو وهو كذلك عضو في المجلس البلدي للقيس

أن التدويل أمر مرفوض وكذلك الخيار الخاص باخضاع

كما رفض التقرير اعادة تقسيم القدس. ويدلاً من ذلك

يقترح التقرير تحقيق نوع من تقسيم السلطات

والصلاحيات بين العرب واليهود في كافة القطاعات المننة

والسياسية والبينية، أي مشاطرة السلطات فعليا داخل

المنينة الموحدة، مع أقامة مجلس ممثل للطائفتين اليهوبية

والعربية يتم التعثيل فيه على أساس نسبي، مع اعطاء

مع امكانية رفع العلم الفلسطيني والاسترائيلي وكذلك علم

جاء توقيع الاتفاق بين اسرائيل ومنظمة التحرير ليعمل

على احداث تحول جنري في الصورة السياسية للصراع

العربي الإسرائيلي. ومع أنَّه ما يزال من المبكر الصديثُ

بلهجة تفاؤلية عما تحمله الايام المقبلة فسما بتعلق

بالتطبيق الفعلى للاتفاق وشكل هذأ التطبيق خاصة وانه

من الواضح الأنَّ بان هناك وعلى الجـــانبين من يرفض

ويخشى مضامينه، ومع ذلك فان بالامكان المخاطرة بالتاكيد

١ - هناك احتمال الان بأن يكون الاسرائيليون يشعرون

بثقة اكبر ولديهم الدوافع المصلحية في الدخول في مفاوضات لمساطرة السلطة او القبول بحل وسط بشان

القنس وهو أمر أظهر الإسرائيليون له الرفضّ التأم في

٢ - هناك احتمال بأن يشعر الفلسطينيون بأن زخم

التاريخ يعمل لصالحهم الآن، وبأن شكلا من أشكال الدولة

الفلسطينية قد اضحى ممكنا آلان بل مسالة حتمية وبان

القدس الشَّرقية لا يمكِّن الا وأن تكون جزءا منها وفي هذا

السياق لا يعلك المرء الا وان يشعر بالدهشة لحقيقة ان

الحكومة الفلسطينية لغزة وأربحا والتي ما زالت في طور

٣ - أن اجسراءات حسسن النوايا من جسانب اسسرائيل

وبخاصة انهاء اغلاق القنس الشرقية في وجه فلسطيني

الصَّفَّة الغربية وغزة من شانه أن يعزز احتمالات انجاح

إ - يتوجب توخي الحذر في اظهار قدر كبير من التفاؤل،

فالجرة الأعظم من القوى السياسية في اسرائيل حاليا يعارض وبشدة الخطط الخاصة بتقاسم السلطة باي شكل

كَانْتُ، وإذًا ما سباعت الإمور على ارض الواقع، فيأنَّ هناك

احتمالا بعودة الليكود الى السلطة في غضون السنوات

الاربع المقبلة، أو أنَّ تَفْشُلُ الإدارة الفلسَّطينية في تسبير

أمور الحكم في مناطق الحكم الذاتي، بكل ما يعني ذلك من

استنادا لواقفها في الماضي وخصائصها الحالية،

فأن الإدارة الامبركية لنَّ تلعب نورا بناء في المفاوضات

الخاصة بالقدس. ولعل من الإفضل للفلسطينيين التعامل

مع الاسرائيليين مباشرة بدلا من متصاولة دفع واشنطن

للمشاركة في المفاوضات كشريك كامل، بل أن النروبجيين قد

٦ - يتوجب عدم التفكير مطولا في الخوض بنظرية ان

موضوع القنس قضية شائكة وصعبة لا يتوجب التعامل

معها ألان. ولحسن الحظ أن هناك فعلا حجما جيداً من

التفكير الخلاق فيما يتعلق بقضيةالقدس، وعليه فأن من

الافضل الاسراع في بحث هذه القضية، واذا كانت القيس

ستكون موضع تفاوض في المرحلة النَّهائيَّة التي تبدأ بعدُّ

ثلاثة أعوام، فأنه ليس هناك ما يمنع البدء في التفاوض

٧- وتشكل القنيس منوضع اهتسمنام العنائم وليس

الفلسطينيين والاسرائيليين الذبن يعيشون هناك وسيظل

للهيئات والطوائف الاسلامية والمسيحية وكذلك اليهونية في كل انحاء العالم دور شرعي وهام وبناءً للقيام به في المفاوضات الخاصة بتقرير مصير المدينة المقدسة.

استاذ في مركز الدراسات العربية المعاصرة

كلية السياسة الخارجية جامعة جورج تاون

حول وضع القدس في وقت أبكر من ذلك بكثير.

يكونون افضل من الاميركيين كشريك ثالث عند الضّرورة.

انتكاسة لعملية السلام ككل ولقضية القدس بوجه خاص.

الجنين موجودة في القدس الشرقية في هذه اللحظة.

المفاوضات في المرحلة النهائية.

المُجلس البلدي الموسع في اي مكان في المدينة المقدسة.

القبس لحكم طرف واحد

عَلَى المُلَاحظاتُ التاليَّةُ:

اخضاع القضايا الشرعية للسلطات الدينية المعنية.

مشتركة ومظلة ادارية تشمل الطرفين.

المم يمروكم

قال نيني وهو من كـبار مسقكري اوروبا في النصف الإول مِّنْ هَـٰذَا القَـِّـــرِن فِي منكراته ما يلي: ۷ اذار ۱۹۲۷

فوجدت حنبث الاسيبر معتقولا من حيث ضرورة چ**ضع طرابلس وبرقة فى دفة** حاكم مسلم. ولكن لم اشبعر بشيء من الاحسرام لامسر مسلم جاء يفاوضني ويطاب « ساعدتی علی اساس ان ا ب**كون ابقى لنا واحسمفظ** فمسالحنا منه لبنى بينه ဳ ومصالح قومه وجيرانه. مساحب الامر لكنت نزلت عند

وفي الصسيف دخل علي انصاجب يحمل بطاقة الامير تحمد فؤاد فاستقبلته ويعد حديث مُقتضب قال لي: انكم مبحثون مع حلفائكم الإلمان و**النم**سسأويين عن أمسير البانيا. وحكومتنا الاتفاق (فرنسا وبريطانيا) قد تركتا البادرة في هذا الشان الشحالف الثلاثي. وهذا عين العقل والحكمة وقد جثت (طلب البك ان ترشـــحني ح**كو**مة ايطاليا التي اعبد مقسبي من رعاياها الروحيين نَهُذَهُ الْإَمَـارَةِ. فَقَلَتَ لَهُ :انْنَي وزير للتحارة ولا علم لي بعا م**و ج**ار في هذا الموضّوع الله والكنتي اعلم ان وزير الخارجية صديقك الصميم وَ الله ياخذ برايك في الا**سور** العصيبة فاجبت ان ما

نن اصير مسيحيا. و وهذه سكنية فضلا عن اعلان بنجر المالي المالية وتفكر سياسيا لادينيا.

على البانيا

مفادر برسم

المحامي سليم الصويص

كنت وزيرا للتبيارة في حكومة جيوليني عام ٩١٢آ فنخل على الحاجب يحمل بطاقة باسم الامير احمد فؤاد رئيس الحامعة المصرية (هو كَلُكُ فَوَّ أَدْ فَيَمَا يَعَدُ) ويُعَدّ حىيث قاللى:لقدقبلت ِ تَرِكِياً التِّنَازِلِ عَن حقوقها **في** خرابلس وبرقسة وقسبلت بانتسقال المسيسادة البي . أيطاليسا. ولكن اهاليسهسا لم يقروا تركيا على ما فعلت وواصلوا القتال واستعدوا غُلَّاوِمَةً طويلةً. فَاذَا كَنْتُمُ تحسرتكم يجب الأ تحكموها حكماً متأشرا. وُ**تَقَــضَى الحكمــة واصبالة** الراى ان تضبعبوا مظاهر الحكم فيهابيد امير مسلم شيرضى الاهالي ويؤخذ على السنوسيين كل طرق الدعاية والتهييج وان الامير المسلم الوحسيد الذي يمكنكم ان المتاروه كانكم تختارون أنسيرا الطاليا. فانا تركي : لاصل ومن البيت المالك في مصر. ولكنني اعتبر نفسيّ من رعابا ايطاليا الروحيين وهذا يسهل على اعطاءكم كل شحصان تطلبونه منى فيما بختص بالسهر على ألمسحة الايطالية وعدم التفريط في

مستطيع أن أعدك به هو أن

حدث المركير بالامر. فشكرنى وهم بالانصراف ثم عباد وقبال انه تسبي الإهم وِهُو هذا : قــد تكون آلانظار مُ**تَجَ**هة الى احْتيار امير غير سسلم لان الدولة الاوروبيسة تغضل اميرا مسيحيا ولان عند المستحيين في البانيا لا ستهان به. وهذا صعوبة يغبسغي أن اللها بدون ن**اخی**ر. فآنا کما سبق ان **قلت** نك تَشَسات هذا في نابولي عُماة مسيحية اوروبية. وانآ لا افرق بين الإنيان. واذا كأن ¥ بد من نلك فلامانع لدي من

سمعت هذا الكلام وهمعت إن اطرد الامير بل هذا المغامر الوقح في الحُسال. ولكنني تمالكت اعصابي وقلت له : لا ا**ريد** لك هذا ياستمن الاميير فدينك سماوي وهو ارثولا بحق لك التمترف فيه. **ولن** يكون بينك حسسائلا بون الإمارة. فاوروبا الان تعمل

ملاحظة: عين البرنس دي ويد اميرا على البانيا في ١٩١٤ وقد ورد في مذكرات السفير بنكندورف الذي كان في لندن أن الذكاء في هذه العائلة ضعيف وهذا يفسر قبول ان يكون احدهم اميرا

فى الرياط برعاية المنظمة الاسلامية التربية والعلوم والثقافة

### إعداد : قسم الترجمة

مع أن أشعسية القنيس ومنا تمثله من مكانة في أعين الفلسطينيين والعرب والعالم الاسلامي ككل مسالة لأتقبل النقاش، الآانه ولسوء الحظ فان المجتمعات الغربية والمجتمع الاميركي فيها بوجه خاص تربط القدس أكثر ما يكون بالاسسرائيليين واليهود. ولعله هنا تكمن مشكلة مستقبل القنس، حيث سيجد الفلسطينيون انفسهم في وضبع صبعب أمام اسرائيل والولايات المتحدة عندما ببحث الوضع النهائي للقدس في المرحلة الثانية من عمِلية السيلام، خياصية وأن أي تريد من قبل واشتطن في الضُغط للتبوصل الى حل وسطبين الموقف الاسرائيلي المتشدد بشبان استمرار السيطرة على المنينة المقسنة ومطالب الفلسطينيين، سيخلق وضعا من الصعب التصور معه الطريق الذِّيُّ سَـيْ سَلَّكُهُ الْغُلْسَطِينَيْوِنْ وَالْعَرْبِ وَالْعَالِم

الاسلامي لمواجهة الموقف الاسرائيلي. وفي نلك يرى المتفائلون بأن اعلان المبادئ الذي وقعته استرأتيل مع المنظمية يتتضيمن تنازلات استرائيليية في موضَّوعَين، أولها القبول بوضع القنس على جنول اعمال القضايا التي ستبت في المرحلة النهائية من المفاوضات وتانيهما حقيقة أن أسرائيل ستسمح لسكان القيس الشرقية العرب بالمشاركة في الانتخابات المقررة لاختيار المجلس الفلسطيني لادارة الضفة وغزة وهو موقف يحمل رغبة اسرائيلية متحتملة في النظر الى هؤلاء السكان على أنهم أكثر من مجرد مواطنين اسرائيليين ومع نلك فانه يتوجب الاعتراف بان المواقف الاسرائيلية هذه تعتبر تنازلات صغيرة حتى من وجهة النظر التفاؤلية. ومع أنَّ البعض يحاول الإيحاء بان الرسائل السرية الملحقة باعلان المبادئ قد تكون تحتوي على ما يمكن أن يخفف من قبضة اسرائيل القوية على المدينة المقدسة، الا أنه ليس هناك من نليل على وجودٍ مثل هذا الاحتمال.. كما ويتوجب القول بأن الضبجة الاعلامية التي رافقت توقيع الاتفاق الاسرائيلي الفلسطيني وبخاصة في الولايات المتحدة لا تعتبر مؤشراً على تراجع عربي واســـّــــّامي عن المطالبــة بالقـــس، بل على العكس من ثلك، فأن المُحَاوِفَ تعتري العديدين من أن عملية السلام ستنتهى بتنازل الفلسطينيين والعرب والمسلمين عن مطالبهم حتى بالشطر الشرقى من القس

### السياسة الاسرائيلية غيرت معالم القنس

لا شك في أن القرن العشرين شهد تراجعا كبيرا في الوجود الاسلامي ناهيك عن السيطرة الاسلامية على القَّدُسُ. فَفَى حَيْنُ أَنَ العَرِبِ كَانُوا يَشْكُلُونَ ٧٣٪ مِنْ سَكَانَ المنينة عام ١٨٧٣. فان هذه النسبة تراجعت الى ٤٦٪ عام ١٩٢٢ و٤٠٪ عام ١٩٤٤، ومع نلك ققد كان العرب عشية قيام اسرائيل أكثر عندا من البهود في منطقة القنس الكبرى وكانوا وقتها يسيطرون على ٨٠٪ من المتلكات فيها. غير أن حرب ١٩٤٨ قانت الى طرد ما بين ٣٠ ـ ١٠ الف عربي من الشطر الغربي من المدينة. وعلى الأغلب فان معظم الغربيين والاميركيين أليوم سيشعرون بالنهشة امام حقيقة أن الشطر الغربي من القنس كأن يضم طائفة عربية كبيرة ومزيهرة تملأ أحياء بكاملها مثل الشيخ جراح، مصراره، ماميللا، الطالبية والقطمون، لنرجة أن خطط التسوية المقترصة بعد عام ١٩٤٨ اعترفت بان اليهود لم يكن لهم حق خَنَاصَ وَمَطَلَقَ فِي الْمُعِنَّةُ الْقَبْسَةُ. كَمَنَا وَنَصَّتُ ٱلْقَنَاقِيَّةُ التقسيم عام ١٩٤٧ على وجود منطقة تولية كبيرة في

ومع ذلك فان الدول العربية وحتى الفلسطينيين انفسهم أحَنوا في الاهمال التعريجي لمطالبهم في المعينة ككل في حين أن المُجتمع الدولي بُمَّا قُيه الفَاتيكانَّ بدأ في التراجعَّ التدريجي عن المساحة المطلوب تدويلها في القدس. وبالطبع فأن الضبغوط الدولية الضعيفة لم تكن كافية لدفع الاسرائيليين الى التراجع عن خططهم الخاصة باحاطة المنينة بحرًّا، من المستوطِّنَّات، كما أن قبول منظمة التحرير الفلسطنت . غَرَار ٢٤٢ كمرجعية قد يَفْنُ والي الأبد علي ما بندو ألمط - الفلسطينية والعربية والاسلامية في الشطر الغربي من القدس. وفي عام ١٩٨٧، كان أجـماليّ السكان العرب في القدس (الموحدة) لا يتعدى ٢٨٪ من سكان المصنة المقيسة

### الوضع الحالي للقدس

مع ان قضية القدس بالنسبة للفلسطينيين والعرب والمسلمين اليوم تراجعت الى المطالبة بشكل ما من اشكال الوجود في والوصول الى القبس الشرقية او حتى ربما الاحياء الآسلامية والمسيحية من المنينة القديمة، فأن القدس الشرقية تظل تشكل أهمية طبقرافية وجعرافية بل انها تشكل حجر الزاوية لما تبقى من فلسطين العربية. فهي توحد الجزئين الشمالي والجنوبي من الصقة الغربية،. كم انها تشكّل قلب المجتمّع الفلسطّيني وهي مركزٌ الحياة المهنية والنقابية الفلسطينية حيث تتجمع فيها مراكز الخدمات والانشطة الدينية والثقافية والتعليمية، علاوة على انها نقطة الجنب السياحي في الضغة الغربية. وجاء التقرير الاخير للبنك الدولي حول الاراضي المحتلة ليؤكد على اهمية تحقيق خطة للتَّنمية في القدسَ بدون الإشبارة الى الوضّع السيّاسي لها. وفيّما تّجاء في التّقرير الذّي يعكس أهمية القدس بالنسبة للضفة الغربية: • أن القدرات السياحية للضفة الغربية تعتمد والي حد

كبير على القدس. 🍎 تشكل القيس نقطة التقاء وسائل المواصلات الرئيسية

التي تربط شمال الضغة بجنوبها • تعتبر القيس مركز الاستشفاء الرئيسي بالنسبة للضفة وغزة حيث تضم المستشفيات والمصحات الرئيسية

● تَضَمَ القَّنِسِ السُّرِقِيةِ معظم مراكزُ الحُنِمَاتِ الْمُالِيةِ والتسويقية اضافة الى البنية التحتية الاجتماعية منها

● بقّع مطار قلندية، المطار الوحيد في الضفة وغزة ضمن حذود القنس الشرقية التي ضمتها اسرائيلي رسميا • تشكل مناطق من القيس الشرقية جزءا لا يتجزا مز شبكة الكهرباء التي تغطي المنطقة الممتدة من رام الله الى

وامام هذه الحقائق فان من الصعب تصور دولة أو كيان فلسطيني لا تكون القيس مركزاً له.

غير أن استعادة الوجود العربي الإسلامي في القنس الشرقية ناهيك عن تعزيزه يتطلب جهودا جبارة، والسبب في ذلك ما حققته اسرائيل على طريق التهويد خلال العقود المَأْصْنِيةَ. فاليوم، عند السكان اليهود في الشنطر الشنرقي تصاور السكان العرب، في حين أصاطت اسرائيل المدينة القديمة والمنطقة العربية خارج السبور بحسرام من المستوطنات والطرق وحتى ببعض المؤسسات الصناعية، اما المستوطنات فجاءت على شكل مجمعات سكنية ضخعة تبدو وكانها جزءا عضويا من المدينة نفسها.

غير أن القبس تظل مقسمة، فمن السهل على الزائر أن للحظ ظاهرة عدم الاختلاط بين العرب واليهود، فخطوط التقسيم والمنطقة الفاصلة القديمة بين شطري القدس ما تزال قائمة. ومع ذلك فان اسرائيل ماضية في خططها الْجَاصِة بِالْاطْبِاقِ الكامل على الْمَدَيْنَةَ، فهناكُ مشرّوع اقامة القيس الكبرى لتشعل مناطق واسعة تحتوي اكثر من ٠٤ المستوطنة. ﴿ مُستوطنة.

# مستقبل القدس بعد الاتفاق الاسرائيلي الفلسطيني

السياسة الامريكية بشأن القدس

### السياسة الإميركية بشان القدس

يعود المُوقف الإميركي الرسمي تجاه القيس الى عام ١٩٤٧ يصدور قرار التقسيم الذي اعتبر القيس منطقة دولية. وحتى الآن لم تعترف الادارة الاميركية بالادعاءات الاسرائيلية، بشأن القدس كما ولا تزال ترفض الاعتراف بالمنينة المقنسة كعاصمة لاسرائيل. بعد حرب ١٩٦٧ اينت الولايات المتحدة قرار مجلس الامن رقم ٢٤٢ وعليه معتبرة القنس الشرقية أراضى محتلة يتوجب تقرير وضعها النهائي في مفاوضات السلام، غير أنه حتى قبل وصول ادارة كلينتون للسلطة فقد كان واضحا وجود ضغوط كبيرة من مؤيدي اسرائيل لتغيير الموقف الاميركي من القدس. واستجابة لهذه الضغوط فقط وعد العديد من المرشحين للانتخابات الرئاسية بنقل السفارة الاميركية من تل ابيب الى القيس، الأأنَّ أيا منهم لم يباس الى تنفيذ هذا الوعد بعد وصوله للبيت الإبيض. ويقول الرئيس كلينتون انه في الوقت الذي يؤيد فيه مثل هذه الخطوة الا أنه لن يبادر الى الصَّغط منَّ اجلَّ تنفينها لأن من شان نلك أن يعقد عملية السلام. ومع ذلك أسان العسيد من رجسال الكونغسرس لم يتوقفوا عن بذل الجهود لنفع الادارة الاميركية لاتخاذ قرار

ومع أنه سبق للرئيس الاميركي السابق بوش وأن اعلن اهام رئيس الوزراء الأسرائيلي السَّابق استحاق شامير بان اميركا تعارض توسيع المستوطنات في «الضفة الغربية والقَّدْس الشَّرقَيةُ، الآ أن صناع القرار في ادارة كلينتون والعنيد منهم يرتبط بعلاقات قوية مع اللوبي الاسرائيلي والمسؤولين الاسرائيليين، اكثر ميلاً للرضوح للضغوط اليهودية ممن سبقهم الامر الذي يدفع البعض الى الاعتقاد بأن واشنطن قد لا تكون متعاطفة مع خيار تقاسم السلطة في القسس والتي قد يثار في الرَّحَلَّةُ النَّهِائُيـةُ مِنْ المُفَّاوضات. ويُصفِّنها القوة الوحيدة المهيمنة على العالم حاليًا فأن موقف اميركا قد يكون في غاية الحساس والاهمية في تقرير نتيجة المغاوضات القادمة حول القسس

### المستقبل السياسي للقدس

قد يضرج المرء مصا ورد بان الحكم الاسترائيلي الكامل والابديُ للقَدْسُ أمر لا مفر منه، وقد يكون هذا صحيحا في التحليل النهائي، الا أن المرء يجب أن يأخذ باعتباره حقيقتين هامتين من شانهما أن تعملا على تغيير النتيجة اولاهما حقيقة خاصة بالسكان حيث اشارت دراسة صادرة عن معهد القيس للدراسات الإسرائيلية الى أن عند السكان الفلسطينيين في القلس يبدو اكبر مما كان متوقعا، حيث ربما يوجد اكثر من ١٨٠ الف فلسطيني بما فيهم المقيمون تصورة غير شرعية حست وصف الدرآسة وطيقا للدراسة المنكبورة التي نشسرت في أيار الماضي في تقسرير عن المستوطنات الاسرائيلية أن الفلسطينيين يشكلون نسبة أكبر من السكان في القنس مما كان عليه الامر عام ١٩٦٧ اي قبل أن تبدأ القدس الشرقية تشهد المواجهة الاستيطانية الكَثْيَفَةِ. وَبِالْرِغُمِ مِنْ كَثَافَةُ الْأُستِيطَانِ وَالْأَدِرَاءَاتِ الْحَيْطَةُ التي يواجُّهمها القلسطينيون في القدس، فان اعداد الفلسطينيين المقدسيين أخذة في الأزبياد سواء في العدد او النسبة. ونظرا للأنقسام العميق بين الفلسطينيين والاسرائيلين، فأن الارقيام هذه توحي بأنه لابد من تبني شُكل مِنْ اشْكَالَ تقاسَم السلطة لضمان حكم فعال ومستقر. اما الحقيقة الثانية فهي سياسية. فبالرغم من أن أسرائيلُ خرجت بالصفقة الإفضل في اتفاقها مع المنظمة فهي انما عملت على اختراق الحاجز النفسي المتمثل في الاعتراف بالحقوق السياسية المشروعة للفلسطينيين في جزء من فُلسطينَ. والدولة اليهودية تكون بنلك قد أُخَذَّت علَّى نفسها تعهدا اخلاقيا ضمنيا بالتعامل مع الفلسطينيين ككيان سياسي. ومن جانب آخر، فإن لاسرائيل مصلحة في أن يتطور الكيان الفلسطيني بطريقة سلمية براغماتية وغليه فأنه لن يكون ربما من مصلحة اسرائيل (حتى لو كان الامر 

السياسية في أجراء من القدس. ولَكنَ قَعل النظر في المقترصات الخاصة بتقاسم القيس بين اسرائيل والحكومة الفلسطينية الأخذة في التشكل، على المرء أن يحاول الإجابة على سؤال أثاره أحد الباحثين عما اذا كان ضم اسرائيل للقدس أصبح غير قابل للتغيير من الناحبتين العملية والإدارية؛ ويعتبارة أخرى، هل أن الوضع الحالي للبنبة التحتية يجعل من المستحيل اعادة التقسيم وبخاصة فيما يتعلق بالخيمات البلدية التي تشمل الطرفين؟ وقد تطرق الباحث الى هذا الموضوع من زاوية ادارة المياه والمجاري والكهرباء. وفيما يتعلق بالمياه، فان القيس ستحتاج الى مصادر مياه من الضفة الغريبة وان ضم شرق القدس لشبكة المياه الاسرائيلية حاليا لن يعيق بالضرورة مسالة اعادة تقسيم المدينة. اما بالنسبة لشبكة الصرف الصحي فهي لا تمثل مشاكل تستعصبي على الحل

للادارة المستركة المقبلة. اماً الواضع على ما يبدو فهو كم سيكون صعبا على البلدية الإسرائيلية الاستمرار في استخدام الحافة الشرقية للمدينة كشكل من التواليت الصّحم بدون نوع من التنظيم والمُو ٱفقة منَّ الجَّانَبِ ٱلْقَلْسَطِينِيِّ. وَبَالنَسْبَةَ لَسَبِكَةً الَّكَهُرَبِاء، فَانَ الشَّبِكَةَ الْصَالِيةَ النِّيُّ تَدَرِّيهَا شَرْكَةَ كَهُرْبِاء القدس الفلسطينية فهي لا تشكل أي عائق يحول دون عودة اسرائيل عن قرارها بضم القيس الشرقية. ويخرج الباحث مايكل ديمر بمحصلة مؤداها أنه ليس هناك من عقبات عملية أو فنية يصحب التغلب عليها وتشكل عائقا كبسرا امام تنازل اسرائيلي محتمل عن ادارة البنية التحتية لصالح الإدارة الفلسطينية.

### الخيارات المستقبلية المتاحة

ما هي الترتيبات المستقبلية المتوقعة والتي هي قيد الدراسة حاليا؟ بايجاز يمكن القول بأن محابثات جأنبية غير رسمية بشان التربيات المحتملة والتي جرت حتى الأن بِينَ شَخْصِياتَ اسْرَائْيِلِيةَ وَقُلْسَطْيِنْيَةَ أَفْرِزْتَ الْعَدِيدِ مِنْ التصورات كمان ابرزها صاخرج به نعومي خرازان، الإكانيمي وعنضسو الكنيست بالأشتتراك مع العنالم الفلسطيني الاميركي رشيد الخالدي. وغيرهما حيث طرحا في تقرير مُشترك عدَّة خيارات بِشانَ الْقَدْسَ اهمها: القنس تحت سيادة واحدة، القدس تحت سيادة منفصلة، القدس تحت سيادة مردوجة والقدس تحكمها سيادة مشتركة. وبينما يفضل معظم الاسرائيليين اليوم الابقاء على القنس موحدة تحت سيادة منفردة فان معظم الفلسطينيين ينادون بسيادة منقصلة في حين أن أكثر الخيارات احتمالا للنجاح ربما هو وضع القنس تحت سينادة مشتقركية يعيمل

# 1K 6" " | 6 - 5

# التحرك الاميركي الجديد ومفهوم السلام

مرة أخرى تعود عملية السلام لتتصدر اولويات برنامج عمل الادارة الاميركية. فقد اعلنت واشنطن أنها ستوفد روس الى المنطقة في بداية كانون الاول المقبل لدفع هذه العملية الى

هذا التحرك الإميركي الجديد يكتسب أهمية خاصة لاكثر من عامل وسبب. فالمفاوضات الفلسطينية الاسرائيلية حول الحكم الذاتي في اريحا وغزة استؤنفت باجواء سرية بعيدة عن كاميرات التصوير واسئلة الصحفيين. والمفاوضات الاسرائيلية السورية ما زالت مجمدة وتراوح مكانها حول مفهوم السلام.

والمستوطنون الاسرائيليون ما زالوا يواصلون هجماتهم الوحشية على المواطنين الفلسطينيين الذين يتصدون بلحمهم الحي لرصاص وبربرية اولئك المستوطنين.

وفيما تتشدق الحكومة الاسرائيلية بالسلام، وتنظَّر له، إلا أنَّ المتتبع لمجريات الاحداث يدرك ان مسارات السلام العربية مع اسرائيل تصطدم بعقبات وعراقيل اسرائيلية، ويدرك أن حكام تل ابيب يجاهرون ليلأ نهارأ وبصوت عال مطالبين

بالسلام بينما هم في الحقيقة الذين يضعون العربة امام الحصان ليس لعرقلته، فحسب، بل ولمنع التطلعات نحو السلام الذي من المفترض ان يأتى شاملاً وعلى أسس عادلة.

إن المطلوب من الحكومة الاسرائيلية ان تذعن لمنطق الحق والعدل، فستسجباوب مع الاطراف العربية التى تمد ايديها لسلام مشرف يقوم على انهاء الاحتلال واعادة ما اغتصب لاصحابه

ونحن على يقين بأن هذا لا يتأتى، بالمقابل، إلا بموقف عربى مبنى على علاقات تصالفية وتحركات مشتركة ومتساوية وقناعات واحدة موحدة تضع حداً لمنطق استرائيل الذي يعتمد على لي عنق الحقيقة فتتكشف مهازل حكام تل ابيب وتشدقهم بسلام لا وصف له إلا بالسلام الذي يريدونه مذلاً ونريده عادلاً.

■ الإسواق

# الشركات المابضة وضرورات انشائها

يمكن القول ان نمط تأسيس شركات قابضة لا يزال حديث العهد في الاردن، وحداثة هذا الموضوع لا تعنى انه كان هناك ما يمنع من اقامة مثل هذه الشركات، بل أنَّ التوجه نصو اقَا لَهُ شَرِكات قابضة لم يشهد في حقيقة الامر اقبالاً من قبل رجال الاعمال الأردنيين لسبب او لآخر.

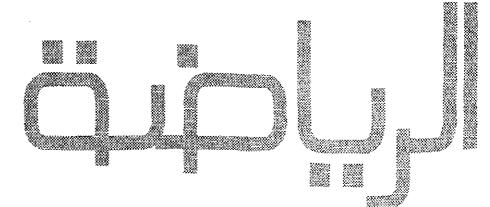
والواقع ان فلسفة اقامة شركات قابضة انما ينبع بالأساس من تكاتف رؤوس الاموال وتجمعها وتوفير القدرة المالية لتنفيذ افكار استثمارية متعددة وفي مجالات مختلفة، وان هذه المشاريع المنفذة لصالح الشركة القابضة تكون في وضع مثالي، اذاً كانت ترتبط بعلاقات تكاملية افقية اوّ رأسية، ذلك أن من شأن الشركات القابضة التي تنتهج مثل هذا النهج، ان تعزز من النسيج الاقتصادي الوطني فتربط اراصره بقنوات التكامل والتعاضد فتعزز القاعدة الانتاجية على أساس من هياكل اقتصادية سليمة، ويكون التوسع في هذه القاعدة وفق ركائز ومعايير تزيد من ستانة البني الاقتصادية وتعزز من مكانة الاقتصاد الوطني في مواجهة

ومن هنا قان هذه النظرة الى الشركات القابضة والاهمية الوظيفية الاقتصادية التي تؤديها هذه الشركات، انما يستلزم بالضرورة ان يتوسع العمل في انشائها وان تأخذ موقعها الصحيح بين الشركات، فمثلماً شهدنا ونشهد موجة عارمة من تأسيس الشركات السناهمة العامة، ومثلما نشهد ايضنا نسبة تغطية مرتفعة جداً لأى طرح للاكتتاب العام من أي شركة تؤسس حديثاً، فإن الأمل أيضاً بإن نشهد تأسيسا للشركات القابضة بهذا الزخم وهذا القبول.

وجبير بالذكر انه اذا كانت هناك من ضرورة عادية لانشاء شركات قابضة في كل المراحل التنموية السابقة، فإن المرحلة الاقتصادية الرآهنة وتلك التي نحن مقبلون عليها، انما تستلزم منا أن نشهد أكثر من أي وقت مضى التركيز على اقامة منل هذه الشركات، وإن احدى الطرق المهمة في أن نستطيع ايجاد شركات كبرى وطنية قادرة على الاستثمار والانتاج والعطاء وقائرة على أن تتعامل بحجم أنتاج ينوف امكانات الاقتصاد الوطني وإن تخترق بجدارة أسواقا تمىديرية جديدة، فأن التركيز على أقامة شركات قابضة يكون أحدى الوسائل المهمة لتحقيق ذلك.

ندعو القطاع الخاص الى التفكير جدياً في اقامة مثل هذه الشركات، وندعو القطاع الخاص ايضا الى أن يرتفع إلى مستوى إيجاد الشركات القادرة على أن تصبح في المستقبل شركات أم تعمل فروعها في كل مجالات الانتاج وتكون قادرة على التطوير والتحديث ومواكبة روح العصر وتقنيات الانتاج والاستفادة بالتالي من مزايا تحقيق وفورات العمل الكبير.

■ الأسواق



تلوبنا مع الرمثا

على بركة الله يصل فريق نادي الرمثا الى جدة مساء

قلوبنا مع الرمثا الذي كثيراً ما شرفنا وشرف الرياضة

اننا ونحن نودع الرمثا اليوم نستذكر انجازه التاريخي

العام الماضي بالارتقاء للمركر الشالث في بطولة الاندية

الآسيوية متفوقًا على فرق عريفة وقديرة عربية وأسيوية، ونثق

بقدرة الرمثا في تحقيق النتائج الطيبة بجدة ونؤكد مرة

أخرى أن امام ألرمث هذه المرة وفي اول مشاركة له في

بطولة عربية رسمية، امامه فرصة ذهبيَّة للمنافسة على اللقبِّ

العربي حيث انه بصاجة لفوز وحيد في مباراتيه امام

المستقبل التونسي والاتحاد السعودي ليضمن التأهل للدور

قبل النهائي وقد ينفعه التعادل في المباراتين لضعان التأهل.

• اننا نُتطلع الى رحلة الرمــُــا الى الملكة العــرييــة

السعودية الشقيقة بمزيد من التفاؤل في أن تسمح هذه

الرحلة في توسيع رقعة ومساحة التبادل الرياضي والشبابي

بناء الاجسام والنقلة النوعية

• بفرح وسرور بالغين وبكل مشاعر الفخر والاعتزاز

استقبلنا الانباء الواردة من سينول بموافقة وفود (٦١) دولة

على منح الارين شرف استضافة بطولة العالم لبناء الاجسام

عام ١٩٩٦ على مسرح المدرج الروماني في قلب العاصمة

● إن هذا الانجاز التاريخي الرياضة الاردنية يعد نقلة

لذلك في منا في «الاستواق» ومن كل الاسترة الرياضية

بطاقة محبة لجهود اتحاد بناء الاجسام ورنيسه الزميل عبد

المنعم ابو طوق في تحقيق هذا النجاح، وأملنا أن نبدأ مبكراً

في التحضير الجَّاد لنحقق النجاح الآكيد في استضافة هذه

التظاهرة الرياضية العالمية الكبرى، علينا أن نوفر فرص

الاحتكاك الدولي الخارجي لابطالنا كي يتمكنوا من مقارعة

بين البلدين الشقيقين الاردن والسعودية.

نوعية لرياضة بناء الاجسام اردنياً وعربياً.

ابطال العالم في قلب المدرج الروماني.

اليوم سنفيراً للكرة الاردنية في نهائيات بطولة الاندية العربية

الثَّاليَّة ابطأل الكنس لكرة القدم.

والكرة الاردنية في بطولات داخلية وخارجية.

# مستحقات حكام الكرة . . في الطريق!

أفاد مصدر مأذون باتحاد الكرة حول ما نشرته والأسواق، بالأمس عن خسيس افسلاس الحكام قسائلاً: استصرف نصف المستحقات نهاية هذا الشهرء...

وأكمد هذا المصدر أن الاتصاد

متسامح جداً مع الرمثا.. لكنه

سيصبر حتى عودة الرمثا من

حده... وكان الإتصاد نفسه قد

رفض فكرة عدم اعطاء الرمثا مبلغ

الدو١٠٠٠، بينار التي يصرفها

الانحاد لكل داد اردني مشارك في

اي بطولة خارجية.. وذلك كطريقة

منَّ أَلطُرِقَ التِّي قَلد تَمْكَنَ الْاِتْحَادِ إِ

من خلالها من استرداد بيونه...!!

اعتمد على رزان فاخوري بالاعداد

وهاجم عن طريق ايناس عبيدات

وبينا فسؤاد واروى أبو طالب

وسوسن بدران حيث لعب الفريق

بجماعية على عكس فريق نادي

الراة. الذي لعب يون مستشواة حيث اعتمد على فاطمة العمد

بالأعداد وهاجم من الخط الخلفي

عن طريق سائدة الصباح وحاول

الفريق اللعب بجماعية لكن فارق

الضبسرة انهي المبساراة لصسالح

مباريات اليوم

• تقام مباريات البطولة على

نظام خسروج المغلوب من مسرة

ولحسدة والتي تبيدا أغستبيارا من

الساعة التاسعة صياحا على مبالة

المجسموعية الاولى يلتقي

المنهل مع جامعة الاسراء وتربية

عمان الثآنية مع الشرطة النسائية.

نادي المراة مع منتخب الشما

• المجموعة الثانية يلتقم

منتخب الامن العام النسوي.

ونقى هذا المصسدر إن يكن الاتصاد قد تسلم أي دينار من الـ <١١٧٠ للتوجب على الرمثا دفعها للحكام العسشسرة الذين أداروا مباريات النورة...

# عبويدات يسرعي افتتناج البطبولية

# الطائرة النسوية تطلق اليوم

المشاركة وقالت ان هذه البطولة . تأتي بمناسبة غالية على كل متابعة خاله منيزل واحد منا وتسهم كنلك بالاهتمام

• مندودا عن حالالة الملكة نور الحسين افتتح الدكتور عبدالله عـويدات وزير الشـبـاب امس البطولة الأولى النسوية للكرة الطائرة التي ينظمها نآدي المرآة بمناسبة الأحتفالات بعيد ميلاد على صالة قصر الرياضة بمدينة الحسين للشباب بحضور السي ماجد قطيشات أمين عام وزارة الشبباب وعصبام عريضة مدير مصنة الحسبن للشبيات والعميد سلمان المعايطة رئيس اتصاد

الكرة الطائرة ومنذر الهنيدي مسساعيد الامين العسام لوزارة بدا الاحتفال بالسلام الملكي

ودخول الفرق المشاركة الثمانية تتقدمهم صورة حلالة القائد الي ارض الملعب والقت السبيدة دعد معاذ رئيسة نادي المراة كلمة رحبت فيها بمندوب جلالة الملكة

وتقام المباراة النهائية في الساعة





الاندونيسي في مكتب امس السيد لؤي الخشمان السفير

الارىني في جاكرتا والسيدين

عنصنام غنماري رئيس اتصاد

السلة/ رئيس الوقد وعيد اللقي

اداري الوفد وجرى خلال اللقاءات

بحث العبلاقيات الشبيبايسة

والرياضيية بين التلدين والسيل

الكفيلة بتعسزيزها وتفبعيل

الاتفاقية الموقعة بين الجانبين عام

١٩٨٨، وسلم عماري علم الأتحاد الارتني لكرة السلة للوزير

الاندونيسى ونقل له تحسات د.

عبدالله وزير الشياب الاردثي كما

سلم الورير الاندونيسي بالمقابل

علم الاتصاد الاندونيسي لرئيس اتحادنا وحمله تحياته للدكتور

🗳 من جهة ثانية زار السيد

عسماري امس رئيس الوفد

السعودي وهناه بغوز المنتخب

السعودي الشقيق على الصين

ستودي. ♦حكمنا الدولي مسحــه

الحوراني ادار متاراة الكويت

وماليزيا آلتي جرت امس وفازت

اليوم مع تايلاند

في الساعبة (١٠ر١٠) صباح

النوم بتوقيت الأردن ينهي فريقنا

مبارياته في الدور الاولَ حبيث

يلتقي منتخب تابلند الذي اثبت

آمس أنه ليس فريقًا سهلا عندما

حقق الفوز على السعوبية، ومن

المتوقع ان تكون المباراة متكافئة

بين الطرفين لاحتلال المركز الثالث

بها الكويت (٧٨ - ٧٠).

عويدات..

### بالرياضة النسوية. واقسمت عدة فقرات فنسة وغناً ثية وببكات شيشانية قدمتها فرقتي الجوقة الاعدانية وفرقة

النَّادِيُّ القُّوفُ ازي وبدأتُ المُبــاراة الاستتعراضية التي انتهت الى فوز فريق الشرطة النسائية على فَرَيْقَ نَادَي المُرَأَةَ، ٢ /صَغَرَ بواقع .11/10.0/10 • اليوم واعتبارا من الساعة العاشرة صياحا تيدا مياريات البطولة الرسمية والتي تقام على صالة رم بمدينة الحسين للشباب

الرابعة من مساء يوم غد الاربعاء على صالة قصر الرياضة بمدينة الحسين للشياب. ألشرطة النسائية ٢.

• نادي المراة صفر استتحق فسريق الشسرطة النسائية القوز ويعتبر من اقوى الفرق المساركة لأنه يضم ه

لاعبات من المنتخب الوطني حيث



احتفاء بميلاد الصين

اتماد القوى يقيم



لقطة للفرق المشاركة

# خسارة قاسية امام الصين واليوم نواجه تايلند

موفد اتحاد الاعلام الرياضي

خسس منتخبنا السلوي امام المنتخبُ الصيني بنتيجَّة (٨٤ ـ ٤٦) والشَّسوط الأولُ (٤٦ - ١٧) في المبساراة التي جسرت امس على صألة المجمع ألرياضي بالعاصمة الاندونيستية ضمن البطولة الاستبوية السابعة عشرة لكرة

ورغم خسارتهم بهذا الفارق الإ ان لاعبينا ابدوا بعض التحسن عن المباراتين السابقتين غير انه كان من الواضح ان الفريق ما زال يعانى من الضّعف النسبي في الدفساع وكسذلك في الهسجسوم والتسرع وعدم الدقة في التمرير، وبدأ منتسخ بنا بتشكيلة تضم هُلال، الصعيدي مرقص، زعلول النابلسي ثم اجترى العديد من التسبيلات وضعت احسي التنشكيلات اللاعبين الخمس الكبار وختم المبارأة باللاعبين الشبيباب وقيد اشترك المدرب على مدار المباراة جميع اللاعبين الـ (١٢). وطبق منتخبنا طريقة رجل لُرِحِلْ فَي مُنْطَقِّتَهُ طُوالُ الْمُبَارَاةَ باستثناء النقائق الثلاث الأخبرة حيث لجا الى الدفاع الضاعط فيعا طبق الصينيون نقاع المنطقة (١: ٣: ١) و (٢: ١٠ ٢) وسيـــجل مُعظم نَقَاطُنُا (القليلَة) مراد هلال والشمالي، واستعرض اللاعبون الصينيون قدراتهم ومهاراتهم في بعض سراحل المباراة وخناصنا عندمنا كناودوا بقطعنون كبراتنا وتمريراتنا الخاطئية واعتجب الجمهور بالتغميستين (الدنك) اللَّذِينَ عَمَسِنَا في سَلَتَنَا، وتَأْكَدَتَ

## الجهاز التدريبي يعقب

لدور الثمانية.

بعدها النتيجة عدم انتقالنا

حول هذه المباراة قنال مندرينا ساشنا ومساعده غيث النجار: أن هذه الخسارة كانت متوقعة ولم منسوقع ابدا أن نفوز على الصين في هذه البطولة فالقريق الصيني منتكامل وهو اقبوي مننآ بكشيس ولكن اجمالا فقد طبق لأعبونا الخطط الموضوعة لهم ولاول مرة قليميلوا فلعبيلا من كبرة السلة الحقيقية، وكان من المكن ان نخسس بفارق اقل ولكننا أشرنا أ

جاكرتا - من مامون بيضون - والشاركة ولعدم استنفاذ طاقات اللاعبين الرئيسبيين من اجل مباراة اليوم ويقية المباريات حيث سنلعب اربغ مباريات متواصلة

ىون راحة.

هلال : الفارق كبير

وقال هلال بركات أن المتخب الصيني تفوق علينا بكل شيء وبخاصة عامل الطول مع الخبرة الامر الذي نفتقر له حيث بفتقر شبيابنا طوال القامة للخبرة، وحقيقة كنا نتوقع الخسارة ولكن ليس بهذا الفارق الذي اعتبره كبيرا وقد غير الصينيون طريقة لعبهم الى ١:٣:١ يعَدُ استَنْفَاذ مدربنا للوقتين الستقطعين ولم نعرف ماذاً نفعل حيث لم نتدرب على مـولحـهـة هذا الاسلوب مما مِكنِ العُريقِ الصيني من تسجيل الكثير من النقاط بضاف الي ذلك عدم توفق اجنحتنا في المداراة.

النتائج الاخرى بالبطولة

يبدو أن المجموعة الأولى هي مجموعة المفاجات فبعد أن فأز السعوديون على الصين اول أمس وعلى الاردن في مباراتهم الاولى عادوا فخسروا امس مع تايلند بنتيجة (٨٤ - ٨٧) والشوط الأول (٢٤ -٢٣) واستقرت المباريات

الاخرى عن النتائج الثالية: الكويت على ماليزيا (٧٨ . ٧٠)، كسوريا الشبمباليسة على الامبارات العربية المتحدة (٨١. ٦٣) اليابان على هونغ كونغ (١٠٦ - ٦٠٠) كُورُياً الجنوبية على القلبين (٨٠ ـ ٥٧)، كوريا الشمالية على بتغلابش ( ۱۲۲ - ۵۸) وایران علی اندونیسیا

.(V1 - A1)

## في المجموعة الاولى. انطلاق بطولة الاساتذة بالتنس

تنطلق اليبوم الشيلاثاء اشبهر ببطولة رامطة لاعسبي التنس بطولة عبالميسة في كسرة المضسرب وأكشرها جوائزاً، حدث تبدأ مناف سيأت يطوله الأساندة (الماسترر) في مدينة فرانكفورت ألالمانية، آلتي تقتصر الشاركة وجوردان ايفانسيفستش. فيها على افضَّل ثمانية لاعبين في

القَائمة الدولية للاعبيُّ التَّنسُّ. ويشسارك في هذه البطولة الذي على العبالم حبالياً. واقبوي انتسقلت من نيسويورك الى الرشيحين للبطولة الاسيركيين فرانكفورت عام ١٩٩٠ وسسيت سامبراس وكورير.

المحترفين كل من بيت سأمبراس، جيح كورين مايكل ستحتش، سيرجي بروجيرا، ستيفان البرج اندریه میدفیدیف، مایکل تشانج

واكبر الغائبين عن هذه البطولة الألماني بوريس بيكر. المركز (١١)

فأر اللاعب يضيى مجدلاوي بلقب الفردي بعد فوزه في المباراة النهائية على اللاعب ايمن مكناي بنتيجة (٢/صفر) ويواقع (١٤/٢١) (١٢/٢١) بعد أن قدم عرضاً قوياً تمير من خلاله بقدرته الدفاعية العالية وقدرته على قطع الكرات

ساق الضاحية الحمعة حتى الساعة التاسعة من صباح يقيم الاتصاد الأربني لالعناب ● استقبل السيد هاريونو يوم السباق لاتاحة الغرصة أمام عثمان وزير الرياضة والشباب

القوى احتفاء بعيد ميلاد جلالة الملك الحسين في الساعة العاشرة من صباح يوم الجمعة القادم سياقأ لاختراق ألضاحية للجنسن وللقنات العمرية المختلفة.

هذا ويستمر التسجيل في هذا السباق الذي يرعاه النكتور أوزي غرايبة رئيس الجامعة الاربنية بومياً من الساعة الثالثة وجتي الساعة الخامسة مساءً.

من خارج العاصمة.

ونكر النكتور حازم العبادى رئيس الاتحاد أنه تم تخصيص عدة كؤوس وميداليات للفائزين في السباق للفشات العمرية الختلفة وللحنسس وقد اتخنذ الاتحاد جميع الترتيبات الادارية والامنية الخاصة يتنظيم السياق فسرمسأ على سسلامسة وأمن

اللاعبان وائل صوالحة وستعف

عسرنكى، لتكون المراكسز الاربعسة

أما نهائي الزوجي فقد وصل

ليسه (ايمنّ حديدٌ ويحسيي

سَجِدلاُوي) والثنائي (سَتَـيْفُ

عربكي وايمن يدج) وهم جميعاً

من الأردن وفي هذا اللقاء حقق

ايمن ويحيى فوزأ صريحاً على

ستيف ويدج وبنتيجة (٢/صفر)

(۱۷/۲۱)، (۲۱/۵۱)، وکان یصیی

وُايمن قَسدُ فسارًا في الدور قسبل

النهائى على الثنائي سنعسير

العيسوي وسامر فريد بينما قاز

الثنائي ستيف عرنكي وايمن يدج

ني هذا الدور على الثنائي فسادي

زريقات ووائل صوالحة.

الاولى من نصيب لاعبينا:

نُّهاَئي الزوجي:

للشاركين الذين يرغبون بالمشاركة

## وسيبقى باب التسجيل مفتوحأ في ختام طاولة الناشئين الدولية

# لاعبونا يحصدون بطولتي الفردي والزوجي

متابعة حسام العكش

منتوباً عن التكبيور عبيد الله عويدات رعى السيد ماجد قطيشات أمين عام وزارة الشباب في الساعة السابعة من مساء يوم أمس حفل اختثام بطولة الارتن الدولية الاولى للناشيئين التي مسغها أبطالنا بالصبغة الاردنية حينما استطاعوا حصدكافة البطولات، حيث حصل منتخبنا الوطئي على المركسيرين الأول والتاني في بطولة الضرق كسسا استطاع نجوم منتخبنا الظفر ببطولتي الفردى والزوجي، وكان لأعبنا الصاعد بحيى مجدلاوي اكثر لاعبينا بريقاً وهو الذي لم يمض على وجوده اكثر من ستة شهور في هذه اللعبة، واستطاع ان يتسبسوا بطولتي الفردي

والزوجي وفي مسايلي نتسائج

التى شكلت مشكلة حقيقية امام

أيمنَّ الذي عجز عن التعامل معها.

مباريات الأمس:

وقد ایدی مسترب منتخب لوطنى لكرة الطاولة السبيد زماد الكردي سحانته بانجاز لأعيبه وتعنى ان تستنمس العناية بهم حتى تستطيعوا ان يمثلوا الاردن مستقبلاً في بطولات الرجال وفي نهاية المباريات قام راعى المباراة بتسليم كأس الركز الاول نفريقنا الوطني وكناسي المركزين الشابي والثالث لفلسطين والبحرين كمآ قدم كاس الفريق المثالي لفريق

وقد شهد الجمهور القليل الذي حضر لملعب البشراء أربعة أهداف

وهو رقم اكتبسر مما شسنهده في الاستبوع الأول في ٣ صباريات سجلها عآرف ومنيب بمرمى معن حسمار.. اما اربد فقد امطرت سماؤها ثمانية أهداف تقاسعت فرق ال**قانسية** والأهلي بتسجيل تُصفَّها قيما سُحل تُصنِّفُها الأَخْرِ.. قي مباراة اليرموك ومنحاب..!!

انفتحت شهية المهاجمان يوم أمس فنسجلوا «١٢» هدف كان

نصيب عسارة حسين ربعها تعاماً... لتصبح للحصلة الرقمية

للتهنيف و١٧ هنفاً، نون بخول

مباراة الفيصلى والرمثا التي لم

تقم لسفر الأضير الى جدة

• صراع على الكرة في لقاء الحسين اريد والفحيص

### حكاية الرباعية ا

طيعاً.. كان لا يد لعارف حسين

ان يمارس هوايته المعهددة

بالتسجيل بمرمى الفرق الواقدة..

وقد ساعده في ذلك •حسبما ذكر

للاسواق الصدقة، ودفاع الفحيص

الذي تاثر حتماً بالبرد آلذي لخبط

رراقسهم. وجسعلهم يلعسبون

بمسافات متياعدة عن بعضعم

ألبعض وبالتألى زادت هفواتهم وقل تراصهم.. وكأن الخاسر الإكدر الفريق ككل ومنعن مسمار الذي لم ديلحق، يتسلبع الكرات وهي تتراقص في شباكه.. اما المستفيد الأكبر بالمقابل فكان عارف الذي سجل أول مرة بواسطة رميله علاء عمران الذي مرر له وسط حشد من المدافعين كرة شالصة لم يجد من يضابقه في أخذها منه فركنها في أقسمني الزاوية اليسسري لمرمي معن. قبل أن يتفاجأ بكرة رائعة ارسطمت بطهر ناصر توفيق ووصلته اروع وبما انه جلاد لا يُعْرِفُ الرحمة فقد ركنها في سقف المرمى ومعن يتفرج.. وفريقه يتغرج ايضاً بعد أن انعدمت . خطورتهم التي كانتَ تنتسهي بمجرد اقترابهم من المنطقة الحرام حيث كانوا يتوترون جداً هناك. وببدأ كمال نيب وخضر مبارك اما في المراوعة أو في التسديد باقدام اللاعبين واحيانا برفق لاحضان خلدون ارشب دات الذي زادت الام كتفه قحل المخضرم راتب الضامن بدلأ منه ليسيطر بكفاءة على كافة الكرات العرضيية التي نشط الفحيص في رفعها من الأجنجة.. وقد أفتقتت هذه الكرات لوجود المتابع أو الهداف الجيد وتنكر الجمهور عندها كثيرا الهداف وعد مـــويص الذي اصــيب في أخــر تمرين للفريق.. وقد حاول لؤي منيزل إن يفعل شيئاً ما.. وقدمً عرضاً مميزاً غسل به كافة تنويه في اللقاعين السيابةين بالكاس وألاسب وع الأول لكنه فيشل في استغلال الكرة العرضية التي اخطأ ارشيدات قبل خروجه في تقديرها فصوبها براسه داي كلام لتخرج خارج الرمي.. هذا عن هجوم الاحمر أما وسطه فقد أسعفت علاء صويص لياقيته العالية في الصركة الدائية لكن لمستبة الأخبرة على الكرة لم تكنّ كما بحب في تحويل طموحاته الي لغة قابلة الترجمة لاهداف وعلى العكس منه كبأن النوبائي واحمد سعرور اللذان لم يؤديا المطلوب منهما كلاعبى ارتكار في الوسط فيدت مهمة والتحويل، صعبة

عليهصا في منطقة عرَّف الأصفر

كيف يستبطها بعد ان تواجد

شلال اهداف...وعارف على رأس النبع! القحيص لكن الحظ جانبه يومهار شويطر، عمرات، قراس والشياب وابتسم له أمس حين اسكن كُرْيَهِ يكثافة هناك زاد من حدتها احلال التي وصلته من ركلة حرة غير القائد منيب غرابية الذي نزل بعد مناشرة نقذها له خليل محمد الذي اصابه ماهر عثمان في الوسط اولاً سيطر مع زملاؤه خبيل فطاقطة قبل ان يتحول الي قلب هجوم وموسى شتبان وعامر والي علي . خط الوسط كاحسس ما تكون ليشارك عارف الضغط على، دفاع الأحمير والتستجيل بعرمياه في النقيقة الإولى من الشوط الثاني في الوقت الذي لم يكد اللاعبون باحدون اماكنهم.. وعنيها لدغ هذا المنيب المرمى بكرة ارضية اسكنها فسيح شباك معن الذي كأن مذهولاً وسنآهم قبل ضروجه باكسال الرباعية للاصفر والثلاثية لعارف الذى استغل الكرة العالسة التي اخطًا تقديرها جريس سماوي فاستظها عارف وصوبها بعد ان لمح شروج مسمار من مرساه من عج سروي \_\_\_\_ مساقة شاسعة في حلق المرمي ولوبء جحل جمال كاظم يسارع بانخال الياس اليهم لتنهي المباراة عديها إذ مستال اللغب الي الاستعراض من جانب الأصفر

في الاسبوع الثاني للدوري الكروي

وإلى الحماس الملتهب من جانب

ألاحمس الذي استعشاسه روجته

للحكام كلما اعتقد والخبراء منهمه

أن هناك ركسلات حسراء يون أن

يعرفوا جيدأ كيف ومنى تحتسب

ركلة الجزاء حال لمسها ليد اللاعب

هل هي متعمدة ام لسته عن غير

قصداً. وقد كانوا للأمانة صورةً

مغايرة عن ادارييهم و اللاعبين

النبن خرجوا من الملعب بون أن

ينالوا اي أنذار هم ولاعدو الإصفر

حكابة التعادلات

سيطر التعادل الإيجابي رجدأه

على ملعبي اربد فخرج اربعة فرق

حبايب.. وبالنسبة للأهلى فلم

يستطع تصقيق الفوز ألتنيأ

تُستحقه للمرة الثانية.. لكنَّهُ خرج

بتسعسادل مع فسريق مميسز هو

القادسيية الذي اعتباد تعذيب

الابيض منذ بداية عهد التسعينات

التي شبهدت ابناء دجيل الجوفة،

فيها طفرة يبدو ان القانسية بدا

يصحو قيها هذا الموسم بعد أن

وضع في مسابقتي البرع والكاس كامل اشواقه لكن ظهر بمظهر

مترهل حتى الآن وقد اسعفه مأزن

شاهين بتسجيل هدف التعادل بعد

ان استغل کرة احسان شبریف

الخلوقين حداً..!!

حث، النماية.. بيذن يد

**ALASWAO** 

السيطرة والتي حسرمت بلاثي وسط القادسية أحمد الشريف رعد المومني وثائر ابراهيم من استلاك ناجية الإسور.. وقد أبين هذا الخط بانزعاج لان طرفا النقاع سمير العكه واحسان شريفإلم يكوناً في والفورمة، كما أَضْفَوْر أمجد العبادي كثيرا مماجعا بيان صالح ومحمد جبر يقومان بدُور سردوج. هذا رغم سومُدُلُمُ يمنع –رعد آلمومني – تسييزكرة قَوِيةٌ مَالَاتِ شَيْبَاكُ أَيْوِ دَاوُودِ هَنِّأَ أَيْ ثانباً للقاسبية الذي تراجع نون مبرر للخلف ولم يصبح الاحين برر خلتل فطافطة كرة جنيلة لوشي شتيان الذي كان يجب أن يُكافأ على تالقه كهماش في للباراة الاولى بهدف جمعيل حين هيا لنف سنة الكرة وكبانه في تمرين الحديدية في مصاوله عرق المرمى جمه وره في الصناط على حدود اللباقة حيث اذذ يكيل الشقائم التسعسانل بمرمى خساله عيجية

أما التعادل الثاني فتكان بظلاه سحاب الذي أخذ على حين غرة يوم البقعة واليرموك الذي يلغب ويحسر بهدوء ... وقد انتها نُتَيِحِتَهُ الرَّقْمَيِهُ ٢/٢ تَمَامَأُ كَالْلِقَاءَ الأول وقد ظهر الدرسوك بمظهر مصير هذه المرة وسيجل اولأعن طريق مهند ايو طالب الذي يلعب كظهير ايمن مع الكبار وكجناغ ايمن مع الناشئين ألذي تابع الكرة المرتدة من القائم وسيدها غلى يمين كامل جعارة الذي لعب أول مَعارُ أَهُ لَهُ هَذَا الْمُوسِمِ الذِّي أَسِتُأْمِلُ قنيفة جميلة اطلقهاضاك يومف من خارج القوس لتستقر سُسَاكه هدفاً ثانياً رد به على هدف سحاب الأول الذي أستاء عتبت الرؤوك الكتبة تقيير الكرة العرضية الساقطة امامه لتسقط على قدم محفد الأشبهب المتريض الذي بكها في شبياكه.. قبل أن يعود الأفنياب ثأنيسة ويسساهم بمننع أأناف التعادل حين تبناطأ خضور عيد مبدافع الاهلى السابق في ابعاد الكره من امامة ليمررها بدوره أن زميله محمد صبره الذي لم يتواز

عن اسكانها مرمى الكنة هيفا

قاسم به صبره نقطتي الميأزاة

بينه وبين البرموك النيّ حاز على

# الإسواق مضاص

لليولعود جعيعا شبعاد دانكوه البنتصر ومن سيموت عن الغيظ...:

إزالانفاب احتفاد عفور ملادهم النوقع على استوسيد التسبعيفة اللموليد الى استهاندت المتي لمد بنواجد السنوسسريون التنين المستن بطريقت مستنصبة اللي حسين المسرر عباني جيدا ميم حارسيد المراجع أرسينسا (يلغب أهلف المعالل النتي جسشنها تحسيتكم ولان تراسي بسسب الله النوجينية وسخدة جالماريمز الكل علم الموسين وسيدن بدري هذاا مراه وفين العرتفال الملتي العراه مراه وفين العرتفال الملتي جمللتوها ومين الدرمدن مسلطونا كليل معطم للفائستشيخ عسام ٨١ وقعد للخفوق عيداب خدوسي سنسيدو جرور كارسي سوسي الموكروز المادية الموكروز المولين الموادية الموادي الموادي الموادي الموادي الموادي الموادية الموادية الموادية الموادية الموادية الموادية نة مالس جسيسة واصباعت سون خسسواق جيفتسسق ئونلئونسونو جيسسر الايدن فسونسونو خسوسستسيا لمرتبعونا السا الوسط نسبيكون

سيواف الاستركنيون اكتس من سنبري غذا الارساء تسبعة منها ف جنوباً لَرافب مُا سيسفر عنه لقاء لَقُبُ شَسْمَهُا وَسَعَسَ الْمَالَقِيا عِنْ إ عاد ١٩٧٤ سواء اكان ذلك منطق اللمبركيين مستصون اعشر من ا متحلتي اللغة الاسجليزيية، والنجلتو ميكل من ضبوهية تقال اللع سنعظى برفع علسبا الى جانب اع البونان الدويج البراديل بولية ببجيريا السعودية كوريا المجنو الموطأ فيما ستسود من الحون -

مأساة

كرة اا

من يتحمل يا ترو

الوطني لكرة السلة

عام ۱۹۸۸ عندما

في سيؤول بكوريا ال

الفرق الاسيوية جم

الفواز ورئيس الاتحا

هرمنا بفارق نقطة و

المشاركة في تلك البط

كرة السلة الاسيوية

القوى الذي عرفنا.

مادا دشي يا تري

لقد كنا أبطال العر

ابعال اليا وكان كل ذ

اما اليوم قان والمع

اطلال اللعبة التي كنا ن

مناك اخطاء ومناك م

النتف الى هذا المستو

الاسريد ان نقبيل ان ه

نصركل انكفاءات والخ

واعداء المتخات كي نخ

هذه النعبة كما فقدنا غيرا

أتنا لانكام اللاعدمي إر

من طاف اتهم وامكاناتهم

يستمق وساما لما قدم

الامر يحناج البي دراسية

الاولمية وورارة الشياب

التراجع المؤتم باللعبة وند

والمنتحب صوابهد

الستوى المتدهور؟

لقد كان منتخبنا ذ

من النقاط.

النيركان إسيكون النباب مستنوحنا على العمالعيد في سير نشوب المايد. الاله

المثلوا وسينعب عي البهجيوم : ئى المتسيسز مىاونو قسوتري · برله الني المنسيد ماومو مسوريد من الني المنسع مسؤخسوا المني أ جميلنا فيجستو السوسس فيجستو التيعيسان وقت ا

## العرضية والذي ردبه على هدف حسام هماش الذي كان مميزاً يوم اول نقطتين كسحاب

تقاط	ع	ل	t	ت	ف	لعب	الفريق	الرقم
5- Ti		٥	_		۲	۲	الوحدات	١
<b>46</b>	¥	٣		,	1	۲	القابسية	۲
T	<u> </u>	٤		_	١	١, ١	الفيصلي	٣
<b>. r</b>		Ψ.			١,	1	الرمث	Į į
Ť	4	٤	,	_	١	۲	الدسين	۰
	۳	١	1	ļ <u>-</u>	- 1	۲	البقعه	3
7		1	١,		١.	۲ ا	الفحيص	
. Y	74	1	_	11	-	۲	الجسزيرة	^
;	۳.	۲	١,	1		۲	الإهابي	
₹1.::	1	Ť	1	1	.	۲	سحاب	``
A.Y	٣	۲	1	١	-	۲	يرموك عمان	111
3	1 de	1		1		۲	العسربي	117

• ملاحظة ... للرمثا والفيصلي مباراة مرجلة!

وتتبلدت عللاجين للدردة

الشي وصفته مرارضه عاردعها

معةشوة فقدف بالاحتدادي

مسيطر مع رميا وداهير فغالف

وموسى تنتبال ومادروس س

لحط التوسط تساحسسن فسألفز

انسسيعفرة وانشى مسارست بلاني

وسط تفالسيه حسا شربد

وعبيد الموصين وبأثرا بالمجاس

أميتناك بالحب الإسور ومداخا

هياء المحجد بالمرشاح أأرا عبرها المرخ

سيطيين البفكة واحتسان مسريقات

يكون في العارب -- الأ

الهيجيد العيمانان شاجر النارشيقر

يهان هماج ومحتد همار عومان

مدور ماردوج الماريد الموادد

يملع وعدالتوسى المسياعية

فوية معات شباد دو دروه شا

بالمها للقادسية أحواثر فارائر

خييس فطافيئة شرة حسببة الرسي

شتقيةن اللذي كال بحاد البدانا

عنى تالفه كهماش ص المدرد

الاوتى بهدف حسير حياسه

لعقيسه الكرة وشباب برأتفريز

وسسجل بمعت بكى الرحائة هاف

النفسفسادل بصريي حساسا عسم

اصا الشعادل الشامي فكار بطأه

سحباب الذي أخت على حيَّ عردُ

يوم البقعة واليرسود الذي بلعب

ويخسر بيدوء وتداسيت تتبجته الرقمية الإنطاعاللقة

الأونى وقد تغير البرسود ينظهر

ممينز هذه المرة ونسجد اولأعن

طريق مهند ابو طالب الدي يلعب

كظهير ايمن مع الكسار وكحاح

المعن سع المناشنين الدي تنابع الكرة

المُوتِدة مِن القِسَانِد وَسَسَانِينَا عَلَى

يمين كامل جعارة الدي لعب اول

مباراة له هذا الموسد الدي استقل

قنيغة جميلة اطلقهاخالد بوك

من خارج القوس لتستقر شباكه

هدفاً ثانياً رد به على هدف سطاب

الاول الذي استاء عبيت الرؤوف

الكتبة تقيير الكرة العرضب

السناقطة أصاصه لتستقط على قده

محمد الاشبهب المتربص الذي دكها

في شياكه. قبل أن يعود الإسب

فأنبسة ويسساهد بصنع عدد

الشعبادل حين تسباطا خنصر عنيد

مدافع الاهلي السائق في العاد

الكره من أمامه ليمورها بدوره ألى

زميله محمد صبره الذي لدينواز

عن اسكانها مرمي الكنة منفأ

قَـأَسَمُ بِهُ صَــبِرُدُ نَقَطَتُي الْمُسَارِادُ

بينه وبين اليرموك الذي حارعلى

اول نقطتين كمستحساب

100

ل

٤

٤

١

1

من يتحمل يا ترى هذه النتيجة العمياء في لقاء منتخبنا

الوطنى لكرة السلة مع منتخب الصين وبهذا الفارق الفجع

عام ١٩٨٨ عندما شارك منتخبنا ببطولة اسيا التي اقيمت في سيؤول بكوريا الجنوبية وتألق منتخبنا حيث أصبح اكثر

الفرق الاسبيوية جماهيرية بكى رئيس الوفد الدكتور موفق

الفواز ورئيس الإتحاد عواد حداد وكل اعضاء البعثة عندما

هزمنًا بفارق نقطة واحدة من فريق الفلبين اقسوى الفرق

لقد كان منتخبنا نجما ساطعا بل بدرا منالقا في سماء

كرة السلة الاسبوية لكنه بالامس كان شبحا لذلك المنتخب

القوى الذي عرفناه والذي يضم معظم تشكيلة الفريق

ماذا دهى يا تري هذه اللعبة ولماذا اوصلوها الى هذا

لقد كنا ابطال العرب وعاندنا الحظ للوصول الى لقب

اما اليوم فان واقع اللعبة مؤلم ومحزن جعلنا نبكي على

هناك اخطاء وهناك مشاكل وهناك تجاوزات اوصلت هذا

لا نريد أن نقول أن هذا أو ذاك هو المسؤول بل علينا أن

نجندكل الكفاءات والخبرات والقيادات المتخصصة باللعبة

واعداد المنتخبات كي نخرج من هذاالمأزق الكبير وكي لا نفقد

اننا لا نلوم اللاعبين ابدا لانهم اعطوا سنوات طويلة واكثر

من طاقاتهم وامكاناتهم بل اننا نقول بان كل واحد منهم

يستحق وساما لما قدمه للوطن واللعبة من خدمات الاان

الامر يحتاج الى دراسة عميقة واضحة وصريحة من اللجنة

الاولمبية ووزارة الشباب لايقاف الاسباب التي ادت الي هذا

المنتخب الى هذا المستوى الهزيل الذي افقد كل عشاق اللعبة

اطلال اللعبة التي كنا نفاخر بها العرب والاسبويين معا

ابطال اسبيا وكان كل ذلك عن جدارة واقتدار.

هذه اللعبة كما فقدنا غيرها سابقا ....

التراجع المؤلم باللعبة ونحن قادرون على ذلك.

المشاركة في تلك البطولة.

## انطلقت امس فعسالسات بطولة المملكة السنوية الثبالث للبليساريو الفسرنسني على طاولة نادى الاتحساد الرياضي. وقسد

برعاية السيد ماجد قطيشات أمين عام وزارة الشيباب تقام في الرابعة من مساء اليوم بصالة قصر الرياضة المباراة النهائية لبطولة بد الدرجة الشالشة من فريقى الوحدات وكفرسوم حيث بتوج الفائز منهما بطلأ للدوري ومتاهل بالإضافة الى الخاسر مع 

# تتوج أبطال ضاحية الزرتاء

دالأسواق، الزرقاء، باسم نصار صباح امس سباق الرياضة للجميع الذي نظمته اللحنة الرياضية في مركز التسريب المهنى / الهاشمية وبالتعاون مع مديرية شداب الزرقاء احتفاء معيد ميلاد جلالة الملك الحسين المعظم وبدعم من الشسركسات والمؤسسسات في الزرقاء. وبعشاركة نحو (١٥٠٠) متسابق ومتسابقة قسموا الى (٤) فئات وبعد نهاية السباق الذي انتهى الهاشمية حيث اقيم هناك حفل مركز التدريب المهنى كلمة رحب خلالها بالضيوف والأشاركين كمأ القى السيد يحيى الخوالدة مدير الشباب كلمة ترحيبية ورفع آيات التهاني والتبريك ألى جلالة الملك الحبيبين المعظم بمناسب

الرواشدة ، نادي الشعلة. الثاني :

فئة الشبَّاب قوق ١٤ عنامناً، المناقة ٧ كلم

الشريفة زين بنت ناصر بتقديم الكؤوس والميداليات للفائزين

الأول: عبمس منصمت عبيد

### جاءت نتائج مباريات النوم الإول متوقعة وبدون مفاجات فقد فاز بطل العام الماضي يوسف قبلاوي على نبيل نصار تنتيجة ١٠/١٠٠ وراثق جردانة على وأثل المغربي

بطولة الملكة

للبلياردو الفرنسى

اليوم قمة يد الثالثة بين الوحيدات وكفير سوم قد الغى الهيوط للموسم/٩٣ لكافة الدرجيات وعليه سيتكون الدرجية الثانية الموسم القايم مكونة من الإندية التبالية: القوقباري، طريف،

كفسرنجسة، الجليل، الوَّحدَّات، كفرسوم الصريح، أم جوزة. وينكر أن الوحدات وكقرسوم كانا قد تساويا في نهاية الدوري برمىيد ١٠ نقاط مُعا تحتم اقامةً هذه المباراة لتحديد بطل الدرجة.

# رسالسة الزرقساء الرياضسيسة

رعت الشبريفة زين بنت ناصر في مسركسر التسدريب المهنى / فني شارك فيه عدد كبير من الفرق الشحبية في المصافظة، والقي المهندس يحسيى السنعود مسدير

احتفالات المحافظة بعيد ميلاده وفي نهساية الحسفل قسامت

### W 1.7%

علي صالح حامد، خالد بنبع

الشعلة، الثالث : خالد حسن علي

ـ نادي الرعــد، الرابع : ابراهيم

مسلم الحويطي ـ نادي السخنة،

الخَامُس : مُللالُ احتمد صنالح -

السافة ٣ كلم.

: سمر القرا.

المسافة ٣ كلم.

فــّــــة الإناث فــوق ١٤ عــامــا.

الأولى فانسى سيالم مبدانات.

كلية التمريض، الثانية : نهيل

فاير - كلية التمريض، الثالث :

الحان عبدالمصيد الحياشية.

الرابعة : تغريد العنوم، الخامسة

فئة الإناث بون ١٤ عاما

الأول : رانيا صلاح بيكتاش.

الاشتيال تحت سن ١٠ ستوات.

نكور : محمد عمر عيسى، رامي عمر عيسى، فؤاد محمد عواد،

إناث : سناء فهد مصطفى.

• كنان اصَّعُرالتسانِقَينُ سُناأ احمد فهد مصطفى ونال جاَّئزة -• عدد الذكور المساركين بالسباق فاق كثيراً عدد الإناث. • رغم سقوط الأمطار بغرارة اكمل معظم للشباركين السباق

• عدد كبير من الأهالي قاموا بتشجيع ابنائهم على طول مسافة • اثناء السباق كان معظم

اللاعبون: احمد ابو ناصوح، وتفتتح هذه البطولة بعد غد احمد نصار، خالد العقوري، بلال الخميس بلقاء الإنجاد السعودى والمستتقيل التونسي وهو لقاء سيشناهده قبريق الجنهاز على الطبيعة لرصد مكامن القوة والضعف في صفوف الفريقين. بعثة الرمثا

يلتقي المستقبل التونسي والاتصاد السعودي

ويراس بعشة الرمشا السي عبدالحليم سمارة رئيس النادي وتضم السأدة محمد خير ديباجأ تغاس عمان مساء اليوم الثلاثاء

في طريقها الى جدة بعثة فريق

نادي الرمثا لكرة القدم للمشاركة

في نَّهاثيّات بطوّلة الاندية العربية الشّالشة ابطال الكاس لكرة القدم

التى يستضيفها نادى الاتحاد

السعودي في جدة بالفترة من ١٨ -

٢٨ تشـــرين الثـــاني الجــــاري بعشاركة (٧) قرق عرّبية صيّثٌ

يلعب الرمثا يومي السبت والاثنين

القالمين مع فريقي المستقبل

التونسي والاتحماد السبعودي

ضنمن الجموعة الاولى فيما تضم

المجموعة الثانية فرق السد

القطري والمريخ السوداني وحيفا

الفلسطينيّ وّألاولمبيّ المَّفَّربِيّ -حامل اللقب -

' يُرَعَى ٰدَ: الصَّقْتُ سَسَالُمُ رَكَيْسَ

جامعة اليرموك بالوكالة بطولة

هذه البطولة الأتحساد الرياضي

العبسكري، اتصاد الشيرطة،

الحسامية الأردنية، بادي

واذا تعبادل الفريقان ايجانيا

وتعاللت الايرلنديتان فان

صعبودهما الي النهائيات امر

سيكون ممتازاً .. لابعاد اكسر

المرشيحين النين يتكلميون

الانجليسزية مع أنهم مكروهون

وعلى عداء تاريخي مع انجلترا

ويستهزئون بلغتها الجامدة..

لانهم يعتبرون اهلها

ربعا يستمتع ويشرب حتى

ارستقراطيين.

التى يكرهها الأسيسركسان

مديرا للفريق، عبدالكريم الدرايسة اداريا، عادل يوسف، عبيدالمحيد سسمسارة، راتب الداود وانعسام عبدالكريم صدربين، صحمود علي

الخرعلي، بسُمام عرايزة، رائد سلمان، بدران الشقران، حسين الشنانينة، عبدالعزيز نيابات، مراد الحوراني، موفق أبوهضيب، خالد الشرقاوي، عبدالكريم نيابات، علي عسر آيزة، منصور عزايزة، حسّام بربور، يعقوب

بشابة، وفايز بديوي. معنوبات عالية

ويتمتع الرمثا بمعنويات عالية بغضل بتوغه المياراة النهائسة

الفيصلي والتي يخوضها بعد عبوبته من جيدة، وفيوزه ميؤخيرا ببطولة درع اتحساد الكرة الأردنى وبفوزه على فريق الحسين وصيف بطل الدوري ٢/صَـفر فيّ افّتتاح مسابقة الدوري بوم الجمعة

### طموح رمثاوي

ويتطلع فريق الرمثا لتحقيق نتَّالُج طَيِّبِّةً للْغَالِة في هذه البطولة بل والمنافسة على اللقب العربي بعد أن كأن نافس العام

يفتتح رسميا

رسمياء وقال اننا بانتظار قرار

وزارة الشنباب لتحديد الموعدا

جمعية النهضة للمعاقين

حركنا

بمناسبة عيد ميلاد جلالة الملك

الابتام وياتي هذا ضمن نشاطات

بمناسبة عيد ميلاد القائد.

الماضىي على لقب ببطولة اندية لبطولة كاس الاردن لكرة القدم مع اسيا والتي حل فيها ثالثا

# هك تحتيفل

### الاستقلال، النقعة، الوحدات، مجمع الأمير هاشم لم كما تستضيف نادي ادونيس الاسواق، اربد زياد بطاينة

الرياضي اللبناني في الفيرة سا بِينَ ٢٠ ـ ٢٤ الجاري بكرة الطائرة أفاد السيد خليل الدوائي مدير كما ستقام بطولة كرة الطائرة رعاية الشباب في محافظة أربد از والتي تشارك فيها اننية محافظة مجمع الأمير هاشم بن الحسين الرياضي في الرماثاً لم يفست أربد والمغرق ومعيربات التربية

والتعليم وكليسات المجستسمع والجامعات الأردنية في الفترة ما بُصُّولة كــرة الْيــد فِي ٢٣ و٢٤

منبر مصباح لن يدربا

رداً على مسا نشسرته احسدي الصحف الزميلة حول تعاقد نادي الكرمل مع السيد منير مصباح لتدريب فريق كرة القدم، قال

السيد مصباح، انني لا انوي التكريب هذأ العام بسبب انشغالي بأمور خاصة.

عمان، جامعة العلوم، نادي ام قنيس النفياع المنخي جتامتعنة البِنَاتَ الإهليةَ، مديرَيةُ التربية

العساب القبوى للمسملكة، والتي التعليم الخاص، كلبات المجتمع، تنظمها دائرة النشباط الرياضي في جسامسعسة اليسرمسوك يومي النادي العربي، مديريات تربيلة بني كنَّانة، الرمثا، جرش، عمان الخميس والجمعة المواققين ٨ الحسن الريّاضية . والتي ستبدأ في التاسعة صباحاً، ويشارك في

في جامعة البرموك، وأفاد السيد فهد قاقيش مبير دائرة النشاط

الجعنيزيوم.

والتعليم لمحافظة اربدا مديرية

بطولة كرة اليد تستانف صباح اليوم بطولة كرة اليد على صالة الجمنيزيوم

الرياضي بان جامعة اليرموك تستضيف في الفترة من ١٧٠١٣ الجاري فريق نادي طولكرم لكرة اليد حيث ستقام مباراة وبية مع فريق الجاسعة على صالة

المسين، تقيم جمعية النهضة المعاقين حركيا احتفالا فندا، وقد يظمت الجمعية يريامها اشتمل على محاضرات طبية للدكتور معين الحميدي وزيارات الى مبرة، الملك الحسين لزيارة الفشيان

الجمعية

الرياضية جلالة الرياضي الأول الملك للحسين.

ما عليك عزيزي القارىء سوى تعبئة النموذج

المرفق والإستراع في ارستاله فيورا الي الاستواق

وعلى العنوان التالي: الاردن - عمان صحيفة الاسواق القسم

### 🌋 | طالب سليمان قيصاب ، ناذّي المتسابقين يهتفون دهاشميء.

سيراف الإميركيون اكتر من غيرهم المباريات العشر الاخيرة التي ستجري غدا الاربعاء تسعة منها في أوروبا فيما ستنتقل زاوية الكاميراً جنوباً لمراقبة ما سيسفر عنه لقاء بيونس ايرس بين الارجنتين التي لم تَعْبُ شَمْسَهَا وشمس المانيا عن اي من النهائيات منذ مونديال ميونخ عام ١٩٧٤ سواء أكان نلك منطقيًا أو «بالواسطة» المدعمة بالحظ... والأميركيون مهتمون اكثر من غيرهم لأنهم مهتمون ان كأن أي هر متحبثي اللغة الانجليزية، «انجلترا، اسكتلندا، ويلز وايرلندا الشمالية، سيكون من ضيوف هم مثقال الدم، ام لا.. لكن من من الفرق العشرين ستحظى برفع علمها الى جانب اعلام اميركا، المانيا، روسيا، السويد، اليونان، النَرويج، البرازيل، بوليشيا، المكسيك، المغرب، الكاميرون، ، نيجيريا، السُعُوبية، كوريا الْجِنُوبِية، واليوم ايضا سيبكي البعض رِي قَرْحًا... قَيْمًا سَتَسُود مَنَ الحَزْنَ - عَيُونَ مَنَ سَيْقُوتَهُمُ الْقُطَّارِ وَالنَّيْنَ سيرفعون جميعا شعار «الكوماندو»... الشهادة او النصر... فمن سينتصر ومن سيموت من الغيظ...!!

### البركان

سيكون الباب مفتوحا على مصراعيه في بيرن لشرب المزيد من الانضاب لحتفالا بفوز بلادهم المتوقع على استونيا الضعيفة المتوقع على استونيا الضعيفة ووصولهم آلى النهائيات التي لم يتواجد السويسريون الذين بلسبون بطريقة منظمة. كساعاتهم. فيها منذ اكثر من ٣٩ عاماً.. اما في روماً فأن المجموعة الاولى النارية ستشهد لقاء عاصفا بين ايطاليا التي ابكت الملايين حيث احرز كانيجيا بمرمى كارستها زينغا هدف التعادل الذي جعلها تحتكم لركلات النرجنيح وتخرج بالمركز الثالث عام ٩٠ وبين البرتغال الني كبر باشتوها الدين خطفوا كأس العالم للناشيئين عام ٨٩ وقد يعوضون غياب خوسي سمينو وجورجي كالبتى واوشيا نوكروز وسيلعب بايا في حراسة المرمى وهو حبارس جسيسه وامسامسه المداف عون خواو بينتو وفسرناندوكسوتو كسوسستسا وكريستوفا. اما الوسط فسيكون سينه باولوستوسيا ويدكسي

أوبالبييرا وسيلعب في الهجوم

التسلاشي المسيسز باولو فسوتري

الرحالة الذي انضم مؤخرا الى

وريجيانا وبينتو المرعبان وقد

يلعب معهم اوليفيرا او فولا.. اما ابناء ساكي الذبن قنموا اكبس خدمه لاسبركا حين ابعدوا اسكوتلانداً التي لم تغب عن النهائيات منذ مونديال ميونخ ٧٤ حن بحرتها بثلاثة اهداف سجل منها نجعا ميلان ايرانيو وروبرتو دونادوني هدفين فيما تُركُبُوا لنجِم الْيَلُوفي السابق كَازِيرِاْغِي مُهُمةً تَسَجَّيل الهِدُفُ الثالث وحين يضاف الى إلقائمة

لينتبنى والهداف المرعب عوسبي سينوري فان ايطاليا ستكون دغير شكل، خاصة وان هداف الدوري الحسالي ونجم اليسوقي روبر توباجيو جاهز ايضا لاسعاد الملاسئ لخطف ولو نقطة واحسدة بكفي أيطاليا للصحود...وترك البرتغال خارج والتشكيلة، مع انها هزمت استونيا قبل أسبوع كما هزمت سويسرا الشبح الذي ارعب الجميع مع أنه كان حملاً

وبالمناسية هدف البرتغال سجله مهاجم سبورتنج لشبونه

وبينتون،. وفي نفس المجموعة تلتَـقي اسكتلندا مع مــالطا في مباراة دملهاش داعي. ۱۱۰۰



€لينتسيني الاغلى... هل يشسارك.. ويحقق الحلم الاغلى!!

### وداعا انجلترا

رغم فوزها المتوقع اليوم على سيان ميارينو يعيده وافير من الاهداف الآ أن هولندا قد تقول وداعها لانجلترا حين تلتقي مع بولندا في قلب العاصيفة النهبية البوم اغلى نجوم العالم روتردام... وبولندا البوم عير تولندا بونيسيك ولاتو.. فسهي ضعيفة جدا بعكس اصحاب الزي البرتقالي النين سيكونون حتمآ سعداء أن وجد بينهم نجم ساميدوريا رود خوليت الذي قاد انتصاراتهم واستلم كاس امم اوروبا عام ٨٨ نيابة عن زملائه كما سيسعدون حتماً أن تحامل على نفسه هدافهم والمصاب، قان ماستن ولعب الى حانب الحناح الإسسمسر الرائع روي او هداف الانتار الجديد بينيس بيركاب وبيعا في عسيون النقاد. الذي اودع مع زميله نجم برشلونه رونالد كسويعان هدفين بمرمى سيمون جعلا انطنرا تتحسر على كل نقطة فسرطت بهسا.. خمسومسا إن النرويج استنغلت

الوضع وحجزت البطاقة لاميركا

منذ استابيع طويلة بعد أن هرمت بولندا وتركيا آلتي اكتفت كأبرز انديتها ـ غلطة سراي . باطلاق صيحة التحنير الاولى في الاوساط الاوروبية .

The second secon

هل تفعلها؟! لم تحظ اسبانيا على المستوى العالمي باي كأس هام عدا كأس بورتهاً برشلونه ٩٢ وهي تطمح اليوم للصعود على حساب ابطال اوروبا الدنمارك التي يتعين عليها اللُّعب في قلب مدريَّد وقدَّ سبق لاميلو بوترا غينيو نجم هجوم ريال مستريد ان زرع رباعسية من الاصداف بعسرمسي السدنمسارك فسى موننيال المسكيك في المباراة التي

فأربها ابناء كليسمنني الذي يعطي . بعكس يوهان كسرويف مدرب برشاونه . كنامل الثقة والصلاحية لخوليو سانياس الذى استغل ثقته خير استغلال قبل اسبوعين حين سجل هدفين من ثلاثة بمرمى الرلندا الشمالية التى سستسلاقي ايرلندا وهي مرشعة ايضا للصعود أن فأرت،

الصباح نجم موتاكو انزوشيفو ورفاقه النين يكفيهم اليوم نقطة وأحدة من تشبيكيا التي رفعت

رصيدها الى ١٤ نقطة بعد فوزها على قسرص ٢/ صنفسر.. لكنها مرشحة مع ويلز للعودة لبلديهما خساصسة وأن ويلز سستسلاقي الرومانيين النين كان ظهورهم في انطالساً لطسفا.. او على الإقلّ افضل من ظهور ويلز ، التي تلعب الاسلوب الانجليزي هي الاخرىاا

دفع بابان وكانتونا ثمنا غاليا جراء استهتارهما باسرائيل التي استفانت كثيرا من مواهب مهاجم ليقربول روزنتال.. واليوم مع انه بكغيها التعابل الإانها ستكون مبهنتسمية بالقبوز على رفساق

ستويشكوف البلغاريين كي تقول للمالم انها استفادت من الدرس لتعود ألى النهائيات بعد أن غابت عنها الكاس الماضية رغم وجود بلاتيني كربان لسفينتها ألتي غرقت في الوحل.. كما سيكونَ جان بيير بابان مهتما بتسجيل الإهداف للرد على النقاد في بألاده على الإقل.. امسا الإسسمسران لاماوبازيل بولى فعليهما الاهتمام بمهاجي بلغاريا وعدم ارتكاب الاخطاء كما يفعلون في النهائيات

# استفتاء "الاسواق" لاختيار نجوم الرياضة الاردنيــة لعـام ٩٣

للنجوم بريقها الاخاذ وسطوعها في سماء الرياضة الاربنية، وهؤلاء النجوم اعطوا واجزَّلوا العطاء، فكان حق لهم وواجب علينا ان نكرمهم ونمنحهم شيئا مما يغبر عَنَ حَبِنَا لَعَطَائَهُم وَآخَلُاصُهُم وَابِدَاعَهُم. هذا التكريم الذي تبادر البه الإسواق يجد صداه الرائع لدى مؤسساتنا الوطنية ولدى كل الشخصيات ورجال الاعتمال الذين يدركون كم هو جميل ان وربسان المستدان المدين عرصون عم سو بسمين الله يسهموا في النجاح هذه المبادرة، ويحرصوا على ان يقدموا لابناء الوطن المبدعين كل ما يشجعهم على بنل المزيد من الجهد والعرق والعطاء والإبداع.

ويكتمل عرس العطاء الاردني بمساهمتك عزيزي القاريء في انجاح مهرجان تكريم نجوم الرياضة الارتنية لعام ٩٣ وحرصك على المشاركة في هذا الأستفتاء الذي تنظمه الاسواق الاختيار الخضل عشرة رياضيين وافضل ثلاث رياضيات لعام ٩٣ ونحن بانتظار هذه الساهمة وبانتظار أن التقي جميعا في سهرة الليلة الكبيرة لتكريم الرياضة

والرياضيين في ظل راعي مسيرة الشباب والمركة جسر المدينة الرياضية مباشرة.

والله الموفق

شروط المثناركة:

أ- لا تقبل اية رسالة لا تحمل كوبون المسابقة. ٢- اخر موعد لتلقي مساهمات القراء هو يوم ٣- يمكن ارسال اكثر من تسوبون في الرسالة اً- تقبل الاسواق استلام كوبون المسابقة في مقرها مباشرة.. عمان - طريق الجامعة الإربنية بعد

الرياضي - استفتاء الإسواق الرياضي ض . ب . (۱۱۱۱۷) الرمز البريدي (۱۱۱۲۳)

رجال:	11	وبـــون
-7	-1	ستفت اء
-٤	<b>-</b> ₩	20
-4	-0	جــوم
<b>−</b> ∧	<b>-Y</b>	دياض ـــــــة
-1•	-9	
لأنسات:	ti	
-7	-1	لاردنيـــــة
	_~	A 544 1 -

«الـم يكن كلـهن جَيِّنةُ راتَ، بالحدي فيسا أعظم من أمراة تمنحك الخباج أبي رمن أنت بصلحة البيار ومأ أكبر قلوب للمبع عنسا تتسفق بالعطاء بغير حدود. نعم ما زات متولعنا بالتسياد ومغ الزمن اجدني حررتهن من الإسس ... ومن عنيتونية الرجل. وما ركته في هذا السن الجليل على الالله لا أقسعل أكسفس مِنْ تَلْكَاا

ناسك متعبد في بتجرفي الحب، يغمرني شنعور بالرضسا كلمسأ وجست أدداهن تتدرر جثي مني. وتنطلق مثل تستر احتياناً أو من بين بنات أفكاري حساسة. والنظر حبوك اليبوم لتبجيدني في سماء الأوطان انتى سُناهديكم استراباً منّ النسبور، من مسمئتعي الخسباص هنا في ببلاد الواق واق. فماذا بوسعى منذ ذاك البسوم انّ النبعل. هنا في منفاي القصني في الزمن والتاريخ

فرنسا تتزعم حملة ضد الهيمنة النقافية الاميركية

■ ٥.٣ بلايين دولار قيمة البرامج الاميركية المصدرة إلى المجموعة الاوروبية



المتحدة فقط بقيمة (٢٥٠) مليون • كلوديا كاردينالي ● ارقام صالات السينما يظهر فيها التفاوت نفسته

الفرنسيين الكبار امثال (جيرار سبا رديو) و (ايزابيل هوبير) و (کلرد ،رسري) و (برنارد تافريني) الى التصدي لهيمنة الثقافة فيما لأيحققه الاوروبيون سوى والنفط الاميركي. أً. من الداخيل السينمائية في

السينما في اميركا بانها (الة حرب) وانها (دولة داخل دولة) وحدر من بخول السينما في محالثات اله (غسات) في حين اعتبر (تافريني) أن الأميركيين بعاملوننا جمنعا كاننا هنود

● هذا الموقف لم يقتصر على القرنسيين فقط، فقد قام اكثر من اربعية الافي ممثل ومنخبرج سينمائي اوروبي بدعم الموقف الفرنسي ومطالبة المصموعة الاوروبية بالحد من اغراق سوق الاعتمال الفنية في اوروبا بالاعسمسال التلفزيونية والسينمائية الاميركية وقد نشبرت الصنجف فى فبرنسنا وبلجيكا وابطاليا واسبانيا

والمانيا وبريطانيا عريضة وقع

عليها الممثلون والمخرجون

اكدوا فيها على أن التجارة

الحرة ورفع الدعم من الإعمال

الفنية من شانها التشجيع على عددا من المستلين والمضرجين رواج افلام ومسلسلات اميركية قُلْلَة التَكُلفُة مما سيلحق الضيرر بالانتياج الاوروبي وطالبوا وزراء المجسموعية الاوروبية بالعمل على اتخاذ قرار باستثناء يحمي اوروبا من ● النجم (بتبا ربيو) وصف الأغراق الثقافي الأمدركي الذي لم يسبق له مثيلً.

● ومن الموقب عين على العريضة المخرج (فيم فيندرز) و (جان لوك جودار) والمعشلة الايطاليسة (كلوديا كارد يتالي) والفرنسية (جين مورو). التي ستتراس وقدا لطرح قضية صناعة السينما والتلفزيون في لوكسمبورغ امام وزراء خارجية

المجموعة الأوروبية.

ظهرت على وصول قناة اميركية عبر الإقمار الصناعية اسسها (تيىتيرنر) صاحب شركة (ČNN) والتي من للخطط لها ان تدخل ـون منزل اوروبي وستكون حصة فرنسا منها (١٠٥) الاف منزل، تبث يوسياً (١٦) ساعة من الرسوم المتحركة و (٨) ساعات من الإفلام الاميركية.

الموقع

الزرقاء

الرزقاء

9.7788

4++511

تعترضك صعوبات مالية فكن حكيما وابتعدعن

الاسراف والتبدير، فلبس هذا هو الوقت المناسب، الشروع

في انجاز بعض الاعمال الاضافية قد يكون نوعاً من الحلِّ.

أمور كثيرة تشغل بالك هذه الفترة، حاول ترتبيها

حسب الاهمية ثم اعمل لايجاد الحلول لكل مشكلة على

انفراد، قد يطلب منك مساعدة احد الاصدقاء فلا ترفض.

قد لا تاتي النتائج سريعة من مشروعك الجديد الذي

حاول التركير على اعمالك اكثر، فالوقت مناسب للقيام

بلصد المشاريع التي بين ينيك وربما ساعيك الحظ قد

تعيش حالة من التوتر والعصبية على الصعيد العاطفي

تبدأ اسبوعك بنشاط ملحوظ لكن انتب فهناك

صعوبات متعددة عليك التعامل معها باسلوب ديبلوماسي

بعيد عن الانفعال تسلطك يجعل علاقتك العاطفية تتراوح

\* برج الحوت ٢/١٩ -- ٣/٢٠ قضاياك العاطفية تحتل القسط الاكبر من تفكيرك بسبب

شكوكك الكثيرة، حاول ان تعطى الاشياء حجمها الطبيعي

بداته لكن النجاح اكيد ومضمون ولا تدور حول اية

لقد كانت مناسبة مربعة .

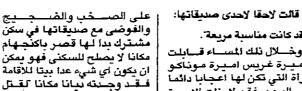
وخللال نلك المساء قيابلت الاميرة غريس اميرة موناكو المرأة التي تكن لها أعجاباً دائماً على البعد. فقد لاحظت الاميرة ملامح عدم التيقظ والثبات على وجسة بيانا التي كأنت مستار اهتمامها ذلك المساء، الى درجة انها تجاهلت بقية ضيوف الحفلة النين كانوا يتطلعون فقط لنوع ملابس بياتا.

وفي الوقت الذي كانت فسه بيانا تغالب خوفها وقلقها من المستقبل وجدت اميرة موناكو تقول لها: "لا تقلقي فأن الامور قد تنصدر نصو الاسوال قالتها بين الجد والهزلّ.

في شهر اذار سافر تشارلز الى استراليا في رحلة تمند خَمَسةً اسابيع وقبل أن يصنعند الي طائرته انحنى على ديانا وقيلها على خسبيها. وقي الوقت الذي كانتّ تنظر الى طائرته وهي تبدا تحليقها في الجو اصابها ألتأثر وانفجرت بالبكاء.

وقبل ان يتجه الى المطار كان في مكتبه بقصر بكنجهام يراجع بعض الاوراق والتسفساصسيل الرسمية حيث رن جرس التلفون وكسانت كسامسيللا على الخط ارتبكت ديانا، لا تدري ان كان من الانسب أن تبقى أو تنهب تاركة تشارلز يودع كاميللا على انفراد. وفي النهاية قررت ان تقركهما معاء ولكنها اخترت اصدقاعها بعد نلك أن تلك الحائثة قد حطمت

انها الإن وحيدة في برجها العاجي. فبالنسبة لغتأة اعتالت



قصة بيانا الحقيقية الكاملة..

هذه قصة فتاة اصبحت أميرة قبل أن تُصبح امراة، وهي قصة تحمل الكثير من المُعَاجِات لانها تكشف عن الحقيقة في حياة الأميرة ديانا أو دي كما

يُبِلغِها ۚ البِربطانيون، والتي كَانت تأتّي في المرتبة الاولى بين حسناوات العالم

اللواتي عشقهن الناس وحُظين بالاعجّابُ.. بعد زواجها من الامير تشارلز تَفْتَحَتُّ أَنُوثُتُهَا وَاسْتَهُرْتُ بِالْبِتُسَامِتُهَا الْمُمِيْرَةُ الْتَعِيرَةُ عِنْ الحِياءُ والخَفْرِ،

وتسريحتها النِّي قُلِنتها النِّساء. وأصبحت حياتها موضع اهتمام الملايين الذين

بقيت أسرار كثيرة ومثيرة لم تنشر من قبل، وتكشف عنها الحلقات الآتية من

تَّابِعُواْ أَخْبَارِهَا وُلِاحِقُوا خَطُواتِها، وعَرِفُوا عَنْهَا الكثيرِ.

الطاقة والحيوية". ولاحساسها بالوحدة والاسف على نفسها كانت احيانا تتمشى في غرفتها في الطابق الثاني الي المُطبِخ لتتحدثُ مع العاملين هُناك. وفي مناسبة اخرى معروفة جدا، بخلت بيانا وهي حافية القدمين الى المطبخ مسرتدية الجسيدر وهيات لنفسها ساندويتش من الخصيصر والزيدة، وسط نهول الطباخين والخدم هناك.

وسطهذا الاحساس بالوحدة، بدأت بيانا تجد عزاء في العودة الى تعلم الرقص، فدعت ألى قصر باكنجهام مدرستها القديمة في الرقص ويندي ميتشيل لاعطائها نروسا خصوصية. ثم بدأت رقص الباليه لمدة اربعين مقيقة وهي مرتدية الملابس السوداء الخاصة تَنْلُكُ. كَانَتَ تَشَيْدَرُكُ ايضًا في اعطائها الدروس الضصبوصية الانسة سنب وكان نلك أخر درس في الرقص قبل موعد زفافها بيضعة ايام.

وتنكسر الإنسسة سنب: "ان الليدي ديانا متعبة جدا، تسهر كثيرا. وهي تحسب الان عند الايام التيُّ بقيتٌ لها في الحرية، قبل أنْ تبدأ الالتزامات الرسمية ،تبدو حرينة جدا. جساهير غقيرة متجمعة حول القصر. وتأمل ان تستانف دروس الرقص في تشرين الاول. وتقول بيانا: في خسلال الإيام الإثنتي عشيرة القادمة لن أكون كما أنا



# حركة تعامرات 1555 (11 15 LEVEL)

القادمة حاكر تا كولالبور ىمشق . 1.6 الظهران 1:10 مسقط-لبو طبي , ¥• العقبة . 40 كراتسي-ىبي نمهن الدوحة البحرين ∵Υ• لندن فرائكفورت القاهرة شقكاغو-امستردام

للغائرة . . . <del>. .</del> . . العقنة امستردام ندويورك فينا-قرانكفورت 10-مونتريال - تارنتو . \*\* باريس-بروكسل ., **£** a جنيف سريد Y: -# لندن TY, 100 القاهرة

T. . . . لارتكا 74.75 71.7 ابو<del>قلبي دب</del>ي YY: 500 كولالبور-ستقافورة

القادمة 12.5 \* T. لنعساوية قيتا البطالية روماء القرنسية باريس-18.54 بيروت اليمن-عدن الرومانية بخارست . ...

النمساوية فينا ₩,٤# البطالية تبي 11.40 البعن-عدن 1.00+1 الرومانية بخارست

المغادرة

التي تداوم (٢٤) ساعة الهاتف اسم الصيدلية الموقع

لصالح الولايات المتحدة،

فالافلام الاميركية تحقق ٨٠٪ من

المداخيل السيتمائية في اوروبا

وزير الشقافة القرنسي

صرح بقوله دان الاعمال السمعية

- البـصـرية، هي نتـاج الفكر

وبالتالي لايمكن التعامل معها،

وكانها خدمات مالية، وهذا

الخوف من الهيمنة الاميركية

على الروح الاوروبية عبر عنه

في مسهرجان دوفيل من شلال

انتقاده اسيطرة بعض شركات

توزيع الاضلام الاميركية على

السوق الاوروبية مثل شركة -UNIT

ED INTER NATIONAL PICTURE

التى ستتولى توزيع فيلم

(الحَّنِيقة الجوراسية) للمخرج

ستيفن سبيلبرغ في (٤٥٠) صالةً

تصدير الصوريتضمن تصدير

نعط حباة وطرق استهلاكه

ولثلك لم يكتف الوزير القرنسي

● الفرنسيون يعتبرون ان

في فرنسا وحدها.

1		
۱ - ایاد		
۲- الفردوس		
۰۳ السلام		
٤٠ نيروخ ٰ		١.
*؛ شبوكت		••
۱۰ قراس		. Y
٧٠عين جالوت	-	•
١٨٠ أين النفيس	1:1	• •
۰۹ سما		.4
٠١٠ ليو نمبير	1 : 1	.1
۰۱۱ عقل		1.
١٢٠ الروابية		
14 • قداء		
۱٤٠ سلامة		
٠١٠ معدي		-17
١٦٠ الميدان		17
١٧٠ نجيب		17
١٨٠ الكريم		14
۱۹۰ رمزي	-	
٠٢٠ خليفة	-	
۲۱ العليمات		
۲۲۰ الصنفادي		. !
۰۲۳ دوسین	. }	Ý
. ۲۴۰ الشرع	:	* 1 * 1
۲۰ وهرآن ۲۲ القلاح		
۱۱۰ مفتح ۲۷۰ مؤاپ		tŧ
۰۲۸ طبیله		15
١٢٠ للخيم الجنينة		_1,1
۲۰ ابو شریف	.	11
۱۳۱ البريق		11
ا ۱۰۰ اجوزون	l	ŤŸ

ه برج الحمل ٢/٢١ – ٤/٢٠

امواله وافكارك \* برج الثور ۲۱/۱ – ۲۰/۵ ليجاد حلول جديدة لبعض الشاكل العاطفية المزمنة.

قَدَ تَكُونُ لَكُثُر استعدادا هذا الاسبوع لطرح مشاريع عنت تتمنى عرضها منذ مدة، لا تتريد لآن ذلك سيساعدك لى النجياح والوصيول إلى مركز أعلى، حياول أن تكون منفتحا اكثر على جميع أفراد العائلة.

على اشيباء تافهة لانك ستحناجها قريبا لتنفيذ بعض \* برج الاسد ٢٤/٧ - ٢٣/٨

\* برج العدراء ٢٢/٨ - ٢٢/٩ ستكون مضعما بالنشياط والحدوية هذا الاسبوع، خصوصاً بعد انجاز عدد من الإعمال الموكولة اليك بشكل

الهاتف

<u>(</u>		1	1 2-3-	— <del>V</del>	<del></del>
جبل التاج	YY1.01	١٠ الصفا	1		
وأدى الصير	A1 • £T •	جا <b>د</b> ن ۲۰	الإشرفية	YYEXYY	۱ - ایاد
ولدي الصير	ATTATY	۳۰ سعد	الإشرفية	VAVITT	٢- القربوس
ولدي كلمبير	A17411	٤٠ وسام	وسنط البلد	34-34A.	٠٣ السلام
جبل الحسين	1.722.	*• العمد	وسط البلد	TIEVYE	٤٠ تيروخ
جبل المسين	1757.0	٠٦ خالد بن الوليد	جبل الحسين	177711	ه، شوکت
جبل الحسين	141177	٧٠[سيا	جبل الحسين	33341Y	۱۰ فراس
جبل الحسين	<b>ኢትላ</b> ፤ ፓፓ	۰۸ سىمىز	مخيم الحسين	717107	٧-عين جالوت
للثميساني	3.74AF	۹۰ <del>مىئو</del> ير	الوحدات	Vio 1.0	۰۸ این النفیس
الغميساني	1177	٠١٠ للثني		VAY+£+	
جبل عمان	<b>417£7</b> Y	٠١١ الحُولَي	المحدات		۱۰۰ سا
جيل عمان	722420	١٢٠ يعقوب	ابق نصير	<b>1777-34</b>	۰۱۰ ابو نمبیر
جبل عمان	AITIEI	<b>٠١٣ الدوار الخامس</b>	المعينة الرياضية	ጊሊሃውለው .	١١- عقل
ومعط للبلد	772777	١٤٠ الحياة	للنينة الرياضية	131.14	١٢٠ الروابنة
للوحدات	YEA14E	•١٠ الابيب	ماركا	M114A	۱۳ • قداء
الوحدات	Versiv	٠١٦ المير	ماركا	A9.2VV9	١٤٠ سيلامة
جبل النز <b>دة</b>	<b>ገደለለ</b> ቀቀ	١٧ • څليل الرحمن	جبل النزمة	7-0011	۱۰ معدي
تلاع الطي	140040	۱۸ • سخاء	أبو علندا	YTIATS	١٦٠ الميدأن
بتلاع للعلي	14717£	۱۹۰ رؤی	مويلح	AEVTT	۱۷۰ نجیب
ماركا	<b>44.444</b>	٠ ٣٠٠ ورود		197067	١٨٠ الكريم
الجبل الخمس	V4=471	٢١٠ الجبل الاخضر	الزرقاء		
للعينة الرياضية	197574	٠٢٢ الشبقان	الزرقاء	440114	۱۹۰۰ رمزي
راس <b>الع</b> ين	VATETT	٠٢٣٠ راس العين	الررقاء	4A#£1Y	۰۲۰ خليفة
الهاشمي الشمالي	ያያያት የ	٢٤٠ المسيق	الهاشمية	4117	۲۱۰ العليمات
الهاشمي الشعالي	_	۰۲۰ نبهانی	الهاشعية	411.41	۲۲۰ الصمادي
فعلمية المسين	177771	۲۲۰ صابرین	الرصيفة	4477-7	۰۲۳ دوبين
جبل النزهة	1V•11*V	۰۲۷ لليرموك	اريد	YYOAY#	٠٧٤ الشَّرَع
مرج الحمام	YIETAT	٢٨٠ المرج الدولية	اريد	****	۲۰۰ وهرآن
أبو علتدا	صب(۱۷۲)	۰۲۹ راتب	مآنبا	0££\A.	۲۲۰ الفلاح
الرصنفة	901-78	۳۰ ، يونس	الكرك	Tariy.	۰۲۷ مؤاپ
الرمنيفة	40+17E TYT1E1	۰۳۱ افیتول ۲۳۰ طبیشات	, <u>سر</u> زلعقبة	710.0.	۲۸۰ طبیلة
اريد	TYPT%		رصعب. العقدة	, ,	۱۲۸ مجيد ۲۹ المخيم الجديدة
اريد	1 A m ! .	١٣٠٠ قۇاد	الحجب	_	١١٠ (محيم النجنيات

الاشرفية

الإشرقية

٣٤٠ عقائة

٠٦٠ الإنقال

+ برج الميزان ٩/٢٣ - ١٠/٢٢

ء برج العقرب ١٠/٢٣ – ١١/٢٢

\* برج القوس ۱۱/۲۳ - ۱۲/۲۱

\* برج الجدي ١٢/٢٢ - ١/١٩

بسبب الشك والحيرة.

\* برج الدلو ١/٢٠ - ١/١٨

بين التوتر الشديد وعدم الاستقرار .

ومنتجد ان هواجسك في غير معلها -

نَيْنَامْ بِكِينَكُ تَسَاعَنَكُ عَلَى طَرِحَ مُقْتَرَحَاتَ مَجْ ومشاريع مهمة لكن تنفيذها سيتعثر بسبب اوضاعك للادية، تسلح بالصبر، فلعلك تجد شخصا نافذا بزاوج بين

VV-050

**VX512V** 

لَّنْتُ تَمَرُ الَّانَ فِي اكْشَرَ الْأُوقَـاتَ مَلَامَمَةَ لِإِبْرَازَ نَشْعَاطَاتُكُ وعرض افكارك التي تتسم بالواقعية والمنطق ستتمكن من \* يرج الحوزاء ٢٢/٥ - ٢/٢٠

برج السرطان ٦/٢٢ – ٧/٢٢ ۚ الرَّغَّية التِّي تَجْتَاحَكَ لَتَغْيِيرِ عَمَلَكَ قَد تَحَقَقَ لَكَ بِعَضَ الإهدافُ ولكنُ لَّيسُ بِالْسَهِولَةُ ٱلَّتِّي تَتَصَوِّرٍ، لا تَهِدر اموالك

ورغباتك ممآ يجعك مترددا في اتضاد القرار المناسب حنيت إلى علاقة عاطفية سابقة يجعلك تفكر بالعودة .

تعرض عليك مشاريع مهمة لكنها لا تنسجم مع افكارك

فچر ٤٠,٤	IJĮ
روق الشمس ۲٬۰۰	ů
ظهرظهر	ij
عصن ۲.۱۵	اك
غرب ٤,٤٠	ţį
مشاء	11

	i	هواتف ضرور پ
	14.	عطيات المنير
	.A/0T	مقسم الطار
	.A/0TTTT	مقسم الملكية الارتثية
	44774	شرطة السير
	VAY111	شكاوى الامانة
	A9VE7V	شكارى للجارى
	7.27%40	شكاوى الفنادق
	171	استعلامات بليل الهاتف
		كنفة الجمهور
	717015	ضريبة البخل
1	LYILLI	شکاری مؤسسة
į	771177	النقل العام
ĺ	197	شرطة العاصمة
ĺ	าหมหาย	شرطة النجدة
	7-373A	بوريات للفارجية
	A9VE7A	شكاوي للياء

غىري شكار النقل شرط شرا شكار تموين عمان 777710 تعوين لربد WVW تعوين الزرناء T011TY تموين الكرك 747711 جمعية حماية الستهاك دائرة الاحوال الدنية والجرازات - العلاقات العامة ٦٤٤٤٩٤ طوارىء الكهرياء Vo.441 111

منبرية الامن ألعام طواريء ادارة النفاع للنني - عمان مركز بناع منني التريسعة ٧٧٠٧٢٢ ملاحظات الطوارىء مديرية النفاع للدني العامة 199 ادارة اسعاف البناع المني للغوري

دقاع مدني محافظة العاصمة ١٩١ خنمات النفاع للنني 17777 للركزية (الجويدة) WEELAN بفاع منئي الزرقاء بفاع منني محافظة الفرق ١٩٩/١٩٨ مفاح مدني /111/117 محافظة اريد TETTTT نفاع منني ألبلقاء 14/11 بغاع مدني محافظة الكرك ١٩٨٨ الله علينا محافظة الطنيلة ١١٨

# الطبيب

د. حسين الجغبير	
د. وجدي البرغوني	
د. يوسف حمام	
د. عبد الكريم محيس	
د. أبراهيم الترك	
د. عبد القادر السلة	
د. محمد قطیشات	
د. محمد عنلي بدر	
د. رياض رُرِيقات	
-11 1	

افقداً:–

١- من سبور القبران الكريم – لاعب

بنادي الترسانة ٢- أغنية لعبد الحليم

حافظ - من الحبوب ٣- نهمه - زعيم

ايطالي قديم ؛- جشه محنطه - من

الديانات (معكوسة) - لعن (معكوسة)

ه- للتخيير (معكوسة) - حدائق

بالعراق - حرف جيرَم - من الاعداد

(متعکوستة) ٦- فتريد (متعکوستة) -

حَانُونَ ٧- لَغَيفَ - عَعَلَة بِابَانْيَـة -

مدنة فاسطينية ٨- نائي (معكوسة) -

<u>على وشك التوم - مستــَــُـــابــــة ٩-</u>

يستنطيع - ثلثي (لون) - هدى

(معكوسة) ١٠- غيثر ناضج - من

أسنمياًء الله الديسني – مقرب إلى

النفس (معكوسة) ١١- حرف - منينة

قرب رشيد (معكوسة) - توفيا ١٢-

متشابهان - اسرد (معكوسة) -

للتوجع - تجعها في (ظاهر) ١٣- قُرآ

القرآن – من اقاربي (معكوسة) – مركب

شراعي ١٤- متشابهان - للتعني

متشَّابَّهان - لفظة ضُعِقَّ (معكوسُلُّه)

١- العيمسوم - معثل أعسيسركي ٢-

جبال بين أسياً وأوروبا (معكوسة) -

جزر بالمحيط الاطلنطي (معكوسة) ٣-

مُكَتَّرِثُ (معكوسة) - نُدُعى - اجاب ٤-

١٥- أبيب مصري - أثام.

عمويداً:-

د. محمود هندي	عمان -البياس	AY781-	د. حسين الجغبير
د. راتب زيتون	عدان – جبل " حسين	705175	د. وجدي البرغوثي
د. محمد العيادي			¥****
د. نميال البحلة	عمان - جبل القمسرر	700797	د. يوسف جمام
د. بسام كرانشة			
د. يحيى عبد السلام	الزرقاء	1578	د. عبد الكريم محيسن
د. نائل زرايدة	لريد .	YV£ <b>1</b> YA	د. أبراهيم الترك
د. طارق الحجاري	<u> </u>		
د. يحيى حجير	الرصيفة	907988	د. عبد القادر السلفيتي
د. حسن خلیل	السلط	00741A	د. محمد قطیشات
د. بشير الحياري	<del></del>		
د. عبد الرحيم الفاعور	العثبة	T17131	د. محمد عنلي بدر
د. محد صايل الزعبم	الكرك	T0T100	د. رياض زريقات
د. علي محمد العمري	<del></del>		
د. متصور الدرابسة	مأتيا	087177	د. نبيل القرح
د. حمزة شحرور	للغرق	ETIATT	د. عصام بطارسة
د. مصطفی علاري			
د. حيدر علاوي	جرش	-	د. محمد المومني
			····

الهاتف

الموقع

### .. عبد الرحيم الفاعوري د. محد صايل الزعبي .. علي محمد العمري .. متصبور الدرابسة .. حمزة شحرور ... مصطفى علاري

الهاتف

AAAVAV

٥٨٢٨٨٨

**\*\*\*** 

ATVIS.

777.77

140880

401774

λλελγί

7.7700

A£3300

£7110.

Y11-31

---

TOTATI

TV11.0

عمان

عمان

مأسا

الزرقاء

الرصينة

السيلط

المفرق

أريد

للرمثا

الأغوار الشمالية

الكرك

مزَّتة - للكرك

الطبيب

. (معكوسة) ١٢- حامل - اتفاقعة سيلام حُديثُة (سعكوسة) ١٣- تجيما في (يدوم) - كناتب مصنري ١٤- لاعب كرة مغربي (معكوسة) - يتسول - حرف

التوابل (معكوسة) مرضى - غذاء المواشي ٨- ممثل كوميدي أميركي ٠ كتب (معكوسة) - متشابهان ١- كف مطرب عربي (معكوسية) ١٠- لعبية

عنشابهان.

معينة بالهند - اتقنا - متشابهان ٥-جــر ۱۵- نادِي کــروي فــرنسي -رياضية بالخيل - ممثلة مصرية -ثلثاً (ثوم) - استهل - تقابل ٦- اغرق مُنتَشَابِهَانَ ١١- ثناهم - لخنتالاء (معكوسة) - عكس ايسر - رؤيا ٧- من



تغاير البوم الشلاتاء عسان متوجهة الى ثيويورك السيدة انعام المفتي ركيسة مؤسسة نهر الحسين لأستاله جائزة ،تنمية النساء العربيات، التي تقسها الامريكيات للرائدات في مُنْجِبال تَنْمِينَةُ الْرَاءَ، وَلَنْشَارِكَ كَذَلِكَ فَي مؤتمر تعقده المؤسسة نفسها في الامم المتحدة حـول النسطء في مواقع قيانية.

وقد كانت المسيدة المفيتي اول امراة أرينية تشغل منصبا وزاريا حين تولت عنسام ١٩٧٩ منصب وزيرة التنمية الاجتماعية، وداتي تكريمها حالبا ضمن ثلاثة ندياء اخريات واحدة من دولة عربية والأخسريتسان من العسرييسات الاسيىركىبات، حَسيث تَكُرهُ سهنَ المؤسسسة لاتوارهن الراذدة في مجال تنمية المرأة العربية وتعزيز بورها في تُلجِتُمع.

وسسوف بركسر المؤتمر الذي تنظمه مؤسسة النساء العربيات الأميركيات في مننى الأمع المتكدة في نيويورك على أوجه التشابه وأَلْإِضْتُلْأَفْ في تَصِأْرِبِ النساء الْتُميزات في نُولَ العَّالُم الثَّالثُ وفي الولايات المتحسدة، حسيث مناصب سياسية هامة ورؤساء وكالات الأمم المتحدة للتنمية واكاليميون وغيرهم إد ستلقى السيندة المفتي خطاياً في هذا المؤتمر يشسرح أنجسازات ألمراة الأردنية واحتياجاتها

العربيات الأميركيات قد تاسست في شبهر أيار من عبام ١٩٩٢ من قَبْل نسباء يعتملن في المسادين الاكانيميية والعلميية والتنموية والابنية، وميانين الكتابة والإدارة والفن في الولايات المتسحسدة، وتهدف أأبى دغم ورعاية للشباريغ النسبائية والتراسيات المتحلقة بالمراة وإلى بناء وتطوير العلاقات

تُحْتَ وَعَايِةَ النَّائِبِ الرَّوَابِدةِ:

# افتتاع ثيرونا. نكرة جديدة للسيدات!



🕏 وجه من الحصور

كتبت ركاد الحديد مشباركية باحتفالات الملكة الاربنية الهاشمية افتتحت اسرة باليسيري فيرونا مطها يوم الأحد بحضور الذائب انسيد عبد الْرَوُّوفَ الرِّوِيَّابِدَة. ورحب المُهندسُ أنصمت رجنوب بالمستبد الروايدة وبالخسيوف قائلا الدارة محل بالبسيري قيرونا فضفت الافتتاح هذا اليوم الرابع عشر من تشرين الشائي السالي لواكية مسيرة الاردن بعيد ميلاد الحسين القائد للفدى وبأستضافة النائب عبد الرؤوف الروايدة.



 الناتب عبد الرووف الروابدة في الاقتتاب `وله مسعني وفسيسرونا هي اسم

خديجة الحسن مديرة وصبحبة | لَّاني كنت ابحث عن اسم له ماض باليسيري فيرونا للصبيث عن المكان الذي سيخص السيدات بساعات الصياح فقالت: «قامت ابنتي في العام الماضي بتقسم أمتحانات الثانوية العامة وطلبت مني أن اجتضر لها «الكوكتيل» ومن منطلق كوني أما والبي احتياجات اولادي خاصة في تلك المرحلة، خطر ببائي ان اقوم بفتح محل خاص للكوكتيل وعلى الطريقة اللينانيية بالتصديد لشهرة اللبنانيين في هذا المجال. وبدون دراسة للموضّوع، وبين يوم وليلة ولد شيء اسمة (قيرونا). ولا الخفى أنَّ اختيار الأسمُّ كأنَّ صُعياً



المنطقة التي عاش فينها روميو

وجولييت وهما ايضأ شعار محلنا

ويبرييد و ... الذي يعني المصية والسلام بين الناس بالنسبة ليء.

موقع خاص في هذا المحل قالت

السيدة حُديجةً «المفيد من فكرة

فيرونا أن يكون هناك صباحيات

نسائية. عادات وتقاليد وتجمع

نسائي في محاولة لابعادهن عن النميمة وللاستفادة من الوقت

وعن فكرة إن يكون للنس



چانب من حضور الافتتاح









LASSIEST

"MUST"

IN

**AMMAN** 

● تصوير ناصر ايوب | TRICHEES |

الأسواق

جريدة يومية سياسية إنتصانية شاملسة

رئيس التحرير السؤول

مصطفى أبو لبدة

المصرر السيساسي - أسيصل الشبول

رؤساء الأقسام

مسلام الشموا - المال والشمركات

سزام يونس - العسريي والدولي

حمد همي - البحوث والترجمة

محمد جميل عبد القادر مشرف عام الرياضة

مديرة العلاقات العامة والاعلان

قربوس المسري

تصدر عن شركة الاستثمار الاعلامي

اربنية مساهمة محدودة

رئيس مينة الديرين – *سفيان السرطاوي* 

طريق الجامعة الاربنية – بعد جسر المدينة الرياضية مباشرة

ص. ب : ۱۱۱۱۷

تلفن: -۱۱۲۹۲۹ – ۱۲۲۹۲۱ – ۱۲۲۹۲۳ – ۱۲۲۹۲۰

مروان الشمسريدة - التسامين

مد قدري حسن - الرياضة

ششار التحرير

على يوسف

خالد أحمد

موسى الحواش

شاهر نمورة

مستشار التسويق

فاضل طبيلة

المير الفني

خالد الشيخ

مكاتب الإسواق

واشنطن – نيويورك – مدريد – انقاهرة – دبي – الدار البيضاء

المستشارون القانونيون

كرتارية التسمسرير

TUESDAY 16 HOVENBER, 1999 ISSUE

● البنك الدولي يحذر الكويت: التقشف وإلا نهب ما بقي.. • اثرياء أمدركا.

• استثمار ١٥ مليار دولار في الباسيفيك الأسيوي.

● الاستثمار في خيارات الاسهم.



# يومية سياسية انتصادية غايسلة

حكومية كانت ستتخذ لحجم

الصّحافة بعد ان تكررت عمليات

التجسس على حياة الناس

الضاصة من قبل المحضيين

انقسهم او بنشس صحف

الفضائح لصور اشترتها من

هواة مــلاحـقــة حــيــاة الناس

هذا وبدأ القائمون على لجنة

الشكاوي الصحافية حملتهم

لاقناع متجلس العموم وكنذلك

الحكومة بتاجيل قرار قد يكون

حتميا باصدار تشريع حكومي

يحمى الناس ويصول دون نشر

تفاصيل حياتهم الخاصة على

الملا ويدلا من ذلك أعطاء اللجنة

الفرصنة مجندا لتثبت جدواها

وكانت اللجنة التي تشكلت عام

١٩٩١ قد بدات هذا العام حملتها

لاكتساب مزيد من الصداقية من

خلال منحها اغلبية الاصوات

لاعضاء غير صحفيين الأان

خطوة الميرور الاضيرة جاءت

ضربة قاسية لهذه الجهود وقد

تؤدي الى صدور التشريعات

التي طالما خشي الصحافيون

البريطانيون من صدورها والتي

ستعيدهم الى اوضاع لا يكونون

فيها فوق القوانين التي تحكم

المعلقون الذين شيخاتهم

الحرية الشخصعة.

محادثات سرية تجري في اوسلو فاجانا على اثرها اتفاق اربحا غرة اولا وليس الإنسجاب المفاحيء من غرة .

ALASWAQ JORDANIAN BUSINESS DAILY - TUESDAY- NOVEMBER - 16 -1993 NO 113 vol.2 AMMAN - JORDAN

ما زالت المضاوف واردة في لبنان من احتمال انسحاب اسرائيلي مفاجيء من بعض المناطق كجبل عامل وذلك بهدف ارباك حسابات كل من سوريا ولبنان ... القصة

والمضاوف تذكرنا بما حدث في موضوع الانسحاب

المفاجىء الذي كان محتميلا من غزة وتبين بعد نلك ان

2 12 13 13 NAME OF TAXABLE PARTY.

المؤسسات

الديمقراطية

قد تنقذ ما تبقي

تساؤل مشروع، ذاك

الذي يطرح في الضيفية

الغربية وغرة، عن نهج

حكم ذاتي اصبح قريبا.

فمقتضيات الواقعية

التى اوصلت السياسيين

الى اتفاق «غزة ـ اريصا

اولاء، هي نفسها اضحت

موجدات تساؤل مشروع

عن كنفية الحكم والأدارة

فى مناطق الحكم الذاتى

اعتبارا من نهاية العام

وبافتراض ان «زمن

الثورةه اوجب تغاضيا

او قبولا بان تتاخر

اولوبات وتتنقدم رابات

وشعسارات، فسان زمن

واقعية اعتراف بان ليس

**یالامکان افضل مما کان** 

أتقست ضي أن تعساد

اللمحكومين حقوق

مسشساركسة في قسرار 🎚

السيساسية وقرار البناء

ســـواء بـســواء دون

افسضلاسات الإللكفساءة

وليس الولاء وللاختيار

الحر للمحكومين لاعبر قرارات فوقية تؤخذ على هذا النحو منذ سنين.

أن الحكم الذاتي عندما يبدأ، سيكون امام خيار ديمقراطية حقيقية تمهد الطربق لبناء أفضل يعبوض مسا فسات زمن الشسبورة ويتعسبنها 🎚

في نهج اختيار الولاء قبيل الكفاءة في الإدارة

أالحالي.

الثلاثاء ٢ جمادي الأخرة ١٤١٤ هـ - الموافق ١٦ تشرين الثاني ١٩٩٣م - العدد (١١٣) - السنة الثانية ، عمان - المملكة الاربنية الهاشمية

# ربطة المنئ تبد

حذرت محلة المائية طبية

متخصصة من ان الاستخدام اليومى المتواصل لربطة العنق يؤُدي على المدى الطويل الى الاصابة باضطرابات في نبضات القلب ومسعوبات في الننفس ونكرت مجلة والعيادة الطبية الَّتِي تَصِيدُر فِي دِرلَينَ انْ يَأَقَّـةُ الْقَيْقُ الْعَنْقُ الْقَلْقُةُ الْعَنْقُ الْعَنْقُ تعيقان القاعات ضربات ونبضات القلب لسبب علمي وطبى واضح وهو ان أغركسن العصبي الذي ينظم ايقاعات ودقات ألقلب ويجعلها بحدود سنسعين نيضة أو دقة في التقييقة يتعرض للاعاقية والضرر واعاقة وصول الهواء (الاوكستجين) البه بصورة طبيعية وسهلة وسلسه من جرآء ضنعط ربطة العنق على محبط الرقبة وقالت أن وجود ربطة العنق وياقلة القميص الضيقة حول الرقبة بعيق حركة انتشار الدم في الاوعية الدمسوية في منطقسة الرقبية ويعسيق وصسول هذا الدم أليي شُرابِينَ الدماغ، كما يؤدي الي انحباس الدم في منطقة ألرقبة وعدم تدفقه بقوة الى الدماغ مما يسبهل عملية حدوث نزيف.

### سك حسافسر تكتب مذكبراته

ميك جاغر مطرب الروك تخلي عن غضبه حين علم ان كريستوفر انديرسون سيقوم بتأليف كتأب جنيد يورد فيه زاوية تتحنث عن معامراته العاطفية. ويستعد ميك حاليا لكتابة منكراته حيث يؤُكسد أنّ السّبهرة التي وصل البها تخوله لكتابة متثل هذه المذكرات التى ستكتسب شعبية

## بيسفت بدررا الف جنيسه استنسراييني ولم تهنفساسا ملطات الرقطابة

# صورة ديانا التي فجرت

متى تكون الصورة عسلا إصالة الرياضة التي تتردد عليها صحفياً في الحدود المهنية ومتى تتحول المبورة الى صفقة ابترار مالی وسیاسی؟ هذه القضيبة القبيمة تعيد

> بريطانيا والولايات المتحدة مراجعتها حالَياً بشكل معمق... صورة للاميرة بيانا نشرتها مستنفة الصنداي سيرور البسريطانيسة يوم الأحسد قسبل

مجتمعات بعمقراطية مثل

للأضي بكامل حجم صفحتها الاولى وبمجرد نشر الصورة تتابعت سلسلة من القصايا الإعلامية والسياسية تجاوزت كثيرا حنجم الصورة ومدى اهليتها للنشر.

وليست من النوع الذي يضضع لرقابة المطبوعات بدليل أنها لم تمنع باي بلد في العالم. لكنها أثارت قضانا تتصل ميناشرة بالصناعة الإعلامية

الصبورة ليست فناهنجنة

الصحف في احتيار ما ينشر وفي الوصولُ اليه وباي ثمن . البيداية كبانت عند صياحت صالة الحسيسمنازيوم التي تمارس فيها بيانا رياضتها

التقليبية فقد اخفى برايس تايلور (٣٩سنة) صاحب نادي فيتنس كاميرا صغيرة داخل

الاسيبرة ديانا وقيام بالتبقياط مجموعة صور لها وهي تمارس تدريباتها وقد عرض هذه الصور على صحيفة صنداي ميرور مقابل ١٠٠ الف جنيه استرليني لتقوم الصحيفة بنشرها على عرضٌ صفحتها الاولى، وفي اليسوم النساني بدات سلسلة متصلة من القضايا القانونية والإعلامية حيث تفكر الإسبرة نيانا برفع دعوى قضائية غلى صاحب صالة الجيمنازيوم

فيما تتدارس الاوساط السياسية التاثيرات التي ستترتب على نشر مثل هذه الصورة.

ليس هذا كل شيء فقد تزايدت الدعوات ويخاصة داخل مجلس العموم لوضع حد فوري لهذه الحرية غير السؤولة من جانب الصحف التي تعيش على كشف

استرار حسياة الإضرين ويرى العديدون في بريطانيا بمن فيهم القائمون على الصحف الاحسية بان خطوة الميرور الاخيرة نشر صور خاصة للاميرة ديانا وهي

تقوم بتدريبات لياقة في مكانّ يفترض ان يكون ستسما بالخصوصية انما تعتبر اهانة ليثاق لجنة الشكاوى الصحافية الذي جاء تشكيله ليحمى الصحافة نفسها من خطوات

القضية يرون بان تصرف صحيفة الميرور جاء ليثبت بان الصحافة البريطانية على وجه التحديد هي اخطر واسوا عدو

لحريتها. وقد جساعت خطوة الميسرور لتشير الفتنة النائمة وتدفع العتبيدين من اعتضاء مجلس العموم والحكومة الذين طالما اكتووا بنار الصحافة الي أغتنام الفرصة المتاحة للنيل من السلطة الثالثة ويرى حتى المدافعون والمتعاطفون مع الصحافة بان معركة المواجهة ألتى تأجلت اكثر من مرة من قبل تفجرت الان وبان

وفي هذا الصحد افسانت صحيفة ميل اون صاندي امس الاول أن الاسسرة ديانا حققت

انتصارا جديدا امام القضاء ضد مدير نأدي الرياضة الذي التقط صورها بطريقة سرية.

وبطلب من مسحسامي ديانا امتهلت المحكمسة العليسا للدير السنابق للنادي برايس تايلور

نشر اي صور اضافية، وكانت هذه المرة الأولى التي تلجا فيها

واثار نشير صور ديانا صدمة عميقة في بريطانيا حصوصا ان

صحف الميرور هي المسؤولة عن اساعة لكي يكشف قيمة المبلغ اشعال الفتيل. الضبط الذي حصل عليه لقاء بيع الصور التي الصحافة.

وكانت المحكمة قد حظرت على الصحف في قبرار اتخبذته اثر شكوى تقدم بها محامو ديانا،

اميسرة ويلر آلي القضاء في شكوي صد الصحافة.

مدير النادي خان ثقة الاميرة به.



توصلت الباحثة الاميركية شيرلي غلاس من خلال استطلاع قامت به ضم ١٤٨ رجلا و ١٥٥ امراه حول الخيانة الزوجية أن ٧٥٪ من الرجال يلجأون الي خيانة روجاتهم بدافع الشهوة والفضولية بينما هناك ٩٢٪ من النساء يمارسن الخيانة الزوجية بدافع الحب الحقيقي.

۲۰۰۰ سي سي ، پخاخ ۱۳۵ حصان

من المعوقات ما حنت سنوات كفاح طال محدود غامض. وعندها لن يستطيع ان يدعى احد بان موازين القوى

والمؤامسرات هي التي

احبطت محركتة بناء

اجهضت حتى قبل ان

63

بكار مشاعر الحب والعمان. كونقدم بولافر المشكر والعقدير الراحب للوخوة المدرين عمرولحي نفيض سشاج هم المعبيلة سولاة بزيارتهم والشخصسة الحاطفة العونتخابي في بلية الهاروت الالترك و والمي منزلي في عارف الوبارسال البرقيات الوبالهندى بالصحف الوبالا تصال الهاتفي واللي عيرفيها الطميع عن مهرف نخوته وطب مشاعرهم بحاهي . معل المتقديرهم بالمعبًا المعبيا رهندا للاهلاك الكون حمد حسى خنكر وثقتار مع تمنيها ي لأره من اللغالي بالمقدم ولالهزوهار في خلل رلاهي لالمرية قائد ن ا وملهمنا

## السواق

جريدة يومية سياسية اقتصادية شاملة تُصَدر عن شركة الأستثمار الأعلامي

رئيس التحرين السؤول مصطفى أبو لبدة

رئيس التحرير يحيى محمود

مدير التحرير مروان حزين

عنوان الجريدة شارع الجامعة الاربنية ص ب: ١١١١٧ الرمز البريدي: ١١١٢٣

عمان - الأرين

هاتف – مقسم ٤ خطرط فاکس : ۱۸۷۹۹۲

ئلقون: ١٩٢٧٨٠ - ١٩٢١٨١ - ١٩٢٢٢٢ - ١٩٣٩٨

هاتف الإعلان : ٦٠٤٣٩٠

الاشتراكات

الوكلاء : التشركة الاردنية العامة لتجارة السيارات العرض/الأبارة طريق الحطة إمعرض البيهة /فرب مسجد جدمتك النشا/للفق/hata//ialat/

عَناهِ وَمَا الْقُرْرَ فَي مَصَرِض عَمَانَ النَّاوِلْيِ لَلْنَسِيلِرَا**تَ/طَرِيقَ الْمُصَار** 

للمفسردين بالخارج

🕫 بيئارا سئويا او ما يعابلها يضاف اليها أجرة البريد

الإعلانات يراجع بشائها وكالات الإعلاز المعتمدة أو مقر جريدة الأسواق

# شارع الجامعة الارتنية – بعد جسر للنينة الرياضية مباشرة

ALASWAQ JORDANIAN BUSINESS DAILY - TUESDAY- NOVEMBER - 16-1993 NO 113 Vol.2 AMMAN - JORDAN

الثلاثاء ٢ جمادي الاخرة ١٤١٤ هـ - الموافق ١٦ تشيين الثاني ١٩٩٣م - الشد (١١٣) - السنة الثانيه ، عمان - للملكة الاربنية الهاشمية

لقطة من المعرض السابق



od in the state of 
الأوش المعدوان

ينطلق في تعام الساعة المواقع ١٩٩٣/١١/١٩ ، رالي المغيس لتأجير السيارات الوطني وهو للحدث قبل الاخير من نشاطً سياق السيارات النظم من على نادَى المدارات الملكي الأردني، ومبكون الانطلاق من نقطة البداية يتألف الرالي من مسع مراحل

طول المراحل الخاصة المكم، وطُول الرَّالي بِأَكْمُلُه ٢٤٠كم.

تحت رعاية جلالة الملك الحسين يغترج «معرض السيارات النولي ٩٤» - في العاصمة عمان - في الغرة من ١٦ وحتى ٢٥ تشرين الثاني الجاري.

معرض عمان الدولي للمدارات الجهة المنظمة للمعرض عملت على ألاعداد والننظيم للمعرض بالنَّعَاوَنَ مَعَ نَقَابُةٍ وَكَلَّاءَ السِّيَارَاتَ، حَيِثُ شَكَلْتَ النَّقَابَةَ بدورها لجنة لمتآبعة والاعداد والتنظيم للمعرض المنكور برنامية السيد زياد بسطامي.

وفي لقاء لـ «الاسواق» مع العبيد بسطامي أوضح أن اللَّجِنَّةُ قَامِتَ بِالْأَنْصِالَ مِعْ وَكُلَّاءُ السِّيارِاتُّ فَيِّ الْأَرْلِينَ لدعوتهم للمشاركة في «معرض السيارات الدولي ٤٩» وان اقبالاكبيرا لاحظته اللجنة المثناركة بهذا المعرض، وذلك نتيجة للتنسيق والاعداد الجدي الذي لمعمه

معرض واحد نقط

واضاف المديد بسطامي ان اللجنة من تنظيم معرض سنوي للسيارات الجديدة

وقال العديد زياد بسطامي ان تنظيم معرض واحد في العينة اكثر فائدة واجدى لاسيما اذا بذلت الجهود للاعداد له بافضل الوسائل والسبل الكفيلة باحراز النجاح والغائدة للمشارك والمنظم والجمهور وقال أن تنظيم معرض واحد سنويا بحجم ضخم وشامل يغني عن عدة معارص صغيرة هنأ

واضاف البسطامي بأن معرض السيارات تظاهرة اقتصادية كبرى تهم مختلف شرائح المجتمع اكون السيارة تشكل وسيلة نقل اساسية في حياتنا المعاصرة. كما ان تسايق الشركات الصانعة على تطوير سياراتها سنة بعد اخرى جعل قطاعات 🦠 البقية في صفحة "٨" .

٣- شركة الشرق العربي السيارات

١٤- شركة فراج واولاده 10- الشركة التجارية الصناعية (فورد

> ١٦ – معلات مجدي العاصى ١٧ – مكتب البلقاء

خلال النقاية توصلت اليقناعة مفادها أن خلال شهر تشرين الثاني، يعتبر اكثر فاندة ويحقق نتائج افضل للمشاركين وللجمهور، وان تنظيم عدة معارض من قبل جهات مختلفة في السنة الواحدة يعتبر تشتينا للجهود، كما انه يفقد المعارض بريقها لاسيما وان عدد المشاركين في هذه المعارض الارتجالية يكون محدودا بعنبب عدم جدوى الشاركة فيها جميعا بالنسية

٣٩ مشاركا

وعن حجم المشاركة قال ان ٣٩ شركة اردنية تشارك في المعرض وان كل شركة ستقدم الجمهور الاردني الجديد من سياراتها التي سنطرح في الإسواق الاربنية خلال

اهداف المعرض

وعن الهدف من أقامة المعرض القادم قال المبيد بسطامي ان الشركات والوكالات التي تستورد السيارات المختلفة ترغب في نهاية العام وخصوصا في الاشهر الثلاثة الاخيرة من كل عام في عرض جديد السنة القبلة من السيارات، وإن فترة انعقاد المعرض الحالي مناسبة جدا حيث ان الميارات الجديدة تكون قد وصلت الى الوكلاء، وإن خطط تعويقها تكون قد اعدت وجهزت ومنها المشاركة في معرض السيارات الدولي.

١- مؤسسة الوحدة للتجارة (هونداي) ٢- شركة الجنوب النجارة والالبات

(اويل) و (شكودا) ٤- الشركة التجارية الاردنية المحدودة المسؤولية (ميتسوبيشي) ٥- شركة المعدات والسيارات الاردنية

٦- مؤمسة القدس للأليات ٧- شركة الشرق الأوسط النجارة ٨- الشركة المتحدة لنجارة العيارات . ٩- شركة عثمان ناصيف واولاده

١٠- شركة احمد الغقير ١١- شركة تجارة المركبات ( شركة

نقولا ابو خضر واولاده) ١٢ - شركة لادا التجارية

١٣- بطاريات فارتا

١٨- مصنع القضاء للالكترونيات.

اوتوبات وسنده رابان واقعية اعتاب بارانير

وبالتسسر ضراز زين الشورق أوجب تفاضيا

الموسالة

النيزان

افتحسنات الالتكفاء ونيس الدلاء وللختبار أقحن للمحكومين لاعترا قرارات موسيه تؤخذهني وهذا اللحوعث سين

الن الجكم الذاتي عنها **َهِيب**َةَ. سِيكونَ النَّامُ خَيْاًرُ **يُ ليمقر الله حديث الله** إ**الط**ريق لبناء اقتضاء يعسوض سا فساد زمز الشسورة وبمسطا المفاوضات أو استعرار

محدود غامض وعنفاأ

شع يشبانها وكالات الإعلان منة أي مقر جريدة الأسواق



# عونداي تفاجيء السوق المطي بسيارات نقل متعددة الأغراض



الاكبر من السيارات، وفتحت لها لسواقًا في مختلف دول العالم. وقد ألبنت هونداي لن سياراتها

• قطع كهربائية

• ثيرموستات

• ساعات حرارة

وضغط زيت

• قطع كربوريتر

• اطقهم جير

اتوماتيك

• اغطية رديتِر

• اتومانيك صياب

• مكيفات

وقطعها

• بيسل

البقرولية وغير ذلك من اوجه النشاطات التي اختصت بها هذه ومنذ ٢٠ عاما دخلت هونداي مناعة السيارات ويدأت بانتاج اجيال وانواع مختلفة من سيارات الصالونِ والنَّقل للركاب والبضائع. وقد استطاعت خلال الفترة المنكورة أن تزود السوق الكورية بالحمية

شركة هونداي العالمية في كوريا

تعتبر أحدى أكبر الشركات في

كوريا ولها سمعة عالية معروفة

خلال الشاريع الكبرى التي نغنتها

في مجالات الانشاء والبناء

وسناعة السفن وناقلات النفط والغاز ومشاريع المسناعات

تجاري مثيلاتها من السيارات

الليابانية والاوروبية، واستطاعت بيع ٢٠٠ الف سيارة للسوق الأميركية عام ١٩٩٢ وسوقت ١٠٠ الف سيارة في اورويا هذا عدا اسواق للشرق الأوسط وافريقيا ونخلت هونداي السوق الاوروبية منذ عامين وحققت نجاحا كبيرا بأخذها حصة جيدة في هذه ويقول العبود حسن محمد علوان مديرعام الشركة في الاردن أن

سيارات الصالون لعام ١٩٩٤ تتميز بتصميم خارجي جذاب ومجهزة من الدلخل لتوفر الراحة والرفاهيا لراكبها. فسيارة هونداي سوناتا وهونداي النترا بشكلهما ألانسيابي غيز المقاوم للهواء يجعلهما تنسابان على الطرقات بثبات كبير، وتوفران في استهلاك الوقود بقدر وأمنح.

الداخلي روعى أفيه توفير اكبر قدر من الراحة والامان للركاب عـــلاوة عـــلــى السعة المتازة.

بعناصر الامان المتعارف عليها بالاضافة الى كيس الهواء السائق عند اي ينطلق كيس هواء من المقود ليحمي السائق من الاصطدام بالمقود والزجاج

وهما مجهزتان وهذه الاضافة غير متوفرة الا

في اكثر السيارات تقدما وتطورا. وحول ملاءمة الاجواء والطوبوغرافيا الأردنية لسيارة هونداي يقول السيد حسن عليان ان هناك تشابها كبيرا في الطويوغرافيا بين الاردن وكوريا وهذا يوفر جوا مثاليا لسيارة هونداي في ألارين، وقال ان نجاح هونداي في السوق الاردنى تأكّد خلال السنتين الماضيين، اضافة الى

يتجه صانعو السيارات في العالم بقوة الى انتاج

فخلال السنوات العشر الماضية سجل محرك

الديزل نجاحا كبيرًا في مختلف الاسواق، وخصوصا في السوق الاوروبية التي تعتبر اصحم سوق

للسيارات في العالم حيث تسجل ١٢ مليون سيارة

الى تصميم محركات ديزل او شراء تصاميم من

ويعود اللجوء الى محرك الديزل كظاهرة عالمية

\* تَحولُ وقود الديزل من وقود بديل الى وقود

اماس بسبب حسن الاداء الذي سجله المهندسون في

الحملات الاعلامية المتزايدة الداعية الى توفير

الطاقةوالمحذرة من السرعات العالية التي تعبب

الحوادث المؤدية للموت والتشويه والاعاقة أعشرات

الالاف من بني البشر. هذه الحملات شجعت على

اعتماد المحركات ذات السرعات المنخفضة. \* محرك الديزل اقل تلويثا للبيئة من البنزين

نشاطاتهم التطويرية لهذا الوقود.

ولم تیق سوی شرکات قلیلة لم تنتج سیارات صغيرة تصير بوقود الديزل. وعمدت معظم الشركات

سيارات صغيرة تسير بمحرك الديزل العتيد.

«هوندای النترا» سیارة الرفاهیة والسعة.

السيارة في الاردن.

المسعر المنامس الذي تباع به هذه

مفاجأة ١٩٩٤

ويؤكد ألعميد عليان ان سيارات النقل ماركة هونداي ستكون مفاجأة في العام ١٩٩٤ خلال اكتوبر الجاري وهي مجموعة جديدة بالكامل وستلبى رغبات واحتياجات السعسركسات والافسراد والمزارع. وبالطبع تصير بوقود الديزل.

وقال ان ثقتنا بسيارات هوندلي او لخمصين الف كيلومتر، واعرب عن اعتقاده بان اسعار السيارات خلال العام المقبل قد تشهد ارتفاعا نظرا لما ينتظر المنطقة من توقعات بالحركة والنشاط الاقتصادي غير

ويتوقع أن تكون سيارة هوندلي سوناتا الاكثر مبيعا بين شقيقاتها لانها تلبي رغبات ولحتياجات اكير شريحة من المواطنين.



AG Delco

# صناعة متطورة - قطع مكفولة - اسعار منافسة

## متوفرة لدى :

فــــؤاد ابـو جـابـــر واولاده شركة فراج وشركاه

ماركا الشمالية - طريق الحزام النائري - خلف مطار عمان القديم - هاتف ٨٩٣٠٢٠ المؤسسة الاردنية لتوريد قطع الغيسار

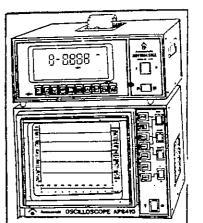
شارع مادبا - جنوب دوار الشرق الاوسط - هاتف ٧٨٧٤٤ مركسز السمساح الفنسى اتوستراد عمان - الزرقاء - هاتف ٨٩٦٩٨٩

# أمعار منافسة للمؤزعين وأصعاب مكاتب السيلزان ETHYLENE GLYCOL 2 Years Warranty CONCENTRATED 100%

مصنع القضاء وشريكه للكيماويات

القريسية - يشابل جعرك عيان - فلك بنك الأردن والقليع - هاتك 1. ( 200 - ناكس 20

# هام لأصحاب الكراجات والمعدات وورش تصليح السيارات



• بطاریات

• فلأتر هواء

• فلاتر زیت

• فلاتر ديزل

• قطع فرامل

• اسلاك بواجي

• مضخات وقود

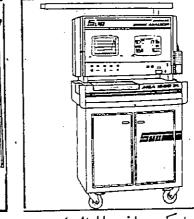
• سلف دينمه

وقطعها

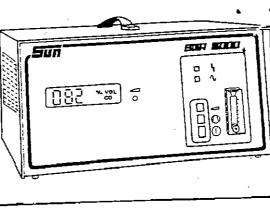
• صنوبرصات

• بسواجسي

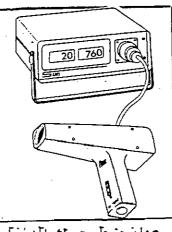
جها زكمبيوترلغيص محرك السيارة متستل مع رشاشة رطابعه

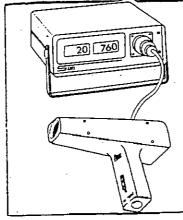


جعا زكبيوتر لمغمص الممرك متنامل مع فحص العادم ذاريع عازات) وشا ثباك وطابية

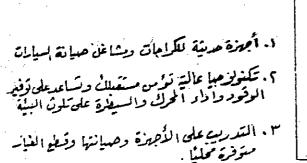


جها رفض العام INFRARED.CO





جهان ضيظ محربث الدينال



مِسَارِعِ الْمُحْلَةُ إِصِنْ فِي ١٣٠٢ هَالَفَ ١٣٦١٥٦ فَاكْنَ ٢٥٤٥٢٦ عَمَانٍ - ١١لأردن

AHMAD AL-FAQIR & Co. AL-MAHATTA STR. - P.O.BOX:1302 PHONE: 651638

FAX.: 654526 AMMAN - JORDAN

احدى محموعة شركة Snap-on. الامركيية



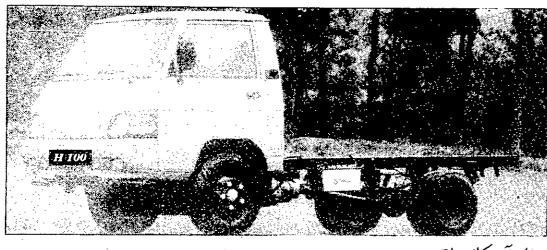
فانتلنقل البين

# رَفع السيَارة عن مجموعة H100 الجديث



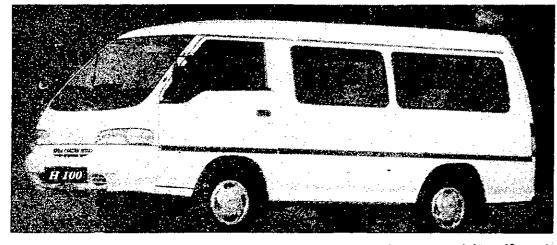


بيك آب كابينة قياسية

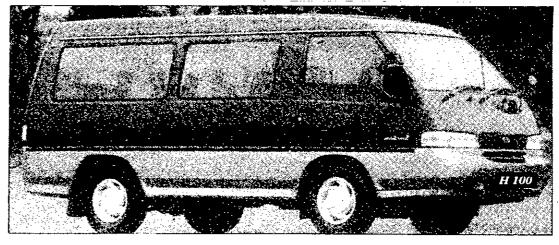


بيك آبكلاسيك



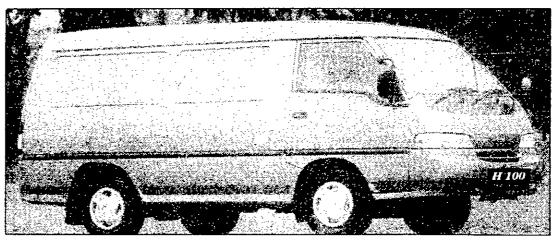


باص لنقل الركاب سعة ١٢ مقعد



باص لنقل الركاب سعة ٩ مقاعد





فان لنقل البضائع



معبزم حقيقية في عالم السيارت

مؤسسة الوحدة للتجارة

الوحدات سياع مأدب ـ هاتف ١٧٢٤٢٥

الوزعون في اربد ، محلات المالج عبد الله عقيل - هاتف ٢٧٢٧٢





























Aveling Barford

الماضيين تطورا اقتصاديا ملموسا

وواضعا للعيان، حيث لمست

القعاليات الاقتصادية لهذا التطور

التدريجي من خلال تفاعل قطاعات

الاقتصاد المنتلفة مع المعطيات

والقوانين واللواتح للرسمية المنظمة

لمجمل النشاط آلاقتصادي العام.

وبرزت خلال العقود الثلاثة

الماضية ظواهر اقتصادية نمت

وتفاعلت بشكل واضح حتى

أصبحت أحد ملامح العمل

والنشاط الاقتصادي. ومن هذه

الطواهر البارزة «شركة فؤاد ابو

جابر واولاده (فراج وشركاه) التي

تأسست عام ١٩٥٧ بالسجل

التجاري رقم '۸۹۲، وهي بذلك

تندرج في قائمة الرعيل الاول

للشركات التي تأسست في الاردن

للعمل في مجَّالات النجارة وتزويد

الاليات وقطع الغيار، وتقديم خدمات

فنية بمستوى متميز من خلال كادر

مدرب ومؤهل وبلغ عدد الموظفين

عند التأسيس ٥ موظفين ليرتفع مع

احتياجات السوق الاربني من السلع

والخدمات، على مدى ٣ عقود

متوالية، بحيث اصبحت تمثل ٢٦

شركة عالمية منها ١٤ شركة

على الاربعين موظفا.

**KRUPP** 

14V554H W Yale

**FORSHEDA** donaldson &

A. Halershad

POTAIN ? AMERICAN

amhoist

1914日

PASCHAL

KMH Kent-Moore

الوكلاء العامون

شركة فؤاد ابو جابر واولاده - فراج وشركاه" تدخل عقدها الرابع بنجاحات متوالية

# ابو جابر : نمثل ٢٦ شركة أوروبية وأه

■ أساليب الادارة الحديثة وخدمة الزبائن المتميزة ومخزون قطع الغيار أسباب نجاحنا

■ كــوادرنا المدربة وفـــرت لزبائ

الجودة اولا

شركة فؤاد أبو جابر في السوق المحلية بالقارنة مع النتجات الاردنية، قال السيد كيم ان

> المنتجات الصناعية التي تستوردها شركتنا تعتبر من المنتجات الصناعية متوفرة في منتجاننا المحلية. في الارين، لذلك نحرص على استقدام التكنولوجيا الحديثة الى

معدل الاستهلاك لنتجات الشركة في الاردن يتساوى مع الاستهلاك في الدول المجاورة، اما بالمقارنة مع دول الخليج العربي فان معدل استهلاكنا يبقى متواضعا نمىييا. الاسعار الى الارتفاع بسبب ارتفاع

PEUGEOT

التكاليف للبضائع المستوردة.

معوقات الاستثمار

بسلطة وأحدة. ولكن حتى الان لم

نر شيئا من ذلك. واعلن مؤخراً عن

ان مؤسسة الناطق الحرة تقوم

بتوسعات في منطقة الزرقاء فلماذأ

لايتم العمل على تحقيق الطموحات

لتحديث وتطوير اسلوب العمل،

ولماذا لايعاد النظر بشكل تفصيلي

وبقيق في اساليب العمل الحالية

وألعمل على وهنع التوصيات التي

اعلن عنها موضع التطبيق لتساعد

المستثمر على ألعمل دون قيود

وتعقيدات روتينية قاتلة.

وعن السوق الحرة والتعامل بها والعىلبيات التي يتصف بها هذا التعامل كشف السيد كيم النقاب الارتفاع النسبي لاسعار المنتجاث المستوردة لدينا لم يحل دون اقبال عن أن المنطقة الحرة في الزرقاء لا زالت تدار من قبل مسلطتين هما الجمارك وسلطة المناطق الحرق وان لية عملية تخليص جمركمي تحتاج الى ٢٨ توقيعا من موظفي السَلْطَتَيْنَ، وهذا يَعني هدر الوقت والجهد، وقد سمعنا من الراديو وشاهدنا في التلغزيون وقرأنا بالصحف تصريحات رزير المالية ومدير المناطق الحرة للقضاء على التعقيد في العاملات وان تناط ضريبة المسمات مسؤولية ادارة هذه الناطق

ويصنفتها ولحدة من كبريات

وعن حجم الطلب على منتجات

الشركات التجارية في الاربن

المنتجات المتخصصة وبعنوال الصيدكيم ابو جابر عن المنتجات التي تبيعها شركته في السوق الاوروبية من ناحية تميزها عن المنتجات الاردنية، قال: أن

> المتخصصة وهي بالتالي لا تنتج في الاردن بالموامنقات القنية المطلوبة، حيث ان امكانيات البحث والتطوير في الدول الصناعية الغربية او في امريكا اكبر من ان تبلغها امكانداتنا

أوروبية و١٢ شركة اميركية.

تطور العمل والنشاط آلي ما يزيد أسواقنا باستمرار. ولتسليط الضوء على هذا واخلف بأن مستوردات شركته العسرح الاقتصادي المتميز (شركة تغطي السوق المحلي باستمرار فؤاد جَانِز واولاده ّ– فراج وشركاه) وانتظام، وذلك بغضل الخزون التقت «الاسواق» مع السيد كيم الذي تحرص الشركة على فؤاد لبو جابر الدير العام في حوار الاحتفاظ به في مناطق متعددة من شمل كافة انشطة الشركة ونموها الاردن. واشار السيد كيم الى ان المتواصل وتوسعاتها الكبيرة لتلبية

التجار المحليين على شراء منتجاننا وذلك لادراكهم الميزات والاداء العالى والجودة وتوفر قطع الغيار الاصلية المضمونة بكفالة من الشركات الصانعة بالاضافة الى ضمان الخدمة الطويلة لهذه المنتجات وهذه الميزات غير

وتأثرها بالقوانين واللواتح والانظمة التي تصدر بين الغينة والاخرى من الجهات الرسمية، وخاصة قانون ضريبة المبيعات الذي تروج الحكومة لتطبيقه خلال المرحلة المقبلة قال: ان هذه الضريبة تغرض على المنتجات التى نستوردها وهي بطاريات السيارات والاليات، ويتم استيفاؤها عند الاستيراد، وهذا ما دفع

• السيد كيم أبو جابر ماديا في منطقة الوحدات. ويقع هذا الحديثة في عالم الادارة، وتدريب الفرع منمن منطقة تجارية ومزودة العاملين قال العميد كيم ابوجلبر ان بجميع المتطلبات، وقد تأمس الفرع شركته تقوم باستمرار بتحديث المنكور بهدف البيع بالجملة والمغرق وتطوير وسائل العمل لتجاري وتلبية احتياجات الزبائن، وهومقام متطلبات العصر، فقد قامت على مسلحة ٢٥٠ مترا مربعا، الشركة بتدريب كرادرها للعمل حيث يزخر بقطع الغيارالمختلفة بواسطة الكمبيوتر حيث زولت وفلاتر الهواء والزيت المختلفة كافة الانسام الرئيسية بنظام العمل لجميع الاليات الخفيفة والثقيلة بالكمبيوتر وقد شمل هذا التطوير ولوازم الحغر ومنتجات جنرال اقسام المبيعات والصيانة وقطع الغيار والمحاسبة، وجميع الغروع موتورز A.C دیلکو.

مرتبطة بالحاسوب الرئيسي. اما وتملك وشركة فؤاد ليو جاير -عن اهتمام الشركة بالعاملين اديها فراج وشركاه) شركة فرعية باسم شركة «انبار التجارية» تعمل في وتطوير قدراتهم وتأهيلهم فقد قال السيد كيم أن جميع العاملين جرانتم ببريطانيا ويديرها السيد يتمتعون بالخبرة الطويلة طُونِي بارنت. وتقوم هذه الشركة فالمهندسون والفنيون يتمتعون بتنفيذ خدمات المشتريات من بريطانيا والسوق الاوروبية بخبرات فنية ومدريين تدريبا عاليا في الشركات الصانعة كما أن لدي المشتركة، اضافة الى قيامها الشركة فريق مبيعات مؤهل وفريق بعمليات تصديق الوثائق والشحن، تسويق قدير. ونسعى من خلال وإن انشطة هذه الشركة تتم بالتنسيق الباشر مع الكتب كوادرنا المدرية الى توفير افضل الخدمات للزيائن وتقديم النمنح والارشاد الغني والعمني ألذي يليق باسم شركتنا. كما اننا نحرمن على حصول زيانننا على الردود

الاستثماري من خلال خدمات

## الكمبيوتر والادارة

وحول تطوير وسائل العمل في الشركة ومواكبتها للتطورات

(فراج وشركاه) ويقع على طريق انسيابية التصميم مع الرفاهية الفرنسية مع الاقتصاد في الوقود المتسانسة والمسسلابسة الرومسانيسة لتحسدى الطرق المس

الوكيل الوحيد شركة العاصر الاردنية لتجارة السيارات مثلث مستشفى الملكة علياء تلفون ــ ٦٨٤٣٣٤ ـ ٦٨٤٣٣٢

remotec, ALULINE

شارع الملك حسين = العبدلي = هاتف ٢ / ٦١٥٧٢١ إربد = شارع حكما / دوار المدينة الصناعية هاتف ٢٤٤٧٥

الشركة المتحدة لتجارة السيارات م. م.





ان تطوير المناطق الحرة يعنى

تشجيع الاستثمار الذي تسعى اليه

الدولة لتحسين الاداء الاقتصادي

العام، وأن العمل على تسهيل

الاجراءات هو احد وسائل تشجيع

فشركة مثل شركتنا تقوم

بالاستيراد من الخارج وتخزن

مستورداتها في مستودعاتها في

النطقة الحرة بالزرقاء لتلبية

احتياجات السوق المحلى باستعرار

وانتظام تحتاج الى تسهيل في

المعاملات وتطوير في اصاليب التخليص وليس هذا مطلبا خاصا

بنا بل انه مطلب جميع المستثمرين

نشاط الشركة

مناطق عمل ونشاط الشركة اوضح

أن المركز الرئيسي للشركة يقع في

ماركاالشمالية على طريق الحزام

الداتري، ومقام على مسلحة ؟

دونمات تضم الكاتب الرئيسية

ويضع المكتب الرئيسي للشركة

عدة القسام هي : قسم البيعات، قسم

التعبويق، قسم الادارة، قسم

الكمبيوتر، قسم السكرتاريا، قسم التخليص، الستودعات وقسم

الصيانة، بالاضافة الى قاعات

وللشركة مستودعات في

التدريب الجهزة باحدث الوسائل.

النطقة الحرة بالزرقاء، وفرع

بالوحدات تابع للشركة الرئيسية

بمساحة ٣ الاف متر مريع.

ويسؤال السيدكيم ابو جابر عن

العاملين في المنطقة الحرة.

الستثرين.

THE PLANT OF THE PARTY OF THE P 

1

تور ب

1-20

(مكية

P

الشر

,}



ملول فعتالية واستشمار اقتصادي في مجسالات النقل الخام والعسام

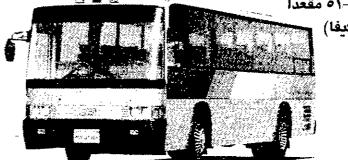
# حافلات ركوب متوسطة 205M0S 200

قوة جبارة..راحة تامة..

محرك ديزل خلفي ٦ سلندر قوة ١٦٥ حصانا، سعة ٦٧٢٨ سيسي

يعمر طويلا واداؤه فعال يلائم الطرق الجبلية في المملكة

AM 928 TOUR BUS ٩٢٨ تور باص



• خزائن للامتعة + حمالة داخلية وعلى طول الباص من الجانبين

● ۲۹ - ۳۱ مقعد مخمل على خطين ثابتين

• بابان جانبيان للركاب

قان توبك نقل مشتركTOPIC

حمولة ١ طن+١ ركاب

تعرفوا على عائلة اسيا موتورز للنقل العام والخاص

توبك TOPIC ۱۰ مقعدا

كومبي COMBi مقعدا







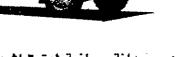














● كفالة مصنعية لمدة سنة او ۲۰,۰۰۰ كم

● صيانة مجانية لمدة ٦ اشهر تشتمل كافة اجور التصليح ● الصيانة وقطع الغيار متوفرة ومضمونة الشركة الأردنية الآسيوية للتجارة والآليات

أسما عوتورز .. لنقل أصروعريح

محرك (٦) سلندر أفقى

مضفة هيدروليك صناعة أمريكية

ZF

۷ مقاعد

خلال فترة معرض السيارات

في معرض عمان الدولي للميارات

من ۱۹۹۳ / ۱۱ / ۲۱=۱۷ ن

• تلفزيون دايو ملون

مع ريموت كونترول

اوهرموم الترخيص

والتسجيل مجانا

١٦ بوصة ٣ انظمة

وطريق المطار

عمان ــ أوتوستراد المدنية الرياضية ــ عين غزال ت ١٩٢٢٢٥/١٩٢٢٦٥ فرع اربد : شارع الحصن ــ هاتف ٢٢٨٧٢٤/٥٠

وكلاء عامون لشركة سامسونج للصناعات الثقيلة













نظام توجيه هيدروليكي صناعة ألمانية قوة الدفع والتعميل أعلى من مثيلاتها

إطار ات صفرية

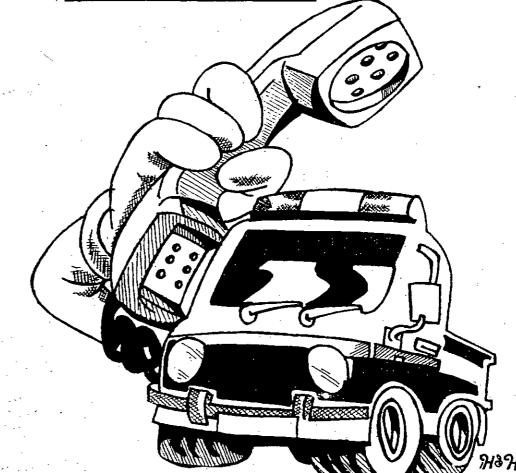




شاهدوها في معارض «مؤسسة القدس لتجارة الآليات» في المنطقة الحرة ــ الزرقاء

ركز المنشنذ لخدمة السيارات RESCUE CENTER FOR AUTO SERVICE

Car Rescue around the clock



عبحون مجمع عمن المحتسب واكس ٢٤٢٠٨٢

۱۹۵۰ دینار ۱۹۵۶ LADA

Abdaun . Omar Al Mohtaseb Comp.

Tel: 685342 / 682097 Fax: 685342 P.O Box: 830625

۱۲۵۰ دینار ۱۲۵۶ LADA

والديقلي العارض خلا ون / ١١٥٠١٧ - ١١٥٠١١٧

ه چچيازي وبسطاميي - ارب - تلفون ۲۲۲۲۲۸

ركة عبيدالله القصياة واولاده - السررقاء - تلفيون ١٨١٧٤٦

ALEE : YP. TAT / T3TOAY AT-110

خدمة انقاذ واسعاف السيارات داحل المملكة ۲۶ ساعة على مدارالسنــه

All Year round





# تشاراز -. جورج بوش

كبار الساسة في العالم لهم الواقهم الخاصة في اختيار سياراتهم وتحكمهم معابير سياسية في كثير من الأحيان في لختيار السيارة الخاصة . ولكن الملاحظ أن السيارات الالمغية لها افضلية عند الساسة بشكل عام حيث ان النسبة الاكبر منهم تختار السيارة الالمانية رغم حملات التشهير والنقد لاختيارهم سيارة ليست من صنع بلادهم. فالرئيس الالماني فون فايتمكر يغضل المرسيدس ٣٠٠ بينما يغضل المستشار هيلموت كول سيارة الاودي ١٠٠، كنى حين يفضل منافسة على كرسى الستشارية الالمانية بيورون

انجهوام سيارة الهوندا اليابانية. وفي اميركا قامت سيدة البيت الابيض هيلاري كلينتون بشحن سيارتها القديمة للفورد موستنغ موديل ١٩٦٠، من ولاية كاتساس الى البيت الابيض. وتراجعت ألليدي ديانا عن استخدام سيارتها الرسيدس٥٠٠ لتستخدم

الرولزرويس الانجليزية بعد هجوم

الوطنية والتعصب ويؤكد نلك جيوفاني «بورش» ولكنه في تحركاته الرسمية يحرص على استخدام الغيات كوروما

الصحافة الواسع، وكان الامير تشارليز قد تحول الى أستخدام سيارة «اوستن مارتين كابرولية» الانجليزية.

### ميجور والمرسيدس

ويصر رئيس الوزراء البريطاني جون ميجور على استعمال سيارته «الديمار سوفيرين» الالمانية، ويقلده وزير الاشغال الفرنعسي السابق بيرنارد تابي ورئيس نادى مارسيليا حيث يفضل منذ عشر منوات قيادة المرسيدس. وهذا يدل على ان السيارات الالمانية تقفز فوق حواجز لنيللي صاحي شركات فيات الايطالية الذي يترك كل سيارات شركاته التي تصنع من اجله بمواصفات خاصة ليقود في أوقات فراغه في المنطقة المحيطة بقصره في ميلانو للمسارة الالمانية

هوندا ويشرط أن تكون من الغنة ولكنهم يستعملون السوارات الاميركية والالمانية وهم في سخط شديد حين يتطلب الامر استقبال ضيف او زائر مهم، ولا يخفون ضيقهم من سر شعبيته

السيارة الالمانية المرسيدس.

بوش بلا سيارة

والاغرب في موضوع سيارات الزعماء

المسامسين ان بعض هؤلاء لا يملك

سيارة خاصة ومن هؤلاء الرئيس

الاميركي للعاليق جورج بوش وللرئيس

للفرنسي ميتيران رغم تعصب الاخير

مرسيدس تضايق اليابانيين

لما في الوايان فان الشعور الوطين

بفرض نفسه على الساسة اليابانيين

النين يلتزمون باستعمال السيارة

الخاصة اليابانية وهي أما تويوتا او

الشديد للسيارات الغرنسية.

### مودعلات سيارات ١٩٩٤ تخطف الاضواء وتعكس

### توقعات بمبيعات ضخمة قذ الشكات المتعثرة م سنوات

تستعد كبريات شركات انتاج العبيارات في العالم لنخول العام ١٩٩٤ بسيارات ذات خطوط وتصاميم حديثة تعكس شخصية الصانعين لها. ويتوقع المراقبون تحقيق مبيعات كبيرة من الموبيلات الجديدة المطروحة، بحيث تتقذ عددا من الشركات المتعثرة منذ

وقد تميزت سيارات ١٩٩٤ بتزويدها بوسادتين هوائيتين وفرامل غير قابلة للانصاق. وبعض الموديلات جديد كليا وبعضها تطوير لوديلات قديمة

لها شعبية جماهيرية كبيرة. وتطرح «كرايزلر» شاحنة بيك اب فيها لمحات من الماضي وتمسعي للقفز على قطاع تروج فيه السيارات اليابانية الصغيرة بالسيارة «نيون» الجديدة، كان من القرر رمسيا ان يتم طرحها في عام ١٩٩٥ ولكنها ستطرح في العام المقبل. وتراهن «هوندا» على طرح تصميم جديد للسيارة «Honda Accord لتنافس Accord في منوق العنيارات الاكثر مبيعا، بينما تواصل حكاديلاك، انتاج السيارات للفاخرة الكبيرة بانتاجها طرازا مطورا

من السيارة Concour. ويقول جيم وانجرز المحلل لدى Automotive Marketing Consultant «ان معظم الشركات المنتجة توصلت الى ادراك لاهم شيء تتوصل اليه وهو طابعها الخاص، ويدأت تعمل على صنع الميارات الجديدة بما يتناسب مع طابعها ذلك.

ومن امثلة نلك، Cadillac Decille و Concour التي يقول عنها ولنجرز «انها لا تتزحزح قيد انملة عن أن تكون سيارة كانيلاك، قما ان تراها حتى تدرك من اول وهلة انها

ويعتقد أن Concoure الجديدة التى تنتجها «فورد» كبديل للعسارة Tempo هي افضل السيارات. ومن Mercury المعروف النها مثل Mystique. وهفورد» الأوروبية Mondeo كان من القرر طرحها عام ١٩٩٥، غير لنها ستطرح في منتصف العام المعبل كذلك.

من اهم التغييرات التي تشهدها الطرازات خلال العام المقبل ما يلي: اودى

اودي النوع المكشوف هو الطراز الجديد عام ١٩٩٤، وهي أول مسارة من

هذا الشكل تطرحها «اودي» ولها غطاء فیه اربع سرعات.

### **BMW**

250 BMW الجديدة ذات الغطاء التحرك، استخدمت في تصميمها النسب المستخدمة في السيارة التي تنتجها الشركة مع قدر من الاستطالة في السقف وكراسي اصغر من «السيدان» التي تنتج من نفس الطراز. ويتحرك للغطاء اوتومانيكيا وهناك نظام حماية اختياري ويضم قضبانا توجد خلف المقاعد تتبسط لدى البدء في نشر

## الغطاء المتحرك.

كرايزار تطرح الشركة سيارة بيك اب Dodge Ram بتصميم جديد وتتميز بوجود اكبر مقصورة تقليدية واقوى اجهزة نقل حركة للعجلات ومحرك جديد مطور ٧١٥ بقوة ٣٠٠ حصان. وتتولفر وسادة هوائية للكرسى الجاور السائق في طراز Dodge Dakota و Ram بيك اب التوسط الحجم. ومن القرر ايضا طرح السيارتين Plymouth و Dodge

Cougar Thunerbird بعد تعديل يتحرك بالطاقة بمجرد الضغط على زر تصميمهما فقد اعيد تصميم السيارة الاولى من الداخل مع امناقة محرك خاص. وهي تعمل بمحرك على شكل حرف ∨ سعته ۲،۸ اتر ویقدرة ۱۲۲ على حرف ٧ مزود بثمانية ملندرات حصانا ومزودة بناقل سرعة الكنروني ونظام ادخول العبيارة عن طريق التحكم عن بعد، وجهاز تسجيل يعمل بالاسطوانات المصغرة وجهاز هاتف لا

### يحمل باليد.

### كرايزلر

### بويك: تطرح السيارتين Roadmaster e roadmaster Estate Wagon مزونتين بجهاز نقل سرعات الكتروني اربع سرعات، كما

تطرح سيارتين مزوبتين بهذاللجهاز بشكل اختياري وهما Century وSkylark. كما زودت كافة سياراتها المطروحة عام ١٩٩٤ بفرامل قياسية لا تلتصق وزودت عددا من طرازاتها يوسائدُ امان هوائية. ومن المقرر ان تطرح السيارة الجديدة ريغيرا في صيف عام ۱۹۹۶ باعتبارها طراز عام

### كاييلاك

كاديلاك: تطرح طرازها الجديد Deville Concour لمام ١٩٩٤، وهي مجهزة تجهيزا كاملا لتنسع لستة الشخاص. ويجعل محرك Northstar ٧٤ الذي تبلغ قدرته ٢٧٠ حصانا من هذه السيارة أقوى جسيدان، فاخرة تحمل منة ركاب، ومن الطرازات المطورة هذا العام ايضا العميارة Deville وهي اكبر عر لتساعا.

# واسعة من الناس تتابع هذه التطويرات المعارض الدولية في الدول الغربية. وليس

معنى هذا أن معارضنا ليست مفيدة وغير منظمة بشكل جيد، بل ان هناك معارض الناجمة وتعتبر اقليمية في عدد من الدول العربية. لكن طموحنا لن تدخل بد التطوير والتحديث على أساليب للعرس لدينا لكي عن السيارة التي يريدها بايسر السبل، كما أن انحقق الاهداف الاساسية من المعارض المرض يوفر لهواة متابعة التقنيات الجديدة البمختلف تخصصانها وانواعها. واعرب العبيد بسطامي عن امله في ان

ما ابتكره مهندسوها من تقنيات واضافات من الدول المجاورة وقال اننا على الطريق المحيح اذا استعرينا بالتخطيط المسبق والتنسيق اللازم بحيث نحقق الغائدة المادية معارضنا تتطور ويسؤال السيد بسطامي عن مستوى والمعنوية للمنظم والمشارك والزائر.

وقال ان عرض اخرتقنيات مناعة السيارات فني مكان واحد وفي زمان

هوايتهم. اضف الى ذلك أن المعارض تعتبر إيشاهد ممعرض السيارات الدولي، فرصة مثلى لصانعي العيارات لعرض اخر إوقداصبح معرضا أقليميا يستقطب الزوار

المعارض في العالم العربي قال : إن مستوى المعارض للعربية يعتبر ناميا ويحاجة الي جهود اكبر وخبرات لوسع حتى تولكب أمناسب يوفر للزائر فرصة الاشباع

كما أنَّ أقامة المعرض في الزمن المحدد والمكان المحدد تهدف الى جمع مختلف انواع ا السيارات لاطلاع المواطن عليها بسهولة بحيث يستطيع المقارنة بين المسارات والبجث في عالم السيارات فرصة ذهبية لاشباع

# Neon مطلع للعام القيل. غورد فورد تطرح الميارتين Mercury







• هيلموت كول



شيفروليه: تطرح سياراتها البيك اب من الجموعة s، وهي اكثر الساعا واكبر حجما وأكثر هدوءا وقوة. وتتعود الصيارة Impala SS بعد غيابها منذ عام ١٩٦٩ هذا العام بعد أن طورت الى سيارة سيدان عالية الاداء بمحرك .Corvette LT1 V8

### بونتياك

بونتياك: الجديد في هذه السيارة انها تحتوي على وسائتي امان هوائيتين قياسيتين ومحرك جديد على شكل حرف ٧ مزودة بسنة سلندرات، كم تم تطوير السيارة من الداخل. وتطرح بونتياك سيارة جديدة من طراز Trans AM وزودت Firebird بناتل سرعات

### اولدزموبيل

اولدز موييل انخلت عدة تعديلات على Achieva وشمات الطراز SL Sport العبيدان. التي زويت بوسادة لمان هواتية للمقعد الجاور للسائق . اما الطرازان Achieva و SCX فقد الغيا عام ۱۹۹۶. وزودت «اولدزموبيل» الفان المنفيرة Silhuette بمقعدين اضافيين تابتين اختياريين للاطفال، اضافة الى اداة تأمين للابواب بالنسبة . للاطفال. وتعمل «اولدرموبيل» في الوقت الراهن على بوفير الانفاق على طرازات ١٩٩٤ وذلك لكي تتمكن من طرح سواراتها الجديدة من طراز اورورا عام ١٩٩٥.

مرسيدس: سيارات مرسيدس من الغنة E المبيرة الحجم والغنة C المتوسطة الحجم مسؤولة عن ٧٠ في المائة من مييعات مرسيدس في الولايات لمتحدة. وتبدأ الغنة E بمحرف سعة ٣٠٢ لتر E320 اما الغنة C سيدان وقد اتت هذا العام مزودة بمحركات C220 و C280

اكورا: طورت السيارة Untegra السيدان سبور والكوبيه سبور، ويطرح الطراز R-GS لاول مرة في صورة مبدور سيدان، وتطرح اكورا ايضا السيارة الجديدة ليجند سيدان GS ومحرکها علی شکل حرف ۷ مزود بمنة مطندرات وبقدرة ٢٣٠ حصانا وست سرعات بناقل سرعات يدوي او

### هیوندای

هیوندای ادخات تعدیلات کبیرة

اربع سرعات اوتوماتيكي.

على السيارة الصغيرة Elantra وتم تعديل مُقدّمة العسارة والجزء الخلفي منهاء واصبحت العبيارة من الامام اكثر انسيابية، وتم تعديل الكشافات بما يتنامني مع القدمة المعدلة، وزودت

والاطلاع، كما انه يعتبر فرصة تسويقية ثمينة للمشارك لعرض سياراته على اكبر عدد من الجمهور، ويستطيع من خلال العرض أن يوصل للناس ما يريده من اعلان ودعلية بايسرالسبل ويأقل التكاليف، حيث أن الردود الاعلاني يكون كبيرا

### مفاجأة نيسان

والسيد بسطامي - وكيل شركة نبعنان في الارين- كشف التقاب عن أن شركته ستشارك في المعرض بعرض مسارات الركاب بمختلف انواعها من نيسان بانرول الى يلوبيرد وصني. وقال ان مفاجأة نيمان المتمثلة بالسيارة

(انغيتي) ذات المحرك الكبير (٨ سلندر) بسعة ٤٨٠ مني مبي. وهي السيارة التي تعتبر افغم واضغم ما انتجته شركة نيسان، ويصل سعرها في الاردن ما يزيد على ١٠٠ الف

### ركود الاسولق ووصف السيد زياد بسطامي سوق



المسارات الاردنية بالمسوق الراكدة، وقال ان النشاط ضعيف للغاية بسبب ارتفاع نسبة للجمارك على السيارات، بالاضافة آلى أن تغير سعر صرف الدينار الاربنى نحو الهبوط خلال المنتوأت الطيلة الماضية جعل منعر العديارة مرتفعا جدا بالقارنة مع





الموندا تحتل Honda Accord، التي تعد من الجيل الخامس لهذه السيارة مركز الصدارة في طرازات الشركة عام ١٩٩٤. وجسم العسارة اعرض، مما يتيح مساحة اكبر داخلها. اما شكلها الخارجي فهو سيور والمحرك اقوى عوجهاز الفرامل مؤمن ضد الالتصاق، ومن المقرر ان تطرح «هوندا» اول سيارة نقل صغيرة سبور لها هي Passport

### ميتسوبيشي

ميتسوبيشي تطرح المبوارة جالنت المتوسطة الحجم كاحدث سيارة اميركية الصنع ليتسوييشي، وقد زيدت قدرة المحرف بالنسبة لكافة الطرازات، فيما عدا طراز GS الذي زود بجهاز منع التصاق الغرامل هو الطراز ES

السيارة كذلك بمانع التصاق فرامل الختيارية، تتحكم في فرامل كل عجلة

نيسان: من ابرز النطويرات التي ادخلتها نيسان التعديلات التي ادخلتها على سيارتها القان الصغيرة من طراز Quest، كما زودت السيارة التيما بوسادة هواء للمقعد المجاور للسائق، واضافت الشركة منظم حرارة لطراز Pathfinder وزوبت طرازات ۳۰۰ ZX وكويست وسنترا بمكيفات هواء تعمل بالكلورقلوروكريون.

SAAB عدلت سيارة ساب ٢٠٠ الى حجم متوسط يتسع لحمسة افراد عام ١٩٩٤، وهي اول وليد للمشروع المشترك هجنرال موتورز» الاوروبية وتتميز بزيادة طول قاعدة العجلات، مما يتبح قدرا لكبر من الراحة، كما لنها اعرض واكثر طولا ولها خممة ابواب.

توبوتا: تعتبر كامري احدث منافس من ألصيارات عام ٩٩٤، وهي سيارة بيابين مصنوعة في جورج ناون في كنساس. وقد خرجت في ثلاث فثات SE وLS و DX وزودت جميعها بوسائد هوائية للامان قيامسية.

لكزس: الطراز ES هوالاكثر مبيعا، ويتميز بمحرك على شكل حرف ٧ مصنوع بالكامل من الالمنيوم ومزود بستة سلندرأت، وهي محسنة القدرة الحصانية فضيلا عن توفيرها الوقود. والسيارة مزودة أيضا بوسائد امان هوائية ومقياس للحرارة في الخارج وكذلك

# يكنكم الإعتماد علد



باصات ميتسوبيتيى روزا

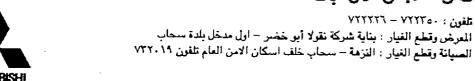


متوفيرة بالمع بيلات الشالية، • حمولت ٢ طبن • معرفة ع طن

يعمل ... وبعمل ... وبعمل بأقسل التكاليف،

### شركة نجارة المركرات

عَلَقَنْ: ٥-١٢٢٢٧ – ٢٢٢٢٢٧ رين المعرض وقطع الغيار: بناية شركة نقولا أبو خضر - اول مدخل بلدة سحاب





MOTORS ● أريد : محلات الماج عبدالله عقيل - تلفون ٢٤٦٣٤٥ • المغرق : مصطفى عوض شديفات - تلفون ٢٣١٦٤٦ ِ تَلْقُونَ ٤٥٢١٤٤ \* الكرك: مؤسسة مؤاب لتجارة السيارات تلقون ٢٥٢٠٨ / ٢٥٢٠٨ \* الكرك: ● جرش: احمد بيان واولاده -



رينو ۹۵

العبيارة الجديدة سبيدر التي

ستحمل الرمز (A440) بخطوطً

بيضاوية وجسم من الرقائق الخفيفة ويمحرك وسطي -خلقي من اربع

اسطوانات بسعة ٢ لتر ويقوة ١٦٠

حصانا لوزنها الذي لا يتجاوز ٩٠٠

ومن جديد رينو ١٩٩٤ سيارتها

طراز ۲۱ التي اخنت خطوط

سفران المعروفة. وتتوقع رينو أن

تخترق هذه العديارة الاسواق

الخارجية التي لم تخترقها ٢١

القديمة. وسيتوفر المسارة الجديدة

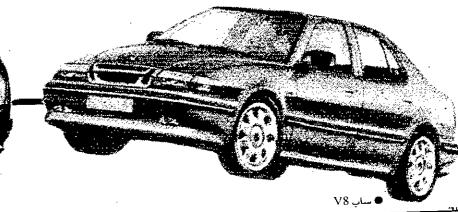
محرك أضافي (٧٥) بسعة ٣ أتر،

وهذا المحرك خاضع للدراسة من

قبل شركة متخصصة، وهو يركب

على البيجو ٨٠٥ والستروين

تحضر ماترا لشركة رينو



# يسابيسة ومسواصسفسات السسلامسة تسييطر علسى الموديلات الجسديسدة

۹ز۲ لتر بـ ۲۶ صماما، مصنوعا

<del>برسیدس</del> ۹۰

للاسواق عام ١٩٩٥ السيارة

الجديدة (W210) لتحل محل

مرسيدس (٢٠٠ - ٣٠٠) المالية.

مألوف الصيارة الالمانية العريقة.

فالتناميق في الفطوط هو السمة

الني تميزت بها موديلات مرسيس

منذ أواخر الثمانينات. فالعماية بدت

هاجس الهشركة سواء من الامام او

الخلف أوا الجوانب، وتحتل الابواب

ثلث المناحة وهي مدعمة من

الداخل. وعادت اجهزة التعليق الى

المُلْثَاتَ المتوازية المستقلة في الاملم،

واحتفظت في الخلف بجهاز

مرسيدس الشهير المتعدد الاذرع،

اما ماصات الارتجاج فهي قابلة

لتعديل النبض. وجهاز نقل الحركة

باريع سرعات (اوتوماتيكي)،

والانتفاع بالعجلات الأربع،

والموديل الجديد لن يخرج على

أما شركة مرسيدس فستنزل

باكمله من الالمنيوم.

علم ومندع اللمسأت النهائية على موديلات التحدي لصيارات ١٩٩٥. فمعظم كبريات الشركات الصانعة للسيارات تستعد لدخول الامبواق في العام ١٩٩٥بموديلات تتحدى بعضها البعض، وتحاول كل والحدة منها أن تغوز باكبر حصة من الصوق من خلال موديلات مطورة ومحسنة في اشكالها الخارجية في مواصفاتها

فالولايات المتحدة الاميركية تتحدى بعسياراتها الفارهة والوابان تتافسها واوروبا تسعى لرد الهجمة التسويقية الشركة من قبل اليابانيين والاميركان.

### **BMW 95**

فشركة BMW نجحت في تقديم موديل يجمع بين جمال الخطوط والعنف من خلال سيارة من الغنة الخامسة. فالسيارة الجديدة (BMW) ۱۹۹۰ تمتاز بطولها الجديد وقدرة التحمل الافضل والْصَلابةُ عندٌ تلقي الصَّدمات وهي مزوده بمحرك حديث.

وتتميز بخطوط انسيابية خالية من النَّتُوءات، ولها نظام تعليق خلفي مستعار من شقيقتها الرياضية (BMW 850). ويها علية غيار أوتوماتيكية بخمس سرعات، ومحزك باسطولنات ست بسعة ارًا لَتَرَ وَقُوةَ ٣٤٥ حَصَانًا، او بمحرك ثمانى اسطوانات بشكل

ان يكون العام المقبل ١٩٩٤ الا إ (٧) بسعة ؛ لتر ويقوة ٢٥٥

### فولفو ٩٥

ستنتقل فولفر ١٩٨٥ المي فئة الثماني اسطوانات سعة ؛ لتر وهذا المرك جمع اساسا من محركين ؟ اسطوانات سعة ٢ لتر الخاص بغثة فولفو ۵۰۰.

وسيارة فولفو الجديدة كاروسري ١٩٩٥ ستحمل اللرمز ٩٨٠ وتمتاز بخطوط معسنة لا تخرج عن شخصية فولفو المعتادة، مقصورتها مجهزة بكل اساليب الراحة الكلاسكية الطابع.

### غورد ٥٥

حافظت فورد في سيارتها الجديدة سكورييو ٩٥ على الدفع بالعجلات الخلفية، وقد اختلف تصميمها الجديد كليا عن سكورييو الحالية. واصبح الهاجس الوحيد لمسمميها الآنسيابية وتناسق الخطوط وتمتاز فورد الجديدة بجمعها بين الكلاميكية والحداثة، مما اعطاها شخصية فريدة. ووفرت فورد لسيارتها الجديدة مختلف ومناتل الامان مثل مانع انغلاق المكابح ومانع هدر القوة والانزلاق

واكياس الهوّاء للسلامة. وفورد سكورييو الجديدة تحمل محركا ذا ٦ اسطوانات (٧٥) بقوة

# وجميعها مع اربعة مسامات في

السيارة الجديدة بشخصية ساب

مَّ أَنَّ عَلَما بَأَنْ جِنْرِالُ مُوتُورِزُ

هي الني سنتولى انتاج هذه المسارة

في حين تتكفل لوتس البريطانية

بتطوير المحرك والسيارة مزودة

بعلبة غيار فريدة من ست

مرعات. وجهاز ضبط الكتروني

للاندفاع الامامي، مما يمنح العبيارة

سيتروين

موديل التحدي قبل الشركأت

الاخرى بسنة، حيث ستظهر

سيتروين (XM) في العام المقبل

١٩٩٤، وهذه السوارة ليست جديدة

بالكامل بل هي مجددة من (XM)

القديمة التي أنتجت كسيارة للعام

١٩٩٠، ويُلْحظ في الموديل الجديد

تحسنا في الانسيابية بعد التخلي عن

الزوايا العادة. كما تم تعديل القدمة

سيتروين الفرنسية ستطرح

امانا وقدرة وتوفيرا.

تمنتعد شركة ساب لدخول العام ١٩٩٥ بسيارة فئة (٧8) ثماني

نسانب ۹۵

اسطوانات. ويتوقع أن تعتق

# شركسة أصمد الفيقيير وكيلاء SUN ELECTRIC

تجهيز مشاغل صيانية السيارات بأحدث الاجهزة والمعدات



الإطارات وفسحص كسهرباء السيارات وكافة هذه الإجهزة متوفرة لدى الشركة، وتقوم الشركة الإم SUN بتصنيعها وتحنيتها حسب منطلبات

واضياف السييد عياضم ان الشركة تقوم بتقديم الخيمة

تجلهير الكراجات وسشباغل السيسارات بأحدث الاجهرة والمعدات هذا ما نكره السبيد عاصم الفقير مدير عام الشركة، واضاف أن الشركة منذ العام SUN وكلاء لاجهزة ELECTRIC الأميركية. التي تعتبر الاولى من نوعها في العالم في مجال تصنيع الاجهرة الأكترونية التخصصة لفحص وعيار كافة اجزاء المركبات مثل فحص محرك وميزان ستيرنج وقحص وتحليل العبادم وفحص البريك وترصيص (بلانس)

ٌ – وكالة سيارات (ويل

٣- وكالة سيارات BMW

ە- وكالة سيارات ÁUDİ ١١- مشاغل سلاح الجو

قلاكات

وبكبات

دلت

الكجديدة

من لیجاتسو

تعتبر شركة أحمد الفقير من 1 باحدث المواصفات العالمية. ولعل من أبرز ما تقدمه الشركة هو كفَّالَةُ الْأَجِهِرْةِ لَدة سنة مع ضمان الندريب عليها بالإضافة الى ان قطع الغيار لهذه الأجهزة متوفرة. ومن أبرز الأجهزة التي تقوم الشركة بتسويقها ماكنة غسيلًا ايطاليـــة CECCATO والتي تعتبر ذات مزايا جيدة. وفي نهاية حديثة اعرب السيد عاصم عن رضاه لان تسويق

الأجهزة في الكراجات أصبح أفراً ضروريا ويلاقي رواجا كبيرا خـصـوصـاً منذ العـام ١٩٩٠ واستطاعت شركتنا ان تضم اليها عدداً كبيراً من الربائن ومن

١- وكـلاء سيـارات مـرسيـدس

٤- وكالة سيارات ربينو

٦- وُكالة سيارات ساب ٧- وكالة سيارات شيفروليه ٨- وكالة سيارات SUZU ٩- مشاغل الأمن العام ١٠- مشاعَل النقاع المدني

### خدمة استشارية

الاستنشبارية لانشباء محطات

## صيانة السيارات المتطورة في الاردن بالاضافة الى انها تقوم بتجهيز الكراجات بالحكات معرض البلقاء لتجارة السيارات

اللون	الاضانات	الموديل	نوع السيارة
	سنترلوك	1941	۱) اویل ریکورد (برلینا)
كريم	-3-3-	1480	۲) اوبل کانیت
أبيض	- <del>ستيش</del> ن	* <b>14</b> A*	۳) توبوتا کریسیدا ۴) توبوتا کریسیدا
أبيض	<del></del>	1477	٤) تُوْيُوْتَا كُوْرُولَا ٥) روقر
أبيض	زجاج كهرباء/سنترلوك بور	1441	٠) روور
اخضر ابیض	ستيرنج خمسة غيار	1444	7) شکودا
بيس نهبي متك	رجاج کهرباء محددة بالكامل مهدد	1940	٧) قولقو

# كل هذا تحت مقف واهد بأسعار مناضة ومرضية

للمراجعة : محمد عبد الكريم خريسات وشركاه

حراج الاردن الكبير ت: ١٠١٤٢٧/٦٧٦٠٧٠

الاسفينية وتم تدوير الغطوط DAIHATSU CHARADE أفضل سيارة انسيابية فخرالصناعة اليابانية بانشكالها الجدبيية ذا ت التصميم الحديث يسيارة متمنزة ومواصفات متفوقة

حبيب فنروزامن دليهاتسو

DAIHATSU

OTIM

الوثعلء العامون شكة عثمان فاصيف وأولاده إربد/دطرالمتروان / ٢١٤٢١ و٢١٤٢١

أنضل ماانتجتة

المصانع اليابانية

: ### (E) (B)

وللثرار المشاري

**ခဲ**မ်ား လူသို့သည်

السيارة المدو



ALASWAQ

DAIHATE

ينلماانتجتة

صانع اليامانية

157777 5/6 5/2177



# رينو سفران تزاوج بين القوة والامان وبين الاناقة والرفاهية

دالاسواق

عراقة وخبرة شركة رينو الفرنسيية يفيعت إلى السوق الشرق اوسطية عنوانا معبراعن هذه العراقة والخبرة وذلك من خلال انتاج سيارتها الانيقة المُظهر...دَاتُ التَقْنَيَةُ العَالِيَّةِ.. السيبارة سفران التي زاوجت بين الاناقة والتقنيلة بشكل يخطف الإلباب والابصار.

فالسيبارة سنفران تنفره بتمدميم يجذب مشاهده مز الوهلة الأولى فقد بمجت بذكاء كلُّ من مسيرات الشكل المغري والتجهيزات التقنية ، والرفاهية الداخلية.

ولم يقتصر تفوق سفران من

حامل هذا الكوبون

تعداهما الى كونها انجازا جبارا في النوعية وروعة القيادة وعندما يقود السائق هذه

السيارة لمسافة كيلومترات يدرك

حقيقتها ويلمس بوضوح

احتالالها لمركز مرموق بين

نخبة السيارات في العالم. فقد

استطاع مصممو شفران جمع

ميزات السرعة والثقبة والقوة

والهدوء من خلال اداء متميز،

وبالقعل فان سفران تشعر من

يقونها بالروعة مبهما طالت

اطلالة سفران

وظفت شركة رينو ٨ مليارات

**MERCEDES - BENZ SERVICE** 

سفران ٠٠٠ منتهى السّحادة بي القيادة

مراجعة كافة ضراحل العملية التَّسْمِنتِيعِية ، مما اذي الي مضاعفة الانتأج وتحديد الكلفة هذا وقد أخضع للمنع الذي انتجت فيه سفران الى تطوير الي شامل بغية تحقيق المستوى

تسهيل العملية التصنيعية

مليارات للدرانسة والتطوير واربعة مليارات للتوظيفات الصناعية في مصنع ساندوفيل، ومع اطلاله سنتفسران تمت

القصوى في القيادة.وادى هذا الاهتمام ألى تميز سفران بعلفاف خلفي جسيد (New) بعلفاف (rear wheel Axie النَّوعي الإكثر تفوقا. " إيالنسبة لنظام التج اتحساهيسة النسة ومكايح (ABs,Bosch) الحديدة وهذه المعقنى للسيبارة فقدتم من العناصر وفرت لسفران بصفة استثنائية الإداء الديناميكي

خلال ربط المجموعات الفرعية معالدى نقطة مركزية واحدة في مراحل التصنيع، مما ادى الى

فرتك فرنسي لتحقيق برنامج، واختصار الوقت اذي قد سفران حيث خصص منها ٣ [ تستفقه سفران السلسة

والاستنجابات السريعة على

محتلف الطرقات وفي كافة

التحرك في ارجاء المعينة، ويؤمن ركز مصممو سفران اهتمامهم السار الصحيح خلال القيادة) البالغ على المبتكرات التقنية من أجل تأمن الس قوة سفران

انتجت السيبارة سغران بمحاركين مختلفين احتهما المحرك ١٧٠ حصاناً دين (٧6١) لتر بسعة ٢٩٧٥ سم مكعب، ويعطي قوة ١٧٠ حصانا عند سُرعة الدوران ٥٠٠، ٥ دورة في التقيقة وقدمنع هذا المصرك من معدن خفيف ويعمل بسلاسة

علاوة علىنك تتمتع جميع

موديلات سفران بمقود الى

(مقود الى معدل لسفران ار.

اكـــس. اي ٧٥١ مما يســهل

حسبتى من خسلال قسوة دفع منخفضة مما يؤدي الي لختبار اسلوب متميز في القيادة.

١٣٥ حصانا دين) -RT2.0. SI أوتوماتيك (١٩٩٥ سم٢ - ١٣٥ حصانا نين). \_RXE V6I اتوماتىك (۲۹۷۰

اما المحرك الثانى فهو بقوة

١٣٥ حصانًا بين وبسعة ١٩٩٥

سم مكعب ومجهز بنظام بخاخ

متعدد الكثروني لتوفير قوة

ويتضمن طراز سفران الالى

علبة تروس ذات أربع سرعات،

ومسرشسدا أليسا يؤمن منتسهى

اشكال تسفران

انتجت سفران ثلاثة موبيلات

وفعالية الاداء.

الراحة لدى عملة.

سم٣ - ١٧٠ حصانا بين).

وتعتبر سفران (RXE V6I) تصفة الجموعة مبث جاءت نتبحة لتضافر الجهود والمواهب التي ابررت نجمة

فالسناميكية تتجلى في اداء محرك ٣ لثر (V6I) لتتجانس كل من السرعة والسلاسة -

(V) Potain ... فرنسا كرينات

... Rulli Rulmeca S.A (A)

وسائط لإنظمة التحميل Perelli (1)

اندا ... Krupp (۱۰)

Pedershaab

Allison

Associated

اقشطة خاقلة

الاميركية

Corporation

Detroit Diesel (10)

محركات بيزل، انشائيـــة / صناعية، أجهزة توليد طأقة، بحرية، زراعية، تفاعية، شاحنات AC/Delco G.M.Parts (11) مكونات وقطع غيار لسيارات ومعدات جنرال موتورز. وكذلك

قطع غيار سريعة الاستهلاك.

General Motors.

Petroleum Services

Transmission Divisoin of

ناقلات حركة اوتوماتيكية

معدات حقول النفط والحفر Pool Company (14)

وعمليات اصبلاح الأبار والصقر

Belt

كرينات (ونشبات) تلسكوبيـة، وشيكية (Lattice) تصلح للمسير

الحبيبية، قطع غيار، ماكينات،

عربات نقل وجميع لوازم سكك

Prestolite, Leece (TT)

أجهزة كهربائية ومولدات، ستارتر وجميع القطع الكهريائية للسيارات الأميركية والأوروبية والسابانية وللألسات. لجميع

Donaldson Filtration (Y\$) فسلاتر هواء وديرل وريوت وهيدروليك لكافة أنواع السيأرات

Yale Materials (Ye)

رافحات شوكية، ماسكات

American Hoist (Y1)

رافعات، بنراع تطويل مزودة

Handling Co.

شبكات (Lattice)

Cranes

Construction

Kent Moore (Y.)

على الطرق المعبدة والوعرة. The Gregg Co. (YY) حافلات نقل البضائع بالسكة

Neville, Trek Star

عدد صباتة

(۲۱)

Equipment

متعهدون لعمليات حقر البستسرول في البسر والبسمسر،

لدى القسادة ، وبالقفل المركزي، والنوافية ذات التحكم الأسامي، وبمقعد للسائق قابل للتعديل،

وتتمتع جميع موبيلات سفران بميزات السيطرة الألية

أفاد بان القطع التقليدية التي

انتشرت بشكل كبير في الأربن قد

تؤثر سلب على السيارة وبنلك

وبالمقود الاليء مركز الافق لغدمة مرسيدس سينز

# وقطع الغيار المستخدمة، حيث

يقضل استخدام القطع الاصلية للمحافظة على قوتها وجوبتها، بحيث تخدم لمدة اطول. وفى نهاية اللقاء وجه السيد أبو فسرحسة الشكر لحسربدة والاستواق، وكنذلك للقائمين على تنظيم معرض سيارات ٩٢ - ٩٤ في المعرض الدولي للسيارات.

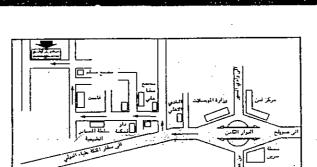
تم بتاريخ ١٩٩٣/١١/١ افتتاح مركن الافق بيبادر وادى السير المتخصص بصيانة سيارات مرسينس. هذا ويعتبر المركز أحد المراكر الحبيثة والمحهر بأحدث الأجهزة والمعدات للصيانة حنث يوجد لدى المركسر طاقم فني متخصص في مجال المسبانة ويعتمل على ختمت سيتأرات مرسيدس - بنز. وفي لقاء سريع مع مدير المركز السيد عبد الناصر ابو فرحة اشار الى عملية الصيانة

# فائمة بأسماء الشركات الأوروبيية والأميركيية التي تمثلها شسركسة فسراج وشسركساه

أولا: الشركات الأوروبية المعبدة والوعرة Aveling Barford (1) بريطانيا تنتج قالبات المداحل ... Interrol (۲) , ايطاليا... Technicl

> .. Errut-Produots-Ltd (r) مناشير للاسفلت، معدات بناء

مصنانع للاسفلت والكسارات Yale Europe (e)



الصناعية إستر

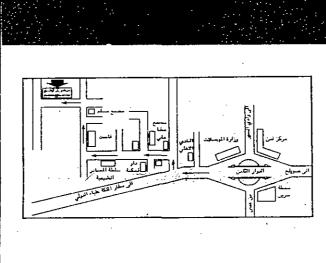


غُريدرات، معدات المناولة للمواقع متخصصة في انظمة معالجة المواد، الإنظمية الناقلة، الإنظمية الوسيطة، الاحرامية المطاطية، احترمته السلاسل، منشاريع التخزين المقفلة

بريطاننا

هيدروليكية تلسكوبهة للطرق





مقائل فاست



Masinfabrivk .. للدانمارك مسعسدات صناعسة الأنابيب ألسيزل والبنزين أو كهربائية او الإسمنتية Forsheda A.G (11) حلقسات مطاطيسة للانابيب الإسمنتية (ثانيسا) الولايات المتحدة



تصميم سفران تحفة فنية تجمع بين الجمال والرقاهية وروعة القيادة الواضحة والأمينة. من نظرة أولى إلى رينو سفران تلاحظون كم هي فسيحة ، كما ترون انسجام الأحجام واللالوان ، وتوزّع أسباب الراحة في كل ركن وزاوسة. وبالتجربة تلاحظون البافي: هدوء محرّكها، الثقة والأمسان في أداكها ، الراحة والاستمساع

لقائدها ولركابهاء



عَــقان - شارع المصطبة - ماتف ٢٥٦٢٧٢

MITSUBISHI

الشزار المنتشاتين

سيفتران ٠٠٠ صيفة السيّارات كما تربيدها لكم رب

شركة التوفيق للينارات والمعدات

« إحدى شركات مجموعة الطباع »

سنُوانَ أَوْ بِيَ لَهُ الْمُلَاسَمَّ - لَالَّا حصِيانَ دينَ سفوان أو الحسراني، ١٥١ د٢٩٧ سمٌ - ١٢٠ حصِيانَ دينَ

متوفرة بالطرازين الشاليين:

MOTORS



١٩١٧، ولكنها بدات فعلياً بصناعة السيارات في بداية الستينات. وخلال هذه ألفترة تم تقديم الكثير من أنواع السيارات التأبعة ليتسوبيشي والتي تسعى دائما لتطوير سياراتها واضافة ما تبتكره عقول مهندسيها ولا تتريد في منافسة الشركات والمسانع الكيرى لانتاج الافضل والاجود من السيارات. وتتمثل اشهر سيارات ميتسوبيشي

تامىست شركة مېتمىوبېشى في عام

ف**ى** سيارة لانسر وغالنت وجيب



### عام ١٩٧٣، وبرغم تشابهها مع شقيقتها كولت في التصميم البكانيكي الا انها تمتاز عنها بكونها من فئة السيارات ذات وقد انتج من لانسر عدة موديلات

مختلفة الاحجام والاشكال منها فنة ٣ر١ ليتر الذي يولد ٨٠ حصانا واخر بعمعة ٥ُر١ ليتر بقوة ٨٨ حصان. وهناك موديلات اخرى خصصت لاميركا واورويا وهي لا تعمل للدول العربية

عدة نماذج منها طراز من ؟ اسطوانات سعة ١/١ ليتر ويولد

زودت میتسوبیشی هذا النوع من

السيارات بتقنية حديثة وهي تقنية الصمامات المتعددة اي ٤ منمامات لكل لسطوانة كما تتوفر في غالنت

۲٤٠ حصانا المزود بشاحني هواء (دویل تیریو) مع نظام دفع ریاعی والثاني بنض المواصفات غير انه قد أ

رفعت قوته الى ١٣٥ حصانا أما الثالث فهو بسعة ليترين ويولد ١٤٥ اما النوعين الاخرين فهما من فئة العبت اسطوانات بشكل ٧ للاسطوانة اليؤلد ١٧٠ حصانا و

تم تقديم باجيرو ذات الدفع سعة ٤ر٢ ليتز ليوك ١١١ حصانا، بالعجلات الاربع لاول مرة في وقد اضافت ميتسوبيشي لهذه عام ١٩٨١. وتمت أعادة تجديدها في عام. ١٩٩١، وهي متوفرة بقاعدتي عجلات قصيرة بطول ۲۶۲سم واخرى طويلة بطول ٥ ٢٧٢ اما محركها فيتالف من منت اسطوانات بشکل ۷ سعة ۳ ليتر بقوة ١٤٨ حصانًا كما يمكن تجهيزها بمحرك من ١٤ اسطوانات

السيارة نظاما جديدا وهو جهاز التوزيع الاتكتروني للدفع المتواصل على العجلات الأربع. اضافة الى تجهيزها بنظام الكتروني لتعديل نبض التعليق الى ثلاثة اوضاع مختلفة وذلك لتحسين تماسك السيارة وثباتها على مختلف الطرق ولجميع السرعات

باجيرو سيارة الدفع الرياعي لدى ميتسوييشي

			المواصفات العامة
بالممثلات الاربع : بشكل ۲۹۷۳/۷ بخاش ه/-	بالعجلات الإمامية ٦ بشكل ١٨٢٩/٧ بخاخ	بالعجلات الاملمية ٤ متالية/١٤٦٨ خالط (كربوريتر)	الانتفاع عدد الاسطولات/ السعة (سم٣) تلقين الوقود المعرفة المسطولات السعة (سم٣)
روب ممثقل، شعنة مزدوسة- قضبان التوافية- مصاص صدمات	د/: مىنقل	<ul> <li>٣/٥</li> <li>منتقل- مزدوجة/قائمة</li> <li>انصغاطية نابض حلزوني، قضيب</li> <li>مطارع للانحذاء</li> </ul>	الجيز علمية تروس ( يدوية التوماتيكية) جياز التعليق الامامي
محور ثابت، نابض معنني، قضيب بالهارد- مصاص صنعات، قضيب مقاوم للانمناء	يتني	مستقل متعدد الوصلات، قائمة انضغاطية مصاص صنمات، نابض معنى حلاوني	جهاز التعليق النفقي
اسطوافة	اسطوافة	اسطرانة تهدئة ذاتية	جهاز المكابح الامامي
اعتماقي	اسطوانة	علبة ا	جهاز المكابح الخلقي
۱۹۲۱/۱۸۸۲ ۱۹۲۰ ۱۶۰ ۷۵ ۲۰-۳۲مپار	۱۴۰/۱۷۳/±۱۱ ۱۲۰۰ عیر متوفرة ۴۴ ۲۵۰۲:۲۰ینارا،	۱۳۸/۱٤٦/٤۲۷ ۱۲۰ ۱۷۰ ۱۵۷۰۰ دینارا	طول/عرض/ارتفاع الوزن فارغة (كلغم) المدرعة القصوى معة خزان الوقود (ليتز) الممعر في الوكلة (١٣)



المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة ال

وشانيسا الولايات المنتصدة

<u> لامبركبة</u>

Detroir Diesel Her Corporation محركنات بيرل الشنائية صناعية، أجهزة توليد طاقة. بحرية، زراعية، دفاعيد. شاحنات Wholey G M Parts (13) مكونات وقطع غبار لسبارات وصعدات جدرال صوتورد وكذلك قطع غيار سريعة الاستبلاك

Transmission Divisoir of

General Motors. ناقلات حركة اوتوماتيكية Availanted : Petroleum Services معدات حقول النفط والحفر Pool Company (14) متعهدون لعطيات حفر المستسرول في البسر والسحس وعُمليات أصلاح الأبار والصفر

Kent Moore (\*\*) عدد صيانة Beli Construction Equipment كرينات (ونشيات) تلسكوبية،

وشبكية (Lattice) تصلح للمسير على الطرق المعيدة والوعرة The Gregg Co. (11) حافلات نقل البضائع بالسكة الحسيبة، قطع غيار، مأكينات، عربات نقل وجميع لوازم سكك Prestolite. Leece (17)

Neville, Trek Star اجهزة كهربائية وموادات ستارتر وجميع القطع الكهرسائية للسيارات الاميركية والاوروبية والسابانية وللآلسات لجميع Donaldson Filtration (Y:) ف لاتر هواء وبيزل وزيوت

وهيدروليك لكافة أنواع السيارات Yale Materials (70)

Handling Co. رافعات شوكية، ماسكات American Hoist رافعات، بنراع تطویل مزودة Cranes (Lattice) بشبعات TUESDAY 16 NOVEMBER, 1993 ISSUE NO 113

وهمية وخيالية مثل كسب اليانصيب

او بيع املاك موروثة، وكما توقعنا،

يظهر جدول (٣) ان نسبة ضنيلة

من العينة تفاعلت مع هذه الخيارات

الأمر الذي يعني ان اغلبية

الواطنين يفكرون جديا بشراء

سيارة، وانهم بننظرون الفرصة

الناسبة لتنفيذ هذا القرار، اما

الوسائل التي قد تدفع هؤلاء

للسراع بالشراء فهي تخفيض

CORSA

اسعار السيارات.

ONEGA

Škoda Favorit.

الإعلانات

يرلجع بشائها وكالات الإعلان

المعتمدة أو مقر جريدة الأسواق

شارع الحامعة الإربنية ،

النرف الحرفي للس

East Auto

لدى معظم المواطنين، ولكن المشكلة

ا تكمن في عدم القدرة المادية على

ترجمة منه الحاجة الى قرار شراء.

ان نختبر جدية هؤلاء الافراد

ونواياهم حول شراء السيارة، في

محاولة للتعرف على المرحلة التي

بيمر بها قرارهم الشرائي، والختيار

نلك تم طرح عدة خيارات ووسائل

الشراء سيارة.

فقد حاولنا خلال هذه الدراسة

اهمية الدراسة في تحديد مستوى

الدخل الشهري الذي سيمكن هؤلاء

الافراد من شراء سيارة وكذاك

تحديد الثمن الذي سيحفز الافراد من

فئات الدخل الذي يقل عن ٥٠٠

دينار لشراء سيأرة، وقد اجمعت

العينة أن الثمن الذي يتناسب مع

دخل هذه الفئة يقع بين ٤٠٠٠-

الأرق الحرف السالية الأن

Arab East Aut

# السيمادة للمواطسين الاردنسي. . (دراك نيانية لـ «الاتوالا»)

paraigni/As

وخصوصا فنة السيارات المستعملة

والسيارات الاقتصادية رخيصة

الثمن نسبيا. ويرى ٣١٪ من

العينة انهم وعلى افتراض قيامهم

بشراء سيأرة، فان دخلهم الشهري

لن يتحمل مصاريف السيارة من

بنزين وصيانة وتأمين وترخيص

وخفف ١٩٪ من الافراد اثر هذه

المشكلة بقولهم انهم لا يحتاجون

لامتلاك سيارة. وقد تبدو هذه النتائج

منطقبة لا جديد فيها. ولكن تكملُّ

VECTRA GT

اعداد وحدة قياس السوق ـ ماهر محمد

هل اصبحت السيارة حاجة اساسية؟ وما هي معاناة اولئك النين لا يملكونها؟ وكيف سيتمكن هؤلاء من المتلاكها؟ «الاسواق» حاولت الاجابة على هذه الاسئلة من خلال دراسة اعدتها وحدة قياس السوق لاستطلاع الاراء حول اهمية

السيارة للمواطن. توجه فريق العمل الميداني الى المعاقل النقليدية للنين لا يمتلكون السيارات الخاصة، ألى مجمعات المرفيس والباصات، حيث تم استفتاء اراء عينة منهم.

### عينة الدراسة

شمل الاستطلاع الميداني اراء ٢٩٧ مواطنا من مستخدمي المواصلات العامة (باص وسرفیس) فی کل من دوار صويلح ومجمع العبدلي ومجمع رغدان ومجمع الزرقاء ووادى السير، وقد كان لطول الطوابير اثر ايجابي مكن فريق «الاسواق» من اتمام مهمته دون اضاعة وقت المواطنين، بل على العكس ساعد وجود فريق «الاسواق»هؤلاء المواطنين على كسر رونين

الانتظار الرتيب. بلغت نسبة النكور ١٨٪ والاناث ١٦٪ من العينة، اما توزيع العينة حسب الفنات العمرية فقد بلغت نسبة من تقل اعمارهم عن ٢٥ عاما ٣٧٪، و٢١٪ نسبة من تقع اعمارهم بين د٧-٢٥ عاما، اما من زادت اعمارهم عن ٣٥ عاما فبلغت نسبتهم ٣٧٪ اي ان مستخدمي المواصلات العامة هم من الفنات العمرية المختلفة وبشكل

وقد راعينا استبعاد شريحة الطلبة الجامعيين من العينة عنى افتراض عدم وجود مصادر دخل تمكنهم من شراء سيارة وعدم حاجتهم لذلك. وبلغت نسبة من يعملون بوظائف عامة او خاصة ٦٣٪ من العينة، بينما بلغت نسبة اصحاب الاعمال والمهن الحرة

الاسباب طلبنا منهم ترتيبها حسب المواصلات والاضطرار لتبديل اكثر الاهمية كما يظهر من جدول رقم من وسيلة مواصلات واحدة فقد (٢) فقد جاء ارتفاع اسعار كأنت قاسما مشتركا لمعاناة هذه أسيارات المقرون بانخفاض الدخل الشريحة من المواطنين، ويزيد من السبب الاهم ويدرجة تأبيد ٨٩٪ ، معاناة اغلبية مستخدمي المواصلات ويأتي بعد ذلك في الاهمية عدم توفر العامة انهم يضطرون للسير تسهيلات ميسره لتسديد ثمن مسافات طويلة قيل الوصول الى السيارة وخصوصا أن مبيعات التقسيط تشترط دفعة اولى لا يتحملها هؤلاء الافراد، اما الاقساط الشهرية فهي مقبولة

طرق المواصلات العامة او ان اعمالهم يصعب الوصول اليها باستخدام المواصلات العامة. وتتطلب أعمال ٥٣٪ من العينة التنقل المستمر كمندويي التأمين والاعلان والمراسلين، وبشكل عاد فقد حرم ٧٩٪ من افراد العينة من الخروج ليلا بسبب توقف خدمة المواصَّلَاتُ العامةُ لَيلًا.

السيارة ضرورية

ان المشاكل السابقة تدل وبشكل قاطع على ان السيارة اصبحت سلعة اساسية لكل مواطن، وعن اخطر افرازات هذه المشاكل فقد اعترف ٨٦٪ من المواطنين بشعورهم بالاحباط يسبب عند قدرتهم على امتلاك سيارة، وأكد ٧٩٪ منهم ان عدم امتلاك سيارة يعد من اكبرالمشاكل التي تواجههم.

صعوبة أمتلاك سيارة

ِ مِلَاذًا لا اشترى سيارة؟» هذا السؤال يدور دوما في دُهن كل من يستقل الناص او السرفيس، وقعنا باعادة طرحه على هذه الشريحة بطريقة عملية، فنكرنا مجموعة من

ولعلها ظاهرة جديرة بالتسجيل ان عددا كبيرا من مستخدمي الواصلات العامة من الطبقة الوظيفية الوسطى والمثقفين من البنوك والشركات والتجارية

الدراسة كانت توزيعها حسب شراتح الدخل المختلفة. وقد تبين من هذه الدراسة ان فنات الدخل التي نقل عن ٢٥٠ دينار شهريا كانت الاقل امتلاكا للسيارات، تليها فنة الدخل بين ٢٥٠-٥٠٠ دينارا، حيث بلغت نسبة تمثيل الفئة الاولى ٨٤٪ من العينة و ١٦٪ للغنة الثانية، ولم تصدف اي من الافراد ممن يزيد دُخُلهم الشهري عن ٥٠٠ دينار.

كما يظهر من جنول (١)، فقد وخاصة ايام الحر الشديد في الصيف وفصل الشتاء البارد

اما مشكلة الوقت الضائع في

٣٧٪، وتراوحت هذه المهن الحرة ببين اعمال حرفية او تجارة صغيرة او محامین اواطباء او مهندسین محدودي النخل.

معدل الدخل الشهرى

ان اهم صفات العينة والتي اعتمدنا عليها في تحليل نتائج

### مشاكل المواصلات

بينت الاغلبية ان ظروف الطقس القاسية صيفا وشتاء تمثل الهم الاكبر استخدام للواصلات العامة

المشاكل التي يواجهها مستخدمي المولصلات العامة

جنول رقم (١)

درجة التأبيد	المتغير	الزقم
777	صعوبة الوصول الى مقرالعمل باستخدام المواصلات	,
7.07	مشاكل توصيل افخراد الاسرة للمدراس ولماكن العمل	1
/11/	* استخدام لكثر من وسيلة مواصلات الوصول الى العمل	۲
Zv1	استخدام المواصلات العامة يضيع جزء كبيرا من الوفت	ź
70%	غلروف العمل تحتاج الى التنقل المستمر	ء
//v9	تعذر الخزوج ليلا بسبب عدم توفر المولصلات	٦
7.07	المشي لمسافات طويلة لبعد مراكز المواصلات العامة عن السكن	٧
7.4.	التعزض للظروف الجوية القاسية بالصيف والشناء	۸
7.7.4	الشعور بالاحباط بمبيب عدم القنرة على امتلاك سيارة	٩
~ //vq }	عدم امتلاك سيارة يعتبر من اكبر المشاكل	١.

جنول رقم (۲)
اسباب عدم امتلاك سيارة خاصة

درجة التأبيد	العامل	الرقم
7,19	ارتفاع اسعار السيارات وانخفاض الدخل	,
7.71	عدم المقدرة على تسديد نفقات البنزيين والصيانة والترخيص	۲
X14	عدم الحاجة لامتلاك سيارة	٣
/rv	عدم توفر تسهيلات ميسرة للدفع	٤

## جدول رقم (٣) السبيل الوحيد لامتلاك سيارة

	درجة التأبيد	المتغير	الرقم
	-		
	/,1Y	من المدخرات الوظيفية	1
ĺ	7.0	بيع فطعة ارمن	۲
	/, Т	كسب اليانسيب	٢
	<b>%</b> 9.	تخفيض اسعار السيارات	٤
	70%	انشاء بنك متخصص لتعويل السيارات بدون فغعة اولى	٥
	/51	تخصيص سيارة شعيية بجمارك منخفضة	٦
	-		

رئيس الثحرير السؤول

رنيس التحرير

منير التحرير مروان حزين

= SKODA

Škoda Forman.

عنوان الجريدة شارع الجامعة الاردنية ص ب: ۱۱۱۱۷

الرمز البِريدي : ١١١٣٣ عمان - الأرين

ماتف - مقسم ٤ خطوط

فاکس : ۱۸۷۱۹۲ هاتف الإعلان : ٢٠٤٣٩٠

00 بيتارا سنويا أو ما يعابلها

<u> ۱۸۲۷۹۰ - ۲۸۷۹۹ - ۲۸۷۹۹۱ - ۲۸۷۹۹۰ موسی</u>

FDRMAH

بأن تأم ساهمة محدودة

الله اللو

الآرون و

أنمو الحكامة فرزة الإو